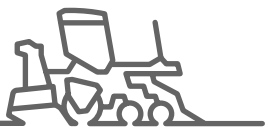
Πρωτότυπες οδηγίες χρήσης

Μηχανική προσαρτώμενη σπαρτική

Cataya 3000 Special



SmartLearning

MG7450-EL-GR



Εισάγετε εδώ τα στοιχεία αναγνώρισης του μηχανήματος. Τα στοιχεία αναγνώρισης θα τα βρείτε στην πινακίδα τύπου.

ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

1 Σχετικά με αυτές τις οδηγίες χρήσης 1

1.1 Πνευματικά δικαιώματα 1

1.2 Χρησιμοποιούμενες απεικονίσεις 1

1.2.1 Υποδείξεις προειδοποίησης και προειδοποιητικές λέξεις 1

1.2.2 Λοιπές υποδείξεις 2

1.2.3 Οδηγίες ενεργειών 2

1.2.4 Απαριθμήσεις 4

1.2.5 Αριθμοί θέσεων σε εικόνες 4

1.2.6 Αναφορές κατεύθυνσης 4

1.3 Συνισχύοντα έγγραφα 4

1.4 Ψηφιακές οδηγίες χρήσης 4

1.5 Η γνώμη σας μετράει 5

2 Ασφάλεια και υπευθυνότητα 6

2.1 Βασικές υποδείξεις ασφαλείας 6

2.1.1 Σημασία των οδηγιών χρήσης 6

2.1.2 Ασφαλής οργάνωση επιχείρησης 6

2.1.3 Γνώση και αποφυγή κινδύνων 11

2.1.4 Ασφαλής εργασία και ασφαλής χειρισμός με το μηχάνημα 14

2.1.5 Ασφαλής επισκευή και μετατροπή 17

2.2 Συνήθειες ασφαλείας 22

3 Προβλεπόμενη χρήση 24

4 Περιγραφή προϊόντος 26

4.1 Το μηχάνημα συνοπτικά 26

4.2 Λειτουργία του μηχανήματος 28

4.3 Στοιχεία προαιρετικού εξοπλισμού 28

4.4 Διατάξεις προστασίας 29

4.4.1 Πλέγμα σήτας 29

4.4.2 Δοσιμετρικό κάλυμμα 30

4.4.3 Προφυλακτήρες οδικής ασφάλειας 30

4.4.4 Κάλυμμα μηχανισμού κίνησης δοσομέτρησης 30

4.5 Προειδοποιητικές εικόνες και εικόνες οδηγιών 31

4.5.1 Προειδοποιητικές εικόνες 31

4.5.2 Εικόνες οδηγιών 31

4.5.3 Περιγραφή των προειδοποιητικών εικόνων και των εικόνων οδηγιών 31

4.5.4 Θέσεις των προειδοποιητικών εικόνων και των εικόνων οδηγιών 36

4.6 Πίσω φωτισμός και σήμανση για την πορεία στον δρόμο 37

4.7 Πινακίδα τύπου στο μηχάνημα 38

4.8 Πακέτο σπειρωμάτων 38

4.9 Εργαλείο χειρισμού γενικής χρήσης 38

4.10 Σύστημα κάμερας 39

4.11 Αισθητήρας ραντάρ 39

4.12 Δοσιμετρικό σύστημα 39

4.13 Πλαίσιο σύνδεσης 40

4.14 Φωτισμός εργασίας 40

4.15 Υνί RoTeC 41

4.16 Υνί TwinTeC Special 42

4.17 Συρόμενο παπουτσάκι 42

4.18 Σβάρνα Exakt 43

4.19 Σβάρνα σπόρων 43

4.20 Σβάρνα υνιού 44

4.21 Συσκευή σήμανσης διαδρόμων 44

4.22 Γραμμοχαράκτης 44

4.23 Πλευρικός τροχός κίνησης 45

4.24 Λαβή πολλαπλών λειτουργιών AmaPilot+ 45

5 Τεχνικά χαρακτηριστικά 47

5.1 Όγκος δοχείου 47

5.2 Διαστάσεις 47

5.3 Σύστημα γρήγορης σύνδεσης QuickLink 47

5.4 Ταχύτητα κίνησης 47

5.5 Μηχάνημα επεξεργασίας εδάφους 48
5.6 Επιτρεπόμενες κατηγορίες σύνδεσης 48
5.7 Επιτρεπόμενο ωφέλιμο φορτίο 48
5.8 Στοιχεία για τη δημιουργία θορύβου 48
5.9 Κλίση πρανούς με δυνατότητα κίνησης 49
5.10 Χαρακτηριστικά ισχύος του τρακτέρ 49

6 Προετοιμασία μηχανήματος 50

6.1 Υπολογισμός απαραίτητων χαρακτηριστικών τρακτέρ 50
6.2 Σύνδεση μηχανήματος 53
6.2.1 Προσέγγιση τρακτέρ στο μηχάνημα 53
6.2.2 Σύνδεση ISOBUS ή υπολογιστή χειρισμού 53
6.2.3 Σύνδεση υδραυλικών εύκαμπτων σωληνώσεων 54
6.2.4 Σύνδεση φωτισμού για την πορεία στον δρόμο 56
6.2.5 Σύνδεση συστήματος κάμερας 56
6.2.6 Σύνδεση πλαισίου σύνδεσης τριών σημείων 56
6.2.7 Σύνδεση προσαρτώμενης σπαρτικής 57
6.3 Προετοιμασία μηχανήματος για χρήση 60
6.3.1 Ρύθμιση αναλογικού αισθητήρα θέσης εργασίας 60
6.3.2 Χειρισμός καπακιού δοχείου 60
6.3.3 Ρύθμιση αισθητήρα στάθμης πλήρωσης 62
6.3.4 Τοποθέτηση οδηγών σπόρων 63
6.3.5 Πλήρωση δοχείου 65
6.3.6 Ρυθμίστε τον αποξέστη στο υνί TwinTec 65
6.3.7 Ρύθμιση βάθους εναπόθεσης στο υνί TwinTeC Special 66
6.3.8 Ρύθμιση βάθους εναπόθεσης στο υνί RoTeC 67
6.3.9 Ρύθμιση πίεσης υνιού στο υνί TwinTeC Special 68
6.3.10 Ρύθμιση πίεσης υνιού στο υνί RoTeC και στο συρόμενο παπουτσάκι 71
6.3.11 Ρύθμιση σβάρνας υνιού 72
6.3.12 Ρύθμιση σβάρνας Exakt 75
6.3.13 Ρύθμιση σβάρνας σπόρων 81
6.3.14 Ρύθμιση διαδρόμων 84
6.3.15 Χειρισμός κυκλώματος μισής πλευράς 91
6.3.16 Χειρισμός σκάλας εξέδρας φόρτωσης 93
6.3.17 Προετοιμασία του δοσιμετρικού τροφοδότη για χρήση 94
6.3.18 Τοποθέτηση πλευρικού τροχού κίνησης 142
6.4 Προετοιμασία μηχανήματος για πορεία στον δρόμο 145
6.4.1 Απενεργοποίηση μηχανήματος 145
6.4.2 Κλείσιμο συσκευής σήμανσης διαδρόμων στη σβάρνα Exakt 145
6.4.3 Κλείσιμο συσκευής σήμανσης διαδρόμων στο πλαίσιο του μηχανήματος 146
6.4.4 Προετοιμασία πλευρικού τροχού κίνησης για μεταφορά 148
6.4.5 Θέση σβάρνας Exakt ή σβάρνας σπόρων σε θέση μεταφοράς 149
6.4.6 Τοποθέτηση προφυλακτήρων οδικής ασφάλειας στη σβάρνα Exakt 150
6.4.7 Τοποθετήστε τους προφυλακτήρες οδικής ασφάλειας στη σβάρνα σπόρων 150

7 Χρήση μηχανήματος 151

7.1 Αφαίρεση προφυλακτήρων οδικής ασφάλειας 151
7.2 Θέση σβάρνας Exakt ή σβάρνας σπόρων σε θέση εργασίας 152
7.3 Άνοιγμα συσκευής σήμανσης διαδρόμων 153
7.3.1 Άνοιγμα συσκευής σήμανσης διαδρόμων στο πλαίσιο του μηχανήματος 153
7.3.2 Άνοιγμα συσκευής σήμανσης διαδρόμων στο πλαίσιο της σβάρνας 154
7.4 Χρήση μηχανήματος 154
7.5 Έλεγχος βάθους εναπόθεσης 155
7.6 Αναστροφή στο κεφαλάρι 155

8 Αποκατάσταση βλαβών 157

9 Στάθμευση μηχανήματος 166

9.1 Άδειασμα δοχείου και δοσιμετρικού τροφοδότη 166

9.2 Αποσύνδεση υδραυλικών εύκαμπτων σωληνώσεων 170

9.3 Αποσύνδεση ISOBUS ή υπολογιστή χειρισμού 171

9.4 Αποσύνδεση φωτισμού για την πορεία στον δρόμο 171

9.5 Κλείσιμο πλευρικού τροχού κίνησης 172

9.6 Αποσύνδεση συνδυασμού σπαρτικής 173

9.7 Απομακρύνετε το τρακτέρ από το μηχάνημα 173

9.8 Στάθμευση προσαρτώμενης σπαρτικής 174

10 Συντήρηση μηχανήματος 178

10.1 Καθαρισμός μηχανήματος 178

10.2 Συντήρηση μηχανήματος 179

10.2.1 Πρόγραμμα συντήρησης 179

10.2.2 Ρύθμιση απόστασης δίσκων κοπής TwinTeC 180

10.2.3 Έλεγχος δίσκων κοπής TwinTeC 181

10.2.4 Έλεγχος τροχού ρύθμισης βάθους TwinTeC 182

10.2.5 Έλεγχος αποξέστη τροχού ρύθμισης βάθους TwinTeC 183

10.2.6 Έλεγχος δίσκων ρύθμισης βάθους RoTeC και τροχών ρύθμισης βάθους RoTeC 184

10.2.7 Έλεγχος διαμορφωτή αυλακιού RoTeC 185

10.2.8 Έλεγχος ροπής σύσφιξης βιδών αισθητήρα ραντάρ 186

10.2.9 Έλεγχος δίσκων κοπής 187

10.2.10 Καθαρισμός δοχείου 187

10.2.11 Έλεγχος στάθμης λαδιού κιβωτίου μετάδοσης 188

10.2.12 Συμπλήρωση λαδιού κιβωτίου μετάδοσης 188

10.2.13 Έλεγχος πείρου κάτω βραχίονα και πείρου άνω βραχίονα 189

10.2.14 Έλεγχος υδραυλικών εύκαμπτων σωληνώσεων 190

10.2.15 Έλεγχος διαμορφωτή αυλακιού στο συρόμενο παπουτσάκι 191

10.2.16 Έλεγχος βασικής ρύθμισης καπακιών δαπέδου 192

10.3 Λίπανση αλυσίδων κίνησης 193

10.3.1 Λίπανση αλυσίδας κίνησης στον ηλεκτρικό μηχανισμό κίνησης δοσομέτρησης 193

10.4 Λίπανση μηχανήματος 195

10.4.1 Επισκόπηση σημείων λίπανσης 1 196

10.4.2 Επισκόπηση σημείων λίπανσης 2 197

11 Φόρτωση μηχανήματος 198

11.1 Φόρτωση μηχανήματος με τον γερανό 198

11.2 Πρόσδεση μηχανήματος 198

12 Απόρριψη μηχανήματος 201

13 Παράρτημα 202

13.1 Ροπές σύσφιξης βιδών 202

13.2 Συνισχύοντα έγγραφα 203

14 Πίνακες 205

14.1 Γλωσσάριο 205

14.2 Ευρετήριο λημμάτων 206

Σχετικά με αυτές τις οδηγίες χρήσης 1

CMS-T-00000081-K.1

1.1 Πνευματικά δικαιώματα

CMS-T-00012308-A.1

Για την επανεκτύπωση, τη μετάφραση και την παραγωγή αντιτύπων σε οποιαδήποτε μορφή, ακόμη και αποσπασματικά, απαιτείται έγγραφη άδεια της AMAZONEN-WERKE.

1.2 Χρησιμοποιούμενες απεικονίσεις

CMS-T-005676-G.1

1.2.1 Υποδείξεις προειδοποίησης και προειδοποιητικές λέξεις

CMS-T-00002415-A.1

Οι υποδείξεις προειδοποίησης επισημαίνονται με μια κάθετη μπάρα με τριγωνικό σύμβολο ασφαλείας και με μία προειδοποιητική λέξη. Οι προειδοποιητικές λέξεις "*ΚΙΝΔΥΝΟΣ*", "*ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ*" ή "*ΠΡΟΣΟΧΗ*" περιγράφουν τη σοβαρότητα του επικείμενου κινδύνου και έχουν τις ακόλουθες σημασίες:

ΚΙΝΔΥΝΟΣ

- Επισημαίνει έναν άμεσο κίνδυνο μεγάλης επικινδυνότητας για βαρύτατους τραυματισμούς, όπως ακρωτηριασμούς ή θάνατο.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Επισημαίνει έναν ενδεχόμενο κίνδυνο μέτριας επικινδυνότητας για βαρύτατους τραυματισμούς ή θάνατο.

ΠΡΟΣΟΧΗ

► Επισημαίνει έναν κίνδυνο μικρής επικινδυνότητας για ελαφριές ή μέτριες σωματικές βλάβες.

1.2.2 Λοιπές υποδείξεις

CMS-T-00002416-A.1

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

► Επισημαίνει έναν κίνδυνο για ζημιές στο μηχάνημα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ ΓΙΑ ΤΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ

► Επισημαίνει έναν κίνδυνο για ζημιές στο περιβάλλον.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Επισημαίνει συμβουλές εφαρμογής και υποδείξεις για την ιδανική χρήση.

1.2.3 Οδηγίες ενεργειών

CMS-T-00000473-E.1

1.2.3.1 Αριθμημένες οδηγίες ενεργειών

CMS-T-005217-B.1

Ενέργειες, που πρέπει να εκτελεστούν σε μια συγκεκριμένη σειρά, απεικονίζονται ως αριθμημένες οδηγίες ενεργειών. Πρέπει να τηρείται η προκαθορισμένη σειρά των ενεργειών.

Παράδειγμα:

1. Οδηγία ενεργειών 1
2. Οδηγία ενεργειών 2

1.2.3.2 Οδηγίες ενεργειών και αντιδράσεις

CMS-T-005678-B.1

Οι αντιδράσεις σε οδηγίες ενεργειών επισημαίνονται με ένα βέλος.

Παράδειγμα:

1. Οδηγία ενεργειών 1

➡ Αντίδραση στην οδηγία ενεργειών 1

2. Οδηγία ενεργειών 2

1.2.3.3 Εναλλακτικές οδηγίες ενεργειών

CMS-T-00000110-B.1

Η εναλλακτικές οδηγίες ενεργειών αρχίζουν με τη λέξη "*ή*".

Παράδειγμα:

1. Οδηγία ενεργειών 1

   ή

   εναλλακτική οδηγία ενεργειών

2. Οδηγία ενεργειών 2

1.2.3.4 Οδηγίες ενεργειών με μόνο μία ενέργεια

CMS-T-005211-C.1

Οι οδηγίες ενεργειών με μόνο μία ενέργεια δεν αριθμούνται, αλλά απεικονίζονται με ένα βέλος.

Παράδειγμα:

► Οδηγία ενεργειών

1.2.3.5 Οδηγίες ενεργειών χωρίς σειρά

CMS-T-005214-C.1

Οι οδηγίες ενεργειών, για τις οποίες δεν πρέπει να τηρηθεί συγκεκριμένη σειρά, απεικονίζονται σε μορφή λίστας με βέλη.

Παράδειγμα:

► Οδηγία ενεργειών

► Οδηγία ενεργειών

► Οδηγία ενεργειών

1.2.3.6 Εργασία σε συνεργείο

CMS-T-00013932-B.1



ΕΡΓΑΣΙΑ ΣΕ ΣΥΝΕΡΓΕΙΟ

► Επισημαίνει εργασίες επισκευής, που πρέπει να εκτελούνται σε ένα ειδικευμένο συνεργείο επαρκώς εξοπλισμένο σε γεωργική τεχνολογία, τεχνολογία ασφαλείας και τεχνολογία περιβάλλοντος, από ειδικευμένο προσωπικό με ανάλογη εκπαίδευση.

1.2.4 Απαριθμήσεις

CMS-T-000024-A.1

Οι απαριθμήσεις χωρίς υποχρεωτική σειρά παρουσιάζονται ως λίστα με κουκκίδες απαρίθμησης.

Παράδειγμα:

- Σημείο 1
- Σημείο 2

1.2.5 Αριθμοί θέσεων σε εικόνες

CMS-T-000023-B.1

Ένας αριθμός σε πλαίσιο εντός ενός κειμένου, για παράδειγμα μία **1**, παραπέμπει σε έναν αριθμό θέσης σε μια διπλανή εικόνα.

1.2.6 Αναφορές κατεύθυνσης

CMS-T-00012309-A.1

Εάν δεν αναφέρεται διαφορετικά, ισχύουν όλες οι αναφορές κατεύθυνσης προς την κατεύθυνση πορείας.

1.3 Συνισχύοντα έγγραφα

CMS-T-00000616-B.1

Στο παράρτημα υπάρχει μια λίστα με τα συνισχύοντα έγγραφα.

1.4 Ψηφιακές οδηγίες χρήσης

CMS-T-00018782-A.1

Μπορείτε να κατεβάσετε τις ψηφιακές οδηγίες χρήσης και το E-Learning από το κέντρο λήψεων του ιστοτόπου της AMAZONE.

1.5 Η γνώμη σας μετράει

CMS-T-000059-D.1

Αγαπητή αναγνώστρια, αγαπητέ αναγνώστη, τα έγγραφά μας ανανεώνονται τακτικά. Με τις δικές σας προτάσεις βελτίωσης συμβάλλετε στη δημιουργία εγγράφων περισσότερο φιλικών προς τον χρήστη. Στείλτε μας τις προτάσεις σας με επιστολή, φαξ ή e-mail.

AMAZONEN-WERKE H. Dreyer SE & Co. KG
Technische Redaktion
Postfach 51
D-49202 Hasbergen

Fax: +49 (0) 5405 501-234
E-Mail: tr.feedback@amazone.de

CMS-I-00000638

Ασφάλεια και υπευθυνότητα 2

CMS-T-00014340-F.1

2.1 Βασικές υποδείξεις ασφαλείας

CMS-T-00014341-F.1

2.1.1 Σημασία των οδηγιών χρήσης

CMS-T-00006180-A.1

Προσοχή στις οδηγίες χρήσης

Οι οδηγίες χρήσης είναι ένα σημαντικό έγγραφο και αποτελεί μέρος του μηχανήματος. Απευθύνεται στον χρήστη και περιέχει πληροφορίες σχετικές με την ασφάλεια. Μόνο οι τρόποι εργασίας που αναφέρονται στις οδηγίες χρήσης είναι ασφαλείς. Εάν δεν ληφθούν υπόψη οι οδηγίες χρήσης, ενδέχεται να υποστούν σοβαρούς τραυματισμούς ή να σκοτωθούν άνθρωποι.

- Διαβάστε ολόκληρο και προσέξτε το κεφάλαιο για την ασφάλεια πριν από την πρώτη χρήση του μηχανήματος.
- Διαβάστε και προσέξτε πριν από την εργασία επιπρόσθετα τις εκάστοτε ενότητες των οδηγιών χρήσης.
- Φυλάξτε τις οδηγίες χρήσης.
- Διατηρήστε διαθέσιμες τις οδηγίες χρήσης.
- Παραδώστε τις οδηγίες χρήσης στους επόμενους χρήστες.

2.1.2 Ασφαλής οργάνωση επιχείρησης

CMS-T-00002302-F.1

2.1.2.1 Προσόντα προσωπικού

CMS-T-00002306-C.1

2.1.2.1.1 Απαιτήσεις για τα άτομα, τα οποία εργάζονται με το μηχάνημα

CMS-T-00002310-C.1

Όταν το μηχάνημα δεν χρησιμοποιείται σωστά, ενδέχεται να τραυματιστούν ή να σκοτωθούν άνθρωποι. Για την αποφυγή ατυχημάτων από ακατάλληλη χρήση, πρέπει κάθε άτομο, που

εργάζεται με το μηχάνημα, να ικανοποιεί τις ακόλουθες ελάχιστες απαιτήσεις:

- Το άτομο είναι σωματικά και πνευματικά ικανό, να ελέγχει το μηχάνημα.
- Το άτομο μπορεί να εκτελεί με ασφάλεια τις εργασίες με το μηχάνημα στα πλαίσια αυτών των οδηγιών χρήσης.
- Το άτομο κατανοεί τον τρόπο λειτουργίας του μηχανήματος στα πλαίσια των εργασιών του και μπορεί να διακρίνει και να αποτρέπει τους κινδύνους που απορρέουν από την εργασία.
- Το άτομο έχει κατανοήσει τις οδηγίες χρήσης και μπορεί να εφαρμόσει τις πληροφορίες, που μεταδίδονται από τις οδηγίες χρήσης.
- Το άτομο είναι εξοικειωμένο με την ασφαλή οδήγηση οχημάτων.
- Για διαδρομές στο οδικό δίκτυο, το άτομο γνωρίζει τους κανόνες της οδικής κυκλοφορίας και διαθέτει την προβλεπόμενη άδεια οδήγησης.

2.1.2.1.2 Επίπεδα προσόντων

CMS-T-00002311-A.1

Για την εργασία με το μηχάνημα προϋπόθεση είναι τα ακόλουθα επίπεδα προσόντων:

- Γεωργός
- Ανειδίκευτος γεωργός

Οι εργασίες που περιγράφονται στις παρούσες οδηγίες χρήσης μπορούν να εκτελούνται γενικά από άτομα με το επίπεδο προσόντων "Ανειδίκευτος γεωργός".

2.1.2.1.3 Γεωργός

CMS-T-00002312-A.1

Οι γεωργοί χρησιμοποιούν γεωργικά μηχανήματα για την καλλιέργεια χωραφιών. Αποφασίζουν για τη χρήση ενός γεωργικού μηχανήματος για έναν συγκεκριμένο σκοπό.

Οι γεωργοί είναι κατά κανόνα εξοικειωμένοι με την εργασία με γεωργικά μηχανήματα και ενημερώνουν εάν χρειάζεται ανειδίκευτους γεωργούς σχετικά με την χρήση γεωργικών μηχανημάτων. Μπορούν να εκτελούν μεμονωμένες, εύκολες επισκευές και εργασίες συντήρησης σε γεωργικά μηχανήματα.

Γεωργοί μπορούν για παράδειγμα να είναι:

- Γεωργοί με πανεπιστημιακές σπουδές ή εκπαίδευση σε επαγγελματική σχολή
- Γεωργοί εμπειρικοί (π.χ. αγρόκτημα από κληρονομιά, εκτεταμένες εμπειρικές γνώσεις)
- Μισθωτοί, οι οποίοι εργάζονται υπό τις οδηγίες γεωργών

Ενδεικτική απασχόληση:

- Ενημέρωση ασφαλείας του ανειδίκευτου γεωργού

2.1.2.1.4 Ανειδίκευτος γεωργός

CMS-T-00002313-A.1

Οι ανειδίκευτοι γεωργοί χρησιμοποιούν γεωργικά μηχανήματα κατ' εντολή του γεωργού. Ενημερώνονται από τον γεωργό για την χρήση των γεωργικών μηχανημάτων και εργάζονται αυτόνομα σύμφωνα με την εντολή εργασίας του γεωργού.

Ανειδίκευτοι γεωργοί μπορεί για παράδειγμα να είναι:

- Εποχικοί και ανειδίκευτοι εργάτες
- Μαθητευόμενοι γεωργοί υπό εκπαίδευση
- Υπάλληλοι του γεωργού (π.χ. οδηγός τρακτέρ)
- Μέλη της οικογένειας του γεωργού

Ενδεικτικές απασχολήσεις:

- Οδήγηση του μηχανήματος
- Ρύθμιση βάθους εργασίας

2.1.2.2 Θέσεις εργασίας και συνεπιβαίνοντες

CMS-T-00002307-B.1

Συνεπιβαίνοντες

Οι συνεπιβαίνοντες ενδέχεται να πέσουν από κινήσεις του μηχανήματος, να περάσει από πάνω τους το τρακτέρ και να τραυματιστούν σοβαρά ή να σκοτωθούν. Εκτινασσόμενα προς τα επάνω αντικείμενα μπορεί να πετύχουν και να τραυματίσουν συνεπιβαίνοντες.

► Μην επιβιβάζετε ποτέ άλλα άτομα στο μηχάνημα.

► Μην αφήνετε ποτέ να επιβιβάζονται άτομα στο κινούμενο μηχάνημα.

2.1.2.3 Κίνδυνος για παιδιά

CMS-T-00002308-A.1

Παιδιά σε κίνδυνο

Τα παιδιά δεν μπορούν να εκτιμήσουν τους κινδύνους και συμπεριφέρονται απρόβλεπτα. Για αυτόν τον λόγο, τα παιδιά κινδυνεύουν ιδιαίτερα.

- ▶ Κρατάτε μακριά τα παιδιά.
- ▶ *Όταν ξεκινάτε ή ενεργοποιείτε κινήσεις του μηχανήματος*, βεβαιωθείτε, ότι δεν υπάρχουν παιδιά στην επικίνδυνη περιοχή.

2.1.2.4 Ασφάλεια λειτουργίας

CMS-T-00002309-E.1

2.1.2.4.1 Τεχνικά άρτια κατάσταση

CMS-T-00002314-E.1

Χρησιμοποιείτε μόνο σωστά προετοιμασμένο μηχάνημα

Χωρίς σωστή προετοιμασία σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες χρήσης δεν είναι εξασφαλισμένη η ασφάλεια λειτουργίας του μηχανήματος. Έτσι ενδέχεται να προκληθούν ατυχήματα και να τραυματιστούν σοβαρά ή να σκοτωθούν άνθρωποι.

- ▶ Προετοιμάστε το μηχάνημα σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες χρήσης.

Κίνδυνος από ζημιές στο μηχάνημα

Ζημιές στο μηχάνημα μπορεί να επηρεάσουν αρνητικά την ασφάλεια λειτουργίας του μηχανήματος και να προκαλέσουν ατυχήματα. Έτσι ενδέχεται να τραυματιστούν σοβαρά ή να σκοτωθούν άνθρωποι.

- ▶ *Εάν υποψιάζεστε ή διαπιστώσετε ζημιές*: Ασφαλίστε το μηχάνημα.
- ▶ Αποκαταστήστε αμέσως ζημιές που σχετίζονται με την ασφάλεια.
- ▶ Αποκαταστήστε τις ζημιές σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες χρήσης.
- ▶ *Εάν δεν μπορείτε να αποκαταστήσετε μόνοι σας ζημιές σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες χρήσης*: Αναθέστε την αποκατάσταση των ζημιών σε ένα καταρτισμένο ειδικευμένο συνεργείο.

Τήρηση τεχνικών οριακών τιμών

Εάν δεν τηρούνται οι τεχνικές οριακές τιμές του μηχανήματος ενδέχεται να προκληθούν ατυχήματα και να τραυματιστούν σοβαρά ή να σκοτωθούν άνθρωποι. Εκτός αυτού, μπορεί να υποστεί ζημιά το μηχάνημα. Οι τεχνικές οριακές τιμές αναγράφονται στα τεχνικά χαρακτηριστικά.

- ▶ Τηρείτε τις τεχνικές οριακές τιμές.

2.1.2.4.2 Μέσα ατομικής προστασίας

CMS-T-00002316-B.1

Μέσα ατομικής προστασίας

Η χρήση μέσων ατομικής προστασίας είναι ένας σημαντικός θεμέλιος λίθος της ασφάλειας. Από την απουσία ή η τη χρήση ακατάλληλων μέσων ατομικής προστασίας αυξάνεται ο κίνδυνος σωματικών βλαβών και τραυματισμών. Μέσα ατομικής προστασίας είναι για παράδειγμα τα γάντια εργασίας, τα υποδήματα ασφαλείας, η προστατευτική ενδυμασία, η μάσκα προστασίας της αναπνοής, οι ωτοασπίδες, το προστατευτικό κάλυμμα προσώπου και τα προστατευτικά γυαλιά

- Ορίζετε μέσα ατομικής προστασίας για την εκάστοτε εργασία και έχετε στη διάθεσή σας αυτόν τον εξοπλισμό προστασίας.
- Χρησιμοποιείτε μόνο μέσα ατομικής προστασίας που είναι σε σωστή κατάσταση και παρέχουν αποτελεσματική προστασία.
- Προσαρμόζετε τα μέσα ατομικής προστασίας στο άτομο, για παράδειγμα το μέγεθος.
- Προσέξτε τις υποδείξεις των κατασκευαστών για τα υλικά λειτουργίας, τους σπόρους, το λίπασμα, τα φυτοφάρμακα και τα προϊόντα καθαρισμού.

Χρήση κατάλληλης ενδυμασίας

Τα φαρδιά ρούχα αυξάνουν τον κίνδυνο παγίδευσης ή τύλιξης σε περιστρεφόμενα εξαρτήματα και τον κίνδυνο παγίδευσης σε εξαρτήματα που προεξέχουν. Έτσι ενδέχεται να τραυματιστούν σοβαρά ή να σκοτωθούν άνθρωποι.

- Φοράτε εφαρμοστά ρούχα.
- Μην φοράτε ποτέ δαχτυλίδια, αλυσίδες και άλλα κοσμήματα.
- *Εάν έχετε μακριά μαλλιά,*
  φορέστε δίχτυ για μαλλιά.

2.1.2.4.3 Προειδοποιητικές εικόνες

CMS-T-00002317-B.1

Διατήρηση προειδοποιητικών εικόνων σε ευανάγνωστη κατάσταση

Οι προειδοποιητικές εικόνες στο μηχάνημα προειδοποιούν για κινδύνους σε επικίνδυνα σημεία και αποτελούν σημαντικό τμήμα του εξοπλισμού ασφαλείας του μηχανήματος. Η έλλειψη προειδοποιητικών εικόνων αυξάνει τον κίνδυνο σοβαρών ή θανατηφόρων τραυματισμών.

- Καθαρίστε τις λερωμένες προειδοποιητικές εικόνες.
- Αντικαθιστάτε αμέσως τις προειδοποιητικές εικόνες που έχουν υποστεί ζημιά ή είναι πλέον δυσανάγνωστες.
- Τοποθετείτε στα ανταλλακτικά τις προβλεπόμενες προειδοποιητικές εικόνες.

2.1.3 Γνώση και αποφυγή κινδύνων

CMS-T-00014342-B.1

2.1.3.1 Πηγές κινδύνων στο μηχάνημα

CMS-T-00002318-H.1

Υγρά υπό πίεση

Το υδραυλικό λάδι που εξέρχεται υπό μεγάλη πίεση μπορεί να εισχωρήσει μέσω του δέρματος στο σώμα και να προκαλέσει σοβαρούς τραυματισμούς. Ακόμη και μια τρύπα μεγέθους κεφαλιού καρφίτσας μπορεί να έχει ως συνέπεια σοβαρούς τραυματισμούς.

- *Πριν αποσυνδέσετε ή ελέγξετε για ζημιές τις υδραυλικές εύκαμπτες σωληνώσεις,* εκτονώστε την πίεση του υδραυλικού συστήματος.
- *Εάν έχετε την υποψία, ότι έχει υποστεί ζημιά ένα σύστημα πίεσης,* αναθέστε τον έλεγχο του συστήματος πίεσης σε ένα καταρτισμένο ειδικευμένο συνεργείο.
- Μην ανιχνεύετε ποτέ διαρροές με γυμνά χέρια.
- Κρατάτε το σώμα και το πρόσωπο μακριά από διαρροές.
- *Εάν έχουν εισχωρήσει υγρά στο σώμα,* αναζητήστε αμέσως γιατρό.

Υδραυλικός συσσωρευτής

Οι υδραυλικοί συσσωρευτές περιέχουν αέριο υπό πίεση. Σε περίπτωση ακατάλληλου χειρισμού υπάρχει κίνδυνος έκρηξης.

- Μην πραγματοποιείτε τροποποιήσεις σε υδραυλικούς συσσωρευτές.
- Αναθέτετε τον έλεγχο και τη συντήρηση των υδραυλικών συσσωρευτών σύμφωνα με τα όσα αναφέρονται στις οδηγίες χρήσης.

Κίνδυνος τραυματισμού στον αρθρωτό άξονα και στο PTO

Από τον αρθρωτό άξονα, το PTO και τα κινούμενα εξαρτήματα ενδέχεται να παγιδευτούν, να παρασυρθούν και να τραυματιστούν σοβαρά άνθρωποι. Σε περίπτωση υπερφόρτισης του αρθρωτού άξονα, μπορεί να υποστεί ζημιά το μηχάνημα, να εκτιναχθούν εξαρτήματα και να προκληθούν τραυματισμοί.

- Διατηρείτε σε λειτουργική κατάσταση τη διάταξη προστασίας στην πλευρά της συσκευής και τον προφυλακτήρα αρθρωτού άξονα.
- Κρατήστε επαρκή απόσταση από τον σωλήνα προφίλ, τον προφυλακτήρα αρθρωτού άξονα και το προστατευτικό PTO.
- *Για την ασφάλιση του προφυλακτήρα αρθρωτού άξονα από παράσυρση*:
  Αναρτήστε τις αλυσίδες ασφάλισης.
- Αφήστε τις διατάξεις ασφάλισης αρθρωτών αξόνων.
- Τηρήστε τη φορά περιστροφής και τον επιτρεπόμενο αριθμό στροφών του αρθρωτού άξονα.
- *Εάν τεθεί σε πολύ μεγάλη γωνία ο αρθρωτός άξονας*:
  Απενεργοποιήστε το σύστημα κίνησης αρθρωτού άξονα.
- *Για την αποφυγή ζημιών στο μηχάνημα από κορυφές ροπής στρέψης*:
  Συνδέστε αργά το PTO με χαμηλό αριθμό στροφών του κινητήρα του τρακτέρ.
- *Όταν δεν χρειάζεστε τον αρθρωτό άξονα*:
  Απενεργοποιήστε το σύστημα κίνησης αρθρωτού άξονα.

Κίνδυνος από μέρη του μηχανήματος που συνεχίζουν να κινούνται

Μετά την απενεργοποίηση των μηχανισμών κίνησης μπορεί να συνεχίζουν να κινούνται κάποια μέρη του μηχανήματος και να τραυματιστούν ή να σκοτωθούν άνθρωποι.

- Περιμένετε πριν πλησιάσετε στο μηχάνημα, μέχρι να ακινητοποιηθούν πλήρως όλα τα μέρη του μηχανήματος που συνεχίζουν να κινούνται.
- Ακουμπάτε μόνο ακινητοποιημένα μέρη του μηχανήματος.

2.1.3.2 Επικίνδυνες περιοχές

CMS-T-00011167-A.1

Επικίνδυνες περιοχές στο μηχάνημα

Στις επικίνδυνες περιοχές υπάρχουν οι ακόλουθοι σημαντικοί κίνδυνοι:

Το μηχάνημα και τα εργαλεία του κινούνται ανάλογα με την εργασία.

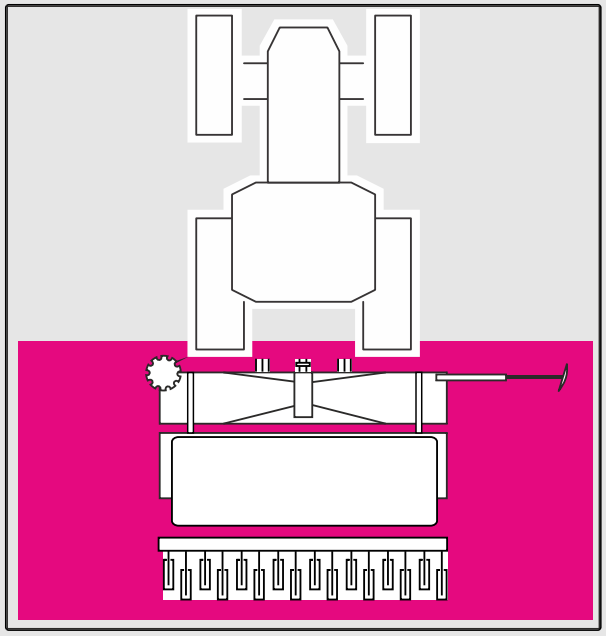
Υδραυλικά ανυψούμενα μέρη του μηχανήματος ενδέχεται να κατέβουν απαρατήρητα και αργά.

Το τρακτέρ και το μηχάνημα μπορεί να κυλήσουν ακούσια.

Υλικά ή ξένα αντικείμενα ενδέχεται να βγουν μέσα από το μηχάνημα ή να εκτιναχθούν από το μηχάνημα.

Εάν δεν ληφθεί υπόψη η επικίνδυνη περιοχή, ενδέχεται να υποστούν σοβαρούς τραυματισμούς ή να σκοτωθούν άνθρωποι.

- ► Κρατάτε τα άτομα μακριά από την επικίνδυνη περιοχή του μηχανήματος.
- ► *Όταν εισέρχονται άτομα στην επικίνδυνη περιοχή,* απενεργοποιήστε αμέσως τους κινητήρες και τους μηχανισμούς κίνησης.
- ► *Πριν εργαστείτε στην επικίνδυνη περιοχή του μηχανήματος,*
  ασφαλίστε το τρακτέρ και το μηχάνημα. Αυτό ισχύει και για σύντομης διάρκειας εργασίες ελέγχου.



CMS-I-00007485

2.1.4 Ασφαλής εργασία και ασφαλής χειρισμός με το μηχάνημα

CMS-T-00002304-M.1

2.1.4.1 Σύνδεση μηχανημάτων

CMS-T-00002320-D.1

Σύνδεση μηχανήματος στο τρακτέρ

Εάν το μηχάνημα συνδεθεί λανθασμένα στο τρακτέρ, προκύπτουν κίνδυνοι, που μπορούν να προκαλέσουν σοβαρά ατυχήματα.

Ανάμεσα στο τρακτέρ και στο μηχάνημα υπάρχουν σημεία σύνθλιψης και σημεία κοπής, στην περιοχή των σημείων σύνδεσης.

- *Όταν συνδέετε το μηχάνημα στο τρακτέρ ή το αποσυνδέετε από το τρακτέρ,*
  πρέπει να προσέχετε ιδιαίτερα.
- Συνδέετε και μεταφέρετε το μηχάνημα μόνο με κατάλληλα τρακτέρ.
- *Όταν συνδέετε το μηχάνημα στο τρακτέρ,*
  προσέξτε ώστε η διάταξη σύνδεσης του τρακτέρ να ικανοποιεί τις απαιτήσεις του μηχανήματος.
- Συνδέστε το μηχάνημα με τον προβλεπόμενο τρόπο στο τρακτέρ.

2.1.4.2 Ασφάλεια κατά την πορεία

CMS-T-00002321-I.1

Κίνδυνοι κατά την πορεία στον δρόμο και στο χωράφι

Μηχανήματα που έχουν συνδεθεί ή αναρτηθεί στο τρακτέρ καθώς και πρόσθια φορτία και οπίσθια φορτία επηρεάζουν την οδική συμπεριφορά καθώς και την ικανότητα διεύθυνσης και πέδησης του τρακτέρ. Η οδική συμπεριφορά εξαρτάται επίσης από την κατάσταση λειτουργίας, από την πλήρωση ή φόρτωση και το έδαφος. Εάν ο οδηγός δεν λαμβάνει υπόψη την αλλαγμένη οδική συμπεριφορά, μπορεί να προκαλέσει ατυχήματα.

- Φροντίζετε πάντα ώστε να υπάρχει επαρκής ικανότητα διεύθυνσης και πέδησης του τρακτέρ.
- *Το τρακτέρ πρέπει να εξασφαλίζει την προβλεπόμενη από τον κατασκευαστή ικανότητα πέδησης του τρακτέρ και του συνδεμένου μηχανήματος.*
  Ελέγξτε τη λειτουργία των φρένων πριν από την αναχώρηση.
- *Ο μπροστινός άξονας του τρακτέρ πρέπει να φέρει πάντα τουλάχιστον το 20% του βάρους του τρακτέρ άνευ φορτίου, ώστε να εξασφαλίζεται αρκετή ικανότητα αλλαγής κατεύθυνσης.*
  Χρησιμοποιήστε ενδεχομένως πρόσθια φορτία.
- Στερεώνετε τα πρόσθια φορτία ή τα οπίσθια φορτία πάντα σύμφωνα με τους κανονισμούς στα προβλεπόμενα για τον σκοπό αυτό σημεία στερέωσης.
- Υπολογίστε και προσέξτε το επιτρεπόμενο ωφέλιμο φορτίο του συνδεδεμένου ή αναρτημένου μηχανήματος.
- Λάβετε υπόψη τα επιτρεπόμενα κατά άξονα φορτία και τα κατακόρυφα φορτία του τρακτέρ.
- Προσέξτε το επιτρεπόμενο φορτίο στήριξης του κοτσαδόρου και της ράβδου έλξης.
- Προσέξτε το επιτρεπόμενο πλάτος μεταφοράς και το ύψος μεταφοράς του μηχανήματος.
- Προσαρμόστε τον τρόπο οδήγησής σας έτσι ώστε να ελέγχετε ανά πάσα στιγμή με ασφάλεια το τρακτέρ με το προσαρτημένο ή το συνδεμένο μηχάνημα. Για τον σκοπό αυτό λάβετε υπόψη τις προσωπικές σας ικανότητες, τις συνθήκες του οδοστρώματος, της κυκλοφορίας, της ορατότητας και τις καιρικές συνθήκες, την οδική συμπεριφορά του τρακτέρ καθώς και τις επιδράσεις από το συνδεμένο μηχάνημα.

Κίνδυνος ατυχήματος κατά την πορεία στον δρόμο από ανεξέλεγκτες πλευρικές κινήσεις του μηχανήματος

- Ασφαλίστε τους κάτω βραχίονες τρακτέρ για την πορεία στον δρόμο.

Προετοιμασία μηχανήματος για πορεία στον δρόμο

Εάν δεν προετοιμαστεί το μηχάνημα σωστά για οδική κυκλοφορία, ενδέχεται να προκληθούν σοβαρά ατυχήματα στην οδική κυκλοφορία.

- ► Ελέγξτε ως προς τη λειτουργία τον φωτισμό και τη σήμανση για την πορεία στον δρόμο.
- ► Απομακρύνετε τους πολλούς ρύπους από το μηχάνημα.
- ► Χρησιμοποιήστε τον φάρο σύμφωνα με τις εθνικές διατάξεις.
- ► Απενεργοποιήστε τον φωτισμό εργασίας.
- ► Κλειδώστε τις μονάδες ελέγχου τρακτέρ.
- ► Ακολουθήστε τις οδηγίες στο κεφάλαιο "Προετοιμασία μηχανήματος για πορεία στον δρόμο".

Στάθμευση μηχανήματος

Το σταθμευμένο μηχάνημα μπορεί να ανατραπεί. Ενδέχεται να συνθλιβούν ή να σκοτωθούν άνθρωποι.

- ► Σταθμεύετε το μηχάνημα μόνο σε στερεό και επίπεδο έδαφος.
- ► *Πριν πραγματοποιήσετε εργασίες ρύθμισης ή εργασίες συντήρησης,*
βεβαιωθείτε για την καλή ευστάθεια του μηχανήματος. Στηρίξτε το μηχάνημα σε περίπτωση αμφιβολιών.
- ► Ακολουθήστε τις οδηγίες στο κεφάλαιο "*Στάθμευση μηχανήματος*".

Στάθμευση χωρίς επίβλεψη

Ένα τρακτέρ και το συνδεδεμένο μηχάνημα σταθμευμένα χωρίς να έχουν ασφαλιστεί και χωρίς επίβλεψη αποτελούν κίνδυνο για άλλους και για παιδιά που παίζουν.

- ► *Πριν εγκαταλείψετε το μηχάνημα,*
ακινητοποιήστε το τρακτέρ και το μηχάνημα.
- ► Ασφαλίστε το τρακτέρ και το μηχάνημα.

Μην χρησιμοποιείτε τον υπολογιστή χειρισμού ή το τερματικό χειρισμού κατά την πορεία στον δρόμο

Εάν αποσπαστεί η προσοχή του οδηγού, ενδέχεται να προκληθούν ατυχήματα και τραυματισμοί μέχρι και θάνατος.

- ► Μην χειρίζεστε τον υπολογιστή χειρισμού ή το τερματικό χειρισμού κατά την πορεία στον δρόμο.

2.1.5 Ασφαλής επισκευή και μετατροπή

CMS-T-00014994-D.1

2.1.5.1 Αλλαγή στο μηχάνημα

CMS-T-00014995-B.1

Κατασκευαστικές αλλαγές μόνο με εξουσιοδότηση

Οι κατασκευαστικές αλλαγές και προεκτάσεις μπορεί να επηρεάσουν αρνητικά την ικανότητα λειτουργίας και την ασφάλεια λειτουργίας του μηχανήματος. Έτσι ενδέχεται να τραυματιστούν σοβαρά ή να σκοτωθούν άνθρωποι.

- Αναθέτετε κατασκευαστικές αλλαγές και προεκτάσεις μόνο σε καταρτισμένο ειδικευμένο συνεργείο και σε συνεννόηση με την AMAZONE.

Μη επιτρεπτές τροποποιήσεις και μη επιτρεπτή χρήση

Από μη επιτρεπτές τροποποιήσεις ή μη επιτρεπτές χρήσεις ενδέχεται να περιοριστεί η ασφάλειά σας και να επηρεαστεί η διάρκεια ζωής ή/και η λειτουργία του τερματικού χειρισμού.

- Πραγματοποιείτε στον υπολογιστή χειρισμού ή στο τερματικό χειρισμού μόνο τροποποιήσεις που περιγράφονται στις οδηγίες χρήσης του υπολογιστή χειρισμού ή του τερματικού χειρισμού.
- Χρησιμοποιείτε τον υπολογιστή χειρισμού ή το τερματικό χειρισμού με τον ενδεδειγμένο τρόπο.
- Μην ανοίγετε τον υπολογιστή χειρισμού ή το τερματικό χειρισμού.
- Μην τραβάτε τα καλώδια.

2.1.5.2 Εργασίες στο μηχάνημα

CMS-T-00014996-D.1

Εργασίες μόνο στο ακινητοποιημένο μηχάνημα

Εάν το μηχάνημα δεν είναι ακινητοποιημένο, ενδέχεται να κινηθούν ακούσια μέρη του ή να τεθεί σε κίνηση το μηχάνημα. Έτσι ενδέχεται να τραυματιστούν σοβαρά ή να σκοτωθούν άνθρωποι.

- *Εάν πρέπει να εκτελέσετε εργασίες σε ανυψωμένα φορτία ή κάτω από αυτά*:
  Κατεβάστε τα φορτία ή ασφαλίστε τα φορτία με υδραυλική ή μηχανική διάταξη ασφάλισης.
- Απενεργοποιήστε όλους τους μηχανισμούς κίνησης.
- Ενεργοποιήστε το χειρόφρενο.
- Ασφαλίστε επιπρόσθετα το μηχάνημα, ιδίως σε κατηφόρες, με τάκους έναντι κύλισης.
- Βγάλτε το κλειδί της ανάφλεξης και πάρτε το μαζί σας.
- Περιμένετε μέχρι να ακινητοποιηθούν τα εξαρτήματα που λειτουργούν, καθώς και να κρυώσουν τα καυτά εξαρτήματα.
- Μην στέκεστε πάνω σε κινούμενα εξαρτήματα.

Ζημιές από βραχυκύκλωμα

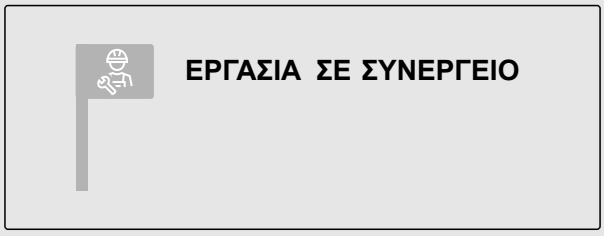
Όταν εκτελούνται εργασίες συντήρησης στο τρακτέρ ή σε μια συνδεδεμένη ή προσαρτημένη συσκευή, υπάρχει κίνδυνος βραχυκυκλώματος.

► *Πριν πραγματοποιήσετε εργασίες συντήρησης*:
Αποσυνδέστε όλες τις συνδέσεις μεταξύ τερματικού χειρισμού ή υπολογιστή χειρισμού και τρακτέρ.

Εργασίες συντήρησης

Οι ακατάλληλες εργασίες συντήρησης, ιδίως σε εξαρτήματα που σχετίζονται με την ασφάλεια, θέτουν σε κίνδυνο την ασφάλεια λειτουργίας. Έτσι ενδέχεται να προκληθούν ατυχήματα και να τραυματιστούν σοβαρά ή να σκοτωθούν άνθρωποι. Στα εξαρτήματα που σχετίζονται με την ασφάλεια ανήκουν για παράδειγμα υδραυλικά εξαρτήματα, ηλεκτρονικά εξαρτήματα, πλαίσια, ελατήρια, κοτσαδόρος, άξονες και αναρτήσεις αξόνων, αγωγοί και δοχεία που περιέχουν εύφλεκτες ουσίες.

- *Πριν από ρύθμιση, συντήρηση ή καθαρισμό του μηχανήματος*:
  Ασφαλίστε το μηχάνημα.
- Συντηρείτε το μηχάνημα σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες χρήσης.
- Εκτελέστε αποκλειστικά και μόνο τις εργασίες, που περιγράφονται σε αυτές τις οδηγίες χρήσης.
- Αναθέτετε τις εργασίες επισκευής, που επισημαίνονται ως "*ΕΡΓΑΣΙΑ ΣΥΝΕΡΓΕΙΟΥ*", σε ειδικευμένο προσωπικό με ανάλογη εκπαίδευση.



CMS-I-00007119

- Αναθέτετε τις εργασίες επισκευής, που επισημαίνονται ως "*ΕΡΓΑΣΙΑ ΣΥΝΕΡΓΕΙΟΥ*", σε ένα ειδικευμένο συνεργείο επαρκώς εξοπλισμένο σε γεωργική τεχνολογία, τεχνολογία ασφαλείας και τεχνολογία περιβάλλοντος.
- Μην εκτελείτε ποτέ εργασίες συγκόλλησης, διάτρησης, κοπής με πριόνι, λείανσης, κοπής στο πλαίσιο, στο σύστημα ανάρτησης ή σε συστήματα σύνδεσης του μηχανήματος.
- Μην υποβάλετε ποτέ σε κατεργασία εξαρτήματα που είναι σημαντικά για την ασφάλεια.
- Μην ανοίγετε περισσότερο τις υπάρχουσες οπές.
- Εκτελείτε όλες τις εργασίες συντήρησης εντός των προβλεπόμενων διαστημάτων συντήρησης.

Ανυψωμένα μέρη μηχανήματος

Τα ανυψωμένα μέρη του μηχανήματος ενδέχεται να κατέβουν ακούσια και να συνθλίψουν ή να σκοτώσουν ανθρώπους.

- Μην περνάτε ποτέ κάτω από ανυψωμένα μέρη του μηχανήματος.
- *Εάν πρέπει να εκτελέσετε εργασίες σε ή κάτω από ανυψωμένα μέρη του μηχανήματος*:
  Κατεβάστε τα μέρη του μηχανήματος ή ασφαλίστε τα ανυψωμένα μέρη του μηχανήματος με μηχανική διάταξη στήριξης ή υδραυλική διάταξη ασφάλισης.

Κίνδυνος από εργασίες συγκόλλησης

Οι ακατάλληλες εργασίες συγκόλλησης, ιδίως σε ή κοντά σε εξαρτήματα που σχετίζονται με την ασφάλεια, θέτουν σε κίνδυνο την ασφάλεια λειτουργίας του μηχανήματος. Έτσι ενδέχεται να προκληθούν ατυχήματα και να τραυματιστούν σοβαρά ή να σκοτωθούν άνθρωποι. Στα εξαρτήματα που σχετίζονται με την ασφάλεια ανήκουν για παράδειγμα τα υδραυλικά εξαρτήματα και τα ηλεκτρονικά εξαρτήματα, το πλαίσιο, τα ελατήρια, οι διατάξεις σύνδεσης με το τρακτέρ όπως το πλαίσιο σύνδεσης τριών σημείων, η ράβδος έλξης, η βάση ανάρτησης, ο κοτσαδόρος ή η τραβέρσα έλξης και εκτός αυτών οι άξονες και οι αναρτήσεις αξόνων, οι αγωγοί και τα δοχεία που περιέχουν εύφλεκτες ουσίες.

- Αναθέτετε εργασίες συγκόλλησης σε εξαρτήματα που σχετίζονται με την ασφάλεια μόνο σε καταρτισμένα ειδικευμένα συνεργεία με αντίστοιχα εγκεκριμένο προσωπικό.
- Αναθέτετε εργασίες συγκόλλησης σε όλα τα υπόλοιπα εξαρτήματα μόνο σε καταρτισμένο προσωπικό.
- *Εάν έχετε αμφιβολίες, ότι μπορεί να συγκολληθεί ένα εξάρτημα*:
  Ρωτήστε σε ένα καταρτισμένο ειδικευμένο συνεργείο.
- *Πριν πραγματοποιήσετε συγκολλήσεις στο μηχάνημα*:
  Αποσυνδέστε το μηχάνημα από το τρακτέρ.
- Μην πραγματοποιείτε συγκολλήσεις κοντά σε ψεκαστικό, με το οποίο προηγουμένως χρησιμοποιήθηκε υγρό λίπασμα.

Ζημιές από υπέρταση

Όταν πραγματοποιούνται συγκολλήσεις στο τρακτέρ ή σε μια προσαρτημένη ή συνδεδεμένη συσκευή, ενδέχεται να υποστεί ζημιά ο υπολογιστής χειρισμού ή το τερματικό χειρισμού από υπέρταση.

- *Πριν πραγματοποιήσετε συγκολλήσεις*:
  Αποσυνδέστε όλες τις συνδέσεις μεταξύ τερματικού χειρισμού ή υπολογιστή χειρισμού και τρακτέρ.

Ζημιές από ακατάλληλο καθαρισμό

- Καθαρίζετε τον υπολογιστή χειρισμού ή το τερματικό χειρισμού μόνο με βρεγμένο, απαλό πανί.

Ζημιές από λανθασμένη θερμοκρασία λειτουργίας και θερμοκρασία αποθήκευσης

Σε περίπτωση παράβλεψης της θερμοκρασίας λειτουργίας και της θερμοκρασίας αποθήκευσης, ενδέχεται να προκληθούν ζημιές στον υπολογιστή χειρισμού ή στο τερματικό χειρισμού και επομένως δυσλειτουργίες και επικίνδυνες καταστάσεις.

- Λειτουργείτε τον υπολογιστή χειρισμού ή το τερματικό χειρισμού μόνο σε θερμοκρασίες από -20 °C έως +65 °C.
- Αποθηκεύετε τον υπολογιστή χειρισμού ή το τερματικό χειρισμού μόνο σε θερμοκρασίες από -30 °C έως +80 °C.

2.1.5.3 Υλικά λειτουργίας

CMS-T-00002324-C.1

Ακατάλληλα υλικά λειτουργίας

Υλικά λειτουργίας, τα οποία δεν πληρούν τις απαιτήσεις της AMAZONE, μπορεί να προκαλέσουν ζημιές στο μηχάνημα και ατυχήματα.

- Χρησιμοποιείτε μόνο υλικά λειτουργίας, τα οποία ικανοποιούν τις απαιτήσεις στα τεχνικά χαρακτηριστικά.

2.1.5.4 Στοιχεία προαιρετικού εξοπλισμού και ανταλλακτικά

CMS-T-00002325-B.1

Στοιχεία προαιρετικού εξοπλισμού, αξεσουάρ και ανταλλακτικά

Στοιχεία προαιρετικού εξοπλισμού, αξεσουάρ και ανταλλακτικά, τα οποία δεν ικανοποιούν τις απαιτήσεις της AMAZONE, μπορεί να επηρεάσουν αρνητικά την ασφάλεια λειτουργίας του μηχανήματος και να προκαλέσουν ατυχήματα.

- Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά ή εξαρτήματα, τα οποία ικανοποιούν τις απαιτήσεις της AMAZONE.
- *Εάν έχετε ερωτήσεις για στοιχεία προαιρετικού εξοπλισμού, αξεσουάρ ή ανταλλακτικά,* απευθυνθείτε στον έμπορό σας ή στην AMAZONE.

2.2 Συνήθειες ασφαλείας

CMS-T-00002300-E.1

Ασφάλιση τρακτέρ και μηχανήματος

Εάν το τρακτέρ και το μηχάνημα δεν είναι ασφαλισμένα από ακούσια ενεργοποίηση και κύλιση, ενδέχεται αυτά να τεθούν ανεξέλεγκτα σε κίνηση, να περάσουν από πάνω, να συνθλίψουν και να σκοτώσουν κάποιον.

- ► Κατεβάστε το ανυψωμένο μηχάνημα ή τα ανυψωμένα εξαρτήματα του μηχανήματος.
- ► Εκτονώστε την πίεση από τις υδραυλικές εύκαμπτες σωληνώσεις με χειρισμό των διατάξεων χειρισμού.
- ► *Εάν πρέπει να παραμείνετε κάτω από το ανυψωμένο μηχάνημα ή κάτω από εξαρτήματα*, ασφαλίστε το ανυψωμένο μηχάνημα και τα εξαρτήματα από κάθοδο με ένα μηχανικό στήριγμα ασφαλείας ή μια υδραυλική διάταξη ασφάλισης.
- ► Σταθμεύστε το τρακτέρ.
- ► Τραβήξτε το χειρόφρενο του τρακτέρ.
- ► Βγάλτε το κλειδί της ανάφλεξης.

Ασφάλιση μηχανήματος

Μετά την αποσύνδεση πρέπει να ασφαλίζετε το μηχάνημα. Εάν δεν ασφαλίσετε το μηχάνημα και μέρη του μηχανήματος, υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού από συνθλίψεις και κοψίματα.

- ► Σταθμεύετε το μηχάνημα μόνο σε στερεό και επίπεδο έδαφος.
- ► *Πριν εκτονώσετε την πίεση από τις υδραυλικές εύκαμπτες σωληνώσεις και τις αποσυνδέσετε από το τρακτέρ*,
φέρτε το μηχάνημα σε θέση εργασίας.
- ► Προστατέψτε τα άτομα από άμεση επαφή με μέρη του μηχανήματος που έχουν αιχμηρές ακμές ή προεξέχουν.

Διατήρηση της λειτουργικότητας των διατάξεων προστασίας

Εάν λείπουν, έχουν υποστεί ζημιά, είναι ελαττωματικές ή έχουν αφαιρεθεί διατάξεις προστασίας, ενδέχεται να τραυματιστούν ή να σκοτωθούν άνθρωποι από μέρη του μηχανήματος.

- ► Ελέγχετε πριν την έναρξη της εργασίας εάν είναι απενεργοποιημένες ή παραποιημένες οι διατάξεις προστασίας.
- ► Ελέγχετε το μηχάνημα τουλάχιστον μία φορά την ημέρα για ζημιές, για τη σωστή τοποθέτηση και ως προς την ικανότητα λειτουργίας των διατάξεων προστασίας.
- ► *Εάν έχετε αμφιβολίες, ότι όλες οι διατάξεις προστασίας είναι σωστά τοποθετημένες και λειτουργούν*: Αναθέστε τον έλεγχο των διατάξεων προστασίας σε ένα καταρτισμένο, ειδικευμένο συνεργείο.
- ► Βεβαιώνεστε ότι πριν από κάθε εργασία στο μηχάνημα όλες οι διατάξεις προστασίας είναι σωστά τοποθετημένες και λειτουργούν.
- ► Αντικαθιστάτε τις διατάξεις προστασίας που έχουν υποστεί ζημιά.

Άνοδος και κάθοδος

Από αμελή συμπεριφορά κατά την άνοδο και κάθοδο ενδέχεται να πέσουν άτομα από τη σκάλα. Άτομα, τα οποία ανεβαίνουν στο μηχάνημα εκτός των προβλεπόμενων σημείων ανάβασης, ενδέχεται να γλιστρήσουν, να πέσουν και να τραυματιστούν σοβαρά. Οι ρύποι καθώς και τα υλικά λειτουργίας ενδέχεται να περιορίσουν την ασφάλεια και την ευστάθεια. Από ακούσια ενεργοποίηση στοιχείων χειρισμού ενδέχεται να ενεργοποιηθούν χωρίς να το θέλετε λειτουργίες, οι οποίες επιφέρουν κίνδυνο.

- Χρησιμοποιείτε μόνο τα προβλεπόμενα σημεία ανάβασης.
- *Για να είναι ασφαλές το πάτημα και για ευστάθεια*:
  Διατηρείτε τα σκαλοπάτια και τις επιφάνειες παραμονής πάντα καθαρές και σε σωστή κατάσταση.
- *Όταν το μηχάνημα κινείται*:
  Μην ανεβαίνετε ποτέ στο μηχάνημα ή μην κατεβαίνετε από το μηχάνημα.
- Ανεβαίνετε και κατεβαίνετε ξανά με το πρόσωπο προς το μηχάνημα.
- Διατηρείτε κατά την άνοδο και την κάθοδο επαφή με τουλάχιστον 3 σημεία σε σκαλοπάτια και κάγκελα: ταυτόχρονα 2 χέρια και ένα πόδι ή 2 πόδια και ένα χέρι στο μηχάνημα.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ κατά την άνοδο και κάθοδο στοιχεία χειρισμού ως χειρολαβή.
- Μην πηδάτε ποτέ από το μηχάνημα κατά την κάθοδο.

Προβλεπόμενη χρήση 3

CMS-T-00007168-B.1

- Το μηχάνημα είναι κατασκευασμένο αποκλειστικά για επαγγελματική χρήση σύμφωνα με τους κανόνες της γεωργικής πρακτικής για τη διανομή σπόρων.
- Το μηχάνημα είναι ένα γεωργικό μηχάνημα εργασίας για τοποθέτηση πάνω σε μηχάνημα μεταφοράς. Το μηχάνημα μεταφοράς διαθέτει ειδική διεπαφή που πληροί τις τεχνικές απαιτήσεις.
- Σε διαδρομές σε δημόσιους δρόμους είναι δυνατή, ανάλογα με τις διατάξεις του ισχύοντος κώδικα οδικής κυκλοφορίας, η σύνδεση και μεταφορά του μηχανήματος πίσω σε ένα τρακτέρ, το οποίο ικανοποιεί τις τεχνικές απαιτήσεις, μόνο με το μηχάνημα μεταφοράς.
- Η χρήση και η συντήρηση του μηχανήματος επιτρέπεται μόνο από πρόσωπα τα οποία ικανοποιούν τις απαιτήσεις. Οι απαιτήσεις για τα πρόσωπα περιγράφονται στο κεφάλαιο "*Προσόντα προσωπικού*".
- Οι οδηγίες χρήσης αποτελούν μέρος του μηχανήματος. Το μηχάνημα προορίζεται αποκλειστικά και μόνο για χρήση σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες χρήσης. Από χρήσεις του μηχανήματος, οι οποίες δεν περιγράφονται σε αυτές τις οδηγίες χρήσης, ενδέχεται να προκληθούν σοβαροί τραυματισμοί ή ακόμη και θάνατος και ζημιές στο μηχάνημα και υλικές ζημιές.
- Πρέπει να τηρούνται από τους χρήστες και τους ιδιοκτήτες οι σχετικοί κανονισμοί πρόληψης ατυχημάτων όπως και οι γενικά αναγνωρισμένοι κανονισμοί τεχνικής ασφάλειας, οι ιατρικοί κανονισμοί εργασίας και οι διατάξεις του κώδικα οδικής κυκλοφορίας.

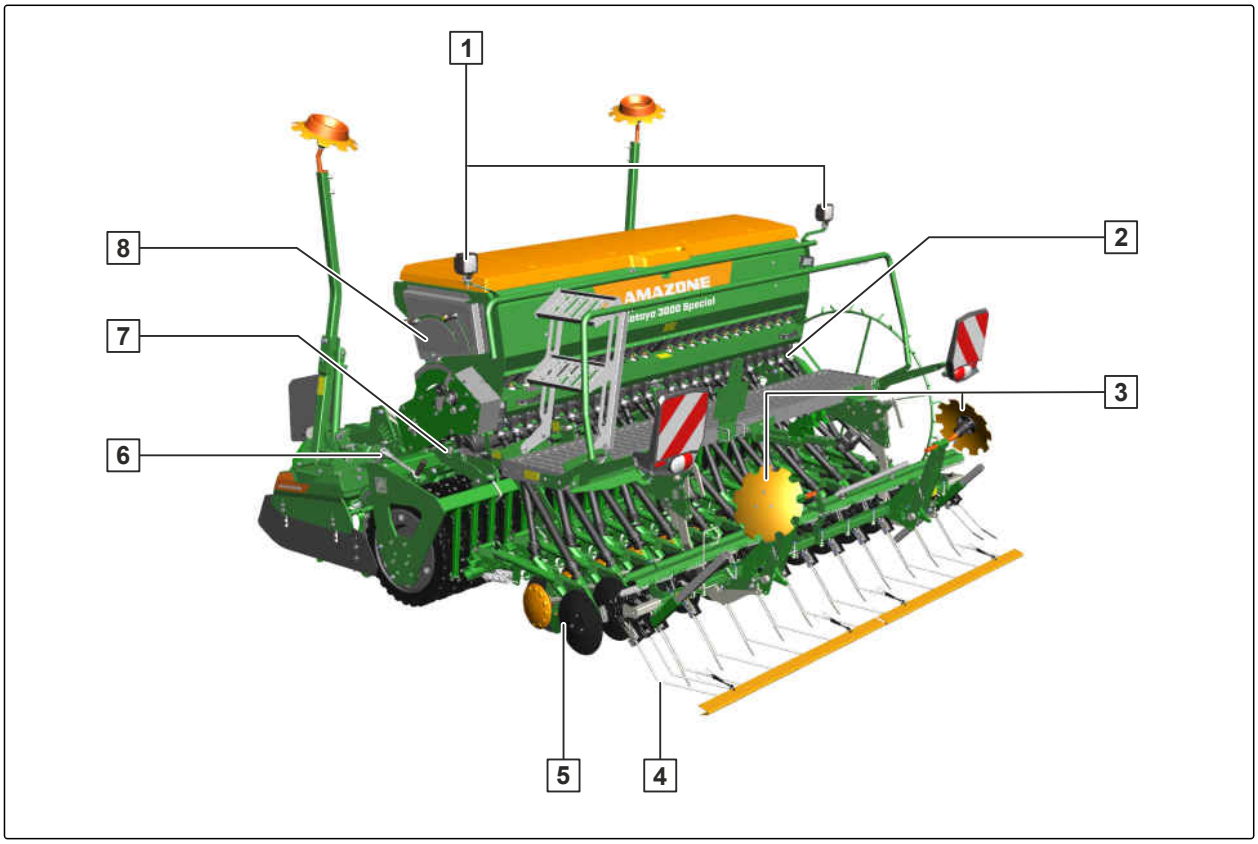
- Περισσότερες υποδείξεις για την προβλεπόμενη χρήση για ειδικές περιπτώσεις μπορείτε να ζητήσετε από την AMAZONE.
- Χρήσεις διαφορετικές από τις αναφερόμενες στην προβλεπόμενη χρήση θεωρούνται ως μη προβλεπόμενες. Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για ζημιές που προκύπτουν από μη προβλεπόμενη χρήση, παρά μόνο αποκλειστικά ο ιδιοκτήτης.

Περιγραφή προϊόντος 4

CMS-T-00008712-E.1

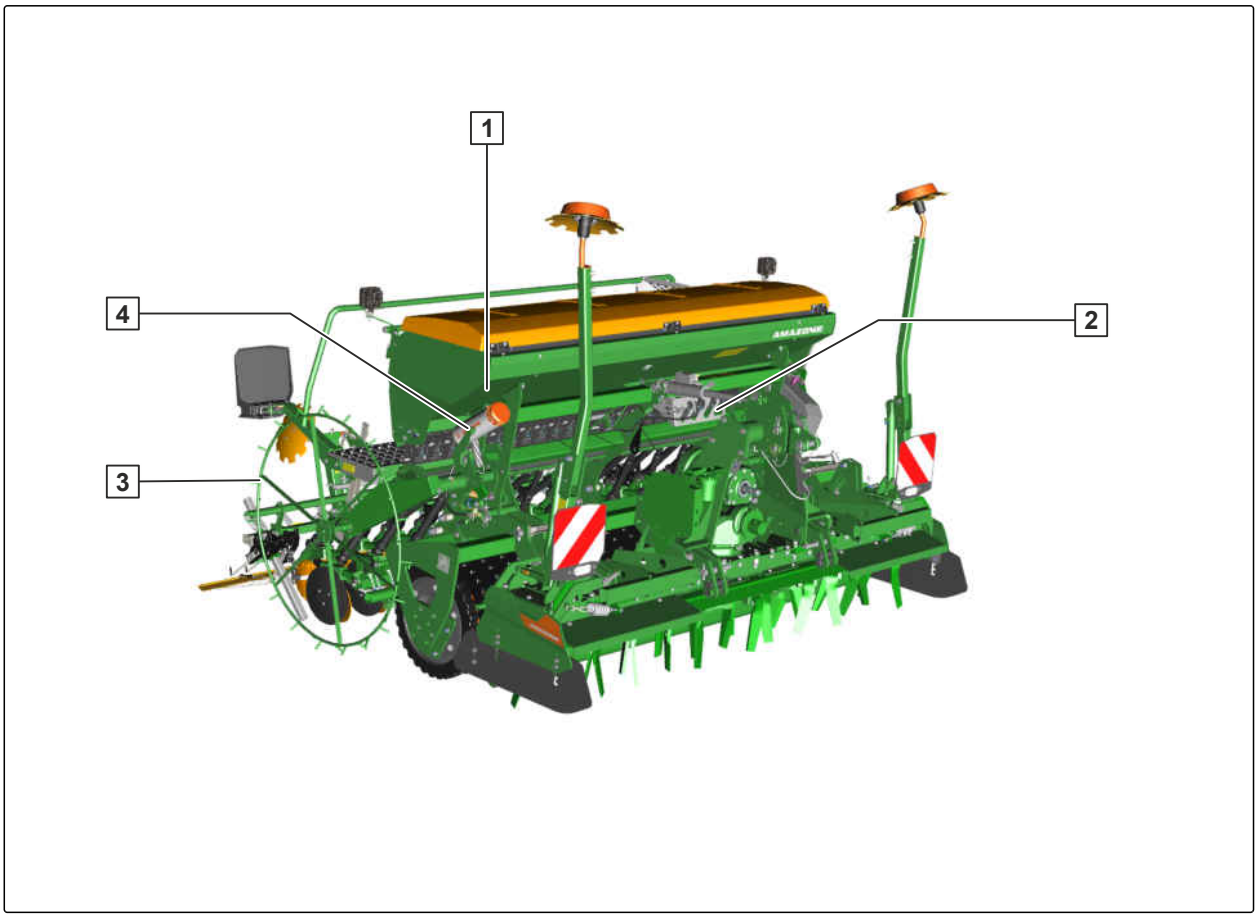
4.1 Το μηχάνημα συνοπτικά

CMS-T-00008713-A.1



CMS-I-00005890

1 Προβολέας εργασίας
2 Δοσομέτρηση
3 Συσκευή σήμανσης διαδρόμων
4 Σβάρνα Exakt ή σβάρνα σπόρων
5 Υνί σποράς
6 Εργαλείο χειρισμού γενικής χρήσης
7 Θήκες QuickLink
8 SmartCenter



CMS-I-00005891

1 Πινακίδα τύπου

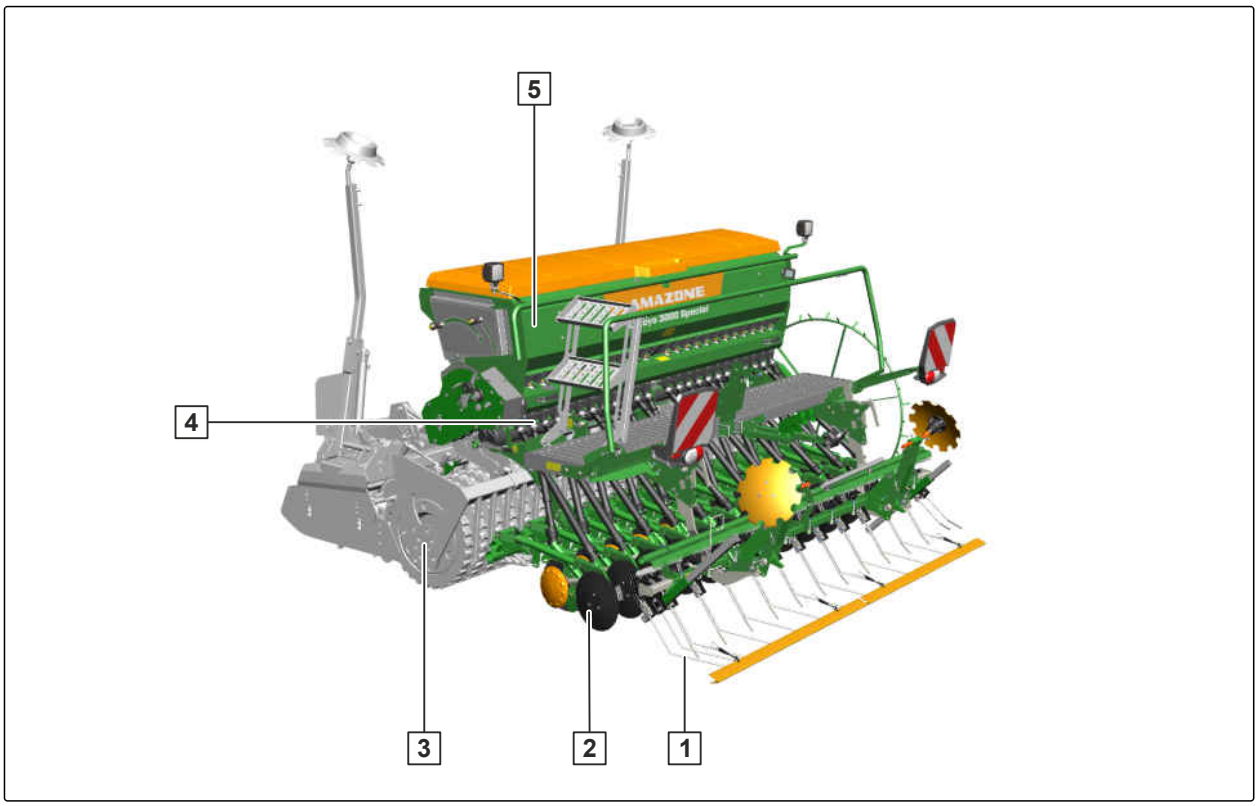
2 Βάση για υδραυλικές εύκαμπτες σωληνώσεις, καλώδια για την τροφοδοσία τάσης και καλώδιο ISOBUS

3 Πλευρικός τροχός κίνησης

4 Συγκρότημα με σπείρωμα

4.2 Λειτουργία του μηχανήματος

CMS-T-00008714-A.1



CMS-I-00005892

Η μηχανή μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο με ένα κατάλληλο μηχάνημα επεξεργασίας εδάφους **2**. Ο συνδυασμός επιτρέπει την προετοιμασία της σποροκλίνης και τη σπορά με μία διέλευση.

Το τροφοδοτούμενο υλικό μεταφέρεται στο δοχείο **5** και δοσολογείται από τους δοσιμετρικούς τροχούς στα περιβλήματα σπόρων **4**. Το υνί σποράς **2** σχηματίζει ένα αυλάκι σποράς και αποθέτει το τροφοδοτούμενο υλικό στη σποροκλίνη. Η σβάρνα **1** καλύπτει τους σπόρους με χώμα.

4.3 Στοιχεία προαιρετικού εξοπλισμού

CMS-T-00008715-A.1

Τα στοιχεία προαιρετικού εξοπλισμού είναι εξοπλισμοί, τους οποίους πιθανόν να μην έχει το μηχάνημά σας ή που να είναι διαθέσιμοι μόνο σε ορισμένες αγορές. Για να δείτε τον εξοπλισμό του μηχανήματός σας, ανατρέξτε στα έγγραφα πώλησης ή απευθυνθείτε για περισσότερες λεπτομέρειες στον έμπορο.

- Πλέγμα σήτας για το δοχείο
- Κάγκελο στην εξέδρα φόρτωσης

- Οδηγοί σπόρων
- Στάνταρ πίσω φωτισμός για την πορεία στον δρόμο
- Βάση πινακίδας με φωτισμό για την πορεία στον δρόμο
- Φωτισμός εργασίας LED ενσωματωμένος
- Φωτισμός εργασίας LED υνιών, ενσωματωμένος
- Φωτισμός εργασίας LED, αυτόνομος
- Μηχανικός άνω βραχίονας (μακρύς)
- Διπλό γρανάζι, κοντή και μακριά σχέση μετάδοσης
- Υδραυλική ανύψωση πλευρικού τροχού κίνησης
- Ηλεκτρικό σύστημα δημιουργίας διαδρόμων για μονόπλευρο μηχανισμό κίνησης δοσομέτρησης
- Βαλβίδα ελέγχου και υδραυλικό σετ για σήμανση διαδρόμων
- Μονάδα σύνδεσης για σήμανση διαδρόμων (όταν δεν είναι τοποθετημένος γραμμοχαράκτης)
- Τροχός σποράς για μπιζέλια και φασόλια
- Αισθητήρας πίεσης υνιού για ρύθμιση ποσότητας σπόρων
- Πρόσθετος ηλεκτρονικός αισθητήρας άδειου δοχείου
- Πλεξούδα καλωδίων AmaLog+ για Cataya
- Σετ σύνδεσης αισθητήρα ραντάρ Cataya Special

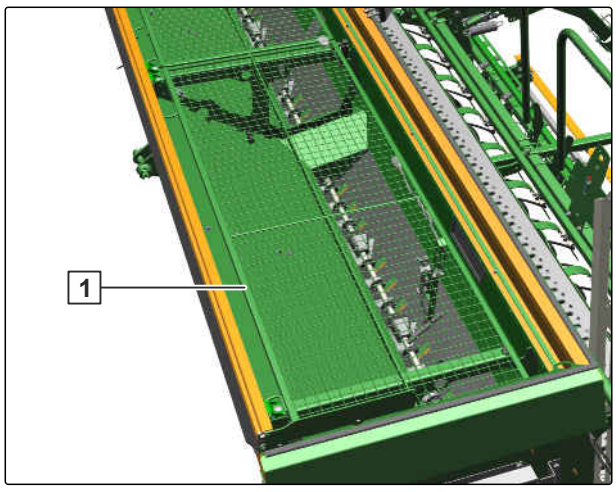
4.4 Διατάξεις προστασίας

CMS-T-00008716-A.1

4.4.1 Πλέγμα σήτας

CMS-T-00007928-A.1

Το πλέγμα σήτας 1 στο δοχείο αποτρέπει την επαφή με τον κινούμενο άξονα ανάδευσης.

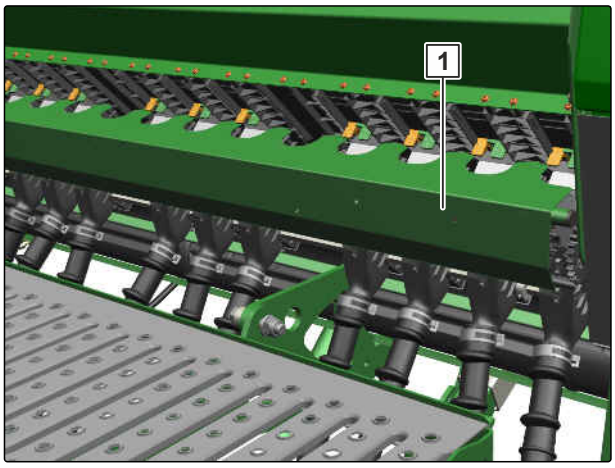


CMS-I-00005523

4.4.2 Δοσιμετρικό κάλυμμα

CMS-T-00007936-A.1

Το δοσιμετρικό κάλυμμα 1 αποτρέπει την επαφή με περιστρεφόμενους άξονες και γρανάζια και προστατεύει τους άξονες και τα γρανάζια από σκόνη και ρύπους.

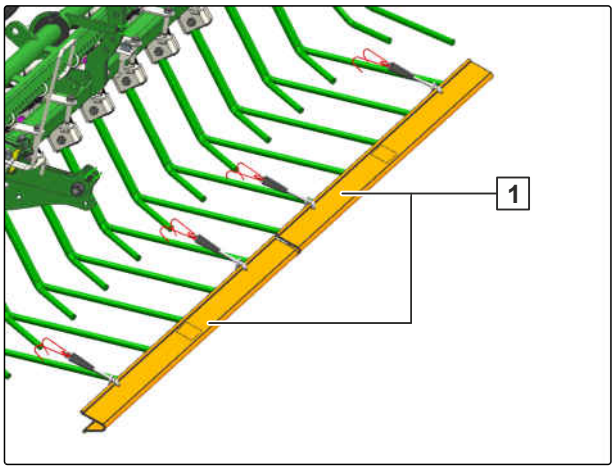


CMS-I-00005526

4.4.3 Προφυλακτήρες οδικής ασφάλειας

CMS-T-00007937-C.1

Οι προφυλακτήρες οδικής ασφάλειας 1 καλύπτουν τα τσατάλια της σβάρνας Exakt ή της σβάρνας σπόρων κατά την πορεία στον δρόμο, για προστασία από τραυματισμούς και ζημιές.

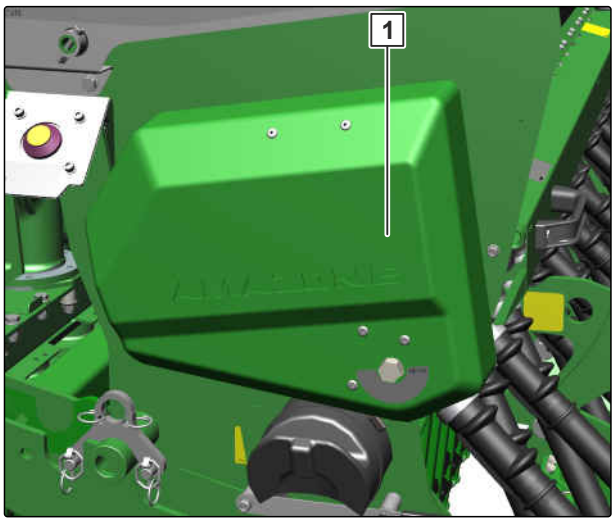


CMS-I-00005527

4.4.4 Κάλυμμα μηχανισμού κίνησης δοσομέτρησης

CMS-T-00008717-A.1

Το κάλυμμα 1 αποτρέπει την επαφή με το σύστημα αλυσοκίνησης του άξονα ανάδευσης και του άξονα σποράς.



CMS-I-00005893

4.5 Προειδοποιητικές εικόνες και εικόνες οδηγιών

CMS-T-00008718-D.1

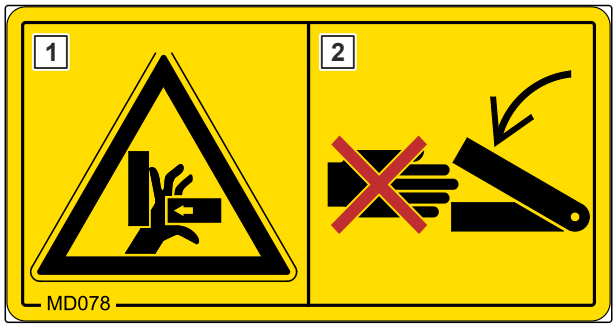
4.5.1 Προειδοποιητικές εικόνες

CMS-T-000141-E.1

Οι προειδοποιητικές εικόνες επισημαίνουν επικίνδυνα σημεία στο μηχάνημα και προειδοποιούν για υπολειπόμενους κινδύνους. Σε αυτά τα επικίνδυνα σημεία υπάρχουν μόνιμοι ή απρόσμενοι κίνδυνοι.

Μια προειδοποιητική εικόνα αποτελείται από 2 πεδία:

- Στο πεδίο 1 εμφανίζεται το εξής:
  - Η παραστατική επικίνδυνη περιοχή, η οποία περικλείεται από ένα τριγωνικό σύμβολο ασφαλείας
  - Ο αριθμός παραγγελίας
- Στο πεδίο 2 εμφανίζεται η παραστατική οδηγία για την αποτροπή του κινδύνου.



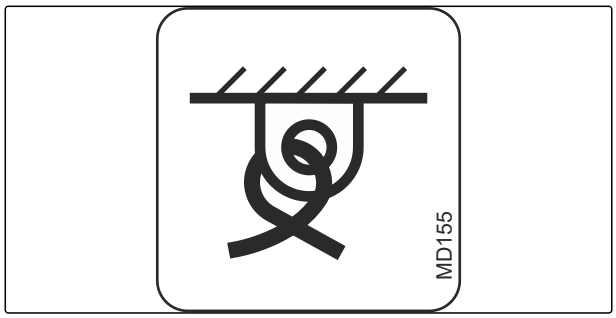
CMS-I-00000416

4.5.2 Εικόνες οδηγιών

CMS-T-00021423-A.1

Οι εικόνες οδηγιών παρέχουν πληροφορίες για οδηγίες ενεργειών.

Σε περίπτωση παράβλεψης των οδηγιών ενεργειών, δημιουργούνται κίνδυνοι.



CMS-I-00000450

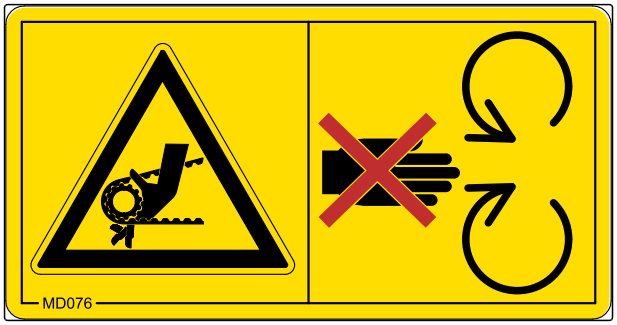
4.5.3 Περιγραφή των προειδοποιητικών εικόνων και των εικόνων οδηγιών

CMS-T-00008719-C.1

MD076

Κίνδυνος παγίδευσης

- ▶ Διακόψτε την παροχή ηλεκτρικής ενέργειας στο μηχάνημα πριν πλησιάσετε την περιοχή κινδύνου.
- ▶ Περιμένετε μέχρι να ακινητοποιηθούν όλα τα κινούμενα μέρη, πριν βάλετε το χέρι σας στο επικίνδυνο σημείο.
- ▶ Βεβαιωθείτε, ότι δεν υπάρχουν άτομα στην επικίνδυνη περιοχή ή κοντά σε κινούμενα μέρη.

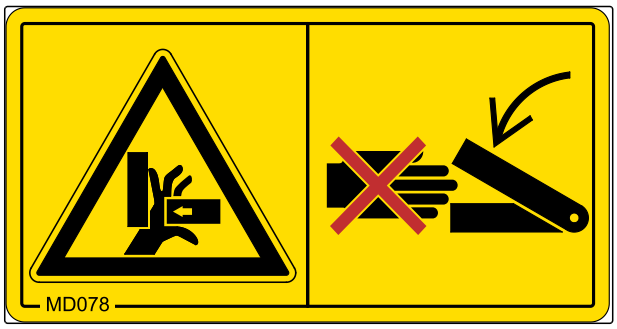


CMS-I-00000419

MD078

Κίνδυνος σύνθλιψης για δάχτυλα ή για τα χέρια

- ▶ Διακόψτε την παροχή ηλεκτρικής ενέργειας στο μηχάνημα πριν πλησιάσετε την περιοχή κινδύνου.
- ▶ Περιμένετε μέχρι να ακινητοποιηθούν όλα τα κινούμενα μέρη, πριν βάλετε το χέρι σας στο επικίνδυνο σημείο.
- ▶ Βεβαιωθείτε, ότι δεν υπάρχουν άτομα στην επικίνδυνη περιοχή ή κοντά σε κινούμενα μέρη.

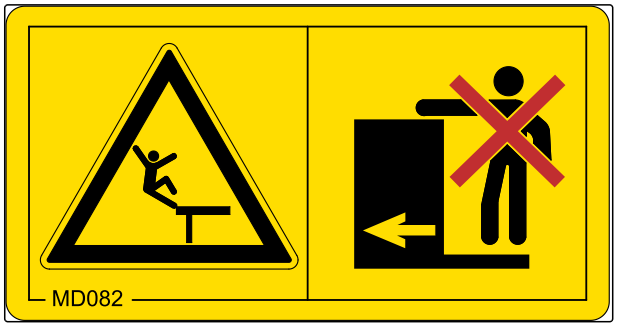


CMS-I-000074

MD082

Κίνδυνος πτώσης από σκαλοπάτια και πλατφόρμες

- ▶ Μην επιβιβάζετε ποτέ άτομα στο μηχάνημα.
- ▶ Μην αφήνετε ποτέ να επιβιβάζονται άτομα στο κινούμενο μηχάνημα.

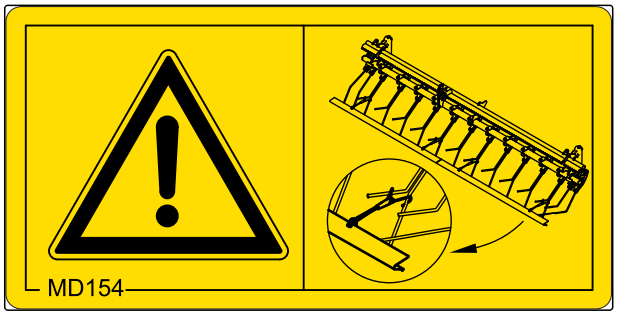


CMS-I-000081

MD154

Κίνδυνος τραυματισμού έως και θανάτου από απροστάτευτα τσατάλια σβάρνας σπόρων

- ▶ *Πριν κινηθείτε στο δημόσιο οδικό δίκτυο*: Τοποθετήστε τον προφυλακτήρα οδικής ασφάλειας, όπως περιγράφεται στις οδηγίες χρήσης.

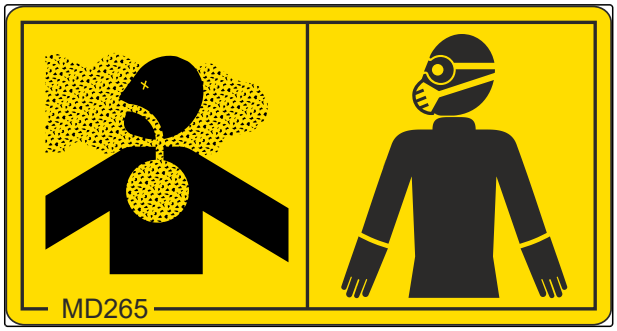


CMS-I-00003657

MD265

Κίνδυνος χημικού εγκαύματος από σκόνη σποροαπολύμανσης

- ▶ Μην εισπνέετε την επιβλαβή για την υγεία ουσία.
- ▶ Αποφύγετε την επαφή με τα μάτια και το δέρμα.
- ▶ Πριν από την εργασία με ουσίες επιβλαβείς για την υγεία φορέστε τα ενδύματα προστασίας που προτείνεται από τον κατασκευαστή.
- ▶ Προσέξτε τις υποδείξεις ασφαλείας του κατασκευαστή για τον χειρισμό επιβλαβών για την υγεία ουσιών.

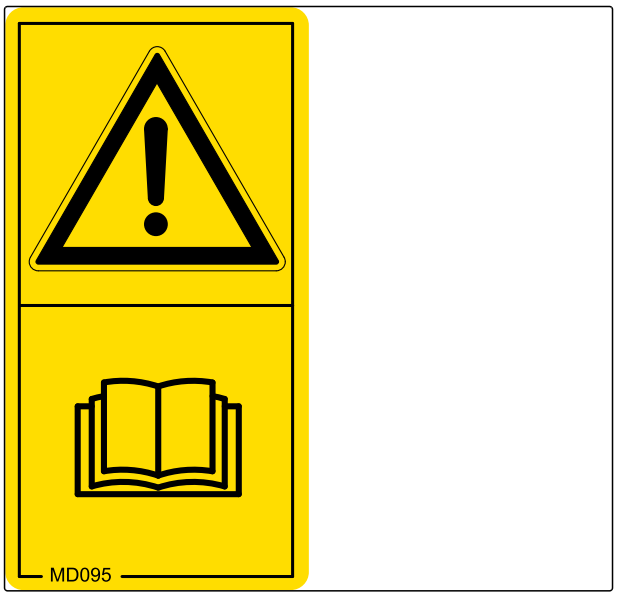


CMS-I-00003659

MD095

Κίνδυνος ατυχήματος από παράβλεψη των υποδείξεων στις οδηγίες χρήσης

- Πριν εργαστείτε στο ή με το μηχάνημα, διαβάστε και κατανοήστε τις οδηγίες χρήσης.

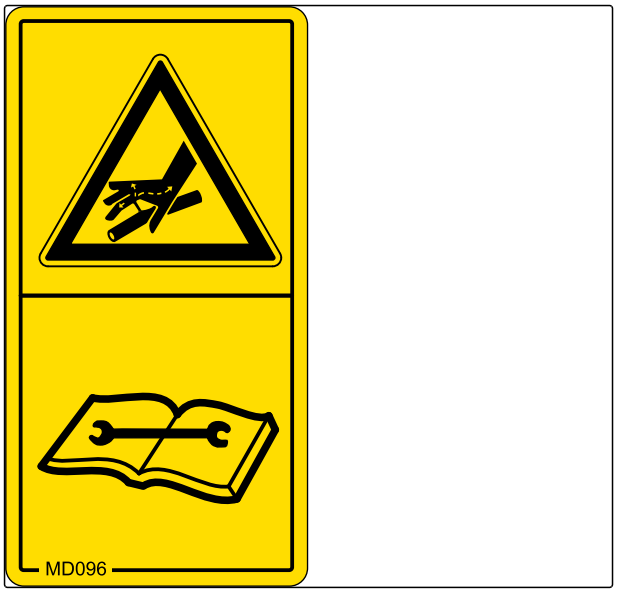


CMS-I-000138

MD096

Κίνδυνος μόλυνσης από εξερχόμενο υδραυλικό λάδι υπό υψηλή πίεση

- Αναθέτετε τον έλεγχο και την επισκευή του υδραυλικού συστήματος μόνο σε καταρτισμένο ειδικευμένο συνεργείο.
- Κρατάτε απόσταση από μη στεγανά σημεία στο υδραυλικό σύστημα.
- *Εάν έχετε τραυματιστεί από υδραυλικό λάδι*: Αναζητήστε αμέσως γιατρό.



CMS-I-000216

MD102

Κίνδυνος από ακούσια εκκίνηση καθώς και ακούσιες και ανεξέλεγκτες κινήσεις του μηχανήματος

- Ασφαλίστε το μηχάνημα πριν από κάθε εργασία από ακούσια εκκίνηση καθώς και ακούσιες και ανεξέλεγκτες κινήσεις.

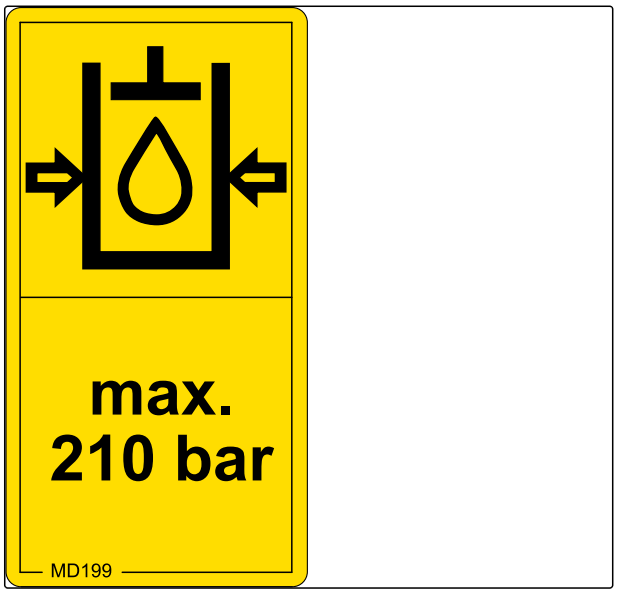


CMS-I-00002253

MD199

Κίνδυνος ατυχήματος από πολύ υψηλή πίεση υδραυλικού συστήματος

- Συνδέετε το μηχάνημα μόνο σε τρακτέρ με μέγιστη υδραυλική πίεση τρακτέρ 210 bar.



CMS-I-00000486

MD150

Κίνδυνος κοπής για δάχτυλα και άνω άκρα

- Διακόψτε την παροχή ηλεκτρικής ενέργειας στο μηχάνημα πριν πλησιάσετε την περιοχή κινδύνου.
- Περιμένετε μέχρι να ακινητοποιηθούν όλα τα κινούμενα μέρη, πριν βάλετε το χέρι σας στο επικίνδυνο σημείο.
- Βεβαιωθείτε, ότι δεν υπάρχουν άτομα στην επικίνδυνη περιοχή ή κοντά σε κινούμενα μέρη.



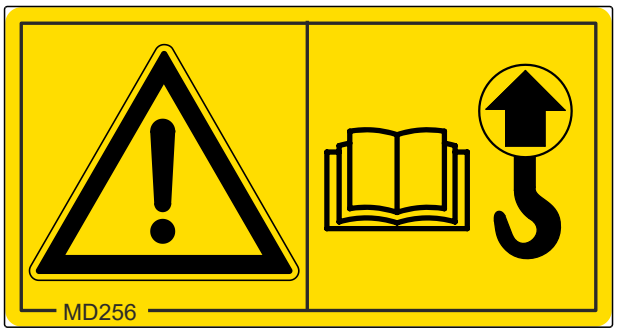
CMS-I-00005538

MD256

Κίνδυνος ατυχήματος από ακατάλληλα τοποθετημένα μέσα πρόσδεσης για ανύψωση

Εάν τοποθετήσετε μέσα πρόσδεσης για ανύψωση σε σημεία πρόσδεσης, τα οποία δεν είναι κατάλληλα για αυτόν τον σκοπό, ενδέχεται να υποστεί ζημιά το μηχάνημα κατά την ανύψωση και να τεθεί σε κίνδυνο η ασφάλεια.

- ▶ Στερεώνετε τα μέσα πρόσδεσης για ανύψωση μόνο στα κατάλληλα σημεία πρόσδεσης.
- ▶ Για τα κατάλληλα σημεία πρόσδεσης για ανύψωση ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσης, βλέπε Φόρτωση μηχανήματος.



CMS-I-00005075

MD274

Κίνδυνος σύνθλιψης από ανατροπή του μηχανήματος

- ▶ Αδειάστε το δοχείο σπόρων.
- ▶ *Πριν σταθμεύσετε το άδειο μηχάνημα*: Τοποθετήστε τα στηρίγματα.

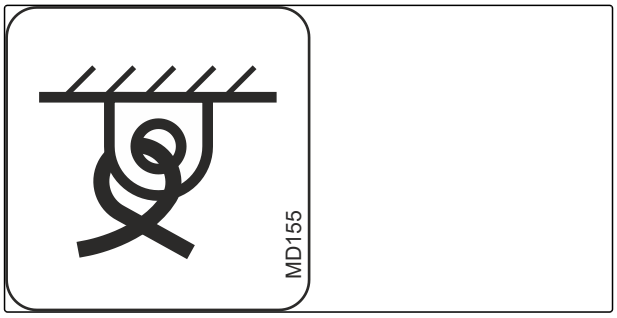


CMS-I-00004664

MD155

Σήμανση των σημείων πρόσδεσης

- ▶ Τοποθετήστε τους ιμάντες πρόσδεσης για τη μεταφορά του μηχανήματος μόνο στα επισημασμένα σημεία πρόσδεσης.

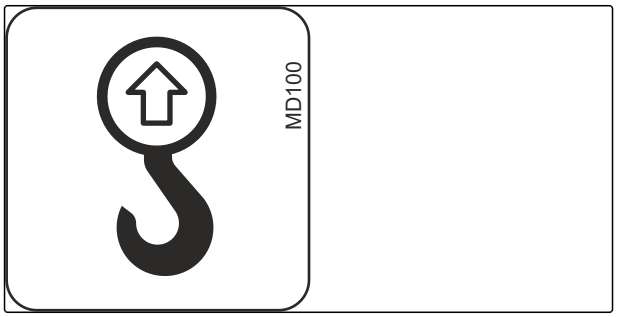


CMS-I-00000450

MD100

Σήμανση των σημείων πρόσδεσης

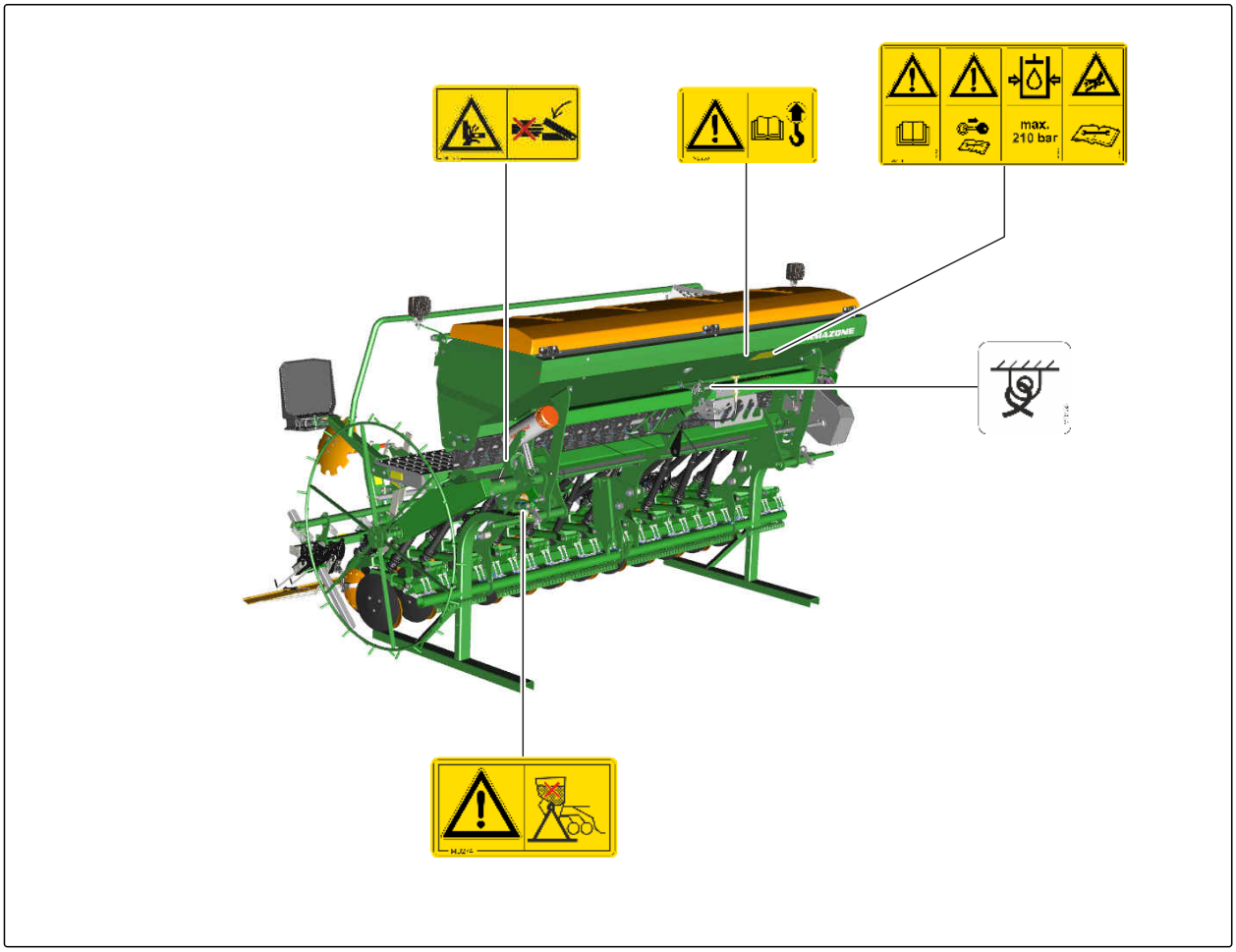
- ▶ Στερεώνετε τα μέσα πρόσδεσης μόνο στα σημεία πρόσδεσης με την αντίστοιχη σήμανση.



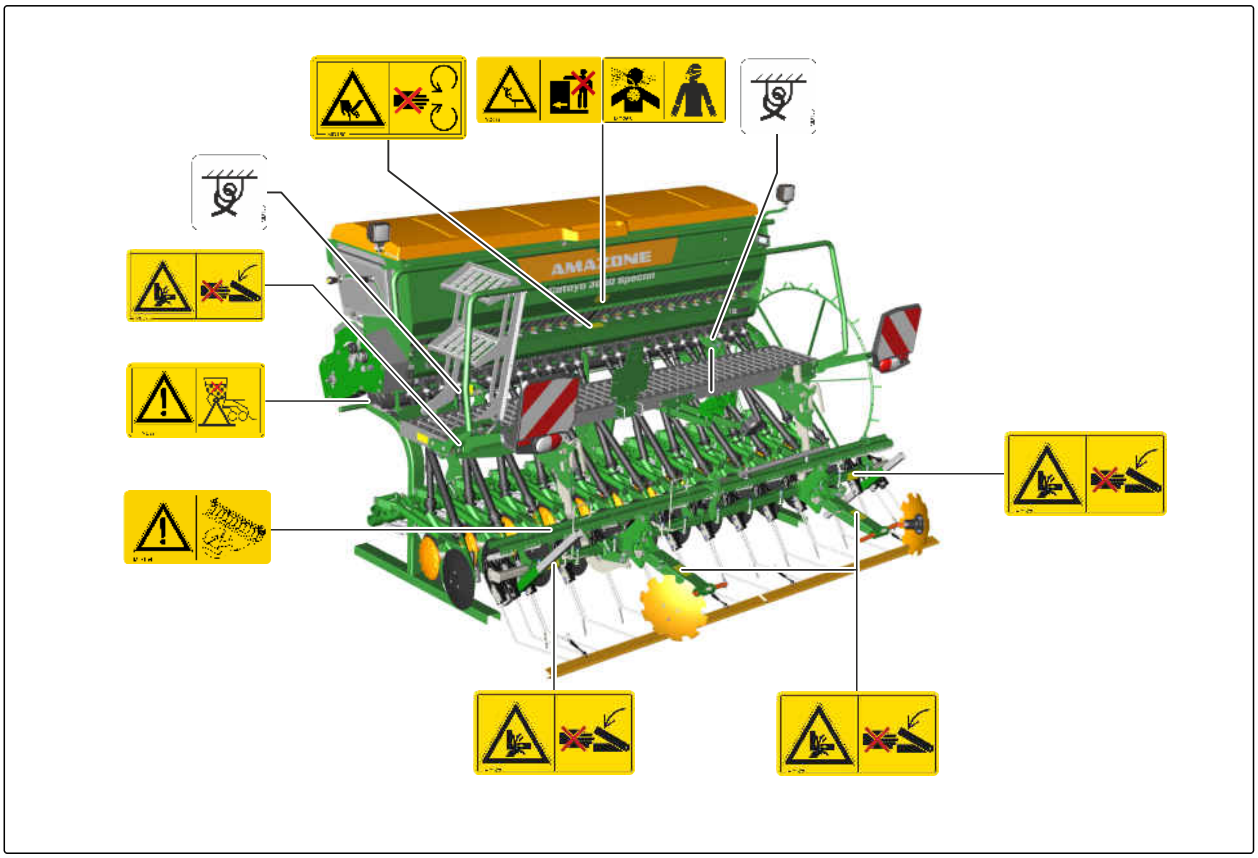
CMS-I-000089

4.5.4 Θέσεις των προειδοποιητικών εικόνων και των εικόνων οδηγιών

CMS-T-00008720-D.1



CMS-I-00005894

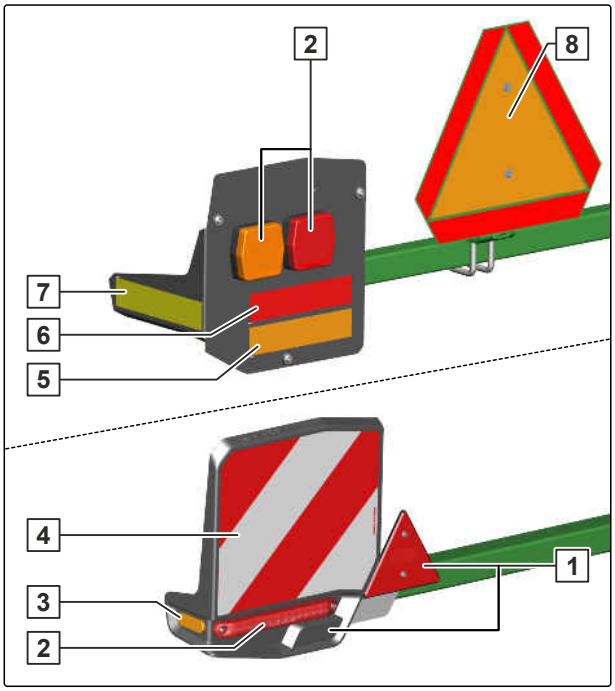


CMS-I-00005895

4.6 Πίσω φωτισμός και σήμανση για την πορεία στον δρόμο

CMS-T-00001498-G.1

Ανάλογα με τον τύπο του μηχανήματος ή τους κανονισμούς της εκάστοτε χώρας μπορεί να διαφέρει ο εξοπλισμός.



1 Κόκκινος ανακλαστήρας, τριγωνικός σε ελκόμενα μηχανήματα ή όχι τριγωνικός σε προσαρτώμενα μηχανήματα

2 Πίσω φώτα, φώτα φρένων και φλας

3 Κίτρινος ανακλαστήρας

4 Προειδοποιητική πινακίδα

5 Κόκκινη φωσφορίζουσα μεμβράνη προειδοποίησης σε πλάτος μηχανήματος > 3,6 m

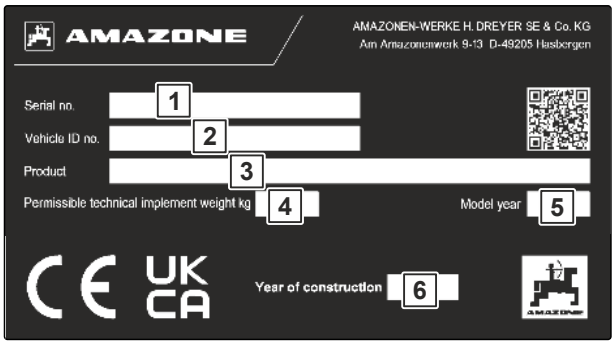
6 Κόκκινη ανακλαστική μεμβράνη προειδοποίησης

7 Κίτρινη ανακλαστική μεμβράνη προειδοποίησης

8 Πινακίδα σήμανσης για αργά κινούμενα οχήματα

4.7 Πινακίδα τύπου στο μηχάνημα

CMS-T-00004505-L.1



1 Αριθμός σειράς

2 Αριθμός αναγνώρισης οχήματος

3 Προϊόν

4 Επιτρεπόμενο τεχνικό βάρος μηχανήματος

5 Μοντέλο έτους

6 Έτος κατασκευής

4.8 Πακέτο σπειρωμάτων

CMS-T-00001776-F.1

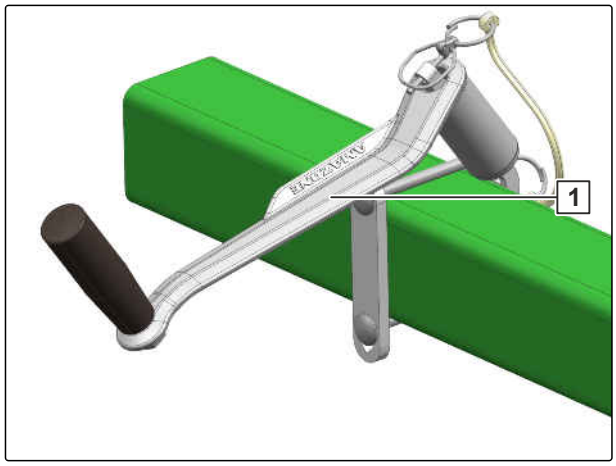
Το πακέτο σπειρωμάτων περιέχει έγγραφα και ανάλογα με τον εξοπλισμό του μηχανήματος πρόσθετα βοηθήματα.



4.9 Εργαλείο χειρισμού γενικής χρήσης

CMS-T-00001735-C.1

Με το εργαλείο χειρισμού γενικής χρήσης 1 εκτελούνται εργασίες ρύθμισης στο μηχάνημα. Το εργαλείο χειρισμού γενικής χρήσης αποθηκεύεται στο πλαίσιο του μηχανήματος σε ένα στήριγμα.



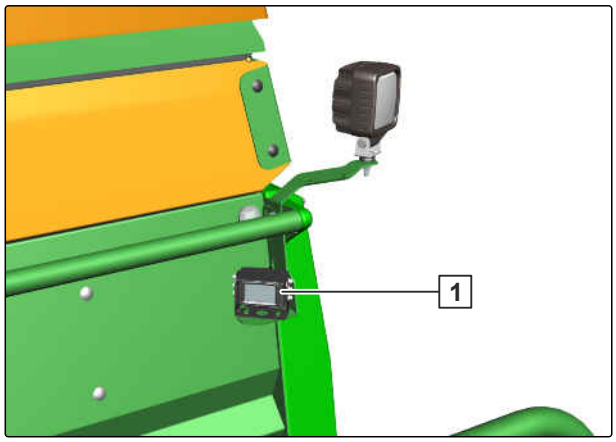
CMS-I-00001082

4.10 Σύστημα κάμερας

CMS-T-00008580-B.1

Η κάμερα 1 στο πίσω μέρος της προσαρτώμενης σπαρτικής καθιστά πιο ασφαλείς τους ελιγμούς.

Στην οθόνη μπορούν να απεικονίζονται περισσότερες εικόνες από την κάμερα ταυτόχρονα.

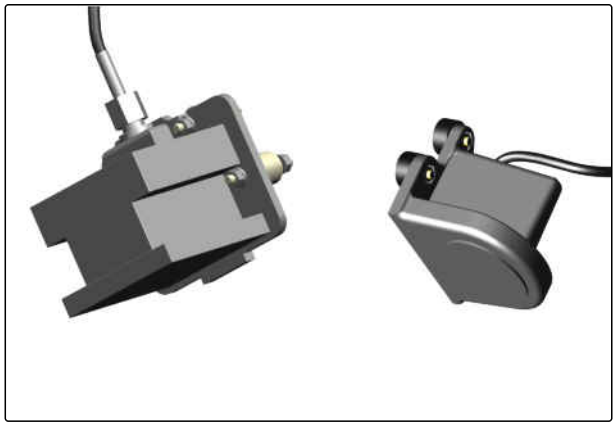


CMS-I-00005836

4.11 Αισθητήρας ραντάρ

CMS-T-00001778-D.1

Ο αισθητήρας ραντάρ καταγράφει την ταχύτητα εργασίας. Ανάλογα με τον εξοπλισμό του μηχανήματος μπορεί να υπάρχουν διαφορετικοί αισθητήρες ραντάρ.



CMS-I-00002221

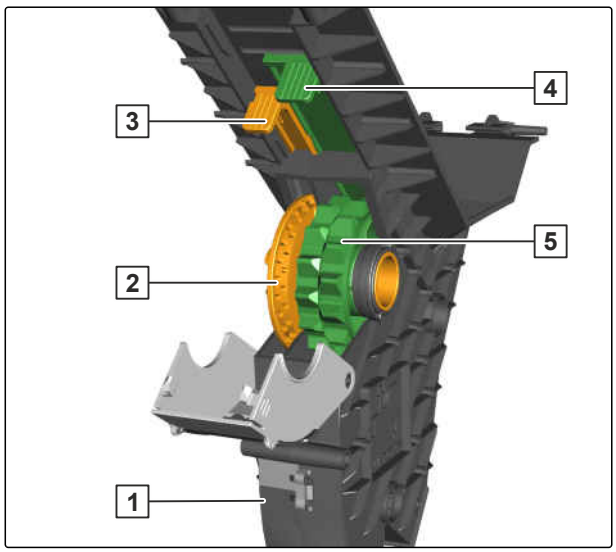
4.12 Δοσιμετρικό σύστημα

CMS-T-00008573-A.1

Από ρυθμιζόμενα ανοίγματα, ο σπόρος καταλήγει στο δοσιμετρικό περίβλημα 1.

Κάθε δοσιμετρικό περίβλημα έχει 2 ανοίγματα. Τα ανοίγματα ρυθμίζονται με τον σύρτη κλεισίματος δοσιμετρικού τροχού χοντρών σπόρων 4 και τον σύρτη κλεισίματος δοσιμετρικού τροχού λεπτών σπόρων 3.

Ο σπόρος δοσολογείται από τον δοσιμετρικό τροχό χοντρών σπόρων 5 ή από τον δοσιμετρικό τροχό λεπτών σπόρων 2.

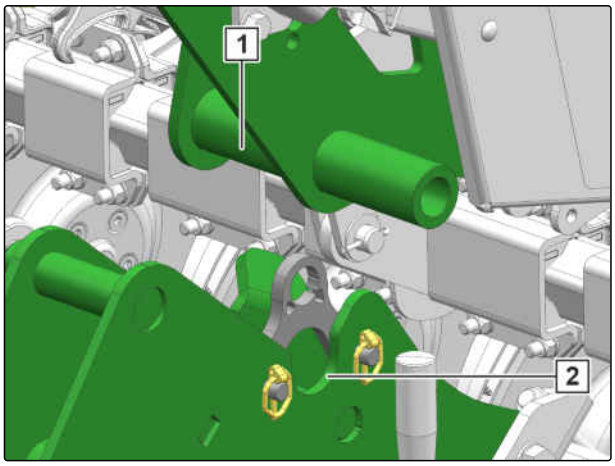


CMS-I-00005829

4.13 Πλαίσιο σύνδεσης

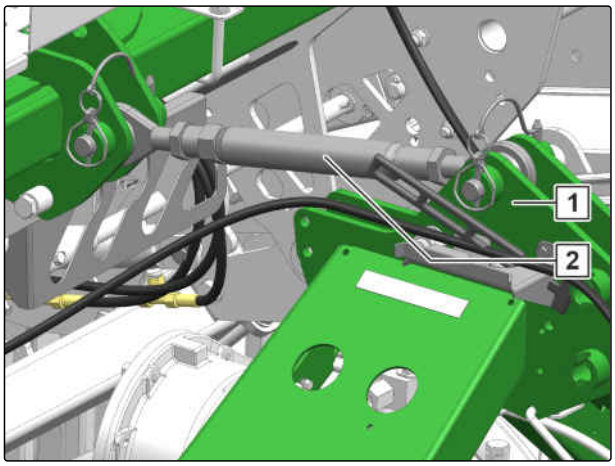
CMS-T-00004881-C.1

Η προσαρτώμενη σπαρτική στερεώνεται με 2 υποδοχές 1 στο μηχάνημα επεξεργασίας εδάφους 2.



CMS-I-00003592

Η προσαρτώμενη σπαρτική συνδέεται επιπρόσθετα με έναν άνω βραχίονα 2 με το μηχάνημα επεξεργασίας εδάφους 1.

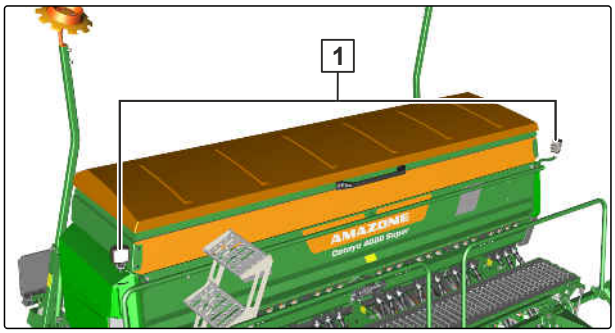


CMS-I-00004568

4.14 Φωτισμός εργασίας

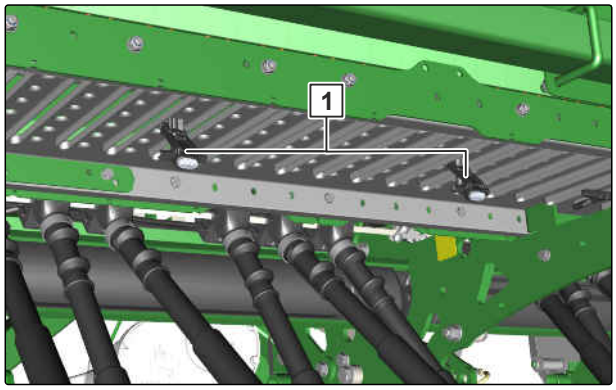
CMS-T-00008301-A.1

Οι προβολείς εργασίας 1 επιτρέπουν και στο σκοτάδι καλύτερη ορατότητα στην περιοχή εργασίας. Οι προβολείς εργασίας ενεργοποιούνται από το τερματικό χειρισμού ή τον υπολογιστή χειρισμού.



CMS-I-00005665

Ο φωτισμός πεδίου υνιών 1 επιτρέπει στο σκοτάδι την καλύτερη ορατότητα των υνιών σποράς. Ο φωτισμός πεδίου υνιών ενεργοποιείται μαζί με τους προβολείς εργασίας από το τερματικό χειρισμού ή τον υπολογιστή χειρισμού.



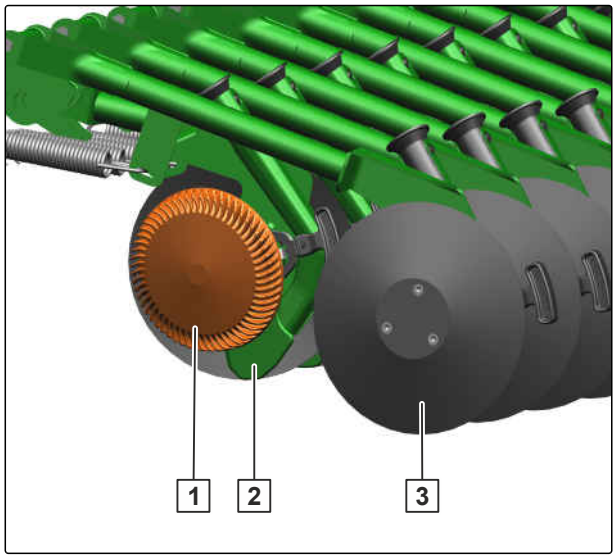
CMS-I-00005664

4.15 Yví RoTeC

CMS-T-00006297-B.1

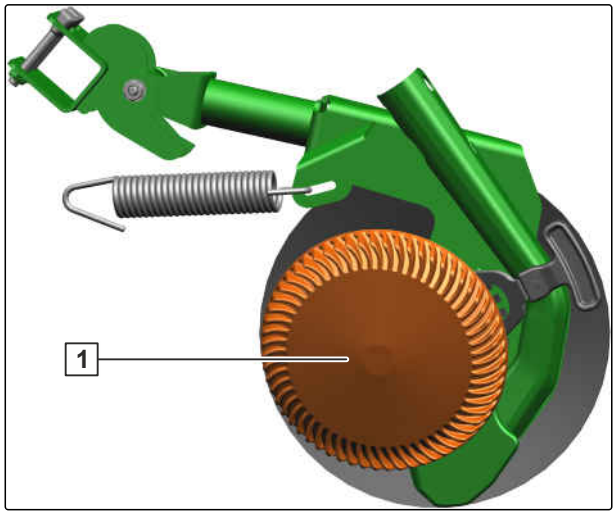
Το υνί RoTeC είναι ένα υνί μονού δίσκου και αποθέτει το τροφοδοτούμενο υλικό σε οργωμένα ή στρωμένα εδάφη. Οι διαμορφωτές αυλακιών 2 και οι δίσκοι κοπής 3 διαμορφώνουν το αυλάκι σποράς, μέσα στο οποίο πέφτει το τροφοδοτούμενο υλικό. Οι δίσκοι ρύθμισης βάθους και οι τροχοί ρύθμισης βάθους 1 περιορίζουν το βάθος εναπόθεσης και καθαρίζουν τους δίσκους κοπής. Η πίεση του υνιού και το βάθος εναπόθεσης σπόρων είναι ρυθμιζόμενα.

Για την επεξεργασία εδάφους χωρίς σπόρους μπορούν τα υνιά να ανυψωθούν.



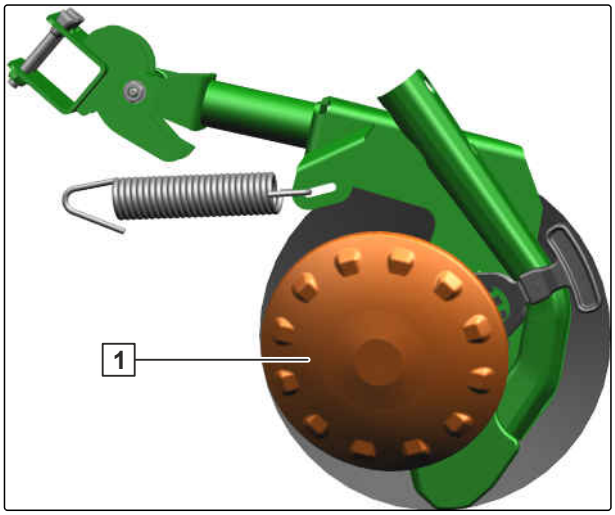
CMS-I-00004578

Ο τροχός ρύθμισης βάθους Control 25 1 έχει μια επιφάνεια επαφής πλάτους 25 mm και επιτρέπει επιφανειακή σπορά με αυξημένη πίεση υνιού σε ελαφριά εδάφη.



CMS-I-00004586

Ο δίσκος ρύθμισης βάθους Control 10 [1] έχει μια επιφάνεια επαφής πλάτους 10 mm και χρησιμοποιείται σε βαριά εδάφη.

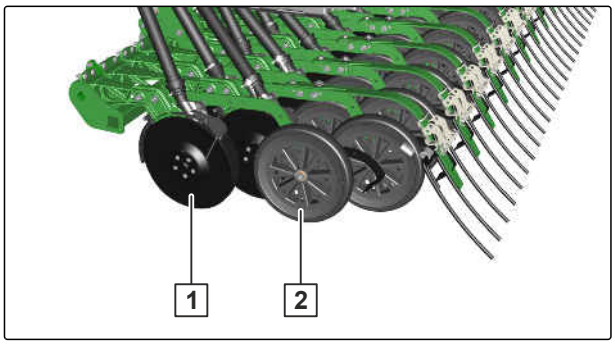


CMS-I-00004585

4.16 Υνί TwinTeC Special

CMS-T-00008728-A.1

Το υνί TwinTeC Special είναι ένα υνί διπλού δίσκου και αποθέτει το τροφοδοτούμενο υλικό σε οργωμένα ή στρωμένα εδάφη. Οι δίσκοι κοπής [1] διαμορφώνουν το αυλάκι σποράς. Το τροφοδοτούμενο υλικό καθοδηγείται ανάμεσα στους κοίλους δίσκους και πέφτει στο αυλάκι σποράς. Ο τροχός ρύθμισης βάθους [2] καθοδηγεί το υνί διπλού δίσκου στο ρυθμισμένο βάθος εναπόθεσης και φροντίζει για την ενσωμάτωση του τροφοδοτούμενου υλικού στο έδαφος. Η πίεση του υνιού και το βάθος εναπόθεσης σπόρων είναι ρυθμιζόμενα.



CMS-I-00005976

Για την επεξεργασία εδάφους χωρίς σπόρους μπορούν τα υνιά να ανυψωθούν.

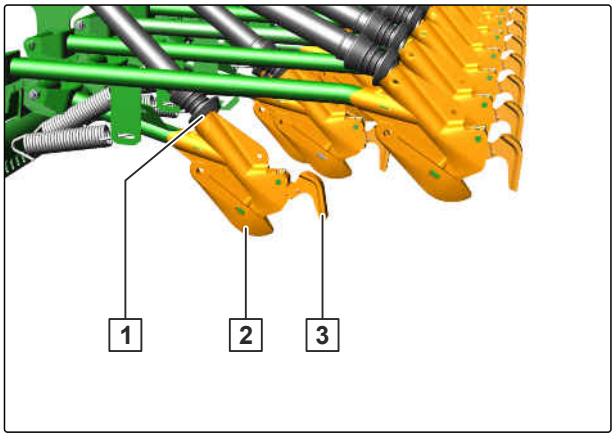
4.17 Συρόμενο παπουτσάκι

CMS-T-00008748-A.1

Οι προσαρτώμενες σπαρτικές με τα συρόμενα παπουτσάκια χρησιμοποιούνται για τη σπορά με άροτρο.

Μία χοάνη τροφοδοσίας [1] οδηγεί τον σπόρο ακριβώς πίσω από τη μύτη του υνιού [2].

Το περιστρεφόμενο στήριγμα υνιού [3] αποτρέπει τη συμφόρηση της εξόδου του υνιού κατά την απόθεση του συνδυασμού σπαρτικής.



CMS-I-00005985

4.18 Σβάρνα Exakt

CMS-T-00006330-C.1

Τα τσατάλια σβάρνας 2 της σβάρνας Exakt βρίσκονται οριζόντια πάνω στο έδαφος και καλύπτουν το τροφοδοτούμενο υλικό ομοιόμορφα με χώμα.

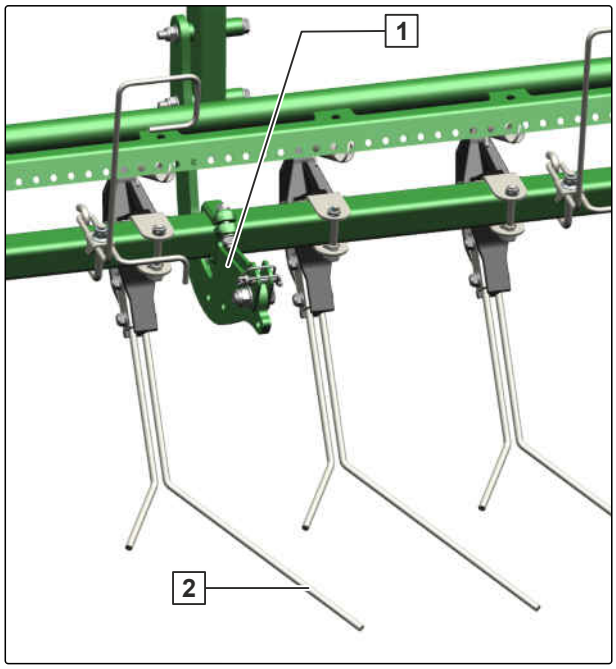
Η θέση των τσαταλιών σβάρνας είναι ρυθμιζόμενη.

Η πίεση της σβάρνας Exakt καθορίζει την ένταση της κατεργασίας της σβάρνας Exakt. Η πίεση είναι μηχανικά ή υδραυλικά ρυθμιζόμενη. Στην υδραυλική ρύθμιση, η πίεση της σβάρνας Exakt ρυθμίζεται μαζί με την πίεση υνιών.

Σε σπαρτικές μηχανές με ανύψωση σβάρνας Exakt μπορεί να ανυψωθεί η σβάρνα Exakt ανεξάρτητα από τη θέση των υνιών.

Σε κάθε πλευρά της σβάρνας Exakt υπάρχει ένα έλασμα 1, το οποίο είναι ασφαλισμένο με μια κοπίλια. Τα ελάσματα δεν επιτρέπουν στα τσατάλια σβάρνας να διπλώσουν κατά την οπισθοπορεία και να καταλήξουν στο υνί.

Εάν κατά την οπισθοπορεία προκληθεί ελαφριά σύγκρουση, τα τσατάλια της σβάρνας αποφεύγουν το εμπόδιο, χωρίς να υποστούν ζημιά. Κατά την εμπροσθοπορεία τα τσατάλια της σβάρνας επανέρχονται στη θέση εργασίας.



CMS-I-00004589

4.19 Σβάρνα σπόρων

CMS-T-00012185-A.1

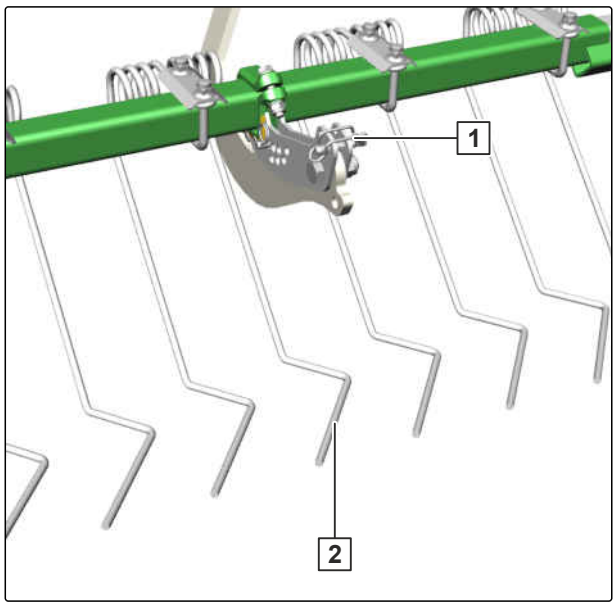
Τα τσατάλια σβάρνας 2 της σβάρνας σπόρων βρίσκονται οριζόντια πάνω στο έδαφος και καλύπτουν το τροφοδοτούμενο υλικό ομοιόμορφα με χώμα.

Η θέση των τσαταλιών σβάρνας είναι ρυθμιζόμενη.

Η πίεση της σβάρνας σπόρων καθορίζει την ένταση της κατεργασίας της σβάρνας σπόρων. Η πίεση είναι μηχανικά ρυθμιζόμενη.

Σε κάθε πλευρά της σβάρνας σπόρων υπάρχει ένα έλασμα 1, το οποίο είναι ασφαλισμένο με μια κοπίλια. Τα ελάσματα δεν επιτρέπουν στα τσατάλια σβάρνας να διπλώσουν κατά την οπισθοπορεία και να καταλήξουν στο υνί.

Εάν κατά την οπισθοπορεία προκληθεί ελαφριά σύγκρουση, τα τσατάλια της σβάρνας αποφεύγουν το εμπόδιο, χωρίς να υποστούν ζημιά. Κατά



CMS-I-00007862

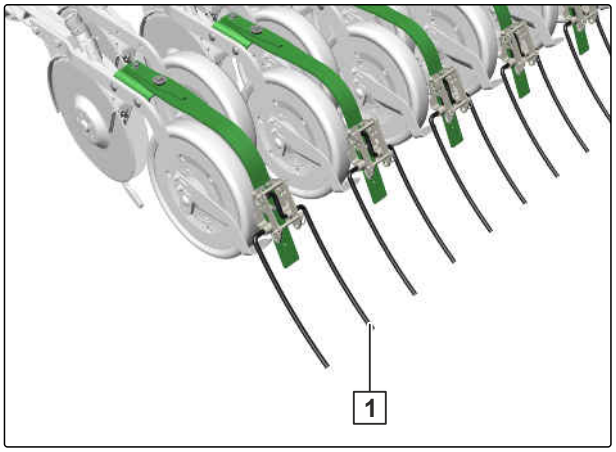
την εμπροσθοπορεία τα τσατάλια της σβάρνας επανέρχονται στη θέση εργασίας.

4.20 Σβάρνα υνιού

CMS-T-00006648-F.1

Τα τσατάλια σβάρνας 1 της σβάρνας υνιού καλύπτουν το υλικό διασποράς ομοιόμορφα με χώμα.

Η γωνία εφαρμογής και το ύψος των τσαταλιών της σβάρνας μπορούν να ρυθμιστούν. Επιπρόσθετα, το τσατάλι σβάρνας μπορεί, εφόσον χρειάζεται, να απενεργοποιηθεί.



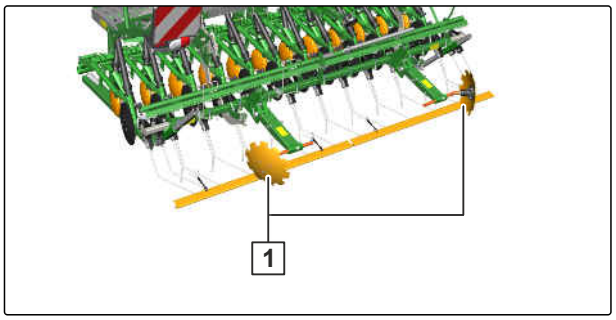
CMS-I-00004734

4.21 Συσκευή σήμανσης διαδρόμων

CMS-T-00008736-A.1

Η συσκευή σήμανσης διαδρόμων κατεβάζει κατά τη δημιουργία διαδρόμων αυτόματα τους δίσκους 1 και σχηματίζει ίχνη. Σε αυτά τα ίχνη οι διάδρομοι γίνονται ήδη ορατοί, πριν τελειώσουν οι σπόροι. Όταν δεν δημιουργείται κάποιος διάδρομος, οι δίσκοι είναι ανασηκωμένοι.

Ανάλογα με τον εξοπλισμό του μηχανήματος μπορεί να είναι τοποθετημένος διαφορετικός αριθμός δίσκων στο μηχάνημα. Το πλάτος ίχνους και η γωνία εφαρμογής των δίσκων διαδρόμων μπορούν να ρυθμιστούν.



CMS-I-00005978

4.22 Γραμμοχαράκτης

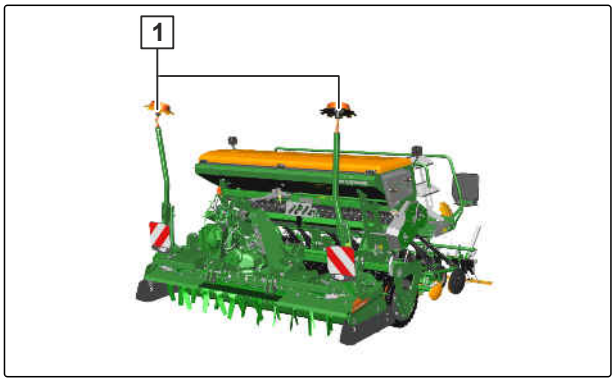
CMS-T-00008729-A.1

Οι γραμμοχαράκτες 1 εισχωρούν εναλλάξ δίπλα από το μηχάνημα στο έδαφος.

Όταν ο οδηγός του τρακτέρ κινείται στο κέντρο πάνω από το ίχνος που σχηματίζεται, η σύνδεση σειρών δημιουργείται αυτόματα.

Το μήκος και η έκταση λειτουργίας του γραμμοχαράκτη είναι ρυθμιζόμενα.

Όταν οι γραμμοχαράκτες περνούν ένα εμπόδιο ή το τρακτέρ κάνει αναστροφή, πρέπει να ανυψώνονται οι γραμμοχαράκτες.



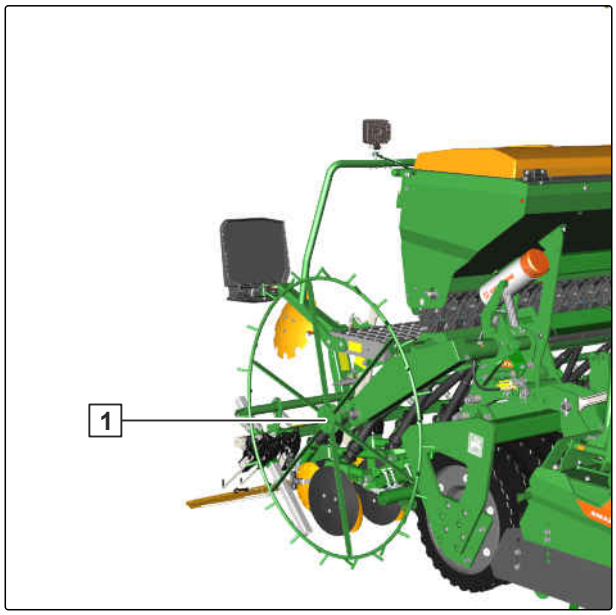
CMS-I-00005977

4.23 Πλευρικός τροχός κίνησης

CMS-T-00009003-A.1

Ο πλευρικός τροχός κίνησης 1 κινεί τον άξονα σποράς με τους δοσιμετρικούς τροχούς σε μηχανήματα με μηχανικό μηχανισμό κίνησης.

Οι παλμοί του πλευρικού τροχού κίνησης χρησιμεύουν για τον υπολογισμό της ταχύτητας εργασίας και της επιφάνειας προς κατεργασία.



CMS-I-00006222

4.24 Λαβή πολλαπλών λειτουργιών AmaPilot⁺

CMS-T-00021514-A.1

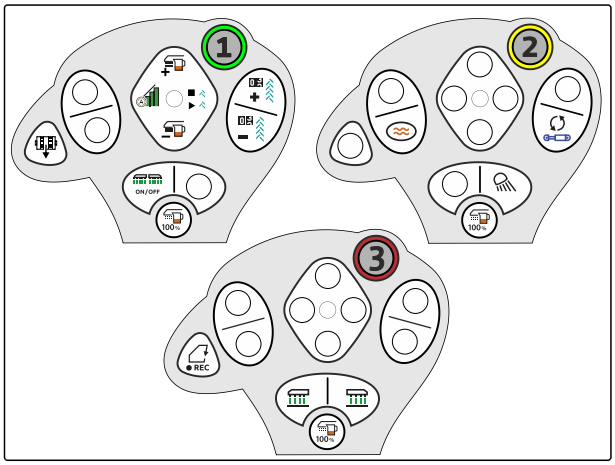
Μέσω του AmaPilot⁺ μπορούν να εκτελεστούν οι λειτουργίες του μηχανήματος. Το AmaPilot⁺ είναι ένα χειριστήριο AUX-N με ελεύθερα διαμορφώσιμη αντιστοίχιση πλήκτρων. Οι λειτουργίες χωρίζονται σε 3 επίπεδα.

Κατά την εκκίνηση του μηχανήματος φορτώνεται το πρώτο επίπεδο. Ο φωτεινός δακτύλιος 1 ανάβει με πράσινο χρώμα. Κατά την αλλαγή των επιπέδων αλλάζει το χρώμα στον φωτεινό δακτύλιο από πράσινο σε κίτρινο μέχρι και σε κόκκινο στο τρίτο επίπεδο. Το δεύτερο επίπεδο ενεργοποιείται με πατημένο πλήκτρο 2 στην πίσω πλευρά. Με το πλήκτρο στον φωτεινό δακτύλιο ανοίγει το τρίτο επίπεδο.



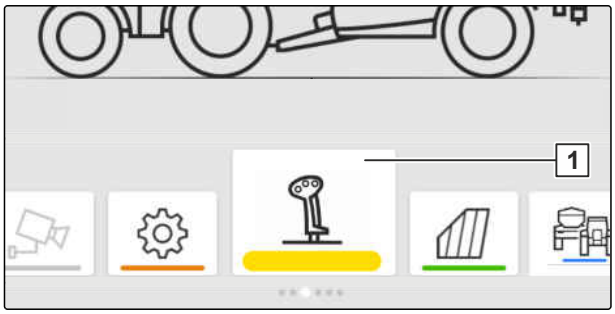
CMS-I-00014773

Για κάθε μηχάνημα AMAZONE υπάρχει μια προεπιλεγμένη αντιστοίχιση στα επίπεδα 1-3.



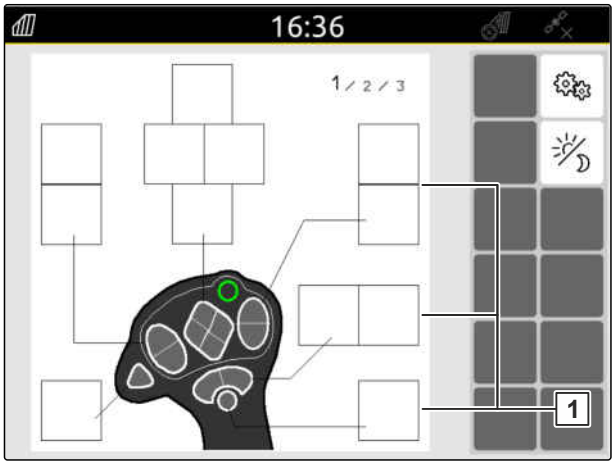
CMS-I-00015838

Μπορείτε να διαμορφώσετε πρόσθετες διαθέσιμες λειτουργίες στο τερματικό χειρισμού ISOBUS από το μενού AmaPilot+ **1**.



CMS-I-00012195

Η αντιστοίχιση των πλήκτρων **1** είναι ελεύθερα επιλέξιμη.



CMS-I-00012197

Τεχνικά χαρακτηριστικά 5

CMS-T-00008737-C.1

5.1 Όγκος δοχείου

CMS-T-00008739-A.1

Έκδοση μηχανήματος	Όγκος δοχείου
Cataya 3000 Special (χωρίς προσθήκη)	650 l
Cataya 3000 Special (με προσθήκη)	850 l

5.2 Διαστάσεις

CMS-T-00008740-A.1

Διαστάσεις	Cataya 3000 Special
Πλάτος μεταφοράς	3 m
Πλάτος εργασίας	3 m

5.3 Σύστημα γρήγορης σύνδεσης QuickLink

CMS-T-00003190-E.1

Πλάτος εργασίας του μηχανήματος	Απόσταση του συστήματος γρήγορης σύνδεσης QuickLink
2,5 m	1.529 mm ± 3 mm
3 m	2.029 mm ± 3 mm
3,5 m	2.529 mm ± 3 mm
4 m	3.029 mm ± 3 mm

5.4 Ταχύτητα κίνησης

CMS-T-00008742-C.1

Ιδανική ταχύτητα εργασίας του υνιού TwinTeC Special	6 km/h έως 10 km/h
Ιδανική ταχύτητα εργασίας του υνιού RoTeC	6 km/h έως 10 km/h
Ιδανική ταχύτητα εργασίας του υνιού WS	6 km/h έως 8 km/h
Επιτρεπόμενη ταχύτητα μεταφοράς	60 km/h

5.5 Μηχάνημα επεξεργασίας εδάφους

CMS-T-00008749-A.1

Διαστάσεις	Cataya 3000 Special				
	με υνιά TwinTeC Special		με υνιά RoTeC		με παπουτσάκια
Αριθμός σειρών	24	20	32	26	24
Απόσταση σειρών	12,5 cm	15 cm	12,5 cm	15,4 cm	12,5 cm

5.6 Επιτρεπόμενες κατηγορίες σύνδεσης

CMS-T-00008751-A.1

Τύπος	Πλαίσιο σύνδεσης της σπαρτικής μηχανής	Πλαίσιο σύνδεσης 3 σημείων του μηχανήματος μεταφοράς
Cataya 3000 Special	QuickLink	Κατηγορία 3

5.7 Επιτρεπόμενο ωφέλιμο φορτίο

CMS-T-00011018-E.1

Επιτρεπόμενο ωφέλιμο φορτίο για τη χρήση
Επιτρεπόμενο ωφέλιμο φορτίο = G_Z - G_L = _____ kg

- G_Z: Επιτρεπόμενο τεχνικό βάρος μηχανήματος σύμφωνα με την πινακίδα τύπου [kg]
- G_L: Υπολογισμένο απόβαρο [kg]

5.8 Στοιχεία για τη δημιουργία θορύβου

CMS-T-00008752-A.1

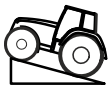
Για στοιχεία για την τιμή εκπομπών σε σχέση με τον χώρο εργασίας (στάθμη ηχητικής πίεσης) ανατρέξτε στις οδηγίες χρήσης του μηχανήματος επεξεργασίας εδάφους.

Το ύψος της στάθμης ηχητικής πίεσης εξαρτάται σε σημαντικό βαθμό από το τρακτέρ που χρησιμοποιείται.

5.9 Κλίση πρανούς με δυνατότητα κίνησης

CMS-T-00004990-A.1

Εγκάρσια στην πλαγιά		
Σε κατεύθυνση πορείας αριστερά	10 %	
Σε κατεύθυνση πορείας δεξιά	10 %	

Ανοδικά και καθοδικά της πλαγιάς		
Ανοδικά της πλαγιάς	10 %	
Καθοδικά της πλαγιάς	10 %	

5.10 Χαρακτηριστικά ισχύος του τρακτέρ

CMS-T-00008754-B.1

Τύπος	Ισχύς κινητήρα
Cataya 3000 Special	Από 81 kW / 110 PS

Ηλεκτρικό σύστημα	
Τάση μπαταρίας	12 V
Πρίζα για φωτισμό	επτά πόλων
Σύνδεση για το σύστημα ISOBUS	Πρίζα ISOBUS Implement
Σύνδεση για το τερματικό ISOBUS	Πρίζα ISOBUS-InCab στην καμπίνα τρακτέρ

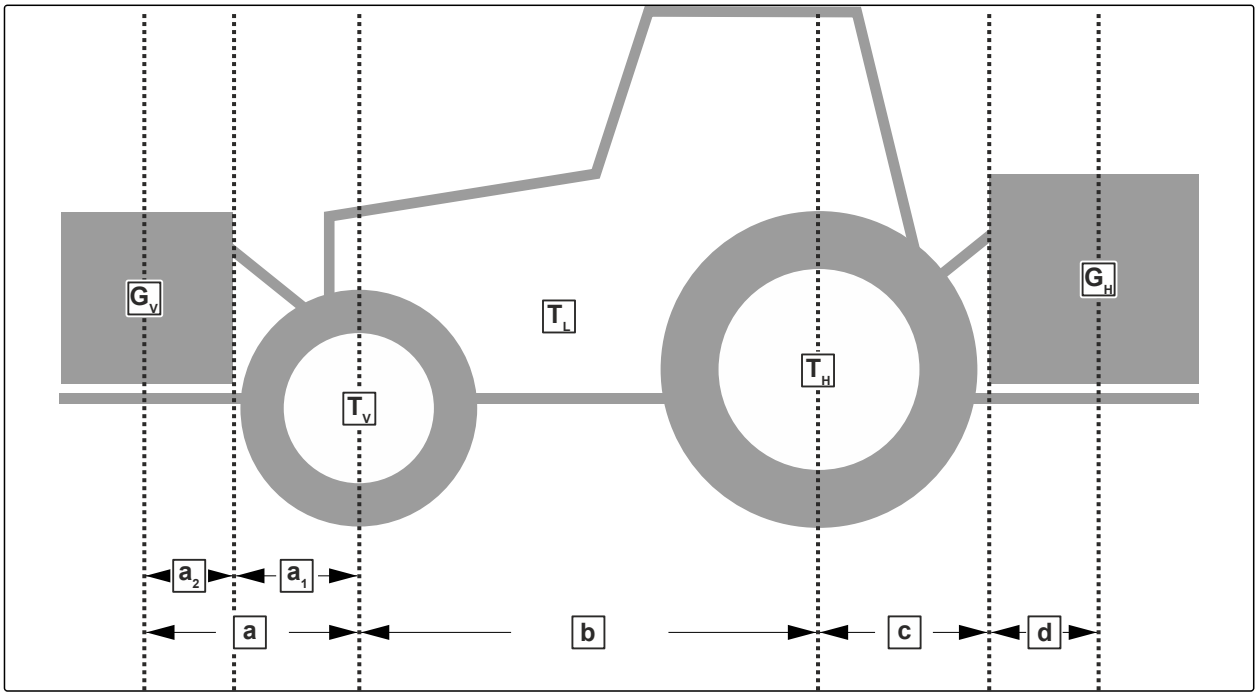
Υδραυλικό σύστημα	
Μέγιστη πίεση λειτουργίας	210 bar
Ισχύς αντλίας τρακτέρ	Τουλάχιστον 10 l /min σε 150 bar
Υδραυλικό λάδι του μηχανήματος	HLP68 DIN51524 Το υδραυλικό λάδι είναι κατάλληλο για όλα τα σύνθετα κυκλώματα υδραυλικού λαδιού όλων των συνηθισμένων κατασκευαστών τρακτέρ.
Μονάδες ελέγχου	Ανάλογα με τον εξοπλισμό του μηχανήματος

Προετοιμασία μηχανήματος 6

CMS-T-00008755-G.1

6.1 Υπολογισμός απαραίτητων χαρακτηριστικών τρακτέρ

CMS-T-00000063-F.1



CMS-I-00000581

Ονομασία	Μονάδα μέτρησης	Περιγραφή	Προσδιορισμένες τιμές
T_L	kg	Απόβαρο τρακτέρ	
T_V	kg	Φορτίο μπροστινού άξονα του έτοιμου για λειτουργία τρακτέρ χωρίς συνδεδεμένο μηχάνημα ή βάρη	
T_H	kg	Φορτίο πίσω άξονα του έτοιμου για λειτουργία τρακτέρ χωρίς συνδεδεμένο μηχάνημα ή βάρη	
G_V	kg	Συνολικό βάρος του μετωπικού μηχανήματος ή πρόσθιου φορτίου	
G_H	kg	Επιτρεπόμενο συνολικό βάρος του πίσω μηχανήματος ή οπίσθιου φορτίου	
a	m	Απόσταση μεταξύ κέντρου βάρους μετωπικού μηχανήματος ή πρόσθιου φορτίου και κέντρου του μπροστινού άξονα	

Ονομασία	Μονάδα μέτρησης	Περιγραφή	Προσδιορισμένες τιμές
a_1	m	Απόσταση μεταξύ κέντρου μπροστινού άξονα και κέντρου σύνδεσης κάτω βραχίονα	
a_2	m	Απόσταση κέντρου βάρους: Απόσταση μεταξύ κέντρου βάρους μετωπικού μηχανήματος ή πρόσθιου φορτίου και κέντρου σύνδεσης κάτω βραχίονα	
b	m	Μεταξόνιο	
c	m	Απόσταση μεταξύ κέντρου πίσω άξονα και κέντρου σύνδεσης κάτω βραχίονα	
d	m	Απόσταση κέντρου βάρους: Απόσταση μεταξύ κέντρου του σημείου σύνδεσης του κάτω βραχίονα και κέντρου βάρους του πίσω μηχανήματος ή οπίσθιου φορτίου.	

1. Υπολογίστε τον ελάχιστο πρόσθιο ερματισμό.

$$G_{Vmin} = \frac{G_H \cdot (c + d) - T_V \cdot b + 0{,}2 \cdot T_L \cdot b}{a + b}$$

G_{Vmin} = _____

G_{Vmin} =

CMS-I-00000513

2. Υπολογίστε το πραγματικό φορτίο πρόσθιου άξονα.

$$T_{Vtat} = \frac{G_V \cdot (a + b) + T_V \cdot b - G_H \cdot (c + d)}{b}$$

T_{Vtat} = _____

T_{Vtat} =

CMS-I-00000516

3. Υπολογίστε το πραγματικό συνολικό βάρος του συνδυασμού τρακτέρ και μηχανήματος.

$$G_{tat} = G_V + T_L + G_H$$

$$G_{tat} =$$

$$G_{tat} =$$

CMS-I-00000515

4. Υπολογίστε το πραγματικό φορτίο πίσω άξονα.

$$T_{Htat} = G_{tat} - T_{Vtat}$$

$$T_{Htat} =$$

$$T_{Htat} =$$

CMS-I-00000514

5. Εντοπίστε τη φέρουσα ικανότητα των ελαστικών για δύο ελαστικά τρακτέρ σε στοιχεία του κατασκευαστή.

6. Σημειώστε τις τιμές που βρήκατε στον ακόλουθο πίνακα.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Κίνδυνος ατυχήματος από ζημιές στο μηχάνημα λόγω πολύ υψηλών φορτίων

- ▶ Βεβαιωθείτε ότι τα υπολογισμένα φορτία είναι μικρότερα ή ίσα με τα επιτρεπόμενα φορτία.

	Πραγματική τιμή σύμφωνα με τον υπολογισμό			**Επιτρεπόμενη τιμή σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης του τρακτέρ**			**Φέρουσα ικανότητα ελαστικών για δύο ελαστικά τρακτέρ**	
Ελάχιστος πρόσθιος ερματισμός		kg	≤		kg		-	-
Συνολικό βάρος		kg	≤		kg		-	-
Φορτίο πρόσθιου άξονα		kg	≤		kg	≤		kg

	Πραγματική τιμή σύμφωνα με τον υπολογισμό			Επιτρεπόμενη τιμή σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης του τρακτέρ			Φέρουσα ικανότητα ελαστικών για δύο ελαστικά τρακτέρ	
Φορτίο οπίσθιου άξονα		kg	≤		kg	≤		kg

6.2 Σύνδεση μηχανήματος

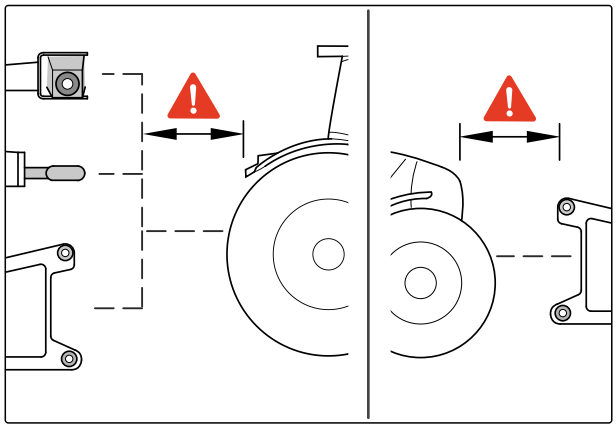
CMS-T-00008756-E.1

6.2.1 Προσέγγιση τρακτέρ στο μηχάνημα

CMS-T-00005794-D.1

Ανάμεσα στο τρακτέρ και στο μηχάνημα πρέπει να απομένει επαρκής χώρος για να μπορούν να συνδεθούν ανεμπόδιστα οι αγωγοί σύνδεσης.

▶ Πλησιάστε με το τρακτέρ σε επαρκή απόσταση στο μηχάνημα.



CMS-I-00004045

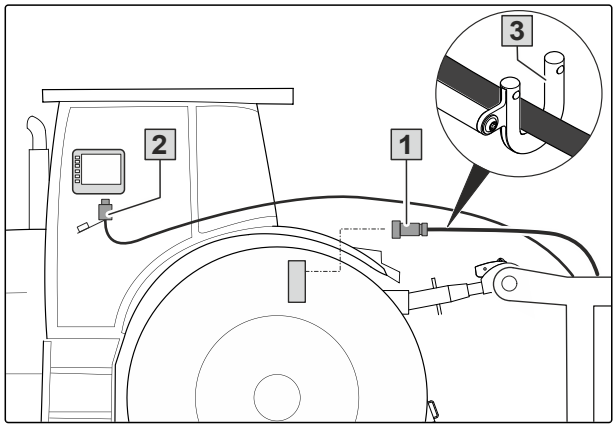
6.2.2 Σύνδεση ISOBUS ή υπολογιστή χειρισμού

CMS-T-00003611-G.1

1. Συνδέστε το βύσμα του καλωδίου ISOBUS **1** ή του καλωδίου του υπολογιστή χειρισμού **2**.

2. *Εάν το μηχάνημα είναι εξοπλισμένο με ανακουφιστικό καταπόνησης* **3**:
   Περάστε το καλώδιο ISOBUS μέσα από το ανακουφιστικό καταπόνησης.

3. Περνάτε το καλώδιο με επαρκή ελευθερία κίνησης και χωρίς σημεία τριβής ή σημεία παγίδευσης.

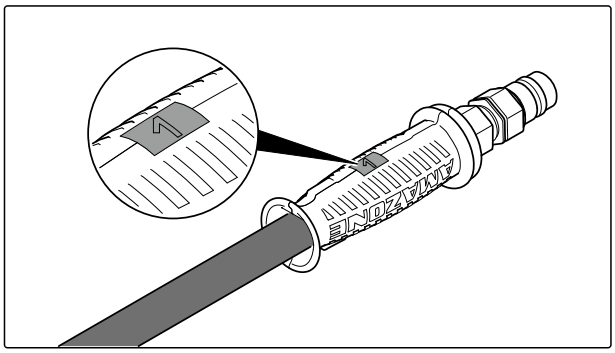


CMS-I-00006891

6.2.3 Σύνδεση υδραυλικών εύκαμπτων σωληνώσεων

CMS-T-00008760-D.1

Όλοι οι υδραυλικοί εύκαμπτοι σωλήνες είναι εξοπλισμένοι με λαβές. Οι λαβές έχουν χρωματιστές σημάνσεις με έναν αριθμό αναγνώρισης ή ένα γράμμα αναγνώρισης. Οι σημάνσεις αντιστοιχούν στις εκάστοτε υδραυλικές λειτουργίες του αγωγού πίεσης μιας μονάδας ελέγχου τρακτέρ. Για τις σημάνσεις, υπάρχουν κολλημένες μεμβράνες στο μηχάνημα, οι οποίες εξηγούν τις αντίστοιχες υδραυλικές λειτουργίες.



CMS-I-00000121

Ανάλογα με την υδραυλική λειτουργία χρησιμοποιείται η μονάδα ελέγχου τρακτέρ σε διαφορετικούς τρόπους χειρισμού:

Τρόπος χειρισμού	Λειτουργία	Σύμβολο
Κλιμακωτό	Συνεχής κυκλοφορία λαδιού	
Με πάτημα	Κυκλοφορία λαδιού μέχρι να εκτελεστεί η ενέργεια	
Κινητό	Ελεύθερη ροή λαδιού στη μονάδα ελέγχου τρακτέρ	

Σήμανση		Λειτουργία			Μονάδα ελέγχου τρακτέρ	
Κίτρινο			Συσκευή σήμανσης διαδρόμων	Ανύψωση	μονής ενέργειας	
Πράσινο			Πίεση υνιού Αύξηση ποσότητας σπόρων Πίεση σβάρνας Exakt	Αύξηση	μονής ενέργειας	
			Ανύψωση υνιού (πάνω από τον άνω βραχίονα)	Ανύψωση	διπλής ενέργειας	
				Κατέβασμα		

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Ζημιές στο μηχάνημα από ανεπαρκή επιστροφή υδραυλικού λαδιού

- ▶ Χρησιμοποιήστε στην πλευρά του τρακτέρ για την επιστροφή υδραυλικού λαδιού χωρίς πίεση μόνο αγωγούς, οι οποίοι αντιστοιχούν στο ονομαστικό πλάτος "*κόκκινο T*" του μηχανήματος ή μεγαλύτερους.
- ▶ Επιλέξτε σύντομες διαδρομές επιστροφής.
- ▶ Συνδέστε την επιστροφή υδραυλικού λαδιού χωρίς πίεση πριν από όλες τις άλλες υδραυλικές συνδέσεις στον προβλεπόμενο σύνδεσμο.
- ▶ *Εάν το μηχάνημα έχει αγωγό διαρροής λαδιού*:
  Συνδέστε τον αγωγό διαρροής λαδιού στον προβλεπόμενο σύνδεσμο.
- ▶ Τοποθετήστε την παραδοτέα μούφα σύνδεσης στην επιστροφή υδραυλικού λαδιού χωρίς πίεση.

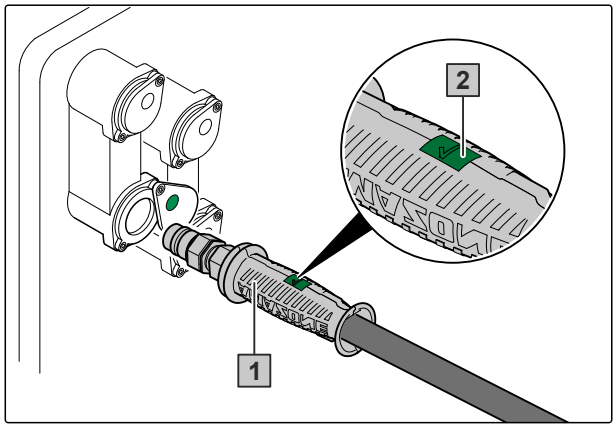
1. Εκτονώστε την πίεση του υδραυλικού συστήματος μεταξύ τρακτέρ και μηχανήματος με τη μονάδα ελέγχου του τρακτέρ.

2. Καθαρίστε τους υδραυλικούς συνδέσμους.

3. Συνδέστε τις υδραυλικές εύκαμπτες σωληνώσεις **1** σύμφωνα με τη σήμανση **2** με τους υδραυλικούς συνδέσμους του τρακτέρ.

➡ Οι υδραυλικοί σύνδεσμοι κουμπώνουν αισθητά.

4. Περνάτε τις υδραυλικές εύκαμπτες σωληνώσεις με επαρκή ελευθερία κίνησης και χωρίς σημεία τριβής.

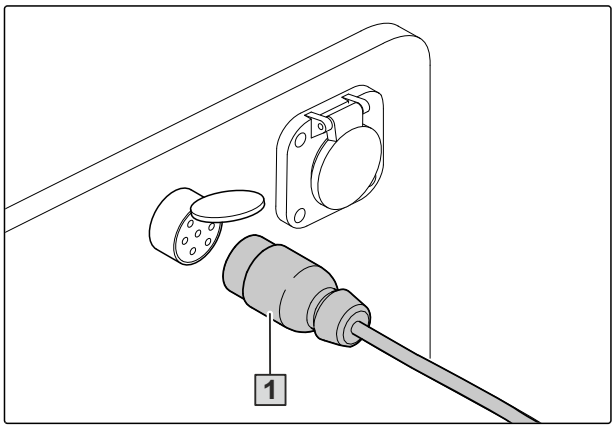


CMS-I-00001045

6.2.4 Σύνδεση φωτισμού για την πορεία στον δρόμο

CMS-T-00001399-H.1

1. Συνδέστε το βύσμα **1** του φωτισμού.
2. Περάστε το καλώδιο με επαρκή ελευθερία κίνησης και χωρίς σημεία τριβής ή σημεία σύνθλιψης.
3. Ελέγξτε τη λειτουργία του φωτισμού στο μηχάνημα.

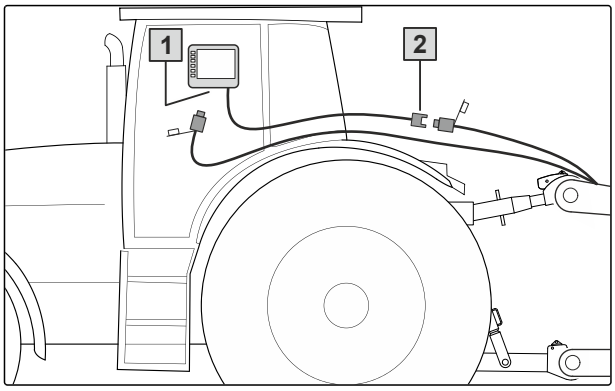


CMS-I-00001048

6.2.5 Σύνδεση συστήματος κάμερας

CMS-T-00007677-B.1

1. Ανάλογα με τον εξοπλισμό του μηχανήματος συνδέστε το βύσμα του συστήματος κάμερας στο τερματικό χειρισμού **1** ή στο πίσω μέρος του τρακτέρ στο καλώδιο προέκτασης **2**.
2. Περνάτε τα καλώδια του συστήματος κάμερας με επαρκή ελευθερία κίνησης και χωρίς σημεία τριβής ή σημεία παγίδευσης.

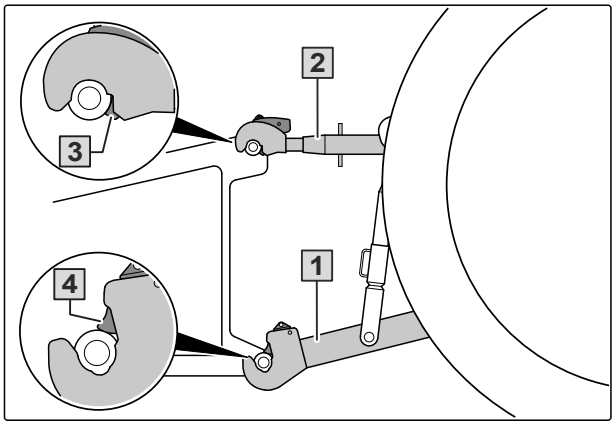


CMS-I-00007453

6.2.6 Σύνδεση πλαισίου σύνδεσης τριών σημείων

CMS-T-00001400-H.1

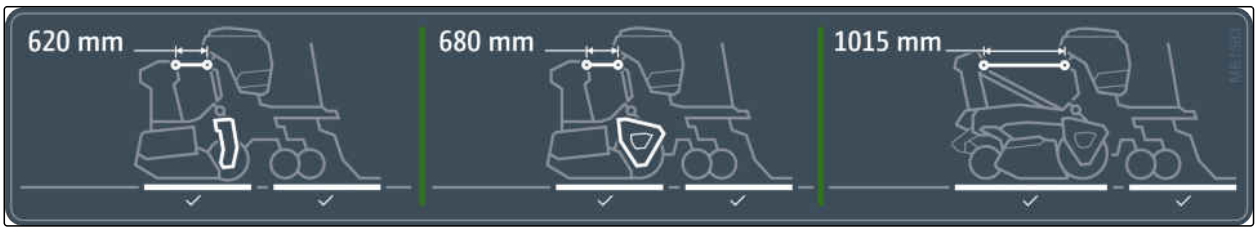
1. Ρυθμίστε τους κάτω βραχίονες **1** στο ίδιο ύψος.
2. Από το κάθισμα του τρακτέρ συνδέστε τους κάτω βραχίονες.
3. Συνδέστε τον άνω βραχίονα **2**.
4. Ελέγξτε, εάν τα άγκιστρα υποδοχής άνω βραχίονα **3** και τα άγκιστρα υποδοχής κάτω βραχίονα **4** είναι σωστά κλειδωμένα.



CMS-I-00001225

6.2.7 Σύνδεση προσαρτώμενης σπαρτικής

CMS-T-00008761-C.1



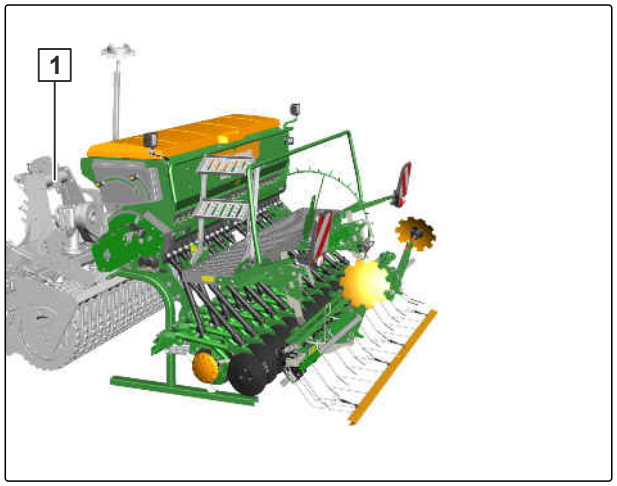
CMS-I-00007637

Στον περιστροφικό καλλιεργητή KE/KX/KG με πλαίσιο κυλίνδρου μονού σωλήνα ο άνω βραχίονας ρυθμίζεται σε μήκος 620 mm.

Στον περιστροφικό καλλιεργητή KE/KX/KG με πλαίσιο κυλίνδρου δύο σωλήνων ο άνω βραχίονας ρυθμίζεται σε μήκος 680 mm.

Στη συμπαγή δισκοσβάρνα CombiDisc 3000 ο άνω βραχίονας ρυθμίζεται σε μήκος 1.015 mm.

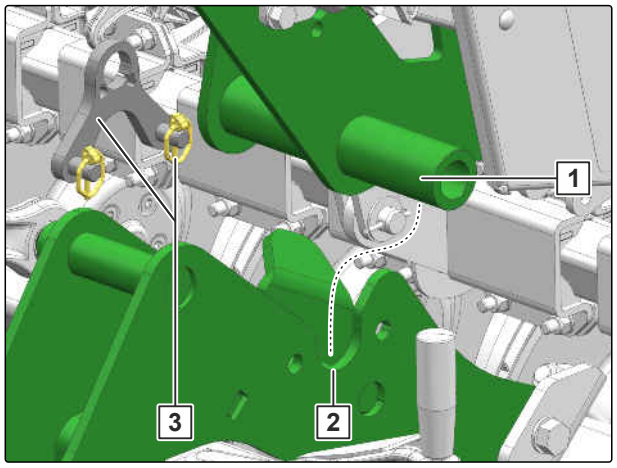
1. Προχωρήστε αργά το τρακτέρ με το συνδεδεμένο μηχάνημα επεξεργασίας εδάφους **1** κάτω από την προσαρτώμενη σπαρτική.



CMS-I-00005991

2. Αφαιρέστε το έλασμα ασφάλισης **3**.
3. Ανυψώστε αργά το μηχάνημα επεξεργασίας εδάφους.

➡ Η προσαρτώμενη σπαρτική **1** εισέρχεται στις θήκες **2** του μηχανήματος επεξεργασίας εδάφους.

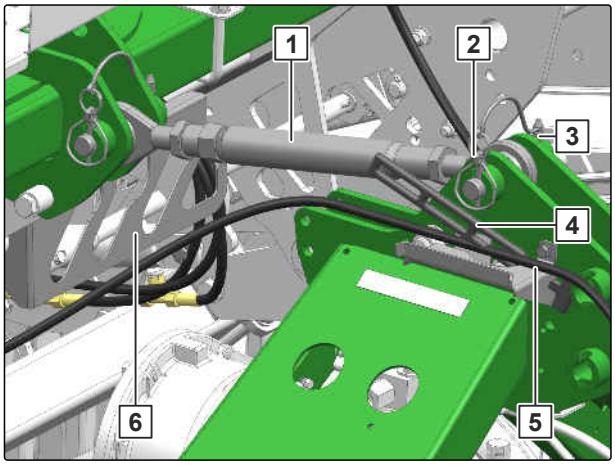


CMS-I-00003590

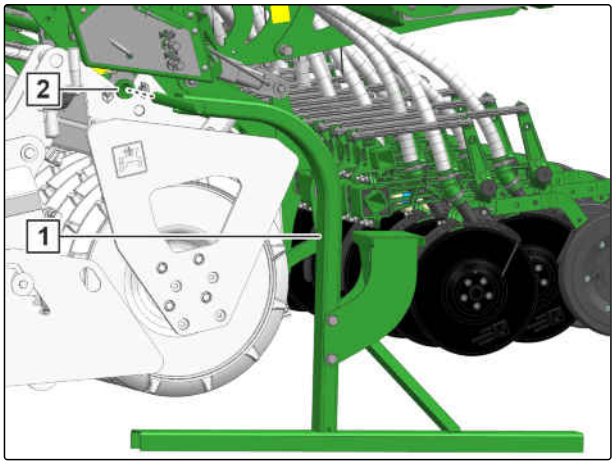
ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Η επάνω ακμή του δοχείου πρέπει να είναι σε οριζόντιο επίπεδο κατά τη σύνδεση.

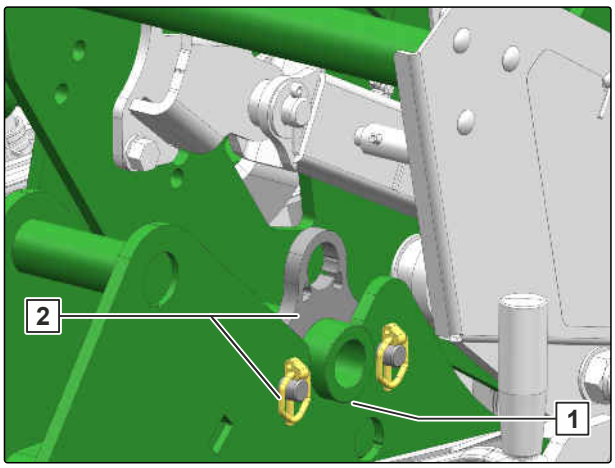
4. Τοποθετήστε τον άνω βραχίονα **1** με τον πείρο **3**.
5. Ασφαλίστε τον πείρο με την κοπίλια **2**.
6. Τοποθετήστε τις εύκαμπτες υδραυλικές σωληνώσεις από τη βάση εύκαμπτων σωλήνων **6** στον οδηγό **5**.
7. Τοποθετήστε τον αγωγό τροφοδοσίας του υπολογιστή εργασιών πάνω από το μεσαίο πλαίσιο προς τη διεπαφή στο τρακτέρ.
8. Στερεώστε τις υδραυλικές εύκαμπτες σωληνώσεις και τον αγωγό τροφοδοσίας με το στήριγμα **4**.
9. Ρυθμίστε τον άνω βραχίονα στο επιθυμητό μήκος.
10. Ανυψώστε το μηχάνημα επεξεργασίας εδάφους με συνδεδεμένη σπαρτική μηχανή.
11. Αφαιρέστε εκατέρωθεν τα στηρίγματα **1** από το μηχάνημα **2**.
12. Σε όλες τις κονσόλες **1** τοποθετήστε τα ελάσματα ασφάλισης **2**.



CMS-I-00004526

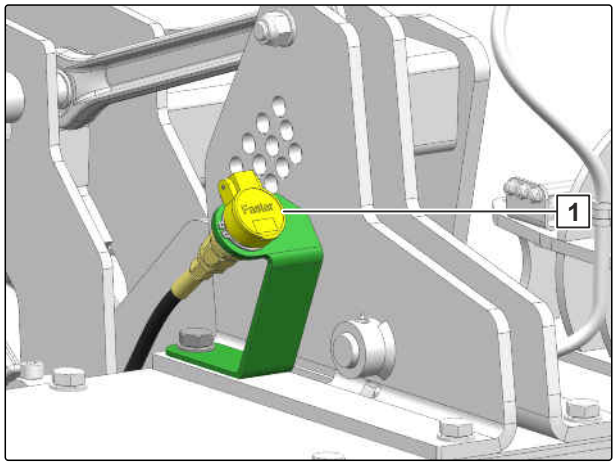


CMS-I-00004938



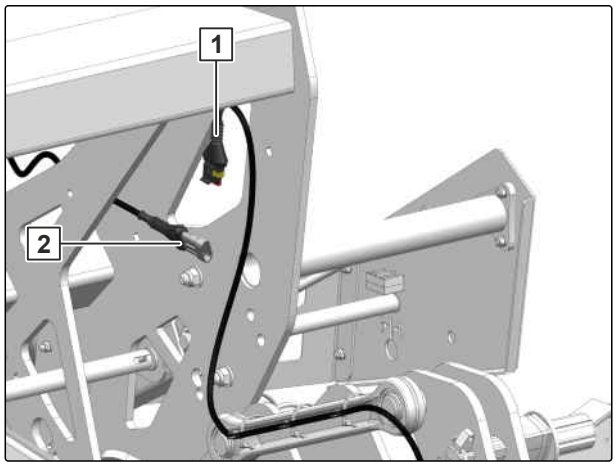
CMS-I-00003593

13. *Εάν η σπαρτική μηχανή διαθέτει μια συσκευή σήμανσης διαδρόμων,*
συνδέστε τον αγωγό τροφοδοσίας της σπαρτικής μηχανής με το μηχάνημα επεξεργασίας εδάφους **1**.



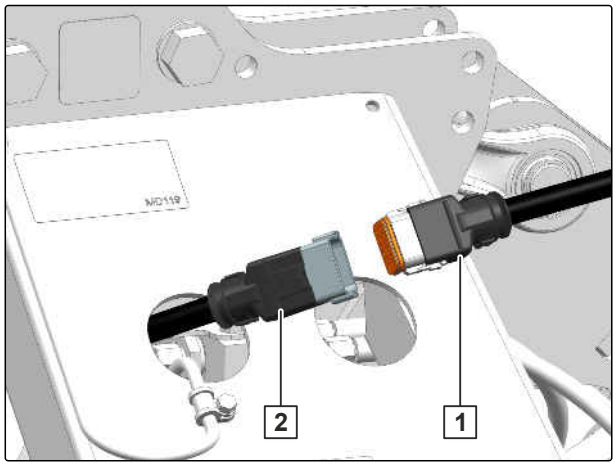
CMS-I-00003485

14. Συνδέστε τον αγωγό τροφοδοσίας **2** του πίσω φωτισμού και της πίσω σήμανσης με το μηχάνημα επεξεργασίας εδάφους **1**.



CMS-I-00004527

15. Συνδέστε τον αγωγό τροφοδοσίας **1** με το μηχάνημα επεξεργασίας εδάφους **2**.



CMS-I-00004528

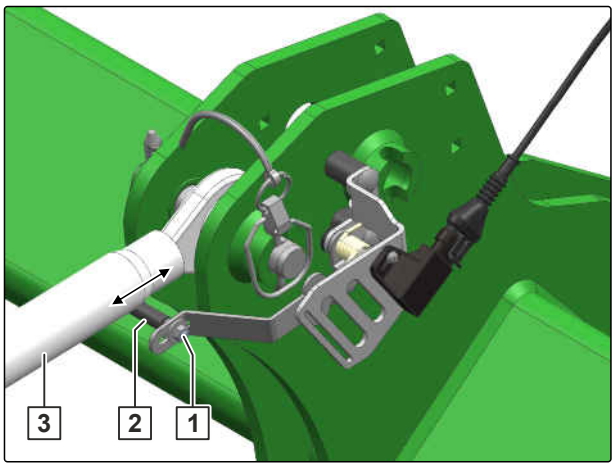
6.3 Προετοιμασία μηχανήματος για χρήση

CMS-T-00008762-F.1

6.3.1 Ρύθμιση αναλογικού αισθητήρα θέσης εργασίας

CMS-T-00003625-G.1

Ο αισθητήρας θέσης εργασίας παρακολουθεί τη θέση του μηχανήματος στο υδραυλικό σύστημα τριών σημείων και ενεργοποιεί τους μηχανισμούς κίνησης δοσομέτρησης. Το μήκος μοχλού είναι ρυθμιζόμενο.

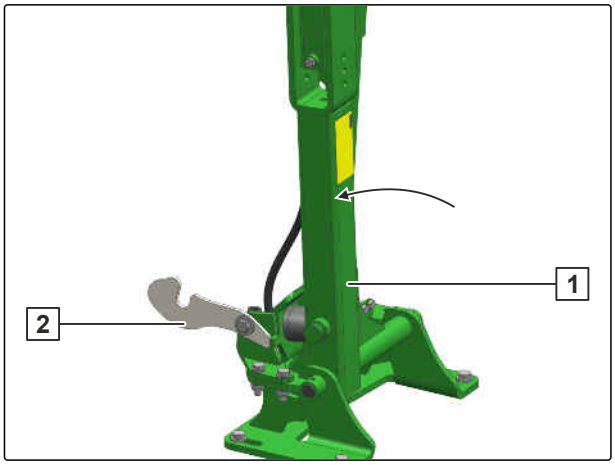


CMS-I-00002608

1. Λύστε το παξιμάδι **1**.
2. Τοποθετήστε τον μοχλό **2** σε μια επίπεδη επιφάνεια εφαρμογής στον άνω βραχίονα **3**.
3. Σφίξτε το παξιμάδι.
4. *Για να εξασφαλίσετε ότι ο αισθητήρας θέσης εργασίας είναι σε μια επίπεδη επιφάνεια*: σηκώστε και κατεβάστε τελείως το μηχάνημα.

6.3.2 Χειρισμός καπακιού δοχείου

CMS-T-00008764-B.1



CMS-I-00000952

1. Φέρτε τη μονάδα ελέγχου τρακτέρ "*κίτρινη*" σε ουδέτερη θέση.
2. Πιέστε τον γραμμοχαράκτη **1** πάνω στον ελαστικό αποσβεστήρα.

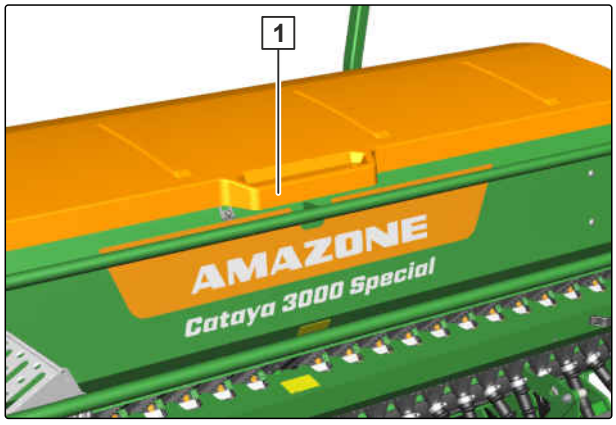
➡ Η ασφάλεια μεταφοράς **2** αποφορτίζεται.

3. Επιστρέψτε την ασφάλεια μεταφοράς.

Οι γραμμοχαράκτες καθοδηγούνται μέσω πίεσης ελατηρίου στη θέση απόθεσης.

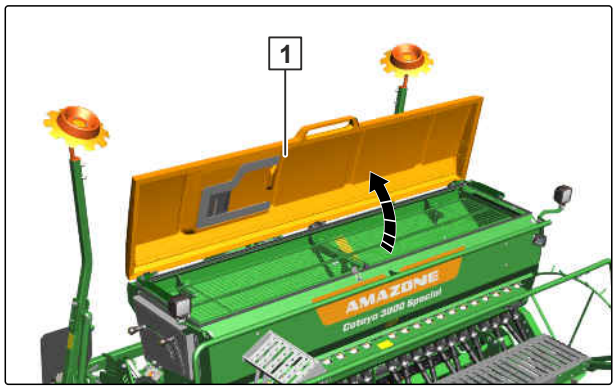
4. Μετακινήστε τον γραμμοχαράκτη αργά στη θέση απόθεσης.
5. Επαναλάβετε τη διαδικασία για την απέναντι πλευρά του μηχανήματος.

6. Τραβήξτε προς τα επάνω τη λαβή **1** στο καπάκι του δοχείου.



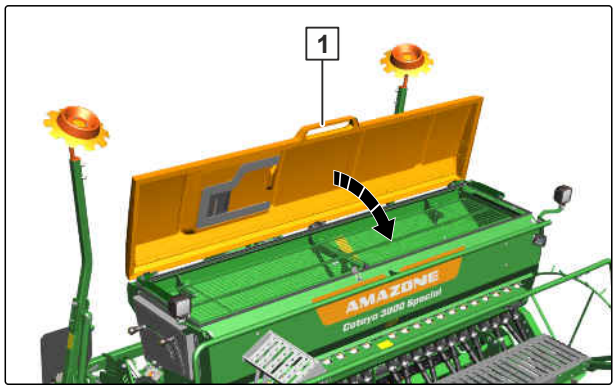
CMS-I-00005993

➡ Το καπάκι του δοχείου **1** ανοίγει αυτόματα.



CMS-I-00005994

7. *Για να κλείσετε το καπάκι του δοχείου*:
Τραβήξτε τη λαβή **1**.

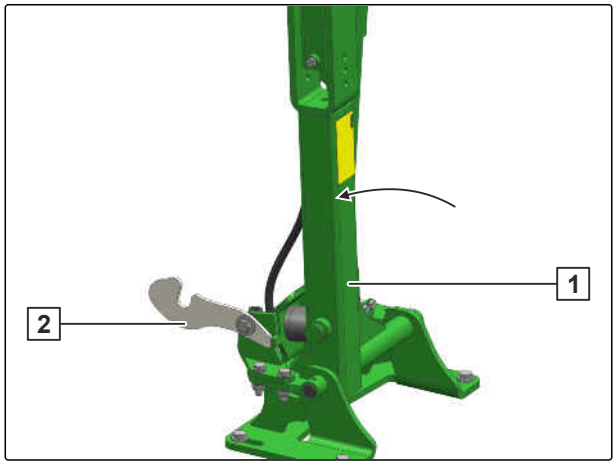


CMS-I-00005995

8. Πιέστε τον γραμμοχαράκτη **1** πάνω στον ελαστικό αποσβεστήρα.

9. Κλειδώστε την ασφάλεια μεταφοράς **2**.

10. Επαναλάβετε τη διαδικασία για την απέναντι πλευρά του μηχανήματος.



CMS-I-00000952

6.3.3 Ρύθμιση αισθητήρα στάθμης πλήρωσης

CMS-T-00008765-A.1

Ο αισθητήρας στάθμης πλήρωσης επιτηρεί τη στάθμη των σπόρων στο δοχείο.

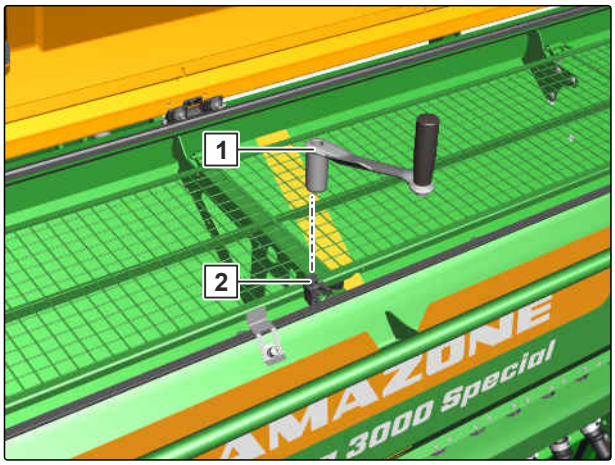
Ανάλογα με τον εξοπλισμό του μηχανήματος ενδέχεται να διαφέρει ο αριθμός των αισθητήρων στάθμης πλήρωσης.

Σε μικρότερες ποσότητες διασποράς πρέπει ο αισθητήρας στάθμης πλήρωσης να βρίσκεται στην κάτω περιοχή του δοχείου.

Σε μεγαλύτερες ποσότητες διασποράς πρέπει ο αισθητήρας στάθμης πλήρωσης να βρίσκεται στην επάνω περιοχή του δοχείου.

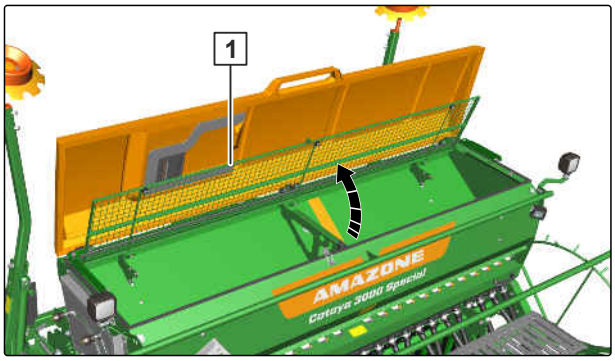
1. Ανοίξτε το καπάκι του δοχείου.

2. Λύστε την ασφάλιση **2** του πλέγματος σήτας με εργαλείο χειρισμού γενικής χρήσης **1**.



CMS-I-00005996

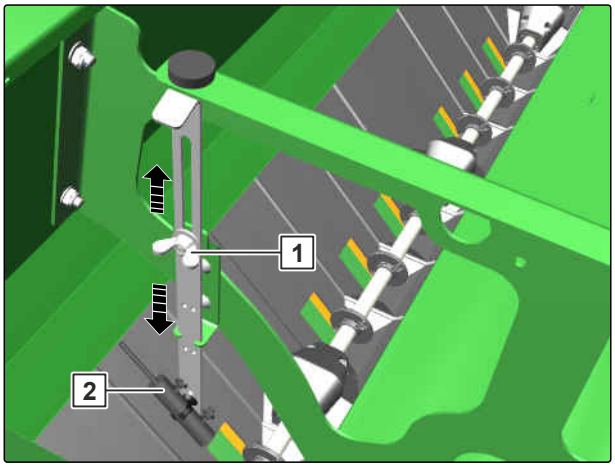
3. Ανοίξτε προς τα επάνω το πλέγμα σήτας **1**.



CMS-I-00005997

4. *Για να ρυθμίσετε τον αισθητήρα στάθμης πλήρωσης* **2**:
   Λύστε την πεταλούδα **1**.

5. Σφίξτε την πεταλούδα.



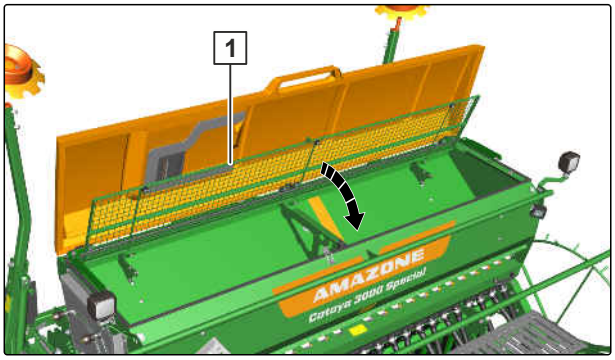
CMS-I-00005568

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Όταν ο αισθητήρας στάθμης πλήρωσης δεν είναι πλέον καλυμμένος, εμφανίζεται ένα μήνυμα προειδοποίησης στο τερματικό χειρισμού ή στον υπολογιστή χειρισμού.

6. Κατεβάστε το πλέγμα σήτας **1**.

7. Κλείστε το καπάκι του δοχείου.

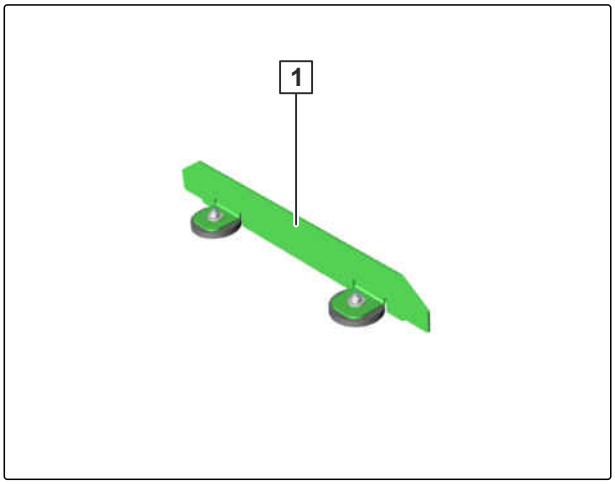


CMS-I-00006243

6.3.4 Τοποθέτηση οδηγών σπόρων

CMS-T-00009085-A.1

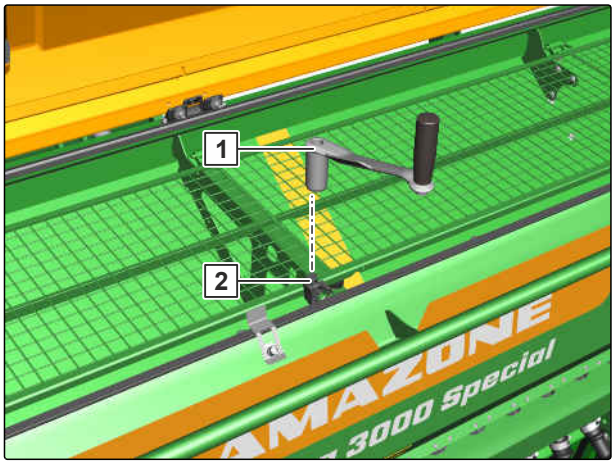
Ανάλογα με την έκδοση του μηχανήματος απαιτούνται 4 ή 6 οδηγοί σπόρων **1** για το δοχείο.



CMS-I-00006245

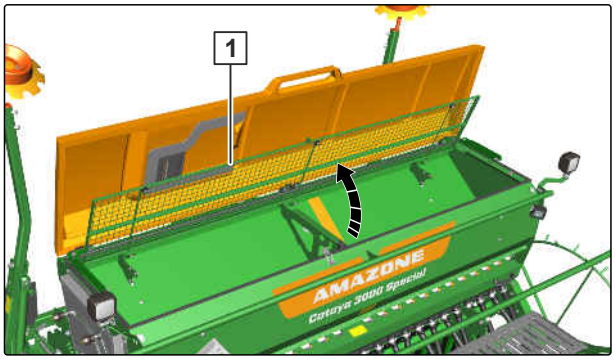
1. Ανοίξτε το καπάκι του δοχείου.

2. Λύστε την ασφάλιση **2** του πλέγματος σήτας με εργαλείο χειρισμού γενικής χρήσης **1**.



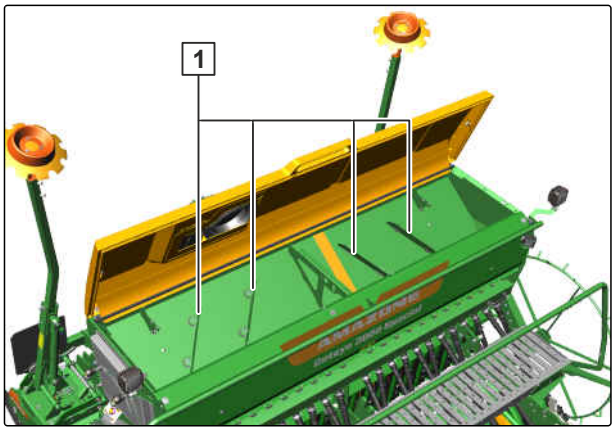
CMS-I-00005996

3. Ανοίξτε προς τα επάνω το πλέγμα σήτας **1**.



CMS-I-00005997

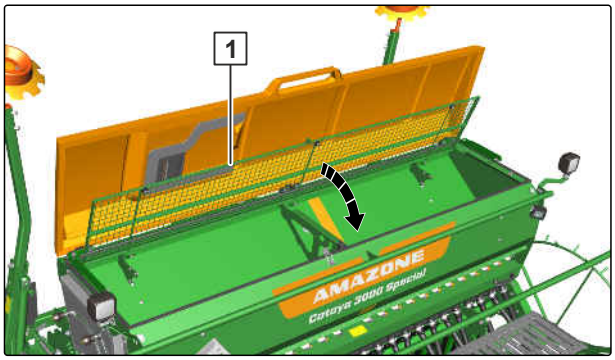
4. Τοποθετήστε τους οδηγούς σπόρων **1** στο δοχείο.



CMS-I-00006241

5. Κατεβάστε το πλέγμα σήτας **1**.

6. Κλείστε το καπάκι του δοχείου.



CMS-I-00006243

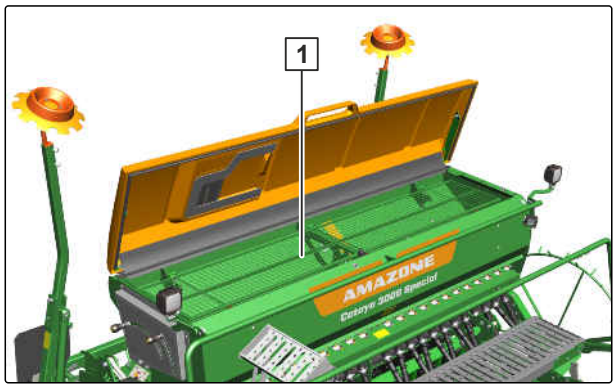
6.3.5 Πλήρωση δοχείου

CMS-T-00008766-B.1

1. Χαμηλώστε το μηχάνημα.
2. Ανοίξτε το καπάκι του δοχείου.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κίνδυνος χημικού εγκαύματος από σκόνη σποροαπολύμανσης

► Πριν από την εργασία με ουσίες επιβλαβείς για την υγεία φορέστε τα ενδύματα προστασίας που προτείνεται από τον κατασκευαστή.



CMS-I-00006000

3. Γεμίστε το δοχείο μέσω του πλέγματος σήτας 1.
4. Κλείστε το καπάκι του δοχείου.

6.3.6 Ρυθμίστε τον αποξέστη στο υνί TwinTec

CMS-T-00013069-C.1

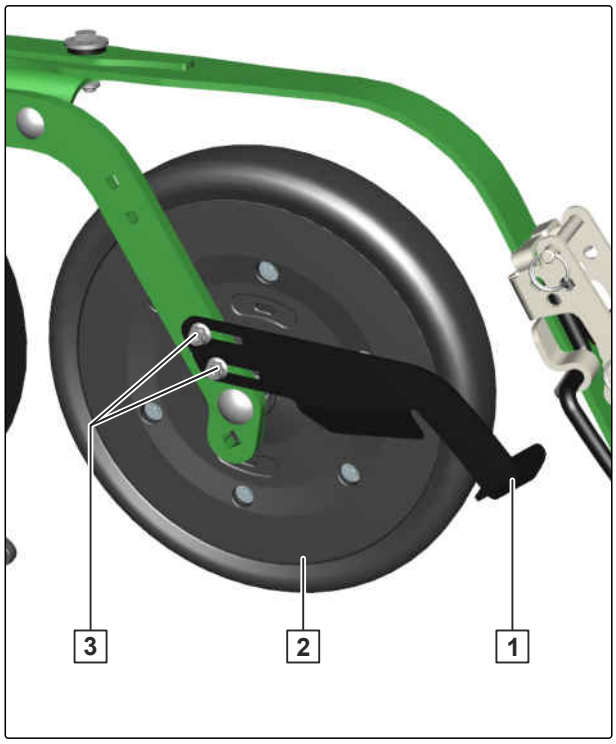
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Ζημιά στο ράουλο λόγω επαφής με τον αποξέστη

► *Για να ελέγξετε την απόσταση*: Περιστρέψτε το ράουλο.

Οι αποξέστες επιτρέπουν την ομαλή λειτουργία των υνιών σε εδάφη με κολλώδεις επιφανειακές δομές.

1. Ανυψώστε το μηχάνημα.
2. Ασφαλίστε το τρακτέρ και το μηχάνημα.
3. Λύστε τα παξιμάδια 3.
4. Ρυθμίστε τον αποξέστη 1 σε απόσταση 2 mm.
5. *Για να ελέγξετε την απόσταση*: περιστρέψτε τον τροχό ρύθμισης βάθους 2.
6. Σφίξτε τα παξιμάδια.
7. *Για να ελέγξετε τη ρύθμιση*: 30 m οδηγήστε με ταχύτητα εργασίας και ελέγξτε την εικόνα εργασίας.



CMS-I-00010483

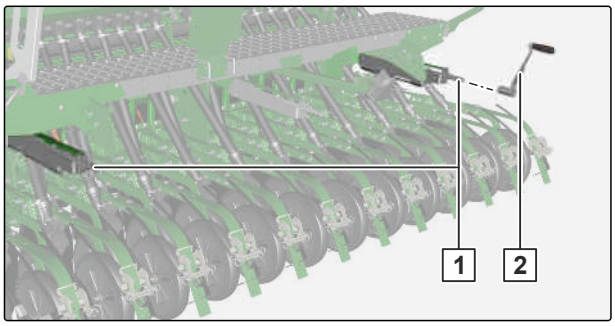
6.3.7 Ρύθμιση βάθους εναπόθεσης στο υνί TwinTeC Special

CMS-T-00008767-A.1

ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ

- ⊘ Πίεση υνιού ρυθμισμένη

1. Τοποθετήστε το εργαλείο χειρισμού γενικής χρήσης **2** στον άξονα ρύθμισης **1**.

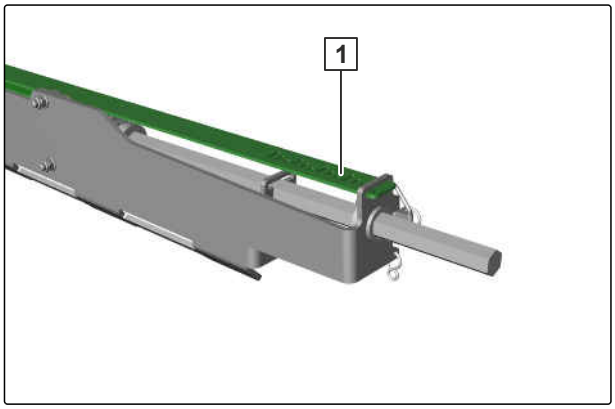


CMS-I-00006158

Η κλίμακα **1** χρησιμεύει για προσανατολισμό.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Η ρύθμιση του βάθους εναπόθεσης σπόρων πρέπει να προσαρμοστεί στις εκάστοτε συνθήκες χρήσης. Η ιδανική ρύθμιση μπορεί να προσδιοριστεί μόνο στη χρήση στο χωράφι.



CMS-I-00006159

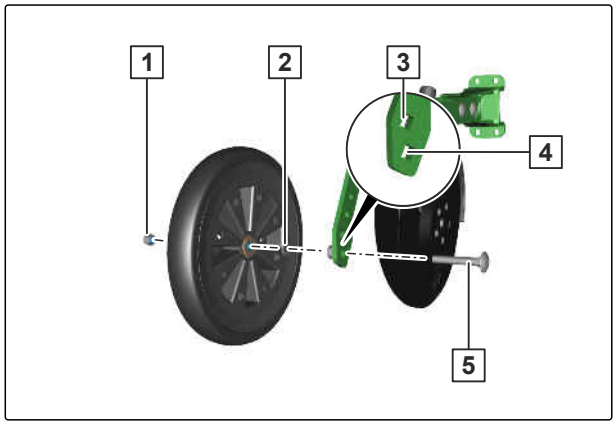
2. *Για να μειώσετε το βάθος εναπόθεσης*:
   Περιστρέψτε το εργαλείο χειρισμού γενικής χρήσης αριστερόστροφα **-**

   ή

   για να αυξήσετε το βάθος εναπόθεσης:
   Περιστρέψτε το εργαλείο χειρισμού γενικής χρήσης δεξιόστροφα **+**.

3. *Για να ελέγξετε τη ρύθμιση*:
   30 m σπείρετε με ταχύτητα εργασίας και ελέγξτε την εικόνα εργασίας.

Σε λεπτούς σπόρους, σιτηρά ή όσπρια πρέπει το ράουλο συμπίεσης να τοποθετείται σε διαφορετικές θέσεις.



CMS-I-00006162

4. Αφαιρέστε το παξιμάδι **1**.
5. Αφαιρέστε τη ροδέλα **2**.
6. Αφαιρέστε τη βίδα **5**.
7. *Για διανομή λεπτών σπόρων ή σιτηρών*:
   Τοποθετήστε στη θέση **4** τα ράουλα συμπίεσης.

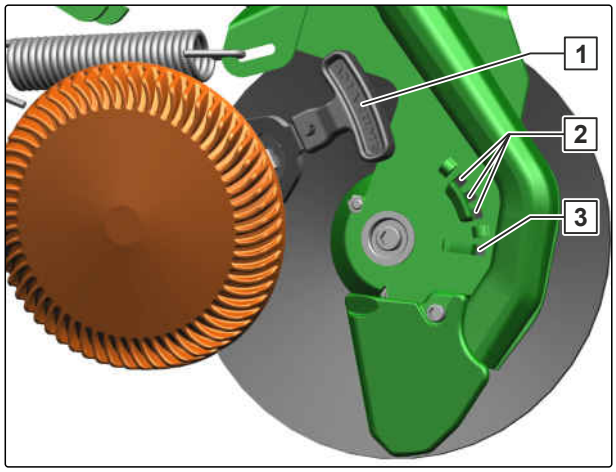
   ή

   Για διανομή οσπρίων:
   Τοποθετήστε στη θέση **3** τα ράουλα συμπίεσης.
8. Τοποθετήστε τη βίδα **5**.
9. Τοποθετήστε τη ροδέλα **2**.
10. Τοποθετήστε το παξιμάδι **1** και σφίξτε το.

6.3.8 Ρύθμιση βάθους εναπόθεσης στο υνί RoTeC

CMS-T-00006301-C.1

Το βάθος εναπόθεσης μπορεί να ρυθμιστεί σε 3 επίπεδα **2**. Όσο ψηλότερα βρίσκονται οι δίσκοι ρύθμισης βάθους ή τροχοί ρύθμισης βάθους, τόσο μεγαλύτερο είναι το βάθος εναπόθεσης. Η ρύθμιση του βάθους εναπόθεσης σπόρων πρέπει να προσαρμοστεί στις εκάστοτε συνθήκες χρήσης. Η ιδανική ρύθμιση μπορεί να προσδιοριστεί μόνο στη χρήση στο χωράφι. Το μεγαλύτερο βάθος εναπόθεσης επιτυγχάνεται με την αφαίρεση των δίσκων ρύθμισης βάθους ή τροχών ρύθμισης βάθους.



CMS-I-00004587

1. Τραβήξτε τον μοχλό **1** προς τον δίσκο ρύθμισης βάθους ή τροχό ρύθμισης βάθους, μετακινήστε τον προς τα επάνω ή προς τα κάτω και αφήστε τον να ασφαλίσει στην επιθυμητή θέση

   ή

   για να αφαιρέσετε τελείως τον δίσκο ρύθμισης βάθους ή τροχό ρύθμισης βάθους:
   μετακινήστε τον μοχλό τελείως προς τα κάτω και σπρώξτε τον στη μακρόστενη οπή **3** προς τα πίσω, μέχρι να μπορείτε να αφαιρέσετε τον δίσκο ρύθμισης βάθους ή τον τροχό ρύθμισης βάθους.

2. Ρυθμίστε όλους τους δίσκους ρύθμισης βάθους ή τροχούς ρύθμισης βάθους στο ίδιο ύψος ή αφαιρέστε τους τελείως.

3. *Για να ελέγξετε τη ρύθμιση του βάθους εναπόθεσης στο χωράφι*:
   σπείρετε 30 m με ταχύτητα εργασίας και ελέγξτε την εικόνα εργασίας, βλέπε "*Έλεγχος βάθους εναπόθεσης*".

4. Εάν δεν έχει επιτευχθεί ακόμη το επιθυμητό βάθος εναπόθεσης, προσαρμόστε επιπρόσθετα την πίεση υνιού, βλέπε "*Χειροκίνητη ρύθμιση πίεσης υνιού*" ή "*Υδραυλική ρύθμιση πίεσης υνιού*".

6.3.9 Ρύθμιση πίεσης υνιού στο υνί TwinTeC Special

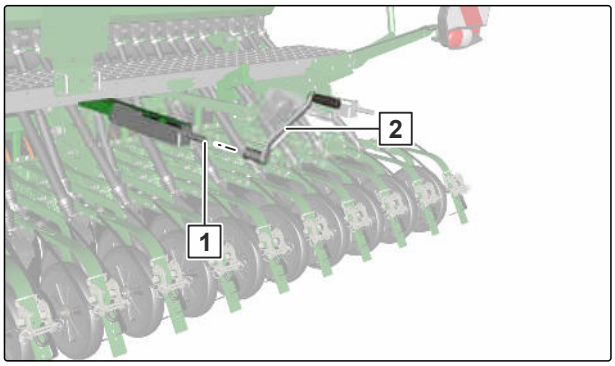
CMS-T-00011191-B.1

6.3.9.1 Χειροκίνητη ρύθμιση πίεσης υνιού

CMS-T-00011277-A.1

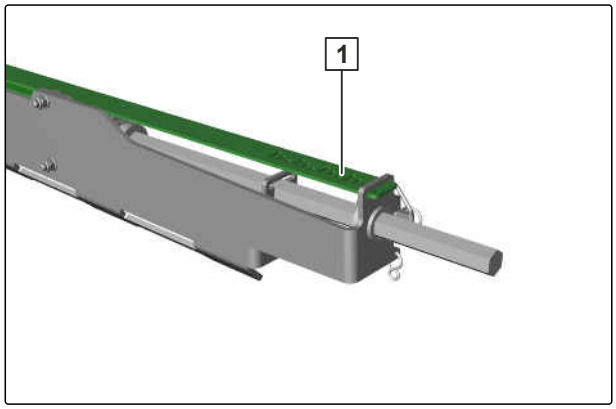
1. Ανυψώστε το μηχάνημα.

2. Τοποθετήστε το εργαλείο χειρισμού γενικής χρήσης **2** στον άξονα ρύθμισης **1**.



CMS-I-00006007

Η κλίμακα **1** χρησιμεύει για προσανατολισμό.



CMS-I-00006159

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Η ρύθμιση της πίεσης υνιού πρέπει να προσαρμοστεί στις εκάστοτε συνθήκες χρήσης. Η ιδανική ρύθμιση μπορεί να προσδιοριστεί μόνο στη χρήση στο χωράφι.

3. *Για να μειώσετε την πίεση υνιού*:
   Περιστρέψτε το εργαλείο χειρισμού γενικής χρήσης αριστερόστροφα **-**

   ή

   για να αυξήσετε την πίεση υνιού:
   Περιστρέψτε το εργαλείο χειρισμού γενικής χρήσης δεξιόστροφα **+**.

4. *Για να ελέγξετε τη ρύθμιση*:
   30 m σπείρετε με ταχύτητα εργασίας και ελέγξτε την εικόνα εργασίας.

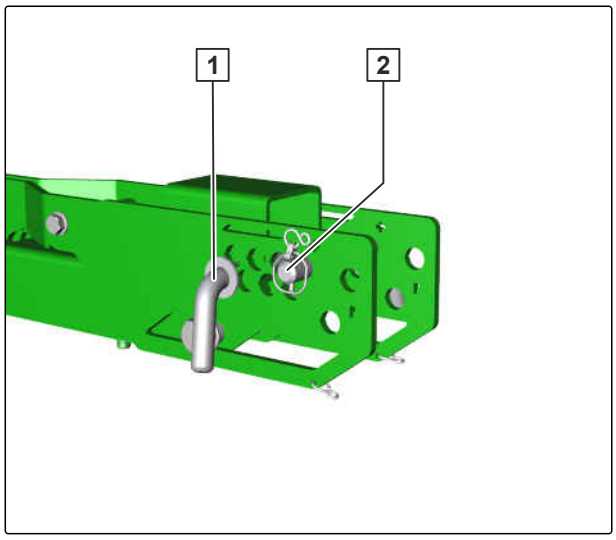
6.3.9.2 Υδραυλική ρύθμιση πίεσης υνιού

CMS-T-00011278-B.1

Κατά την αλλαγή σε βαρύ ή μαλακό έδαφος μπορεί να γίνει προσαρμογή της πίεσης του υνιού την ώρα της εργασίας. 2 πείροι που βρίσκονται σε ένα στοιχείο ρύθμισης λειτουργούν ως αναστολείς για τον υδραυλικό κύλινδρο.

1. *Για να ορίσετε τη μέγιστη πίεση υνιού*:
   Στερεώστε τον πείρο **2** στην επάνω σειρά στην επιθυμητή θέση.

2. *Για να ορίσετε την ελάχιστη πίεση υνιού*:
   Στερεώστε τον πείρο **1** στην κάτω σειρά στην επιθυμητή θέση.



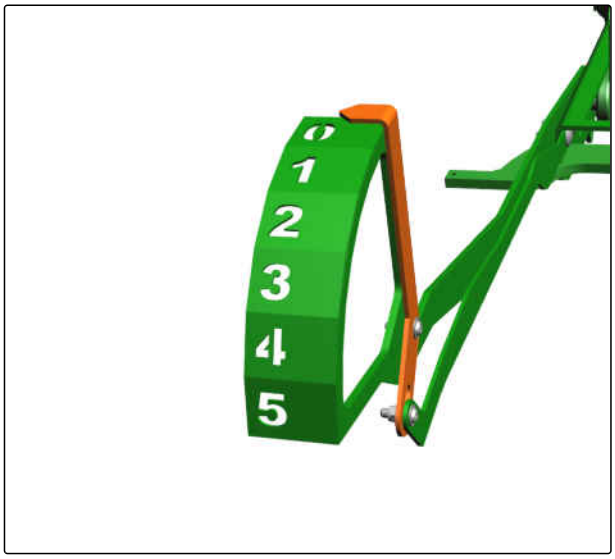
CMS-I-00007487

3. *Για να αυξήσετε την πίεση υνιού*:
ενεργοποιήστε τη μονάδα ελέγχου τρακτέρ "*πράσινη* 1"

ή

για να μειώσετε την πίεση υνιού:
φέρτε τη μονάδα ελέγχου τρακτέρ "*πράσινη*" σε πλωτή θέση.

➡ Η μηχανική ένδειξη πίεσης υνιού στο μηχάνημα δείχνει τη ρυθμισμένη πίεση υνιού.



CMS-I-00007486

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Η ρύθμιση της πίεσης υνιού πρέπει να προσαρμοστεί στις εκάστοτε συνθήκες χρήσης. Η ιδανική ρύθμιση μπορεί να προσδιοριστεί μόνο στη χρήση στο χωράφι.

4. *Για να ελέγξετε τη ρύθμιση*:
30 m σπείρετε με ταχύτητα εργασίας και ελέγξτε την εικόνα εργασίας.

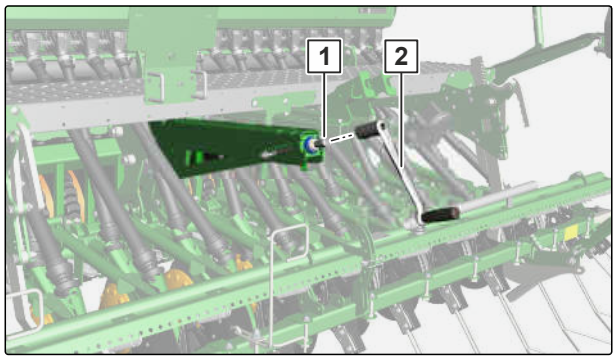
6.3.10 Ρύθμιση πίεσης υνιού στο υνί RoTeC και στο συρόμενο παπουτσάκι

CMS-T-00008942-B.1

6.3.10.1 Χειροκίνητη ρύθμιση πίεσης υνιού

CMS-T-00008917-B.1

1. Τοποθετήστε το εργαλείο χειρισμού γενικής χρήσης **2** στον άξονα ρύθμισης **1**.



CMS-I-00006157

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Η ρύθμιση της πίεσης υνιού πρέπει να προσαρμοστεί στις εκάστοτε συνθήκες χρήσης. Η ιδανική ρύθμιση μπορεί να προσδιοριστεί μόνο στη χρήση στο χωράφι.

2. *Για να μειώσετε την πίεση υνιού*:
   Περιστρέψτε το εργαλείο χειρισμού γενικής χρήσης αριστερόστροφα **-**

   ή

   για να αυξήσετε την πίεση υνιού:
   Περιστρέψτε το εργαλείο χειρισμού γενικής χρήσης δεξιόστροφα **+**.

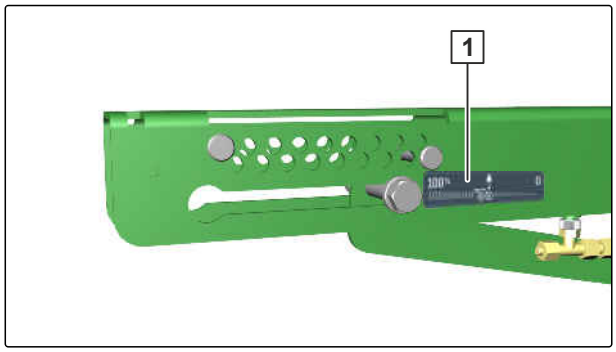
3. *Για να ελέγξετε τη ρύθμιση*:
   30 m σπείρετε με ταχύτητα εργασίας και ελέγξτε την εικόνα εργασίας.

6.3.10.2 Υδραυλική ρύθμιση πίεσης υνιού

CMS-T-00008940-C.1

Σε ένα χωράφι με ελαφρύ (άμμος) και βαρύ (άργιλος/πηλός) έδαφος μπορεί να γίνει προσαρμογή της πίεσης του υνιού την ώρα της εργασίας. Δύο πείροι σε ένα στοιχείο ρύθμισης λειτουργούν ως τερματικά σημεία για τον υδραυλικό κύλινδρο.

Η κλίμακα **1** χρησιμεύει για προσανατολισμό κατά τη ρύθμιση των πείρων.

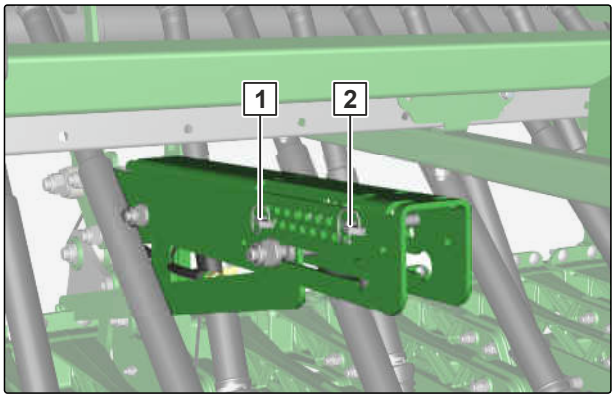


CMS-I-00006171

1. *Για να ορίσετε τη μέγιστη πίεση υνιού*:
   Στερεώστε τον πείρο **2** στην επάνω σειρά στην επιθυμητή θέση.

2. *Για να ορίσετε την ελάχιστη πίεση υνιού*:
   Στερεώστε τον πείρο **1** στην κάτω σειρά στην επιθυμητή θέση.

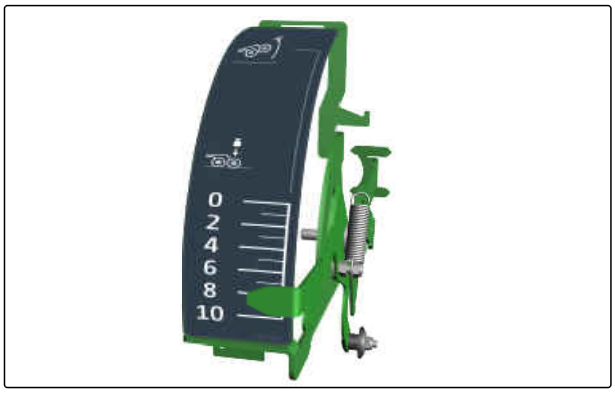
3. *Για να αυξήσετε την πίεση υνιού*:
   ενεργοποιήστε τη μονάδα ελέγχου τρακτέρ "*πράσινη* 1"



CMS-I-00006168

ή

για να μειώσετε την πίεση υνιού:
φέρτε τη μονάδα ελέγχου τρακτέρ "*πράσινη*" σε πλωτή θέση.



CMS-I-00005586

➡ Η μηχανική ένδειξη πίεσης υνιού στο μηχάνημα δείχνει τη ρυθμισμένη πίεση υνιού.

4. *Για να ελέγξετε τη ρύθμιση*:
   30 m σπείρετε με ταχύτητα εργασίας και ελέγξτε την εικόνα εργασίας.

6.3.11 Ρύθμιση σβάρνας υνιού

CMS-T-00006627-G.1

6.3.11.1 Ρύθμιση γωνίας σβάρνας

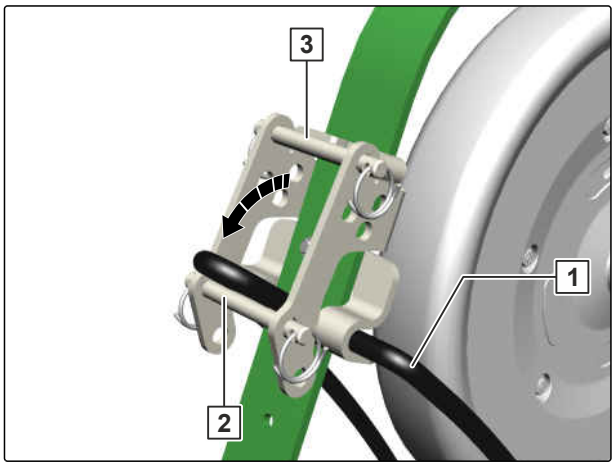
CMS-T-00004372-H.1

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Ζημιές στη σβάρνα υνιού από λανθασμένα τοποθετημένους πείρους

Η σβάρνα υνιού **1** μπορεί να κλείσει ή να λυγίσει από λανθασμένα τοποθετημένους πείρους σε παρακείμενα υνιά.

- Αφήστε τον πείρο **2** κατά τη χρήση στην εικονιζόμενη θέση.
- Ακινητοποιήστε τον πείρο **3** έτσι, ώστε να μπορεί η σβάρνα υνιού να εκτρέπεται με τη φορά του βέλους.



CMS-I-00003184

1. Ανυψώστε το μηχάνημα.

2. *Για να δουλεύει το τσατάλι της σβάρνας* **5** *με* 40 *βαθμούς*:
   Τοποθετήστε τον πείρο στη θέση **1**

   ή

   για να δουλεύει το τσατάλι της σβάρνας με 50 *βαθμούς*:
   Τοποθετήστε τον πείρο στη θέση **2**

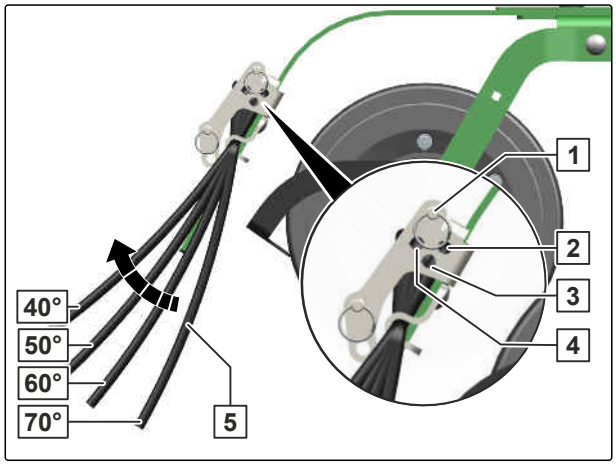
   ή

   για να δουλεύει το τσατάλι της σβάρνας με 60 *βαθμούς*:
   Τοποθετήστε τον πείρο στη θέση **3**

   ή

   για να δουλεύει το τσατάλι της σβάρνας με 70 *βαθμούς*:
   Τοποθετήστε τον πείρο στη θέση **4**.

3. *Για να ελέγξετε τη ρύθμιση*:
   30 m σπείρετε με ταχύτητα εργασίας και ελέγξτε την εικόνα εργασίας.



CMS-I-00003187

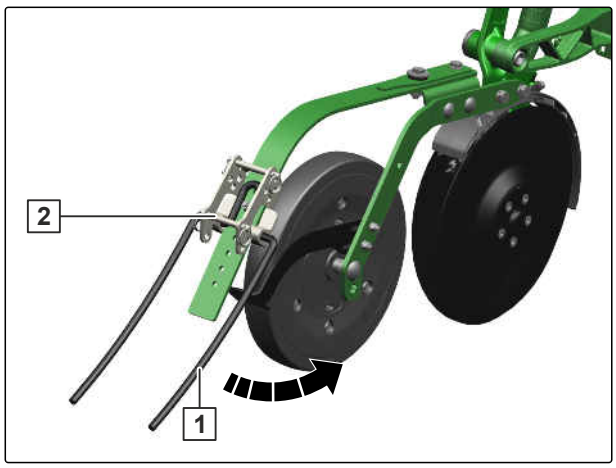
6.3.11.2 Απενεργοποίηση της σβάρνας υνιού

1. Ανυψώστε το μηχάνημα.

2. Αφαιρέστε τον πείρο **2**.

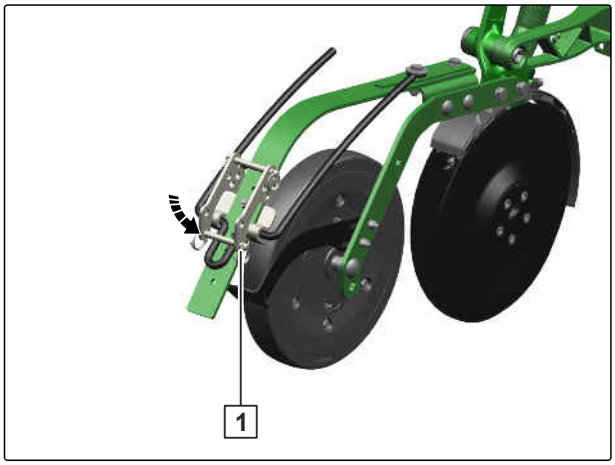
3. Ανοίξτε τη σβάρνα υνιού **1** προς τα πάνω.

CMS-T-00004370-D.1



CMS-I-00003188

4. Τοποθετήστε τον πείρο **1** σε θέση στάθμευσης.

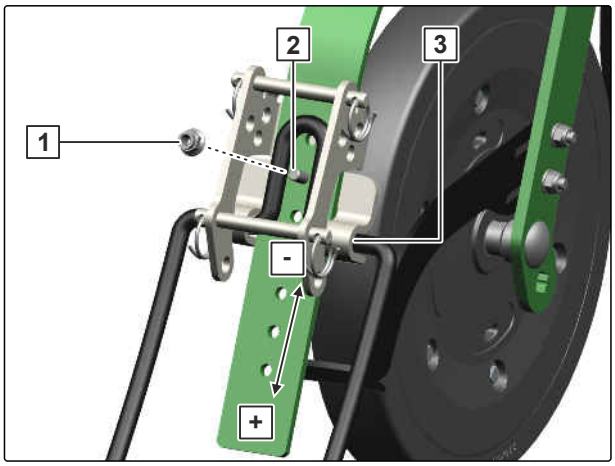


CMS-I-00003183

6.3.11.3 Ρύθμιση ύψους σβάρνας

CMS-T-00006457-D.1

1. Αφαιρέστε το παξιμάδι **1**.
2. Αφαιρέστε τη βίδα **3**.
3. Φέρτε τα στηρίγματα σβάρνας **2** στην επιθυμητή θέση.
4. Τοποθετήστε τη βίδα.
5. Τοποθετήστε το παξιμάδι και σφίξτε το.
6. *Για να ελέγξετε τη ρύθμιση*:
   30 m σπείρετε με ταχύτητα εργασίας και ελέγξτε την εικόνα εργασίας.



CMS-I-00003182

6.3.12 Ρύθμιση σβάρνας Exakt

CMS-T-00008776-D.1

6.3.12.1 Ρύθμιση θέσης τσαταλιών σβάρνας

CMS-T-00011510-C.1

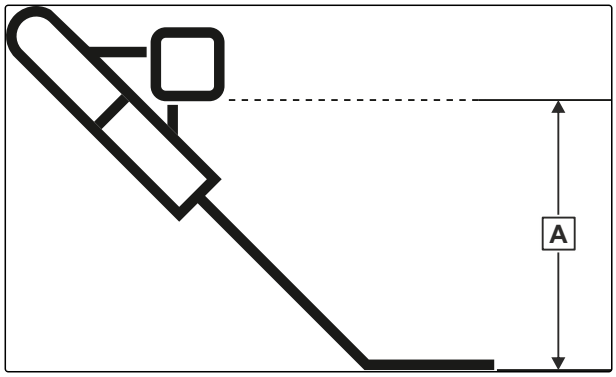
6.3.12.1.1 Ρύθμιση με αφαίρεση των βιδών

CMS-T-00011511-C.1

Όταν είναι σωστή η ρύθμιση της σβάρνας Exakt τα τσατάλια της σβάρνας βρίσκονται οριζόντια στο έδαφος.

Για να καλύπτεται ο σπόρος με λεπτό χώμα ακόμη και σε ανωμαλίες του εδάφους, μπορούν τα τσατάλια σβάρνας 50 mm έως 80 mm να εκτρέπονται προς τα κάτω.

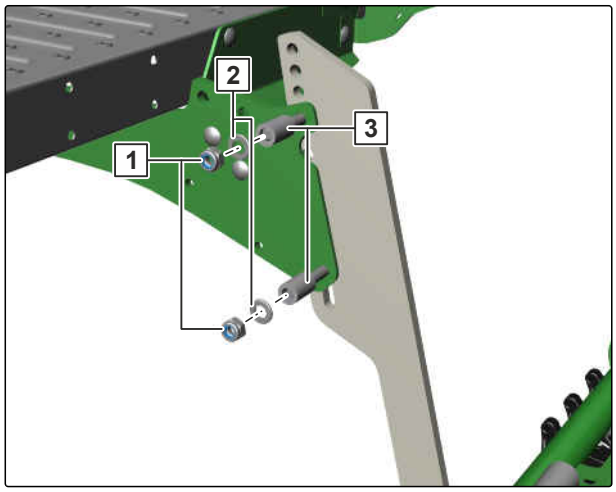
Ρυθμίζεται η απόσταση **A** ανάμεσα στον σωλήνα και στο έδαφος. Η απόσταση πρέπει να βρίσκεται μεταξύ 230 mm και 280 mm.



CMS-I-00004668

Οι σβάρνες μπορούν να ρυθμιστούν ανάλογα με τον εξοπλισμό με αφαιρούμενες βίδες ή με τη βοήθεια του εργαλείου χειρισμού γενικής χρήσης.

1. *Για να μπορούν να αφαιρεθούν οι βίδες*: Λύστε τα παξιμάδια **1**.
2. Αφαιρέστε τις ροδέλες **2**.
3. Αφαιρέστε τα χιτώνια **3**.



CMS-I-00006021

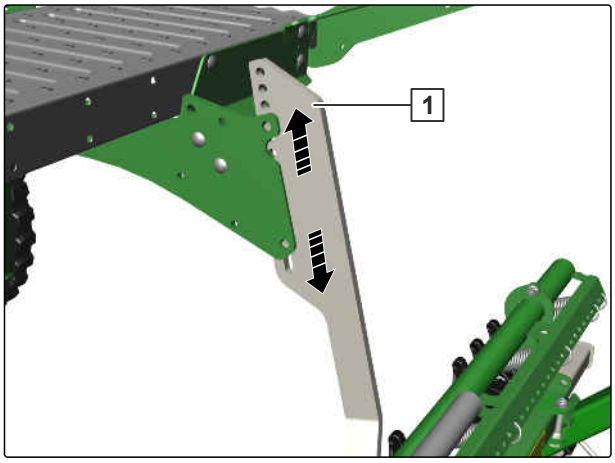
ΠΡΟΣΟΧΗ

Κίνδυνος σύνθλιψης

4. *Για να ρυθμίσετε ψηλότερα τη σβάρνα* Exakt:
   Μετακινήστε τον βραχίονα συγκράτησης **1** προς τα επάνω

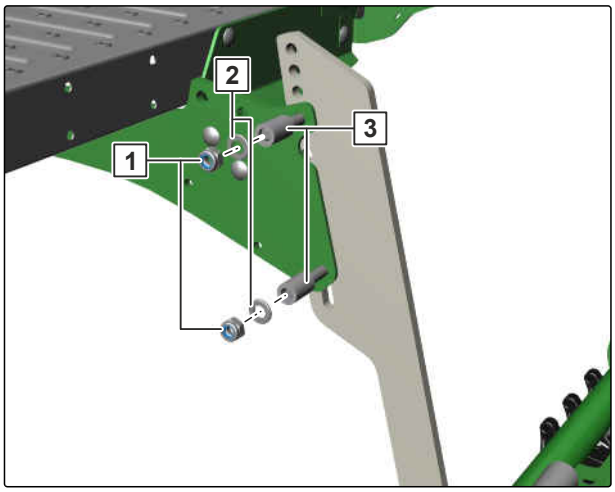
   ή

   για να ρυθμίσετε χαμηλότερα τη σβάρνα Exakt:
   Μετακινήστε τον βραχίονα συγκράτησης **1** προς τα κάτω.



CMS-I-00006022

5. Τοποθετήστε τα χιτώνια **3**.
6. Τοποθετήστε τις ροδέλες **2**.
7. Τοποθετήστε τις βίδες **1**.
8. Σφίξτε τις βίδες.
9. *Για να ελέγξετε τη ρύθμιση*:
   30 m σπείρετε με ταχύτητα εργασίας και ελέγξτε την εικόνα εργασίας.



CMS-I-00006021

6.3.12.1.2 Ρύθμιση με εργαλείο χειρισμού γενικής χρήσης

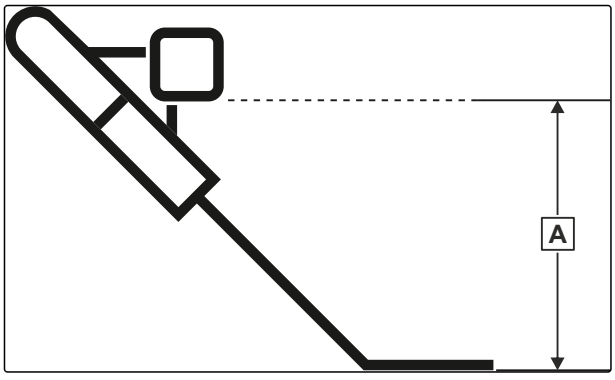
CMS-T-00011515-A.1

Όταν είναι σωστή η ρύθμιση της σβάρνας Exakt τα τσατάλια της σβάρνας βρίσκονται οριζόντια στο έδαφος.

Για να καλύπτεται ο σπόρος με λεπτό χώμα ακόμη και σε ανωμαλίες του εδάφους, μπορούν τα τσατάλια σβάρνας 50 mm έως 80 mm να εκτρέπονται προς τα κάτω.

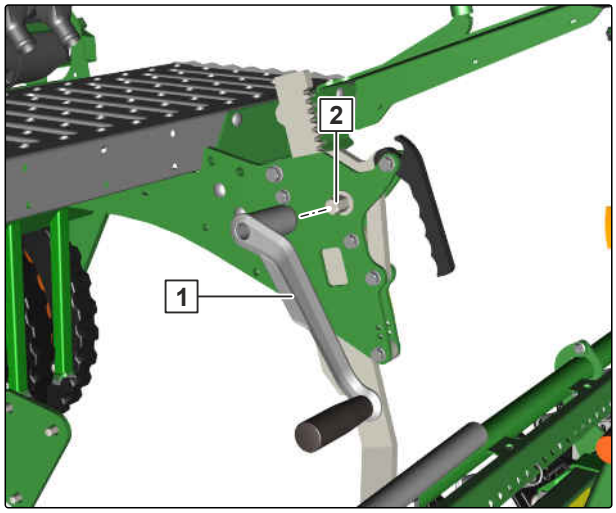
Ρυθμίζεται η απόσταση **A** ανάμεσα στον σωλήνα και στο έδαφος. Η απόσταση πρέπει να βρίσκεται μεταξύ 230 mm και 280 mm.

Οι σβάρνες Exakt μπορούν να ρυθμιστούν ανάλογα με τον εξοπλισμό με αφαιρούμενες βίδες ή με τη βοήθεια του εργαλείου χειρισμού γενικής χρήσης.



CMS-I-00004668

1. Τοποθετήστε το εργαλείο χειρισμού γενικής χρήσης **1** στον άξονα ρύθμισης **2**.



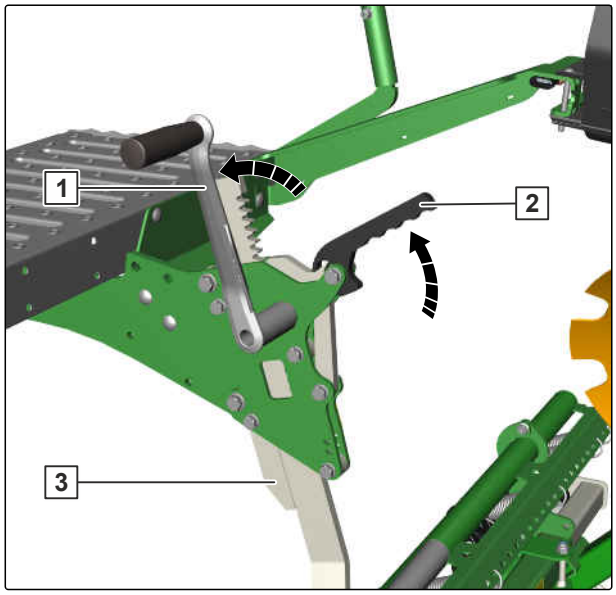
CMS-I-00006028

2. *Για να απασφαλίσετε τον βραχίονα συγκράτησης* ***3***:
Τραβήξτε προς τα επάνω και συγκρατήστε τη λαβή **2**.

3. *Για να ρυθμίσετε χαμηλότερα τη σβάρνα* Exakt:
Περιστρέψτε το εργαλείο χειρισμού γενικής χρήσης αριστερόστροφα

ή

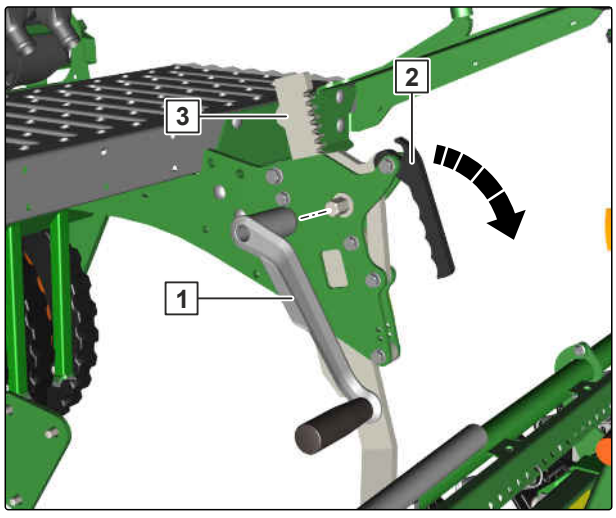
για να ρυθμίσετε ψηλότερα τη σβάρνα Exakt:
Περιστρέψτε το εργαλείο χειρισμού γενικής χρήσης δεξιόστροφα.



CMS-I-00006062

4. *Για να κλειδώσετε τον βραχίονα συγκράτησης* ***3***:
Ανοίξτε τη λαβή **2** προς τα κάτω.

5. *Για να ελέγξετε τη ρύθμιση*:
30 m σπείρετε με ταχύτητα εργασίας και ελέγξτε την εικόνα εργασίας.



CMS-I-00006063

6.3.12.2 Ρύθμιση πίεσης σβάρνας Exakt

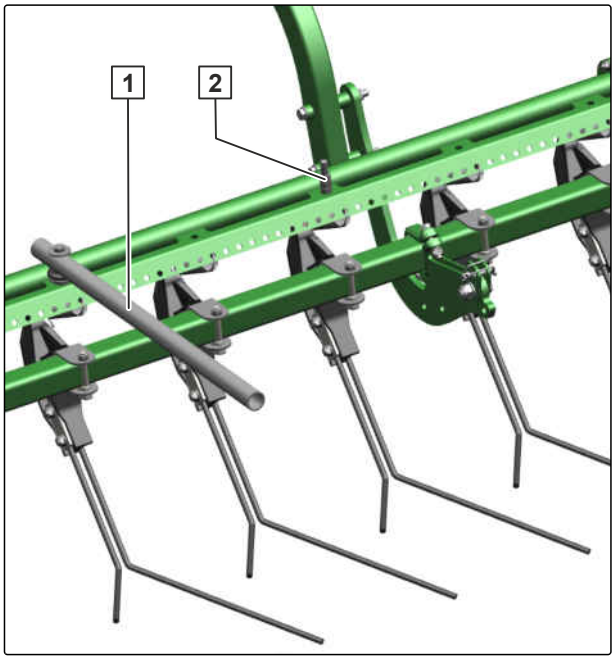
CMS-T-00010528-D.1

6.3.12.2.1 Υδραυλική ρύθμιση πίεσης σβάρνας Exakt

CMS-T-00008781-C.1

Η πίεση της σβάρνας Exakt πρέπει να ρυθμίζεται έτσι, ώστε όλες οι σειρές σποράς να καλύπτονται με χώμα. Σε βαριά εδάφη πρέπει η πίεση να είναι μεγαλύτερη από ό,τι σε ελαφριά εδάφη.

1. Αφαιρέστε τον μοχλό **1** από την ασφάλεια μεταφοράς **2** και τραβήξτε τον προς τα επάνω.



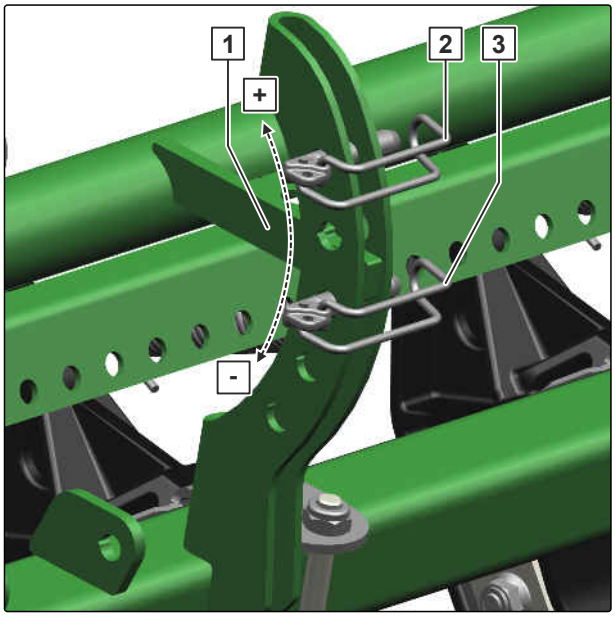
CMS-I-00004673

2. *Για να ορίσετε την ελάχιστη πίεση της σβάρνας* Exakt:
   Αφαιρέστε την κοπίλια **3** και τοποθετήστε τη στην επιθυμητή οπή κάτω από τον αναστολέα **1**. Όσο ψηλότερα η οπή, τόσο μεγαλύτερη είναι η ελάχιστη πίεση της σβάρνας Exakt.

3. Αποφορτίστε τον μοχλό και στερεώστε τον στην ασφάλεια μεταφοράς.

4. *Για να ορίσετε τη μέγιστη πίεση*:
   Αφαιρέστε την κοπίλια **2** και τοποθετήστε τη στην επιθυμητή οπή πάνω από τον αναστολέα **1**.

➡ Όσο ψηλότερα η οπή, τόσο μεγαλύτερη είναι η μέγιστη πίεση της σβάρνας Exakt.



CMS-I-00004672

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Η ρύθμιση της πίεσης της σβάρνας Exakt πρέπει να προσαρμοστεί στις εκάστοτε συνθήκες χρήσης. Η ιδανική ρύθμιση μπορεί να προσδιοριστεί μόνο στη χρήση στο χωράφι.

5. *Για να ρυθμίσετε μια μεγαλύτερη πίεση σβάρνας* Exakt:
   ενεργοποιήστε τη μονάδα ελέγχου τρακτέρ "π*ράσινη* 1"

   ή

   για να ρυθμίσετε μια μικρότερη πίεση σβάρνας Exakt:
   φέρτε τη μονάδα ελέγχου τρακτέρ "π*ράσινη*" σε πλωτή θέση.

➡ Η πίεση της σβάρνας Exakt ρυθμίζεται υδραυλικά από κοινού μαζί με την πίεση υνιών. Με μεγαλύτερη πίεση υνιών ρυθμίζεται ταυτόχρονα μια μεγαλύτερη πίεση σβάρνας Exakt.

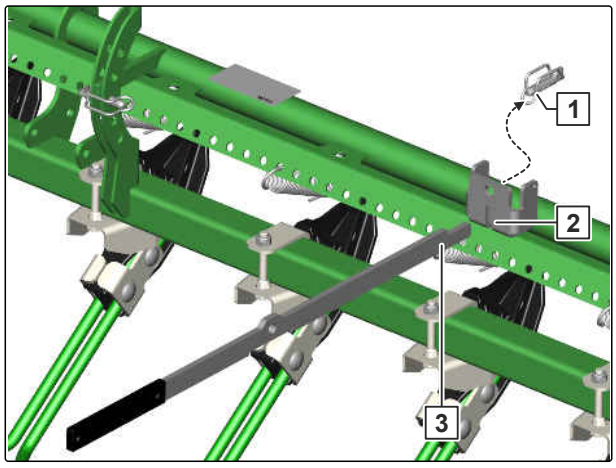
6. *Για να ελέγξετε τη ρύθμιση*:
   30 m σπείρετε με ταχύτητα εργασίας και ελέγξτε την εικόνα εργασίας.

6.3.12.2.2 Χειροκίνητη ρύθμιση πίεσης σβάρνας Exakt

CMS-T-00006333-G.1

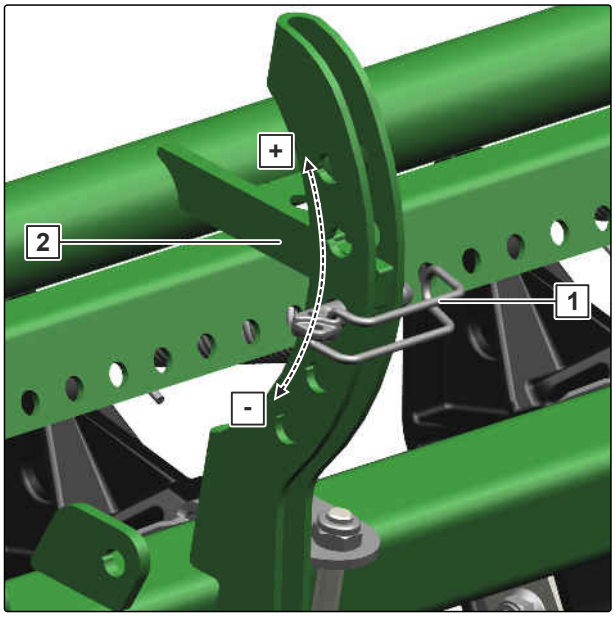
Η σβάρνα Exakt πρέπει να καλύπτει ομοιόμορφα με χώμα όλες τις σειρές σποράς. Σε βαριά εδάφη πρέπει η πίεση της σβάρνας Exakt να είναι μεγαλύτερη από ό,τι σε ελαφριά εδάφη.

1. Αφαιρέστε την κοπίλια **1**.
2. Αφαιρέστε τον μοχλό **3** από τη θέση απόθεσης.
3. Τοποθετήστε τον μοχλό μέχρι τον αναστολέα στο στήριγμα **2**.



CMS-I-00013675

Η πίεση της σβάρνας καθορίζεται από την προένταση των ελατηρίων έλξης, τα οποία εφαρμόζουν σε έναν περιστρεφόμενο σωλήνα. Όσο πιο ψηλά βρίσκεται ο αναστολέας, τόσο μεγαλύτερη είναι η πίεση της σβάρνας.



CMS-I-00004671

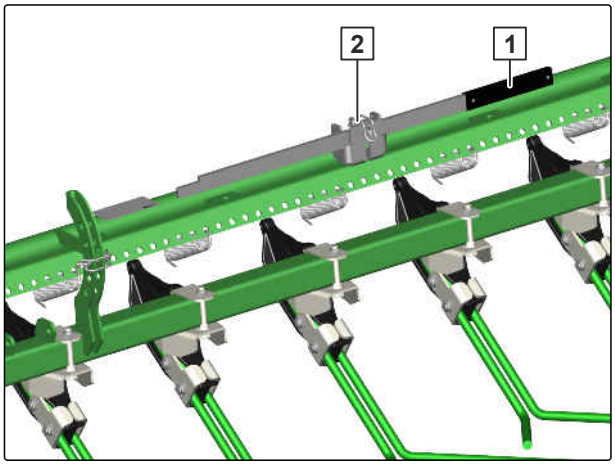
ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Η ρύθμιση της πίεσης της σβάρνας Exakt πρέπει να προσαρμοστεί στις εκάστοτε συνθήκες χρήσης. Η ιδανική ρύθμιση μπορεί να προσδιοριστεί μόνο στη χρήση στο χωράφι.

4. *Για να αυξήσετε την πίεση της σβάρνας*:
   Αποφορτίστε και αφαιρέστε την κοπίλια **1**.
   Ακινητοποιήστε τον αναστολέα **2** σε μια ψηλότερη θέση

   ή

   για να μειώσετε την πίεση της σβάρνας:
   Αποφορτίστε και αφαιρέστε την κοπίλια.
   Ακινητοποιήστε τον αναστολέα σε μια χαμηλότερη θέση.



CMS-I-00013676

5. Ασφαλίστε τον μοχλό **1** με την κοπίλια στη θέση απόθεσης **2**.

6. *Για να ελέγξετε τη ρύθμιση*:
   Σπείρετε 30 m με την ταχύτητα εργασίας. Ελέγξτε την εικόνα εργασίας.

6.3.13 Ρύθμιση σβάρνας σπόρων

CMS-T-00012204-C.1

6.3.13.1 Ρύθμιση θέσης τσαταλιών σβάρνας

CMS-T-00011510-C.1

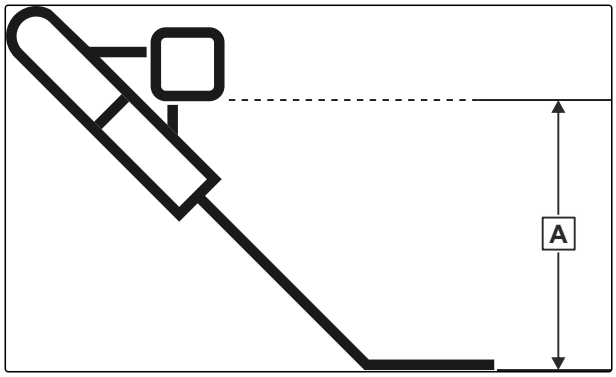
6.3.13.1.1 Ρύθμιση με αφαίρεση των βιδών

CMS-T-00011511-C.1

Όταν είναι σωστή η ρύθμιση της σβάρνας Exakt τα τσατάλια της σβάρνας βρίσκονται οριζόντια στο έδαφος.

Για να καλύπτεται ο σπόρος με λεπτό χώμα ακόμη και σε ανωμαλίες του εδάφους, μπορούν τα τσατάλια σβάρνας 50 mm έως 80 mm να εκτρέπονται προς τα κάτω.

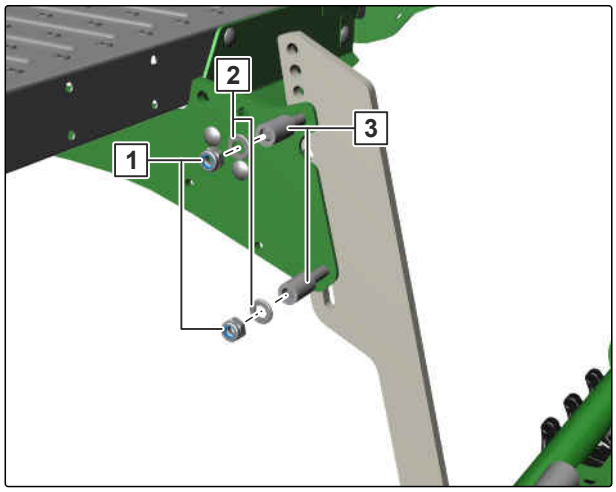
Ρυθμίζεται η απόσταση **A** ανάμεσα στον σωλήνα και στο έδαφος. Η απόσταση πρέπει να βρίσκεται μεταξύ 230 mm και 280 mm.



CMS-I-00004668

Οι σβάρνες μπορούν να ρυθμιστούν ανάλογα με τον εξοπλισμό με αφαιρούμενες βίδες ή με τη βοήθεια του εργαλείου χειρισμού γενικής χρήσης.

1. *Για να μπορούν να αφαιρεθούν οι βίδες*: Λύστε τα παξιμάδια **1**.
2. Αφαιρέστε τις ροδέλες **2**.
3. Αφαιρέστε τα χιτώνια **3**.



CMS-I-00006021

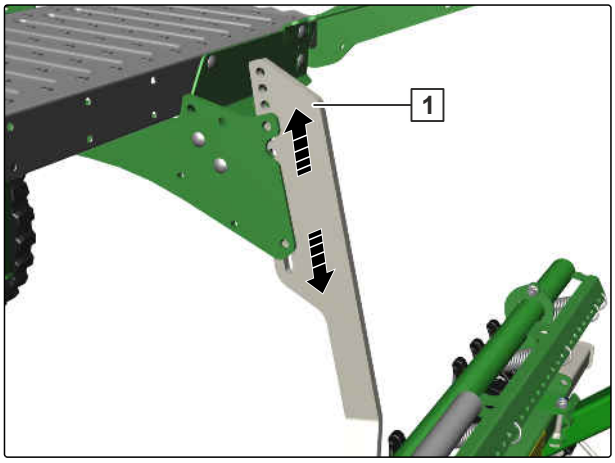
ΠΡΟΣΟΧΗ

Κίνδυνος σύνθλιψης

4. *Για να ρυθμίσετε ψηλότερα τη σβάρνα* Exakt:
   Μετακινήστε τον βραχίονα συγκράτησης **1** προς τα επάνω

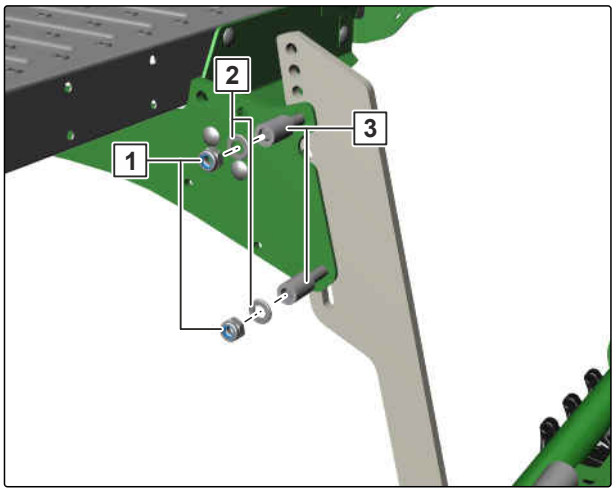
   ή

   για να ρυθμίσετε χαμηλότερα τη σβάρνα Exakt:
   Μετακινήστε τον βραχίονα συγκράτησης **1** προς τα κάτω.



CMS-I-00006022

5. Τοποθετήστε τα χιτώνια **3**.
6. Τοποθετήστε τις ροδέλες **2**.
7. Τοποθετήστε τις βίδες **1**.
8. Σφίξτε τις βίδες.
9. *Για να ελέγξετε τη ρύθμιση*:
   30 m σπείρετε με ταχύτητα εργασίας και ελέγξτε την εικόνα εργασίας.



CMS-I-00006021

6.3.13.1.2 Ρύθμιση με εργαλείο χειρισμού γενικής χρήσης

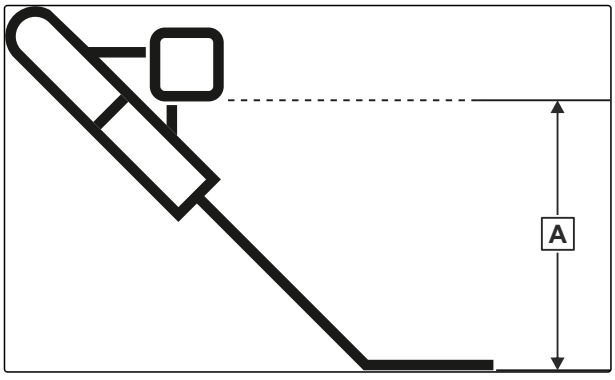
CMS-T-00011515-A.1

Όταν είναι σωστή η ρύθμιση της σβάρνας Exakt τα τσατάλια της σβάρνας βρίσκονται οριζόντια στο έδαφος.

Για να καλύπτεται ο σπόρος με λεπτό χώμα ακόμη και σε ανωμαλίες του εδάφους, μπορούν τα τσατάλια σβάρνας 50 mm έως 80 mm να εκτρέπονται προς τα κάτω.

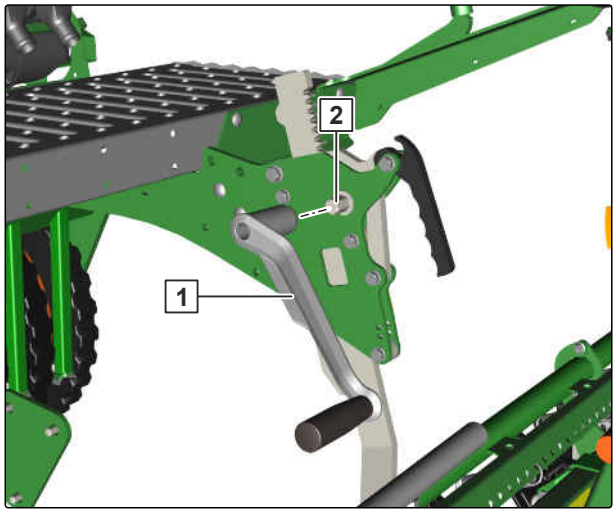
Ρυθμίζεται η απόσταση **A** ανάμεσα στον σωλήνα και στο έδαφος. Η απόσταση πρέπει να βρίσκεται μεταξύ 230 mm και 280 mm.

Οι σβάρνες Exakt μπορούν να ρυθμιστούν ανάλογα με τον εξοπλισμό με αφαιρούμενες βίδες ή με τη βοήθεια του εργαλείου χειρισμού γενικής χρήσης.



CMS-I-00004668

1. Τοποθετήστε το εργαλείο χειρισμού γενικής χρήσης **1** στον άξονα ρύθμισης **2**.



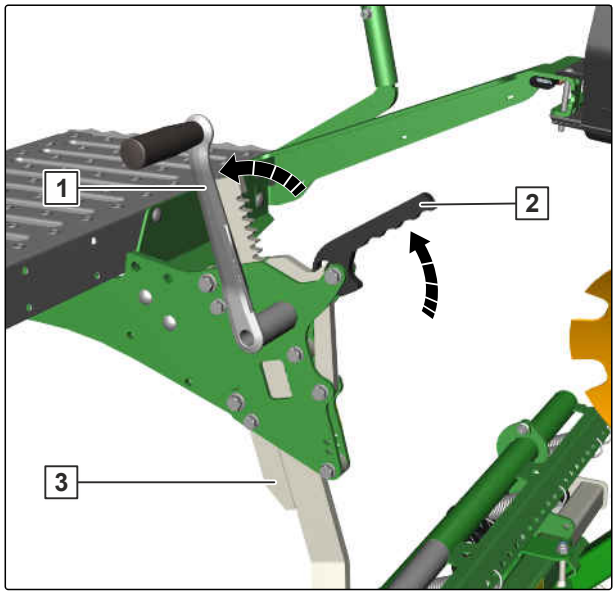
CMS-I-00006028

2. *Για να απασφαλίσετε τον βραχίονα συγκράτησης* ***3***:
Τραβήξτε προς τα επάνω και συγκρατήστε τη λαβή **2**.

3. *Για να ρυθμίσετε χαμηλότερα τη σβάρνα* Exakt:
Περιστρέψτε το εργαλείο χειρισμού γενικής χρήσης αριστερόστροφα

ή

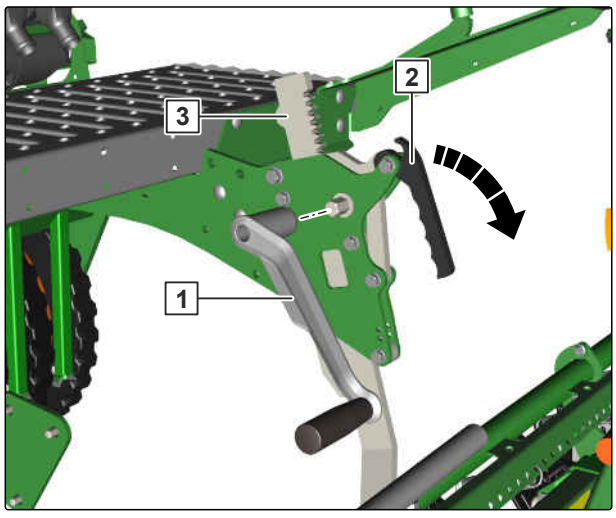
για να ρυθμίσετε ψηλότερα τη σβάρνα Exakt:
Περιστρέψτε το εργαλείο χειρισμού γενικής χρήσης δεξιόστροφα.



CMS-I-00006062

4. *Για να κλειδώσετε τον βραχίονα συγκράτησης* ***3***:
Ανοίξτε τη λαβή **2** προς τα κάτω.

5. *Για να ελέγξετε τη ρύθμιση*:
30 m σπείρετε με ταχύτητα εργασίας και ελέγξτε την εικόνα εργασίας.



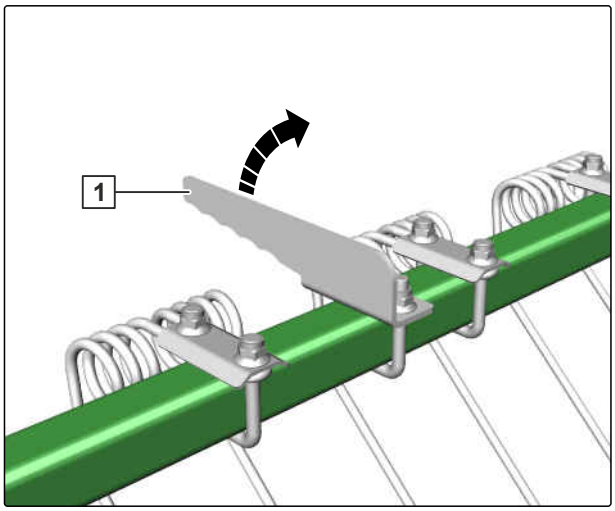
CMS-I-00006063

6.3.13.2 Ρύθμιση πίεσης σβάρνας σπόρων

CMS-T-00012205-A.1

Η πίεση της σβάρνας σπόρων πρέπει να ρυθμίζεται έτσι, ώστε όλες οι σειρές σποράς να καλύπτονται με χώμα. Σε βαριά εδάφη πρέπει η πίεση να είναι μεγαλύτερη από ό,τι σε ελαφριά εδάφη.

1. *Για να αποφορτίσετε την κοπίλια της σβάρνας σπόρων*:
   Τραβήξτε προς τα επάνω τη λαβή **1**.



CMS-I-00007860

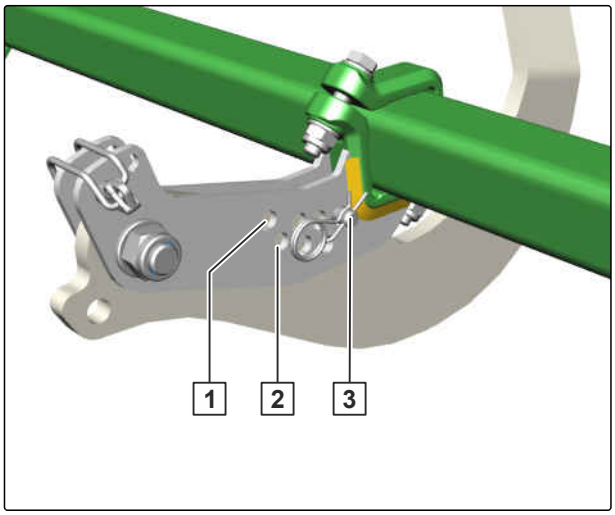
ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Η ρύθμιση της πίεσης της σβάρνας σπόρων πρέπει να προσαρμοστεί στις εκάστοτε συνθήκες χρήσης. Η ιδανική ρύθμιση μπορεί να προσδιοριστεί μόνο στη χρήση στο χωράφι.

2. *Για να αυξήσετε την πίεση σβάρνας σπόρων*:
   Αφαιρέστε την κοπίλια **3** και τοποθετήστε τη σε οπή στην επάνω σειρά **1**.

   ή

   για να μειώσετε την πίεση σβάρνας σπόρων:
   Αφαιρέστε την κοπίλια **3** και τοποθετήστε τη σε οπή στην κάτω σειρά **2**.



CMS-I-00007859

3. *Για να ελέγξετε τη ρύθμιση*:
   30 m σπείρετε με ταχύτητα εργασίας και ελέγξτε την εικόνα εργασίας.

6.3.14 Ρύθμιση διαδρόμων

CMS-T-00008809-D.1

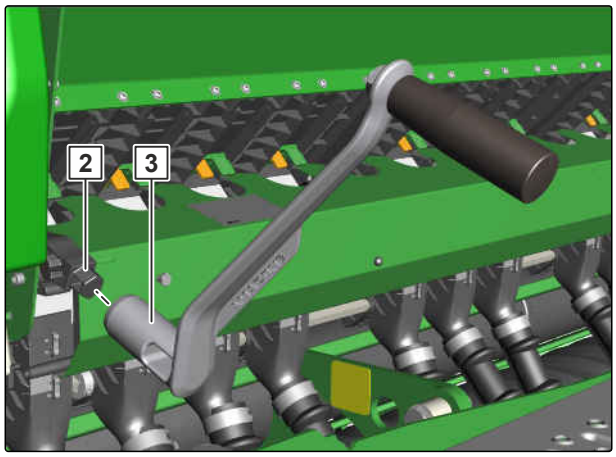
6.3.14.1 Δημιουργία δοσιμετρικού τροχού διαδρόμων

CMS-T-00008231-B.1

Ανάλογα με το πλάτος ίχνους τοποθετούνται παράλληλα δοσιμετρικοί τροχοί διαδρόμων σε διαφορετικό αριθμό.

Ανάλογα με το πλάτος ίχνους οι παράλληλα τοποθετημένοι δοσιμετρικοί τροχοί διαδρόμων τοποθετούνται διαφορετικά.

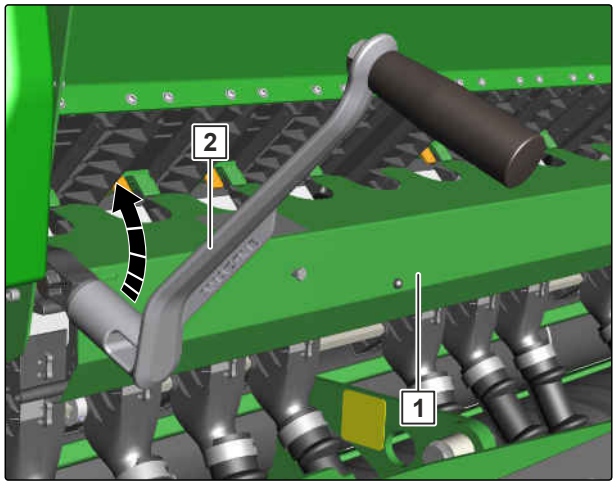
1. Τοποθετήστε το εργαλείο χειρισμού γενικής χρήσης **3** στη διάταξη ασφάλισης **2**.



CMS-I-00005742

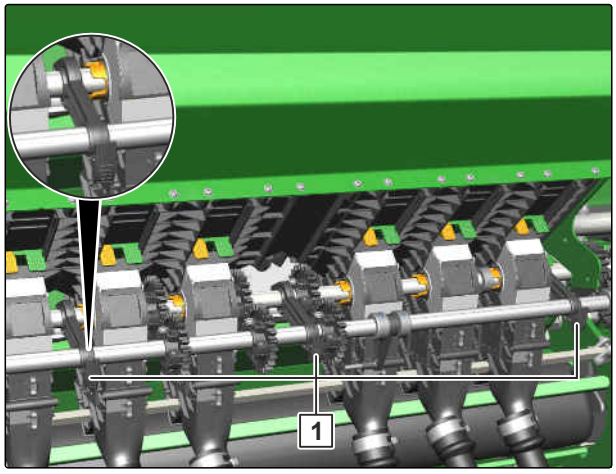
2. *Για να ανοίξετε τη διάταξη ασφάλισης*:
Μετακινήστε προς τα επάνω το εργαλείο χειρισμού γενικής χρήσης **2**.

➡ Μπορείτε να ανοίξετε το δοσιμετρικό κάλυμμα **1**.



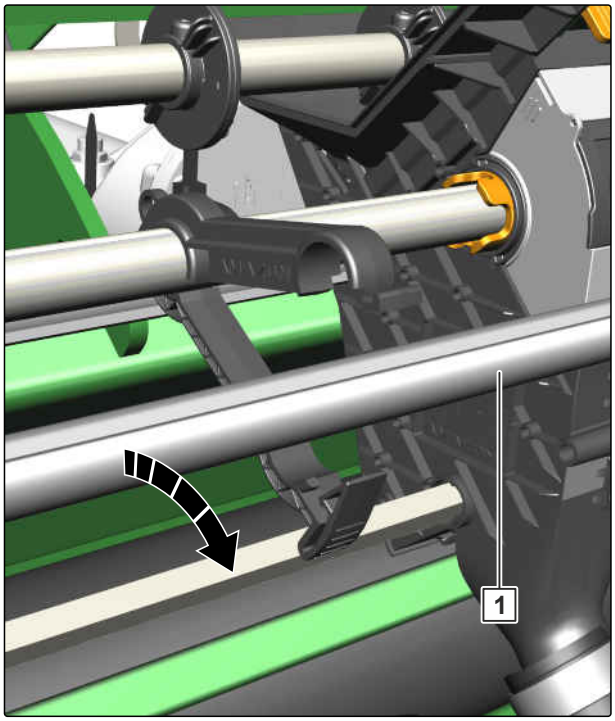
CMS-I-00005740

3. Ανοίξτε το έδρανο ενδιάμεσου άξονα σποράς **1**.



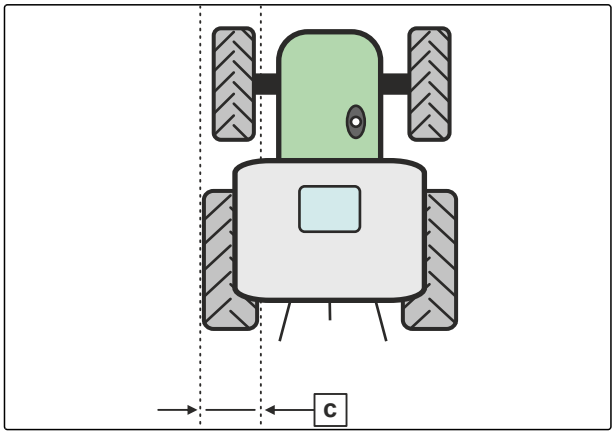
CMS-I-00005651

4. κατεβάστε τον ενδιάμεσο άξονα σποράς **1**.



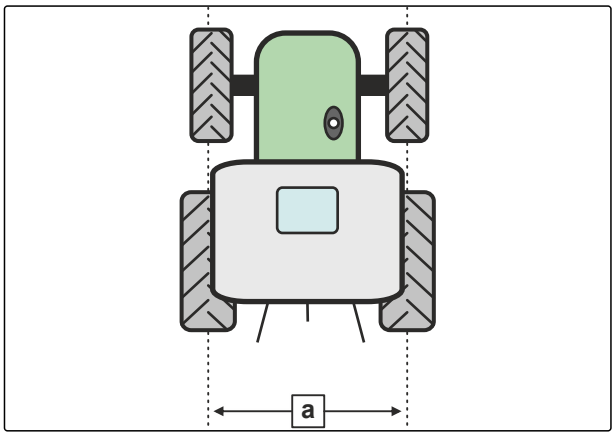
CMS-I-00005652

5. Εντοπίστε το πλάτος ίχνους **c** της συσκευής φροντίδας.



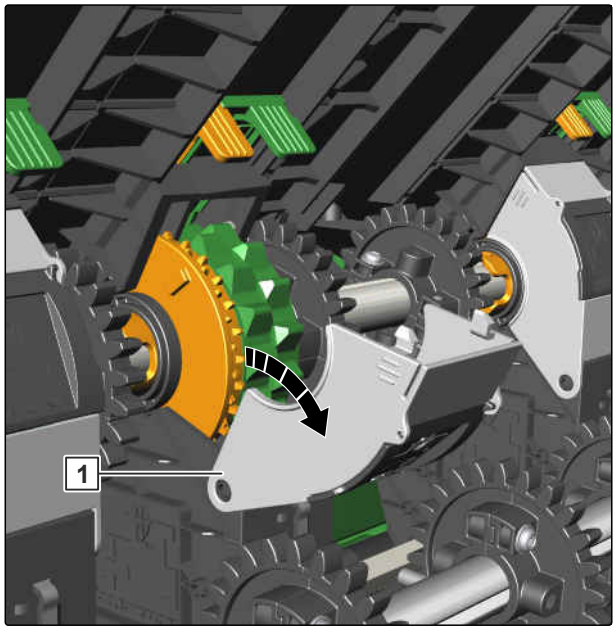
CMS-I-00003196

6. Εντοπίστε το πλάτος ίχνους **a** της συσκευής φροντίδας.



CMS-I-00003195

7. Κατεβάστε το δοσιμετρικό κάλυμμα 1.



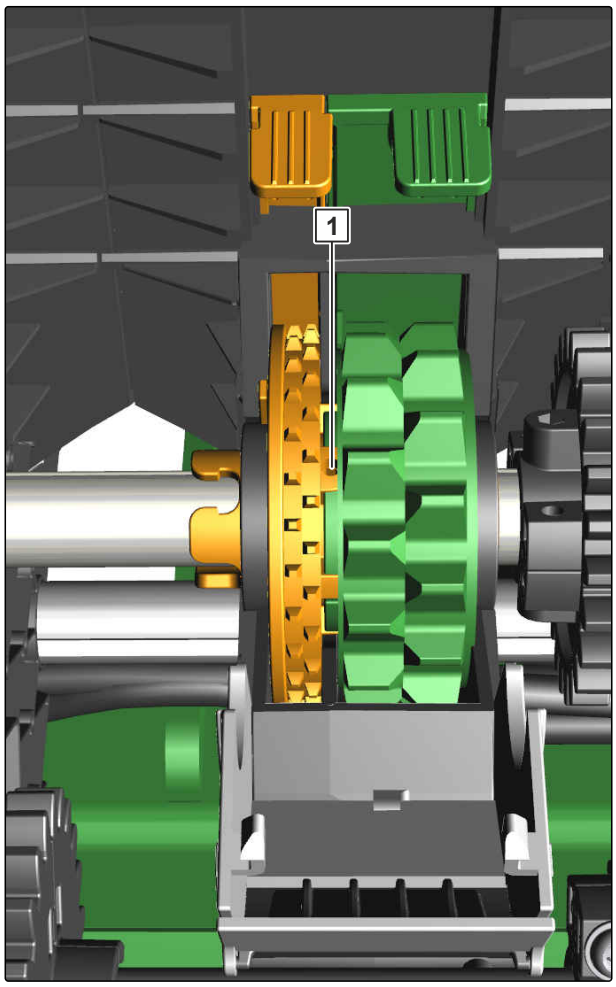
CMS-I-00005653

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Ζημιές στο περίβλημα σποράς από βίδα που προεξέχει

► Μην ξεβιδώνετε υπερβολικά τη βίδα άλεν.

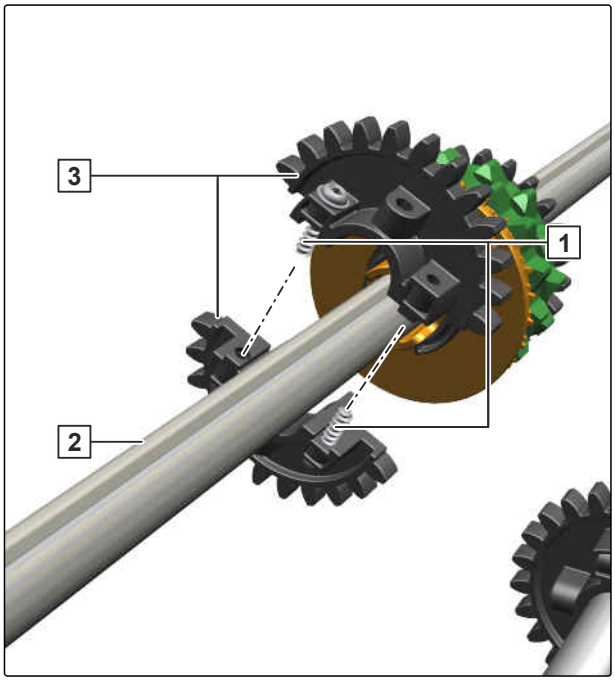
8. Λύστε τη βίδα άλεν 1 στον δοσιμετρικό τροχό τόσο μέχρι να μπορεί να περιστρέφεται ο δοσιμετρικός τροχός ελεύθερα πάνω στον άξονα σποράς.



CMS-I-00005654

9. Τοποθετήστε το μετωπικό γρανάζι 3 στον άξονα σποράς 2.

10. Σφίξτε τις βίδες 1.

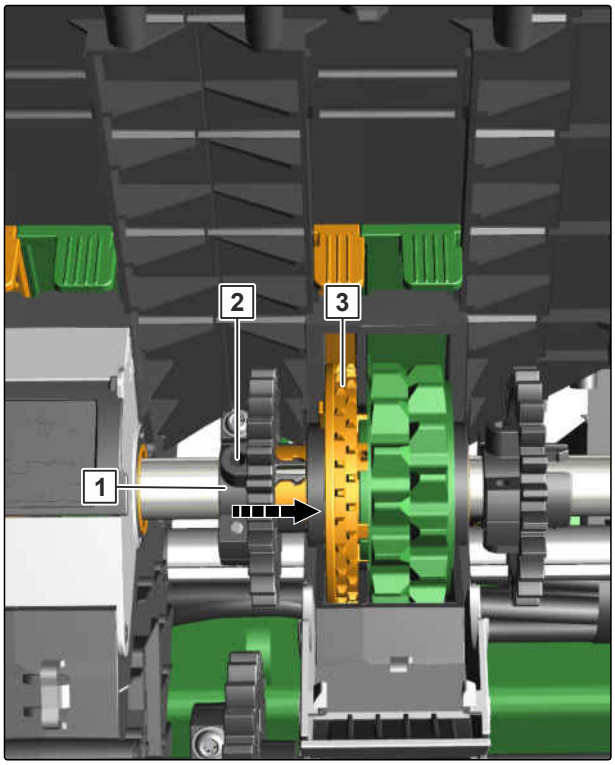


CMS-I-00005655

11. Στερεώστε το μετωπικό γρανάζι 1 στον δοσιμετρικό τροχό 3.

12. Λύστε τη βίδα άλεν 2 στο μετωπικό γρανάζι τόσο μέχρι να μπορεί να περιστρέφεται το μετωπικό γρανάζι ελεύθερα πάνω στον άξονα σποράς.

➡ Το μετωπικό γρανάζι κινείται μαζί με τον δοσιμετρικό τροχό πάνω στον άξονα σποράς.



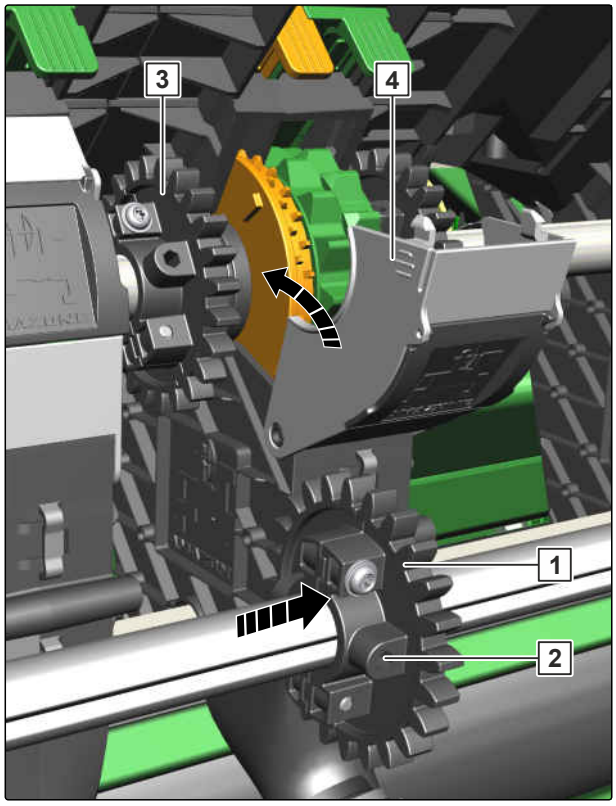
CMS-I-00005658

13. Ανοίξτε προς τα επάνω το κάλυμμα δοσιμετρικού τροχού **4**.

14. Λασκάρετε τη βίδα άλεν **2**.

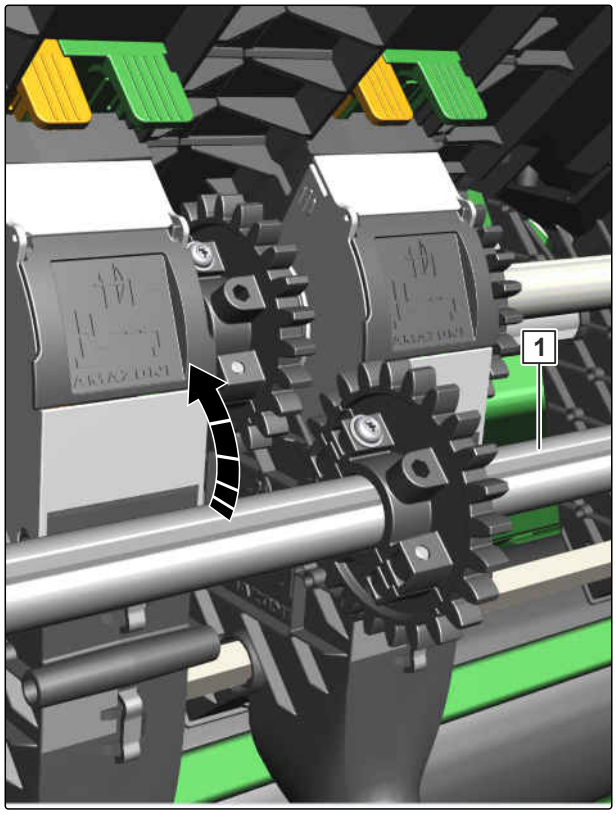
15. Τοποθετήστε το μετωπικό γρανάζι **1** στον ενδιάμεσο άξονα σποράς κάτω από το μετωπικό γρανάζι **3** του άξονα σποράς.

16. Σφίξτε τη βίδα άλεν **2**.



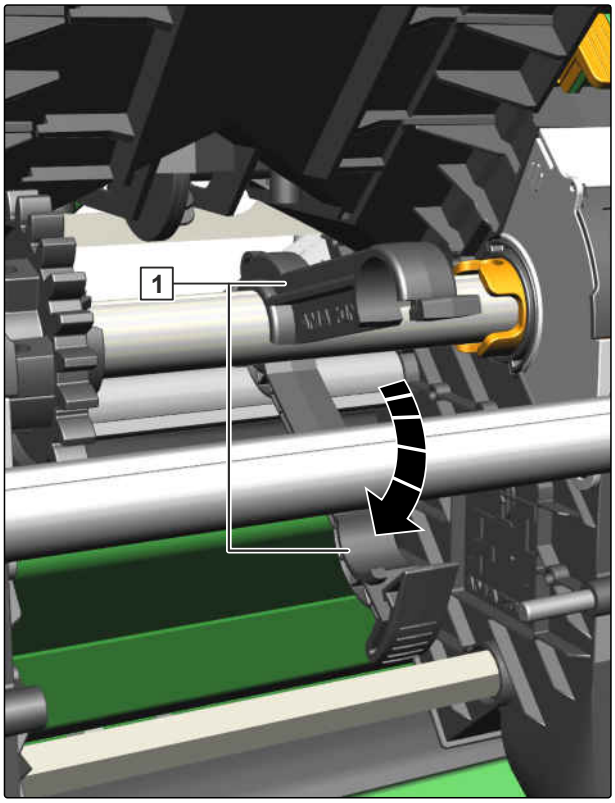
CMS-I-00005659

17. Ανεβάστε τον ενδιάμεσο άξονα σποράς **1**.



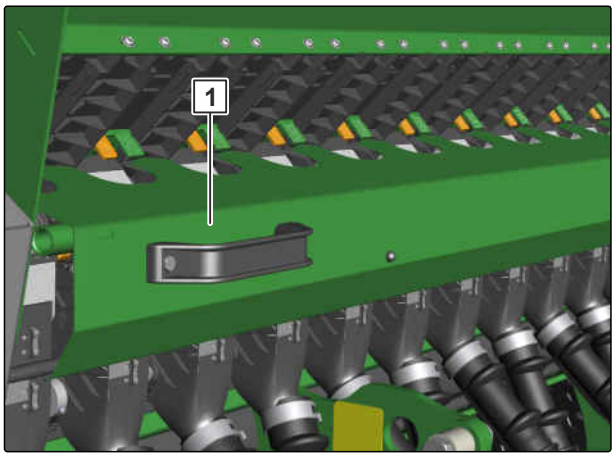
CMS-I-00005660

18. Κλείστε το έδρανο ενδιάμεσου άξονα 1.



CMS-I-00005661

19. Τοποθετήστε το δοσιμετρικό κάλυμμα 1.



CMS-I-00006114

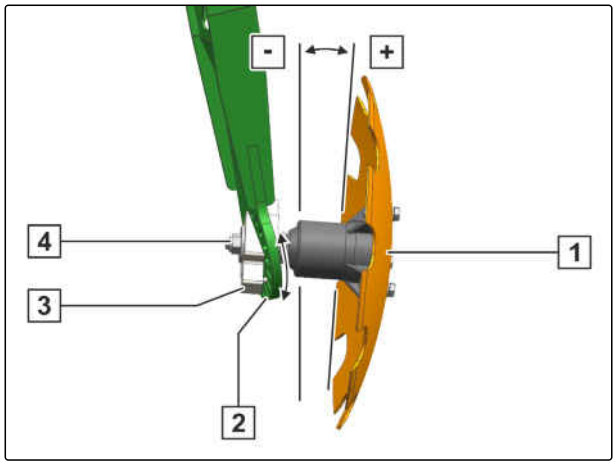
6.3.14.2 Ρύθμιση έντασης λειτουργίας των δίσκων διαδρόμων

CMS-T-00004377-E.1

1. Λύστε το παξιμάδι **4**.
2. *Για να αυξήσετε την ένταση λειτουργίας του δίσκου διαδρόμων* ***1***:
   Αυξήστε τη γωνία εφαρμογής

   ή

   για να μειώσετε την ένταση λειτουργίας του δίσκου διαδρόμων:
   Μειώστε τη γωνία εφαρμογής.
3. Φέρτε το εξάρτημα σύσφιξης **3** στο ράστερ **2** στην επιθυμητή θέση.
4. Σφίξτε το παξιμάδι.
5. *Για να ελέγξετε τη ρύθμιση*:
   30 m σπείρετε με ταχύτητα εργασίας και ελέγξτε την εικόνα εργασίας.



CMS-I-00003171

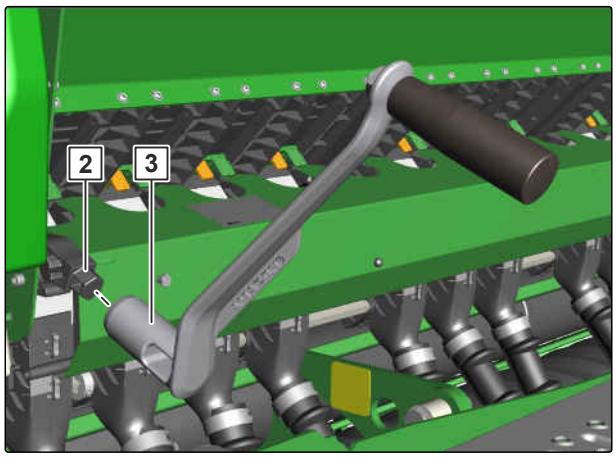
6.3.15 Χειρισμός κυκλώματος μισής πλευράς

CMS-T-00008811-A.1

Τα μηχανήματα με έναν κινητήρα άξονα σποράς ή πλευρικό τροχό κίνησης διαθέτουν στο κέντρο του μηχανήματος έναν συμπλέκτη άξονα σποράς και έναν συμπλέκτη ενδιάμεσου άξονα σποράς για ενεργοποίηση και απενεργοποίηση της μισής πλευράς του άξονα σποράς και του ενδιάμεσου άξονα σποράς στο κέντρο του μηχανήματος.

Σε μηχανήματα με 2 ηλεκτρικούς μηχανισμούς δοσομέτρησης ένας μηχανισμός κίνησης δοσομέτρησης κινεί κάθε φορά έναν μισό άξονα σποράς.

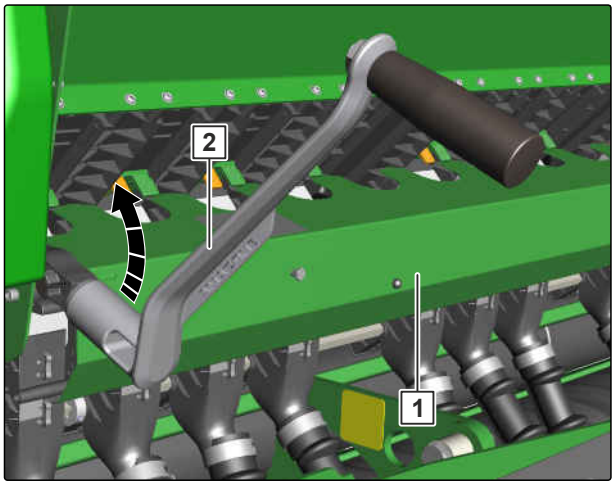
1. Τοποθετήστε το εργαλείο χειρισμού γενικής χρήσης **3** στη διάταξη ασφάλισης **2**.



CMS-I-00005742

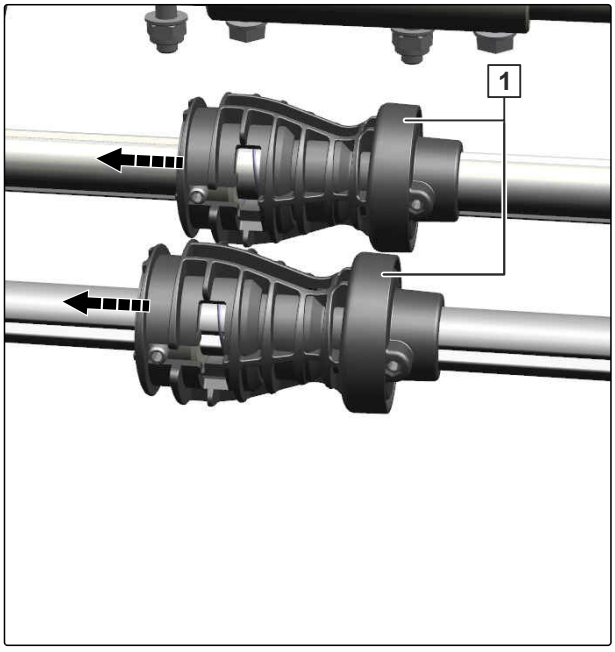
2. *Για να ανοίξετε τη διάταξη ασφάλισης,* μετακινήστε προς τα επάνω το εργαλείο χειρισμού γενικής χρήσης **2**.

➡ Μπορείτε να ανοίξετε το δοσιμετρικό κάλυμμα **1**.



CMS-I-00005740

3. Τραβήξτε τις χειρολαβές **1** των συμπλεκτών προς την αριστερή πλευρά.



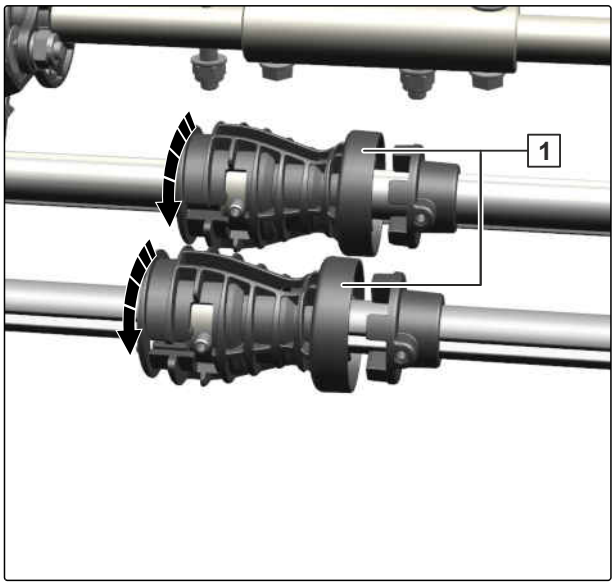
CMS-I-00005662

4. Περιστρέψτε τις χειρολαβές **1** των συμπλεκτών προς τα κάτω.

➡ Το κύκλωμα μισής πλευράς είναι ενεργό.

➡ Σε μηχανήματα με έναν κινητήρα αξόνων σποράς απενεργοποιείται πάντα το μισό του μηχανήματος που βρίσκεται απέναντι από τον κινητήρα.

➡ Σε μηχανήματα με πλευρικό τροχό κίνησης απενεργοποιείται πάντα το αριστερό μισό του μηχανήματος.



CMS-I-00005663

5. *Για να ενεργοποιήσετε το κύκλωμα μισής πλευράς σε μηχανήματα με 2 ηλεκτρικούς μηχανισμούς κίνησης δοσομέτρησης*:
   Βλέπε οδηγίες χρήσης "*Λογισμικό* ISOBUS"

   ή

   δείτε τις οδηγίες χρήσης "*Υπολογιστής χειρισμού*".

6. Κλείστε το δοσιμετρικό κάλυμμα.

6.3.16 Χειρισμός σκάλας εξέδρας φόρτωσης

CMS-T-00007020-D.1

ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ

- ✓ Η σπαρτική μηχανή είναι συνδεδεμένη στο μηχάνημα επεξεργασίας εδάφους

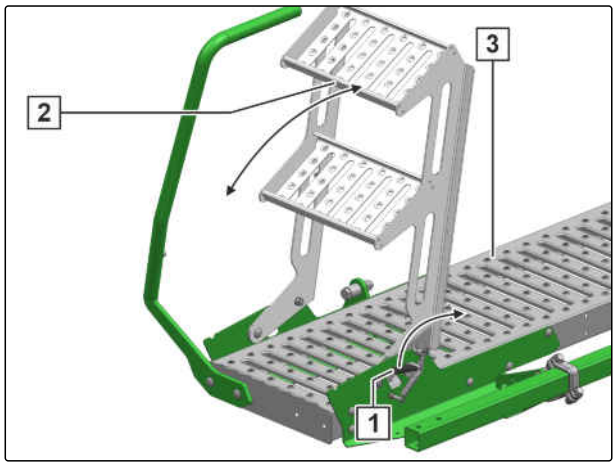
1. Συγκρατήστε τη σκάλα 2 στη θέση της.
2. *Για να ανοίξετε τη σκάλα*:
   Λύστε την ασφάλεια μεταφοράς 1.

ΠΡΟΣΟΧΗ Κίνδυνος σύνθλιψης

3. Περιστρέψτε τη σκάλα εξέδρας φόρτωσης προσεκτικά στην επιθυμητή θέση.
4. Ανεβείτε στην εξέδρα φόρτωσης 3 μέσω της σκάλας.
5. Σηκώστε τη σκάλα μετά τη χρήση και φέρτε τη στη θέση απόθεσης.

➡ Η ασφάλεια μεταφοράς κλειδώνει αυτόματα.

6. Ελέγξτε εάν έχει κλειδώσει σωστά η ασφάλεια μεταφοράς.



CMS-I-00004942

6.3.17 Προετοιμασία του δοσιμετρικού τροφοδότη για χρήση

CMS-T-00008812-E.1

6.3.17.1 Επιλογή τιμών ρύθμισης

CMS-T-00008305-C.1

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Οι βούρτσες δοσιμετρικών τροχών αποτρέπουν το κλείσιμο των συρτών κλεισίματος από κολλώδες υλικό εξαγωγής και εξασφαλίζουν μια ομοιόμορφη ομόκεντρη περιστροφή των δοσιμετρικών τροχών. Μπορείτε να τοποθετήσετε εκ των υστέρων βούρτσες δοσιμετρικών τροχών.

Σπόρος	Δοσιμετρικός τροχός	Θέση σύρτη κλεισίματος	Θέση καπακιών δαπέδου		Αναδευτήρας
			Βάρος χιλίων σπόρων (TKG) κάτω από 6 g (ελαιοκράμβη), 50 g (σιτηρά)	Βάρος χιλίων σπόρων (TKG) πάνω από 6 g (ελαιοκράμβη), 50 g (σιτηρά)	
Σίκαλη	Χοντρό	ανοιχτό	1	2	κινούμενο
Σιτοσίκαλη	Χοντρό	3/4 ανοιχτό	1	2	κινούμενο
Κριθάρι	Χοντρό	ανοιχτό	1	2	κινούμενο
Σιτάρι	Χοντρό	3/4 ανοιχτό	1	2	κινούμενο
Όλυρα	Χοντρό	ανοιχτό	2		κινούμενο
Βρώμη	Χοντρό	ανοιχτό	2		κινούμενο
Ελαιοκράμβη	Λεπτό	3/4 ανοιχτό	1	2	ακινητοποιημένο
Κύμινο	Λεπτό	3/4 ανοιχτό	1		ακινητοποιημένο
Σινάπι/Ραπάνι παραγωγής λαδιού	Λεπτό	3/4 ανοιχτό	1		ακινητοποιημένο
Φακελωτή	Χοντρό/λεπτό	3/4 ανοιχτό	1		κινούμενο
Γογγυλοκράμβη	Λεπτό	3/4 ανοιχτό	1		ακινητοποιημένο
Χορτάρι	Χοντρό	ανοιχτό	2		κινούμενο
Φασόλια, μικρά (TKG < 400 g)	Χοντρό	3/4 ανοιχτό	4		κινούμενο
Φασόλια, μεγάλα (TKG έως 600 g)	Φασόλια	3/4 ανοιχτό	3		κινούμενο
Φασόλια, μεγάλα (TKG > 600 g)	Φασόλια	3/4 ανοιχτό	4		κινούμενο
Μπιζέλια (TKG έως 440 g	Χοντρό	3/4 ανοιχτό	4		κινούμενο
Μπιζέλια (TKG > 440 g)	Χοντρό	3/4 ανοιχτό	4		κινούμενο

Σπόρος	Δοσιμετρικός τροχός	Θέση σύρτη κλεισίματος	Θέση καπακιών δαπέδου		Αναδευτήρας
			Βάρος χιλίων σπόρων (TKG) κάτω από 6 g (ελαιοκράμβη), 50 g (σιτηρά)	Βάρος χιλίων σπόρων (TKG) πάνω από 6 g (ελαιοκράμβη), 50 g (σιτηρά)	
Λινάρι (χημικά επεξεργασμένο)	Χοντρό	3/4 ανοιχτό	1		κινούμενο
Σόργο (κεχρί)	Χοντρό	3/4 ανοιχτό	1		κινούμενο
Λούπινα	Χοντρό	3/4 ανοιχτό	4		κινούμενο
Μηδική	Χοντρό/λεπτό	3/4 ανοιχτό	1		κινούμενο
Ελαιώδες λινάρι (υγρή επεξεργασία)	Χοντρό/λεπτό	3/4 ανοιχτό	1		ακινητοποιημένο
Κόκκινο τριφύλλι	Λεπτό	3/4 ανοιχτό	1		ακινητοποιημένο
Σόγια	Χοντρό	3/4 ανοιχτό	4		κινούμενο
Ηλιοτρόπιο	Χοντρό	3/4 ανοιχτό	2		κινούμενο
Βίκος	Χοντρό	3/4 ανοιχτό	2		κινούμενο
Ρύζι	Χοντρό	3/4 ανοιχτό	3		κινούμενο

1. Θα βρείτε τον δοσιμετρικό τροχό ανάλογα με το υλικό εξαγωγής στον πίνακα.

2. *Για να τοποθετήσετε τον επιθυμητό δοσιμετρικό τροχό*:
   Βλέπε κεφάλαιο "*Αντικατάσταση δοσιμετρικού τροχού*".

3. *Για να πραγματοποιήσετε τη βαθμονόμηση*:
   Βλέπε "*Βαθμονόμηση δοσιμετρικού τροφοδότη*".

6.3.17.2 Αντικατάσταση δοσιμετρικών τροχών

CMS-T-00008816-B.1

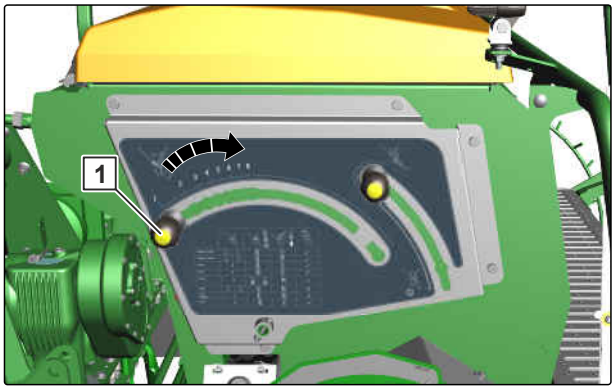
6.3.17.2.1 Αφαίρεση τμημάτων αξόνων σποράς σε μηχανήματα με ηλεκτρικό μηχανισμό κίνησης

CMS-T-00008853-A.1

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

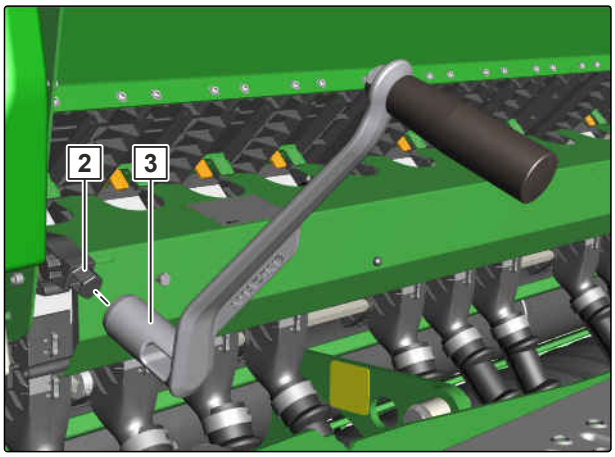
Ο ενδιάμεσος άξονας σποράς υπάρχει μόνο σε μηχανήματα με σύστημα δημιουργίας διαδρόμων.

1. Ρυθμίστε το καπάκι δαπέδου με τον μοχλό **1** στην τιμή κλίμακας 8.



CMS-I-00006093

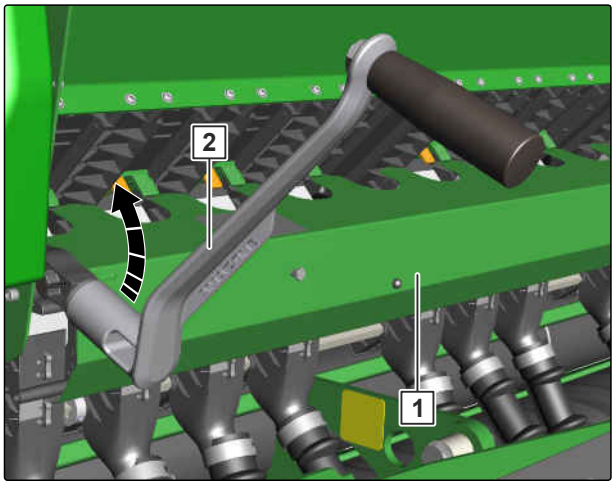
2. Τοποθετήστε το εργαλείο χειρισμού γενικής χρήσης **3** στη διάταξη ασφάλισης **2**.



CMS-I-00005742

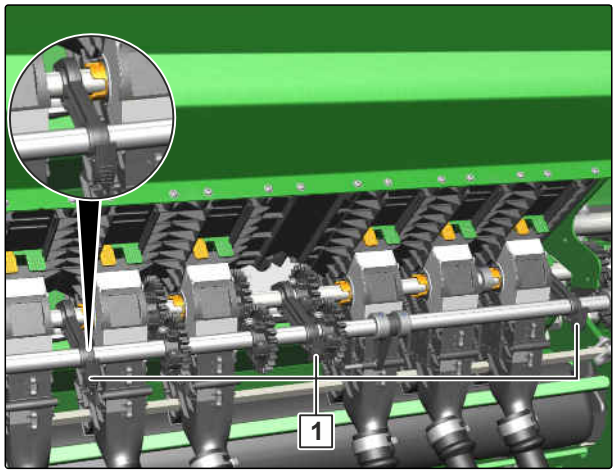
3. *Για να ανοίξετε τη διάταξη ασφάλισης*, μετακινήστε προς τα επάνω το εργαλείο χειρισμού γενικής χρήσης **2**.

➡ Μπορείτε να ανοίξετε το δοσιμετρικό κάλυμμα **1**.



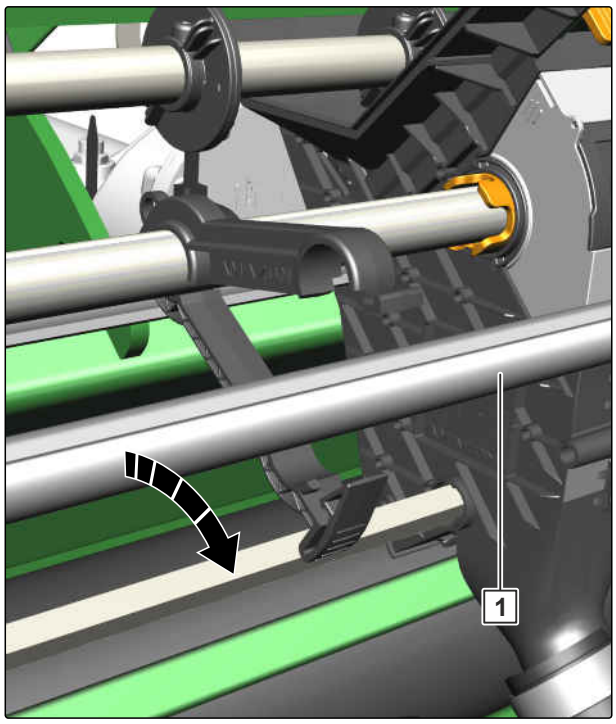
CMS-I-00005740

4. Ανοίξτε το έδρανο ενδιάμεσου άξονα σποράς **1**.



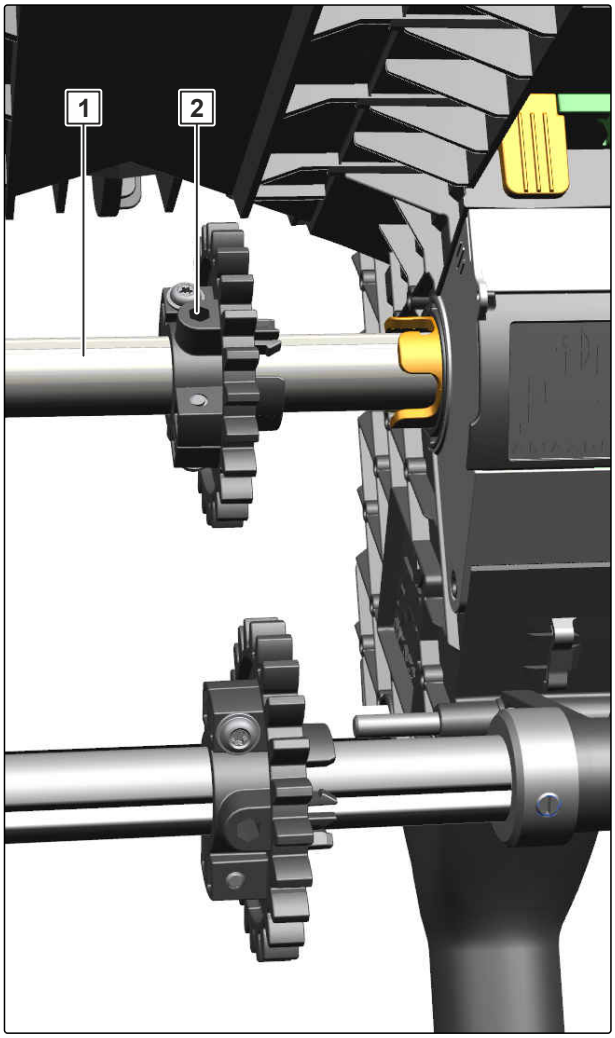
CMS-I-00005651

5. Ανοίξτε τον ενδιάμεσο άξονα σποράς **1**.



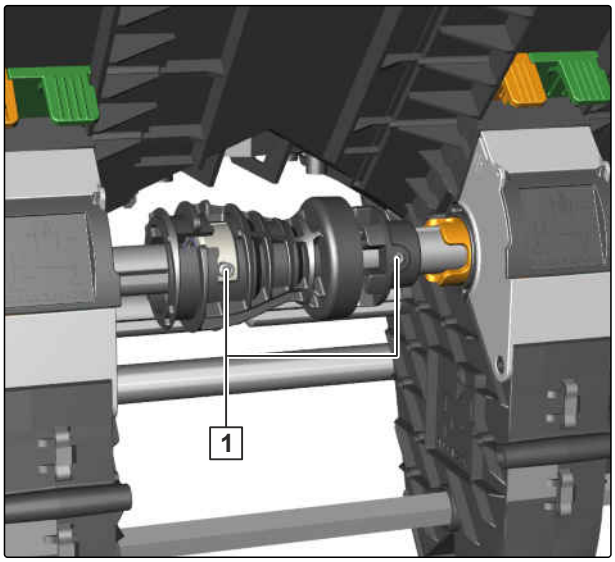
CMS-I-00005652

6. Λύστε τη βίδα **2** στα γρανάζια στον άξονα σποράς **1**.



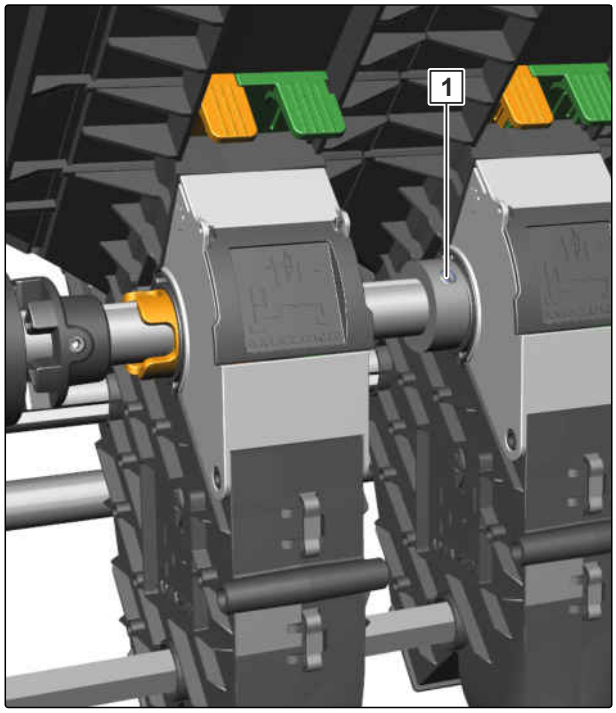
CMS-I-00005744

7. Λύστε τις βίδες **1** στον συμπλέκτη άξονα σποράς.



CMS-I-00006104

8. Λύστε τις βίδες **1** των δαχτυλιδιών ρύθμισης στα δύο μισά του άξονα σποράς.

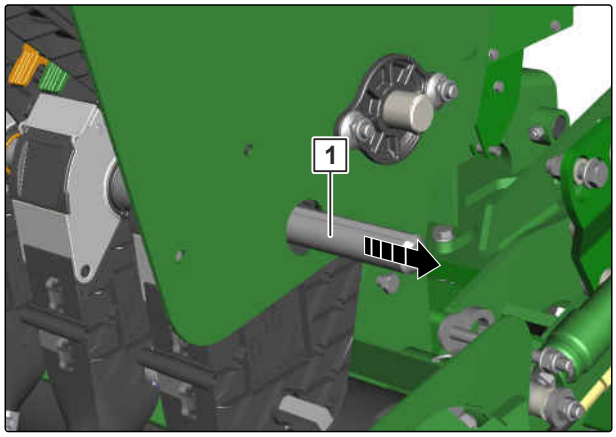


CMS-I-00006109

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Κατά την αφαίρεση του μισού του άξονα σποράς προσέξτε ώστε να μην πέσουν δαχτυλίδια ρύθμισης ή εξαρτήματα του συμπλέκτη μέσα στο μηχάνημα.

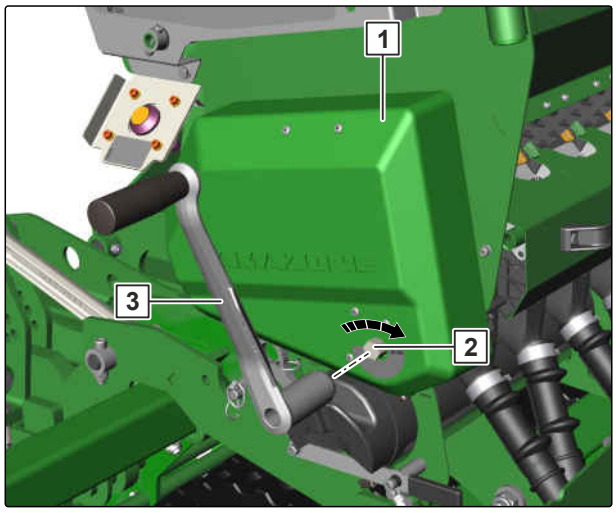
9. Τραβήξτε έξω το δεξιό μισό του άξονα σποράς **1**.



CMS-I-00006111

10. *Για να ανοίξετε το κάλυμμα **1***:
Τοποθετήστε το εργαλείο χειρισμού γενικής χρήσης **3** στον άξονα ρύθμισης **2** και περιστρέψτε το δεξιόστροφα.

11. Ανοίξτε προς τα επάνω το κάλυμμα.

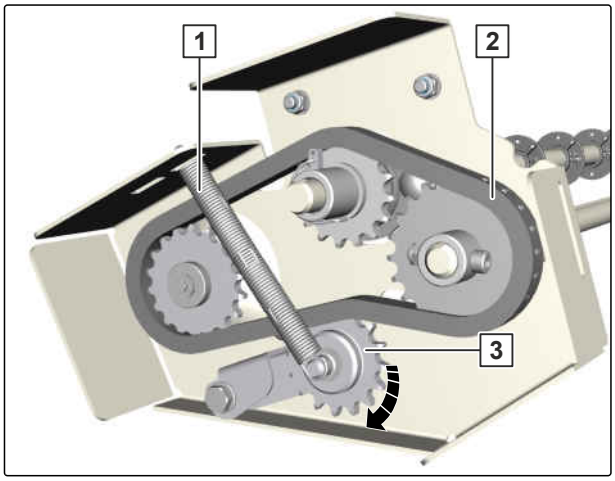


CMS-I-00006078

12. Αφαιρέστε το ελατήριο έλξης **1**.

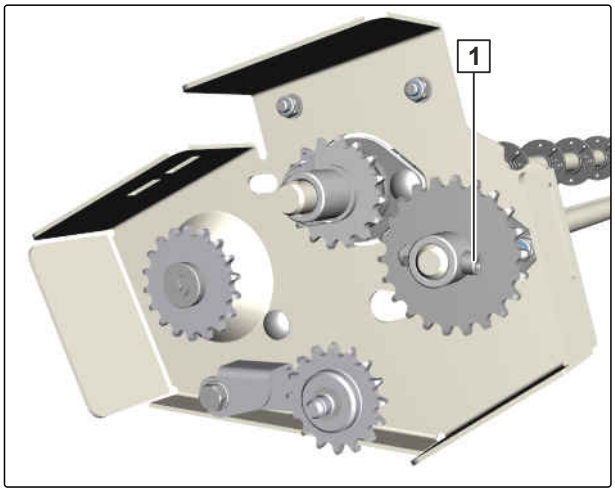
13. Μετακινήστε προς τα κάτω το γρανάζι σύσφιξης αλυσίδας **3**.

14. Αφαιρέστε την αλυσίδα κίνησης **2**.



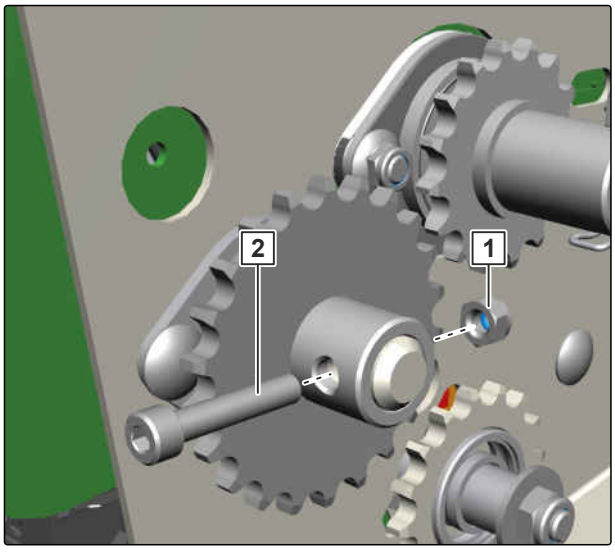
CMS-I-00005810

15. Λύστε τη βίδα **1**.



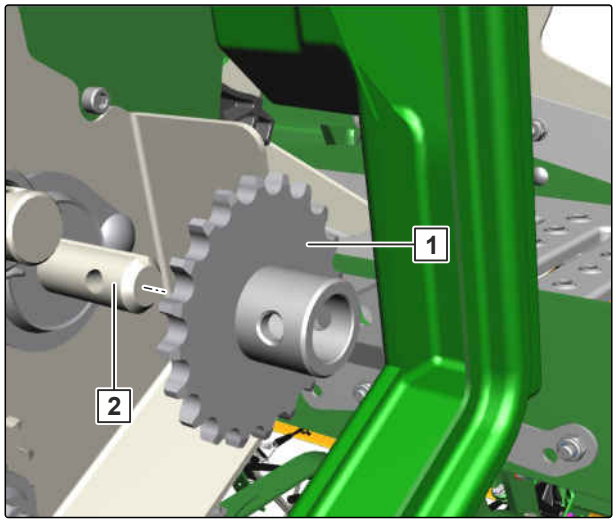
CMS-I-00005812

16. Αφαιρέστε τη βίδα **2** και το παξιμάδι **1**.



CMS-I-00005748

17. Αφαιρέστε το γρανάζι 1 από τον άξονα σποράς 2.

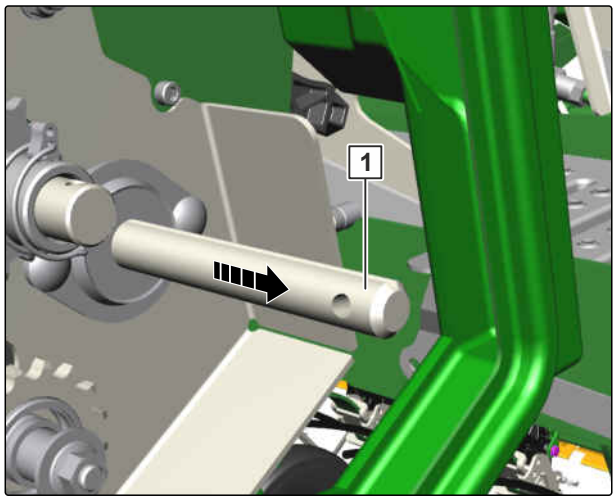


CMS-I-00005813

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Κατά την αφαίρεση του μισού του άξονα σποράς προσέξτε ώστε να μην πέσουν δαχτυλίδια ρύθμισης ή εξαρτήματα του συμπλέκτη μέσα στο μηχάνημα.

18. Τραβήξτε έξω τον άξονα σποράς 1.



CMS-I-00005814

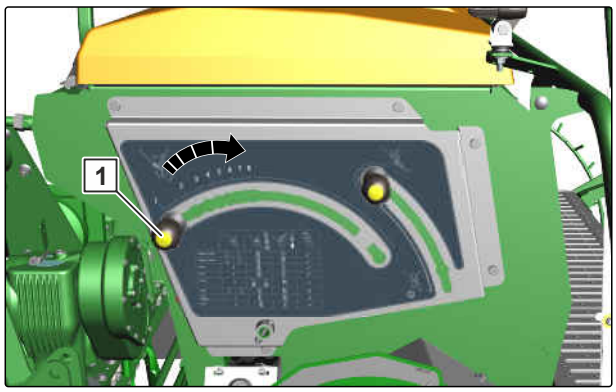
6.3.17.2.2 Αφαίρεση τμημάτων αξόνων σποράς σε μηχανήματα με πλευρικό τροχό κίνησης

CMS-T-00008851-A.1

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

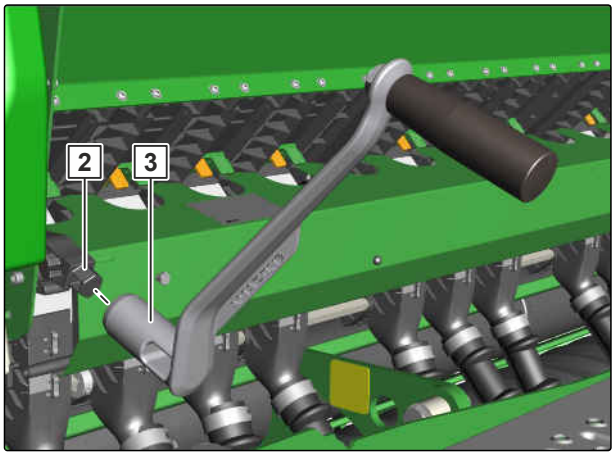
Ο ενδιάμεσος άξονας σποράς υπάρχει μόνο σε μηχανήματα με σύστημα δημιουργίας διαδρόμων.

1. Ρυθμίστε το καπάκι δαπέδου με τον μοχλό 1 στην τιμή κλίμακας 8.



CMS-I-00006093

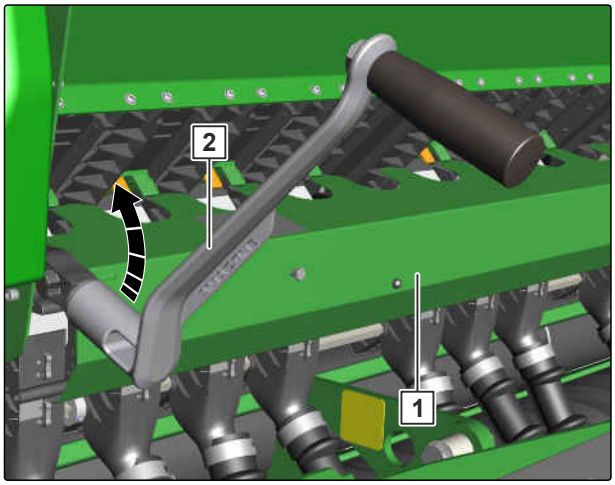
2. Τοποθετήστε το εργαλείο χειρισμού γενικής χρήσης **3** στη διάταξη ασφάλισης **2**.



CMS-I-00005742

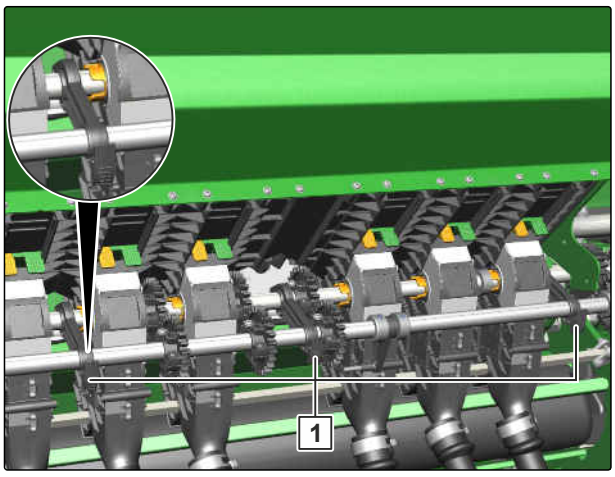
3. *Για να ανοίξετε τη διάταξη ασφάλισης*:
Μετακινήστε προς τα επάνω το εργαλείο χειρισμού γενικής χρήσης **2**.

➡ Μπορείτε να ανοίξετε το δοσιμετρικό κάλυμμα **1**.



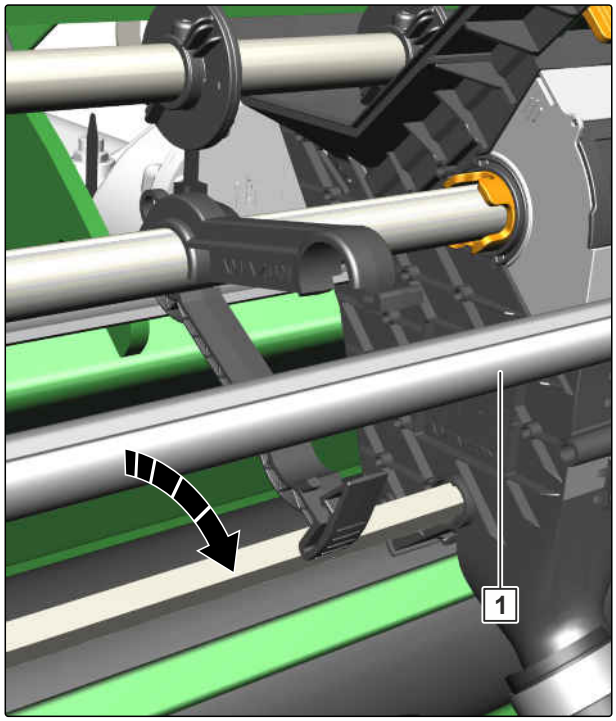
CMS-I-00005740

4. Ανοίξτε το έδρανο ενδιάμεσου άξονα σποράς **1**.



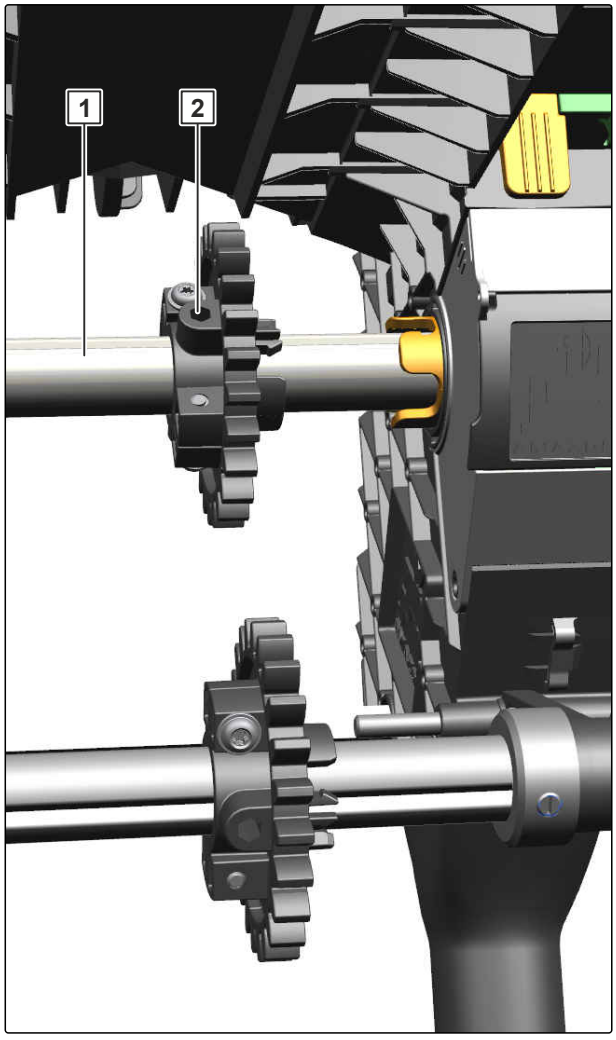
CMS-I-00005651

5. Ανοίξτε τον ενδιάμεσο άξονα σποράς **1**.



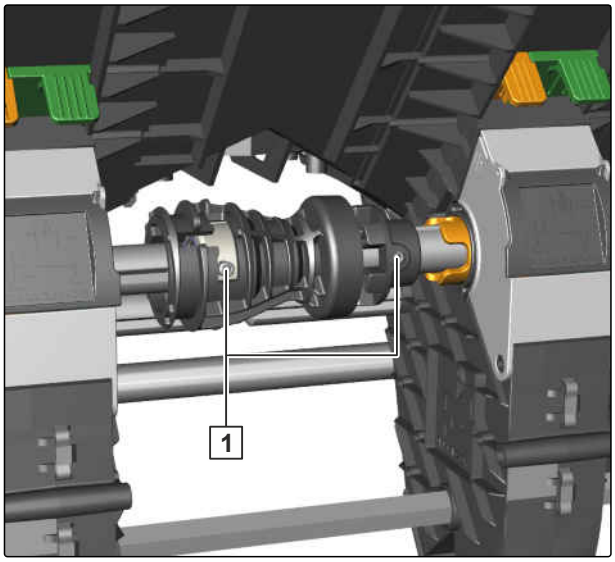
CMS-I-00005652

6. Λύστε τη βίδα **2** στα γρανάζια στον άξονα σποράς **1**.



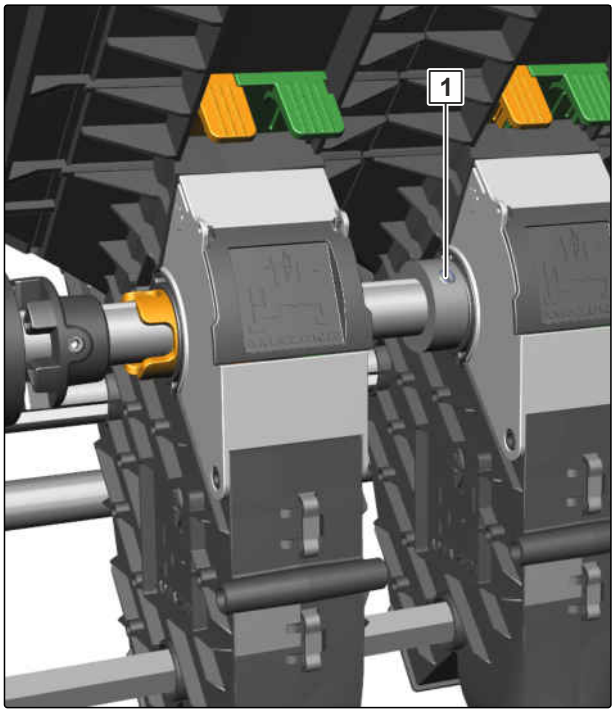
CMS-I-00005744

7. Λύστε τις βίδες 1 στον συμπλέκτη άξονα σποράς.



CMS-I-00006104

8. Λύστε τις βίδες 1 των δαχτυλιδιών ρύθμισης στα δύο μισά του άξονα σποράς.

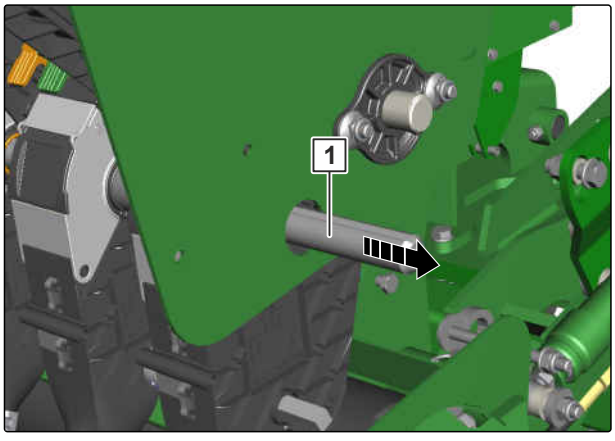


CMS-I-00006109

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Κατά την αφαίρεση του μισού του άξονα σποράς προσέξτε ώστε να μην πέσουν δαχτυλίδια ρύθμισης ή εξαρτήματα του συμπλέκτη μέσα στο μηχάνημα.

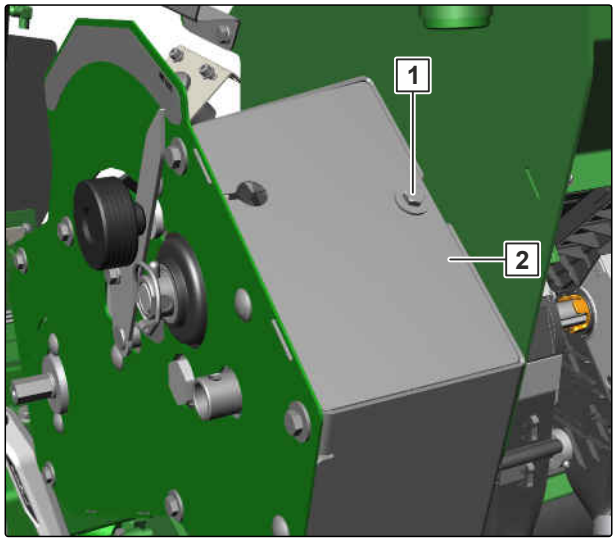
9. Τραβήξτε έξω το δεξιό μισό του άξονα σποράς 1.



CMS-I-00006111

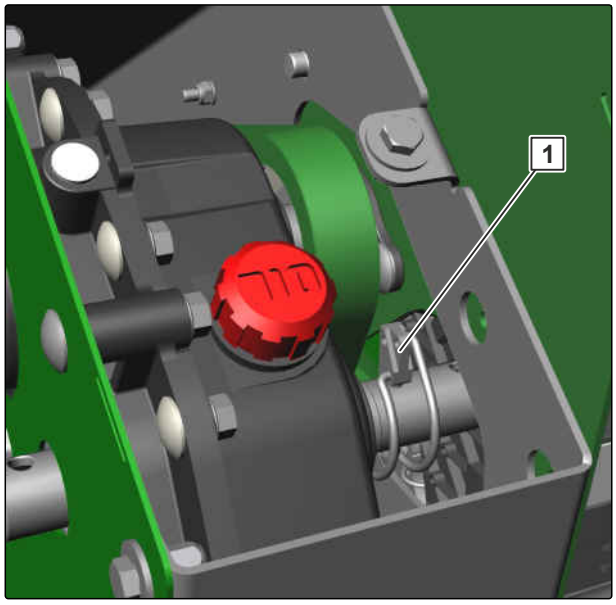
10. Λύστε τη βίδα **1** με κατάλληλο κλειδί.

11. Αφαιρέστε το προστατευτικό αλυσίδας **2**.



CMS-I-00006098

12. Αφαιρέστε την κοπίλια **1**.

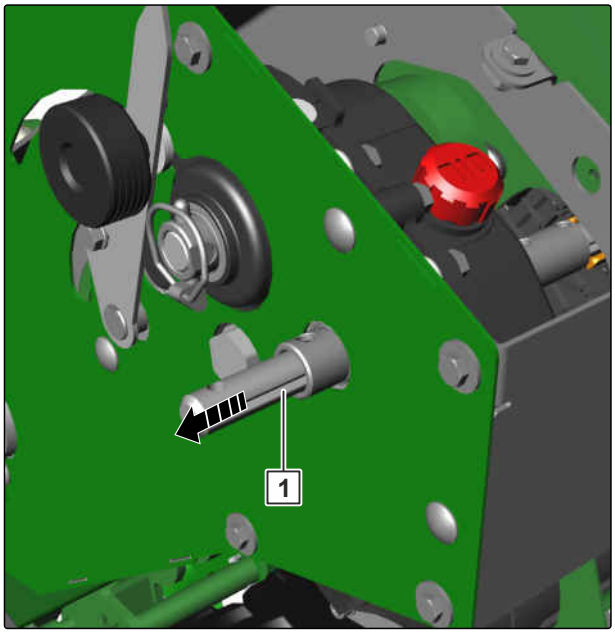


CMS-I-00006099

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Κατά την αφαίρεση του μισού του άξονα σποράς προσέξτε ώστε να μην πέσουν δαχτυλίδια ρύθμισης ή εξαρτήματα του συμπλέκτη μέσα στο μηχάνημα.

13. Τραβήξτε έξω το αριστερό μισό του άξονα σποράς **1**.

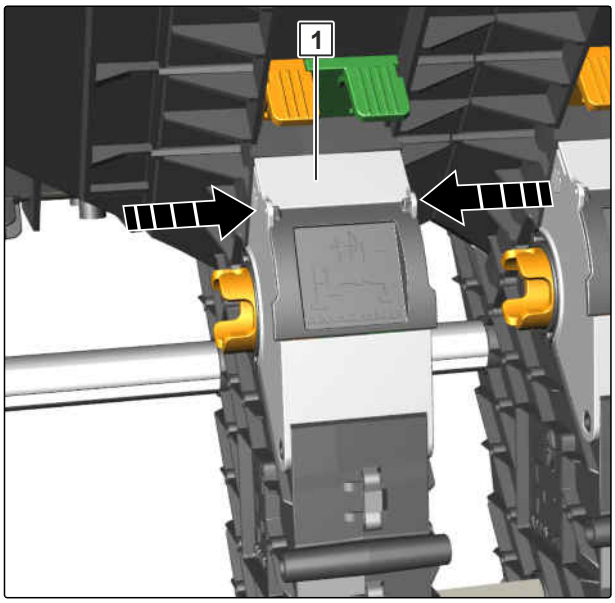


CMS-I-00006100

6.3.17.2.3 Χρησιμοποιήστε τον δοσιμετρικό τροχό φασολιών

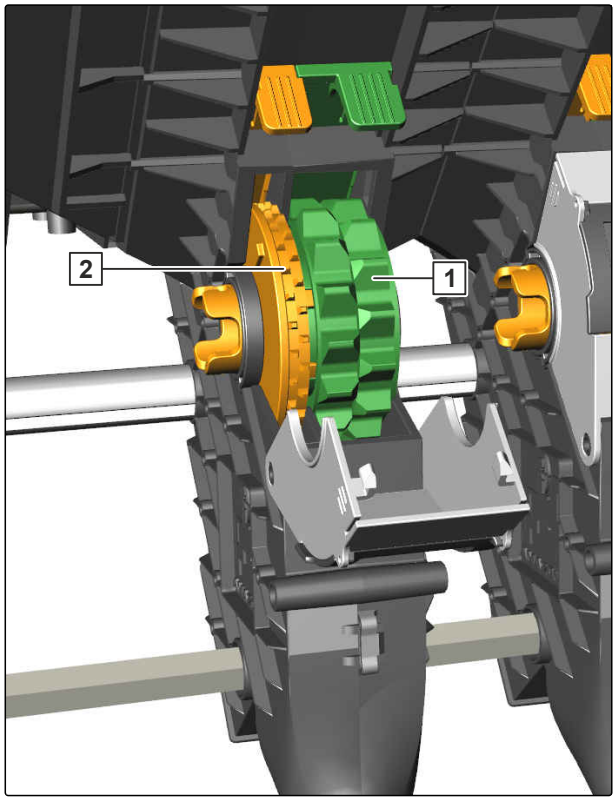
CMS-T-00008567-B.1

1. *Για να ανοίξετε το κάλυμμα δοσιμετρικού τροχού* ***1***:
   Πιέστε το κάλυμμα δοσιμετρικού τροχού ελαφρώς στις πλευρές.



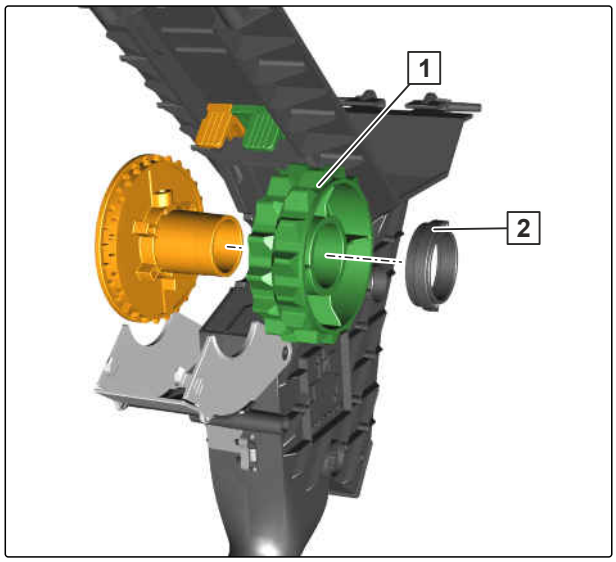
CMS-I-00005800

2. Αφαιρέστε τον δοσιμετρικό τροχό λεπτών σπόρων **2** και τον δοσιμετρικό τροχό χοντρών σπόρων **1** από τον δοσιμετρικό τροφοδότη.



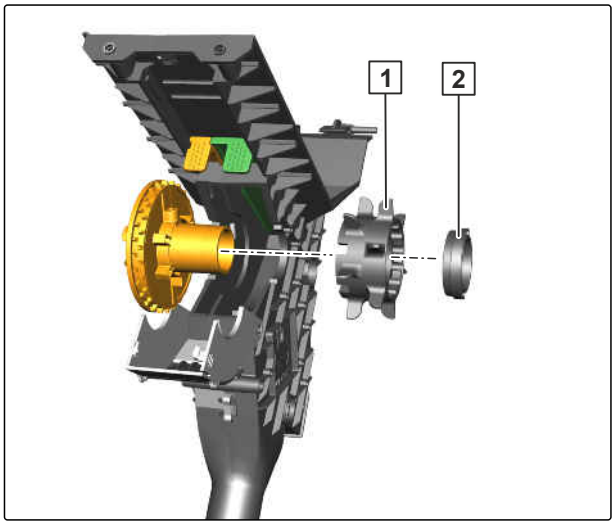
CMS-I-00005801

3. Αφαιρέστε το ρουλεμάν του δοσιμετρικού τροχού **2** και τον δοσιμετρικό τροχό χοντρών σπόρων **1**.



CMS-I-00005803

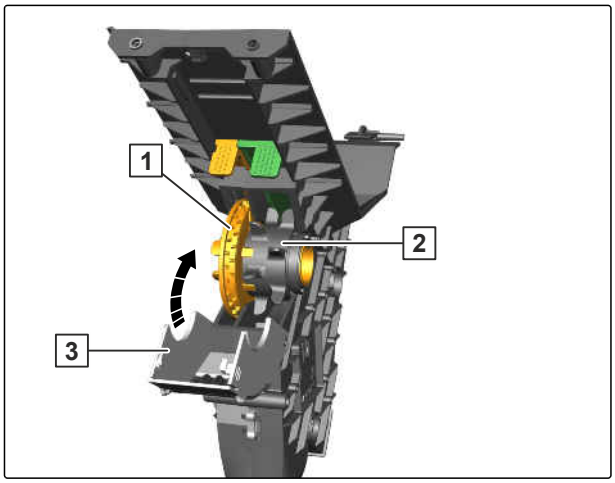
4. Τοποθετήστε τον δοσιμετρικό τροχό φασολιών 1 και το ρουλεμάν του δοσιμετρικού τροχού 2.



CMS-I-00005804

5. Τοποθετήστε τον δοσιμετρικό τροχό φασολιών 2 και τον δοσιμετρικό τροχό λεπτών σπόρων 1 στο περίβλημα σπόρων.

6. Κλείστε το κάλυμμα δοσιμετρικού τροχού 3.



CMS-I-00005805

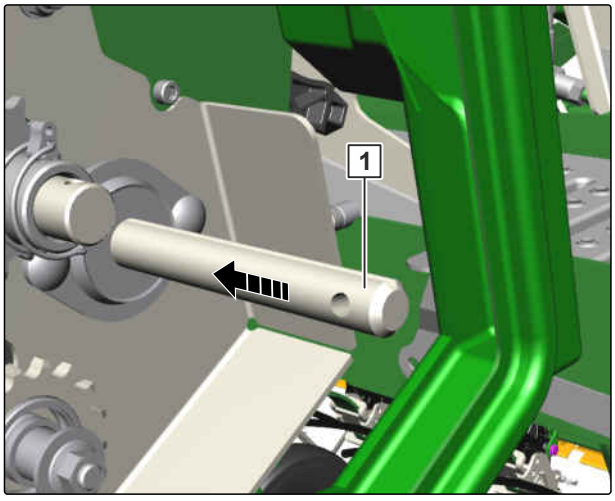
6.3.17.2.4 Τοποθέτηση τμημάτων αξόνων σποράς σε μηχανήματα με ηλεκτρικό μηχανισμό κίνησης

CMS-T-00008878-A.1

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

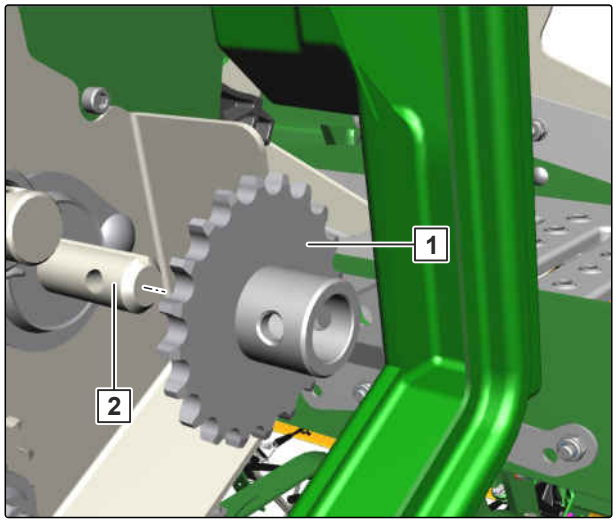
Κατά την τοποθέτηση του άξονα σποράς προσέξτε ώστε να τοποθετηθούν στις αρχικές θέσεις όλα τα δαχτυλίδια ρύθμισης, τα γρανάζια και τα εξαρτήματα του συμπλέκτη.

1. Τοποθετήστε το αριστερό μισό του άξονα σποράς 1.



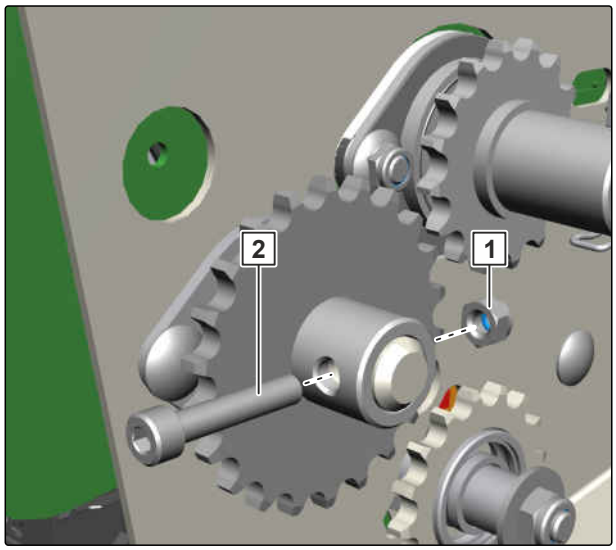
CMS-I-00005815

2. Τοποθετήστε το γρανάζι **1** στον άξονα σποράς **2**.



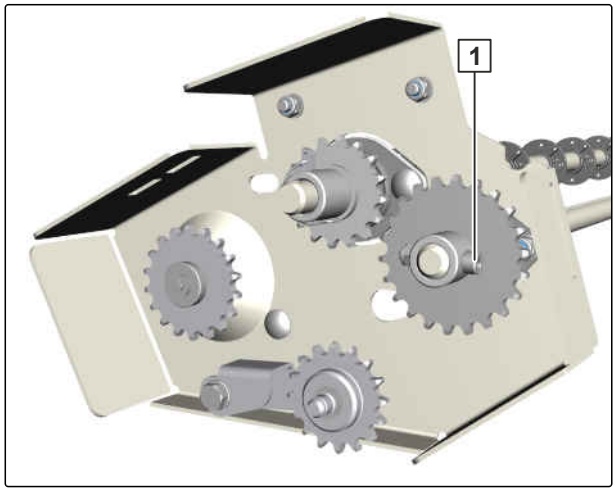
CMS-I-00005813

3. Τοποθετήστε τη βίδα **2** και το παξιμάδι **1**.



CMS-I-00005748

4. Σφίξτε τη βίδα **1**.



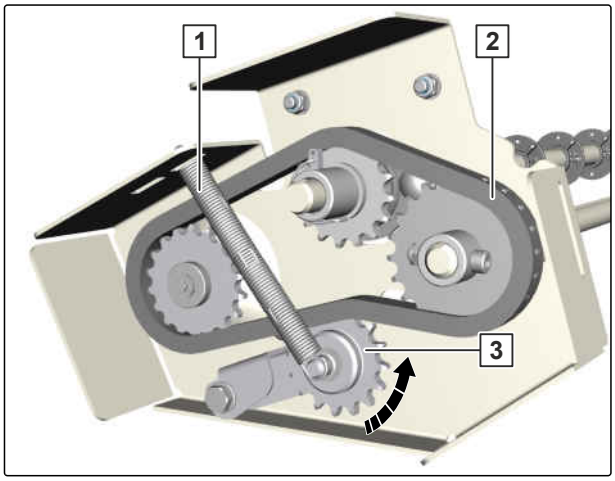
CMS-I-00005812

5. Τοποθετήστε την αλυσίδα κίνησης **2**.

6. Μετακινήστε προς τα επάνω το γρανάζι σύσφιξης αλυσίδας **3**.

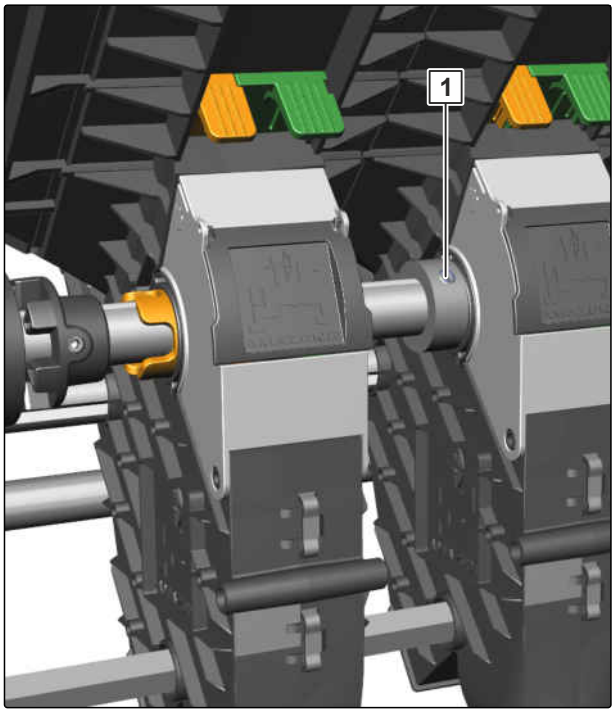
7. Τοποθετήστε το ελατήριο έλξης **1**.

8. Κλείστε το κάλυμμα του μηχανισμού κίνησης αλυσίδας.



CMS-I-00006263

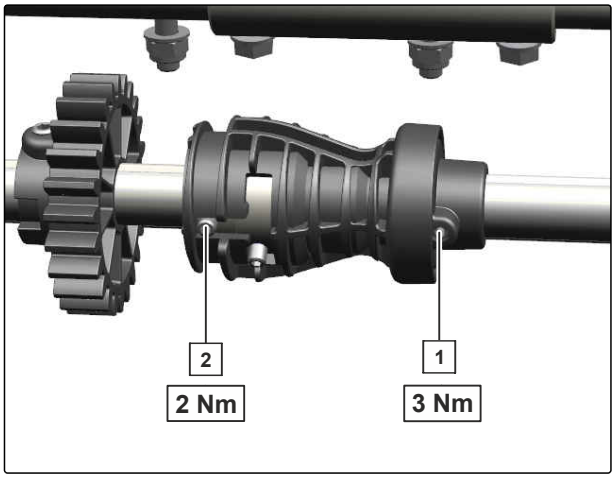
9. Σφίξτε τις βίδες **1** των δαχτυλιδιών ρύθμισης στα δύο μισά του άξονα σποράς.



CMS-I-00006109

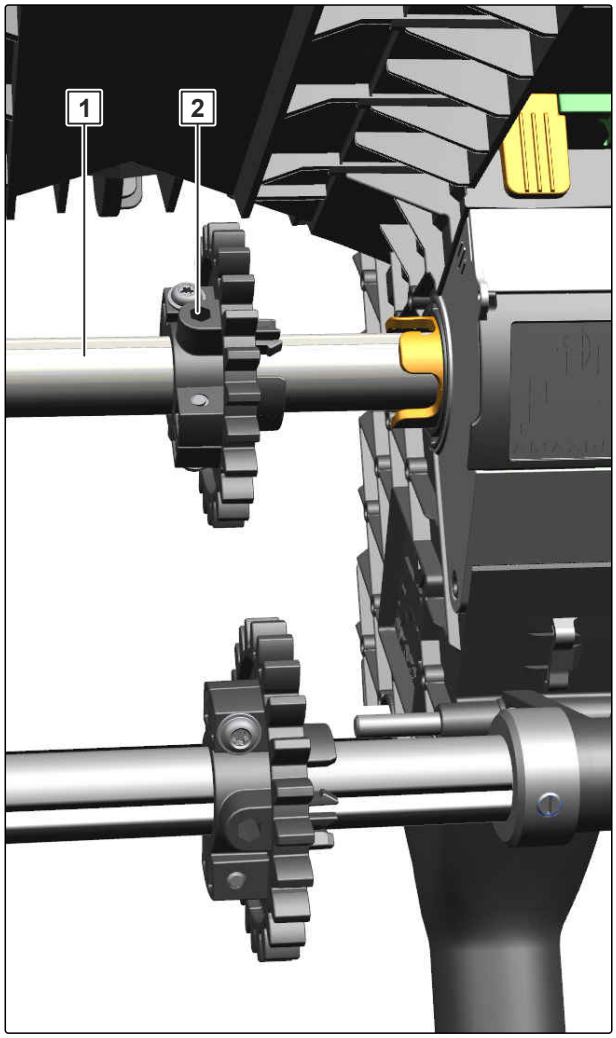
10. Σφίξτε τη βίδα **2**.

11. Σφίξτε τη βίδα **1**.



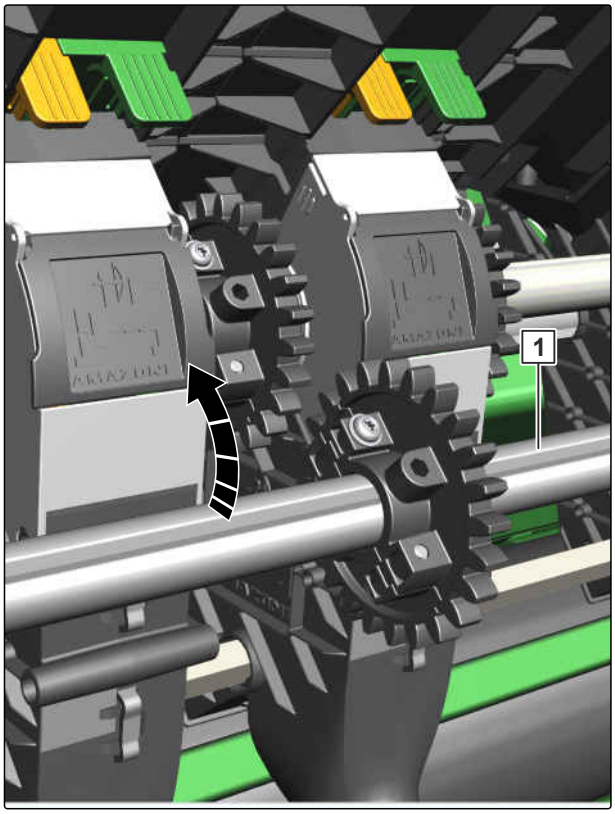
CMS-I-00005863

12. Σφίξτε τη βίδα **2** στα γρανάζια στον άξονα σποράς **1**.



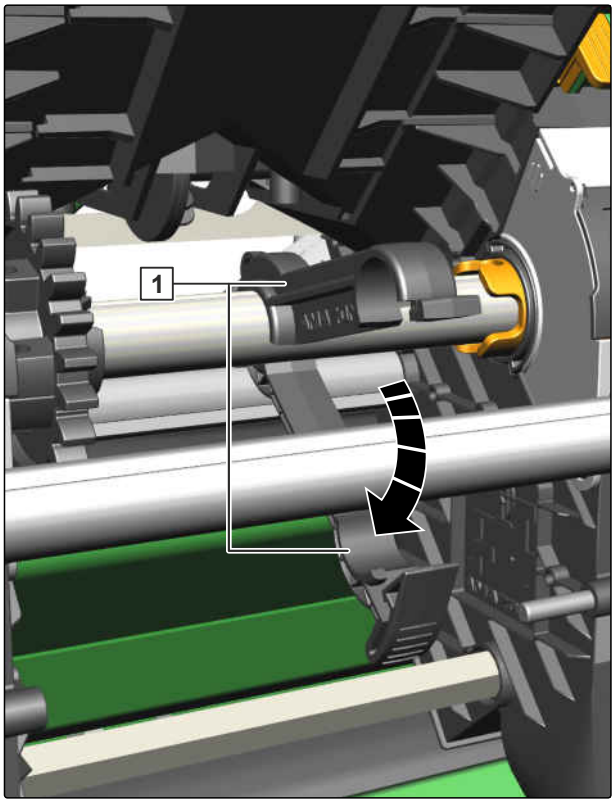
CMS-I-00005744

13. Ανεβάστε τον ενδιάμεσο άξονα σποράς **1**.



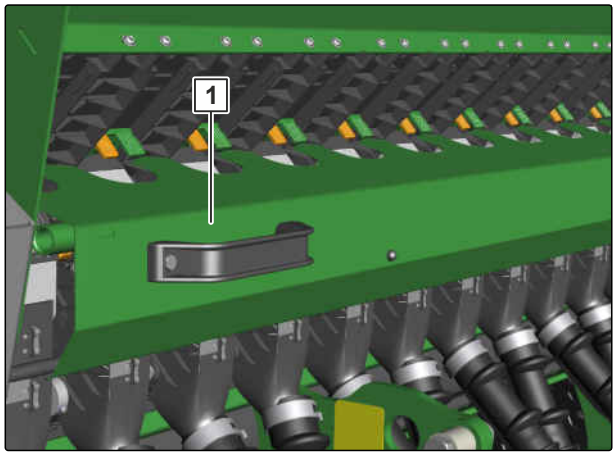
CMS-I-00005660

14. Κλείστε το έδρανο ενδιάμεσου άξονα **1**.



CMS-I-00005661

15. Τοποθετήστε το δοσιμετρικό κάλυμμα **1**.



CMS-I-00006114

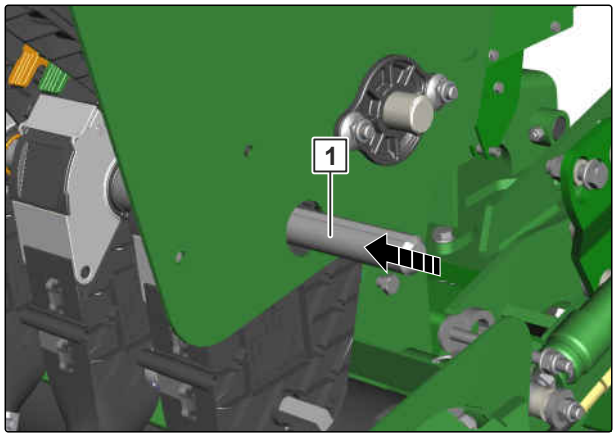
6.3.17.2.5 Τοποθέτηση τμημάτων αξόνων σποράς σε μηχανήματα με πλευρικό τροχό κίνησης

CMS-T-00008879-A.1

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

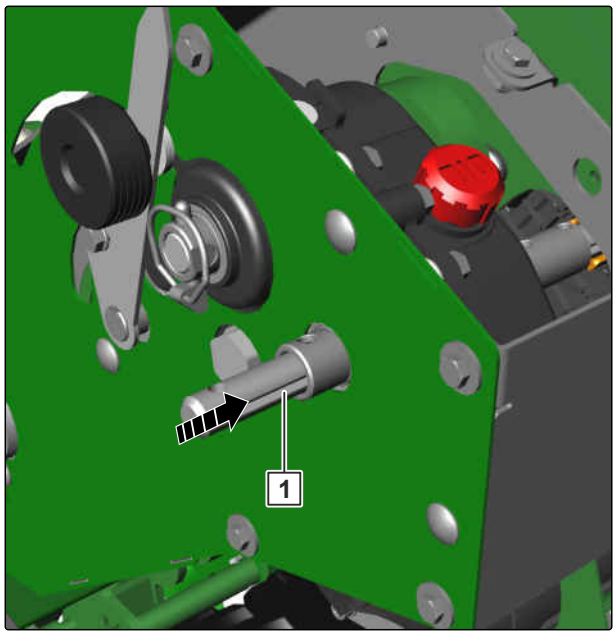
Κατά την τοποθέτηση του άξονα σποράς προσέξτε ώστε να τοποθετηθούν στις αρχικές θέσεις όλα τα δαχτυλίδια ρύθμισης, τα γρανάζια και τα εξαρτήματα του συμπλέκτη.

1. Τοποθετήστε το δεξιό μισό του άξονα σποράς **1**.



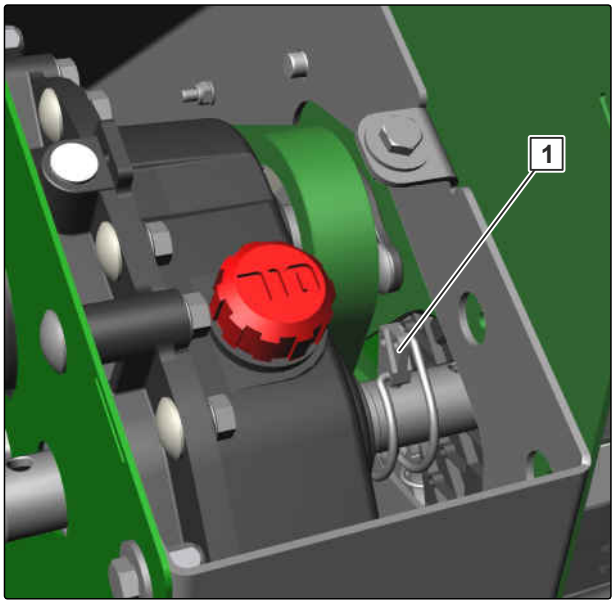
CMS-I-00006112

2. Τοποθετήστε το αριστερό μισό του άξονα σποράς **1**.



CMS-I-00006113

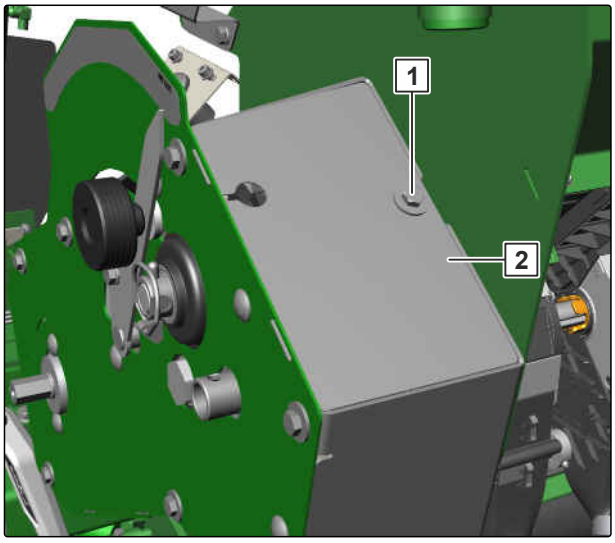
3. Τοποθετήστε την κοπίλια 1 και ασφαλίστε με το έλασμα.



CMS-I-00006099

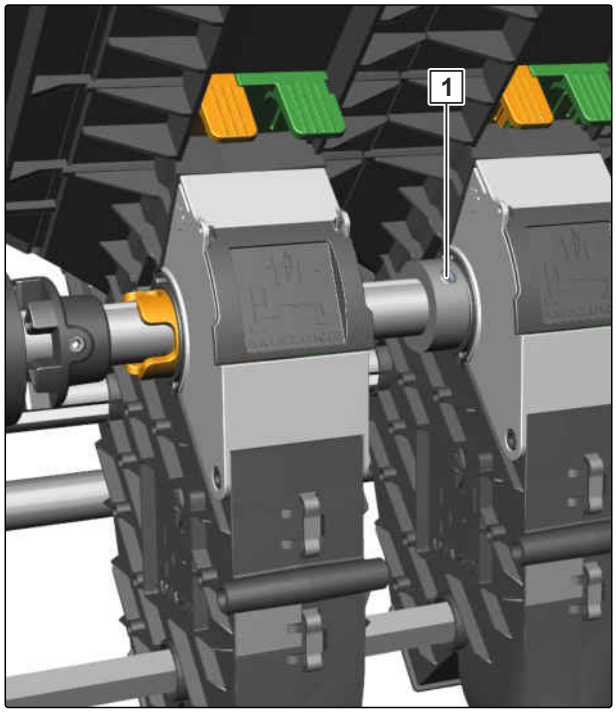
4. Τοποθετήστε το προστατευτικό αλυσίδας 2.

5. Σφίξτε τη βίδα 1 με κατάλληλο κλειδί.



CMS-I-00006098

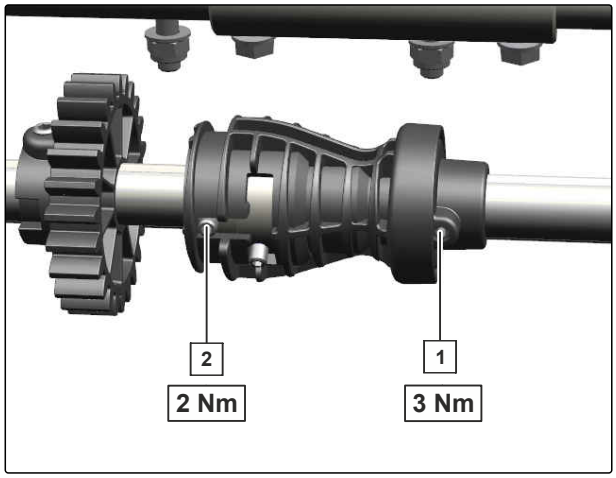
6. Σφίξτε τις βίδες **1** των δαχτυλιδιών ρύθμισης στα δύο μισά του άξονα σποράς.



CMS-I-00006109

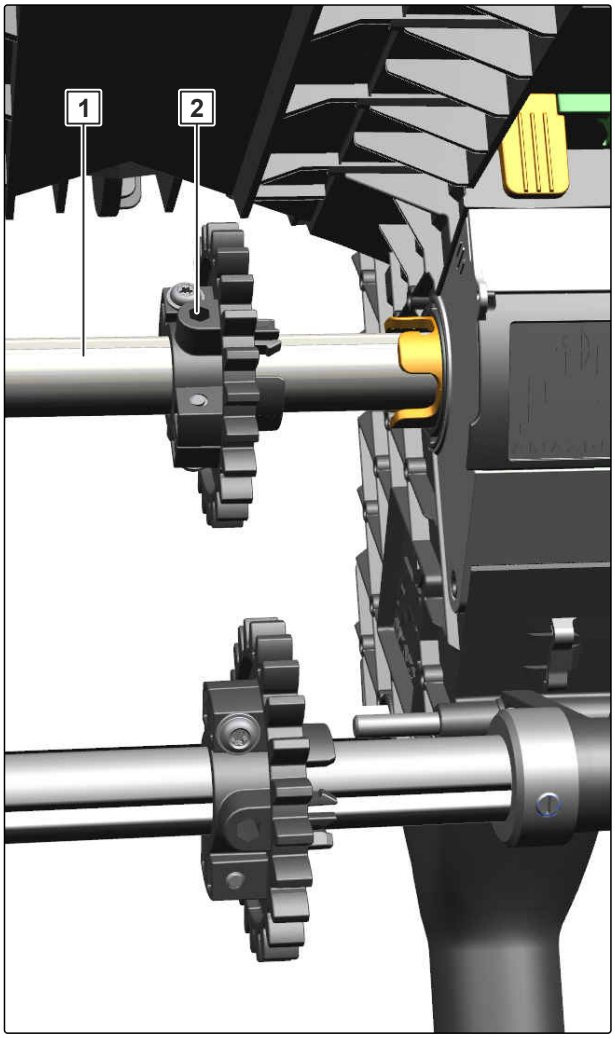
7. Σφίξτε τη βίδα **2**.

8. Σφίξτε τη βίδα **1**.



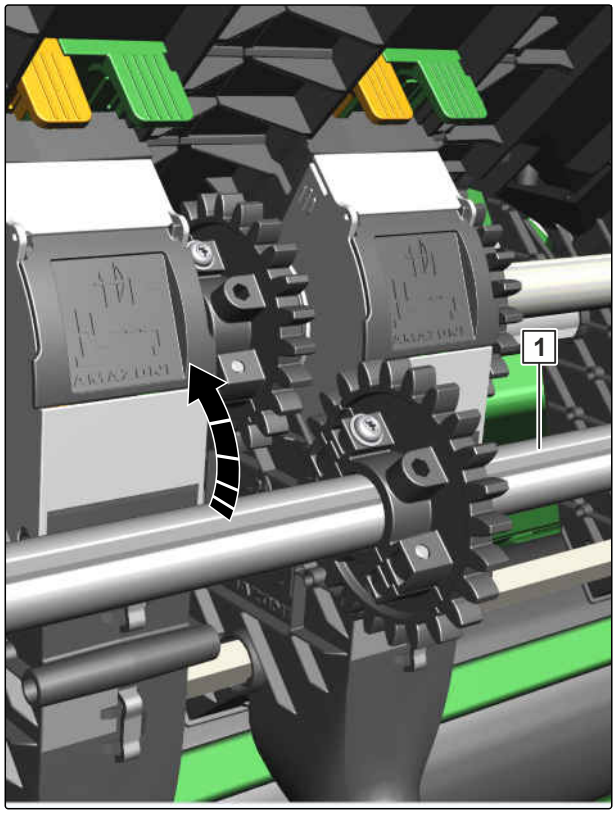
CMS-I-00005863

9. Σφίξτε τη βίδα **2** στα γρανάζια στον άξονα σποράς **1**.



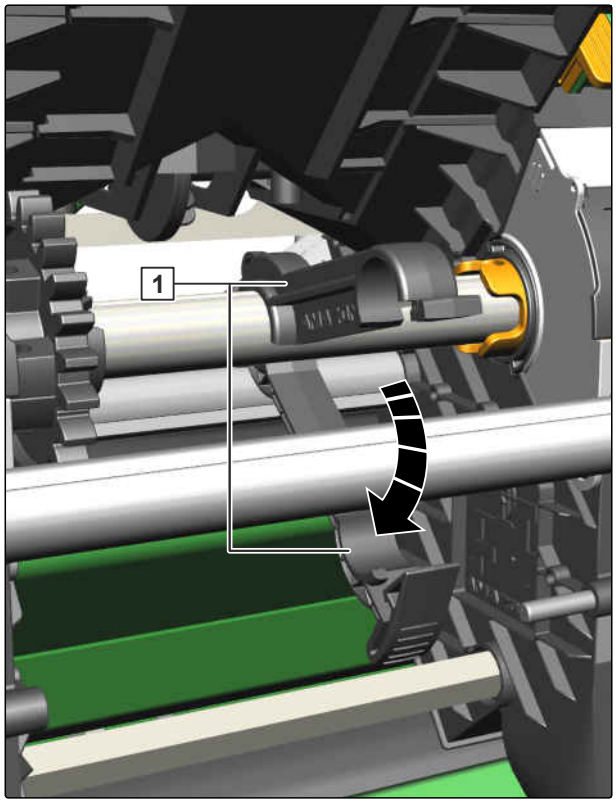
CMS-I-00005744

10. Ανεβάστε τον ενδιάμεσο άξονα σποράς **1**.



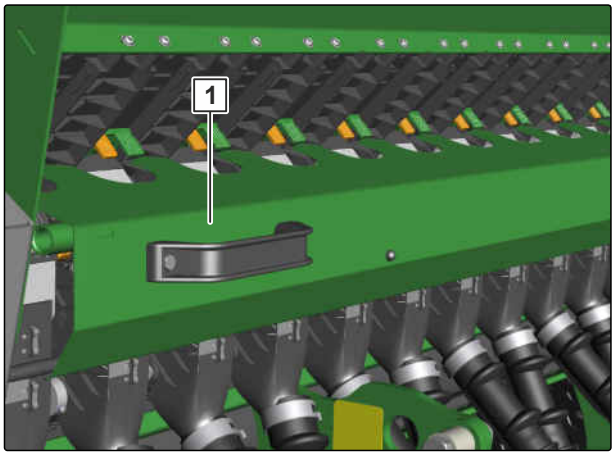
CMS-I-00005660

11. Κλείστε το έδρανο ενδιάμεσου άξονα **1**.



CMS-I-00005661

12. Τοποθετήστε το δοσιμετρικό κάλυμμα 1.



CMS-I-00006114

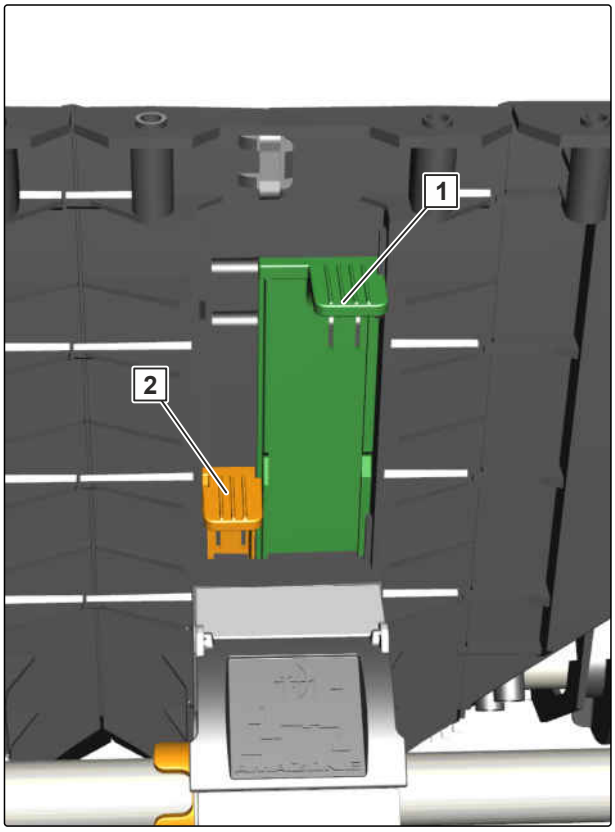
6.3.17.3 Ρύθμιση σύρτη κλεισίματος

CMS-T-00008518-A.1

► *Για σπορά με δοσιμετρικούς τροχούς χοντρών σπόρων ή δοσιμετρικούς τροχούς φασολιών*:
Ρυθμίστε τον σύρτη κλεισίματος δοσιμετρικού τροχού χοντρών σπόρων 1 στην επιθυμητή θέση και κλείστε τον σύρτη κλεισίματος δοσιμετρικού τροχού λεπτών σπόρων

ή

για σπορά με δοσιμετρικούς τροχούς λεπτών σπόρων:
Ρυθμίστε τον σύρτη κλεισίματος δοσιμετρικού τροχού λεπτών σπόρων 2 στην επιθυμητή θέση και κλείστε τον σύρτη κλεισίματος δοσιμετρικού τροχού χοντρών σπόρων.



CMS-I-00005781

6.3.17.4 Ρύθμιση καπακιού δαπέδου

CMS-T-00008901-A.1

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Η ρύθμιση αυτή επηρεάζει την ποσότητα σπόρων.

Βαθμονομήστε τον δοσιμετρικό τροφοδότη μετά τη ρύθμιση.

1. Ανατρέξτε για την απαραίτητη θέση καπακιού δαπέδου στο κεφάλαιο "*Επιλογή τιμών ρύθμισης*".

2. Θέστε τον μοχλό καπακιού δαπέδου **1** στην επιθυμητή θέση.

➡ Ο μοχλός καπακιού δαπέδου είναι ασφαλισμένος στην επιθυμητή θέση.



CMS-I-00006145

6.3.17.5 Ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση υποστήριξης αναδευτήρων

CMS-T-00008824-A.1

6.3.17.5.1 Ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση υποστήριξης αναδευτήρων σε μηχανήματα με ηλεκτρικό μηχανισμό κίνησης

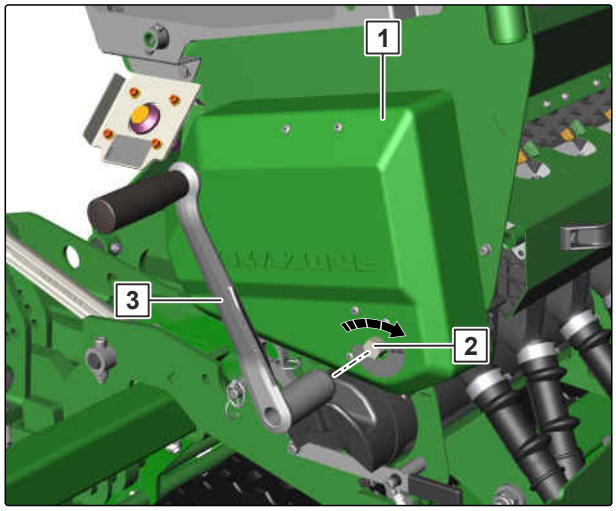
CMS-T-00008825-A.1

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Η ρύθμιση αυτή επηρεάζει την ποσότητα σπόρων.

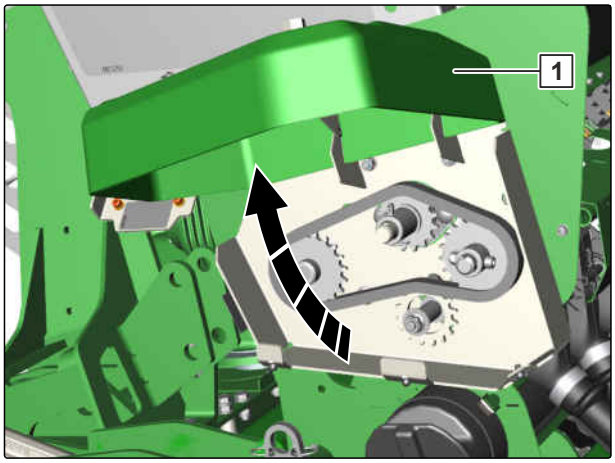
Βαθμονομήστε τον δοσιμετρικό τροφοδότη μετά τη ρύθμιση.

1. *Για να ανοίξετε το κάλυμμα **1***:
Τοποθετήστε το εργαλείο χειρισμού γενικής χρήσης **3** στον άξονα ρύθμισης **2** και περιστρέψτε το δεξιόστροφα.



CMS-I-00006078

2. Ανοίξτε προς τα επάνω το κάλυμμα **1**.

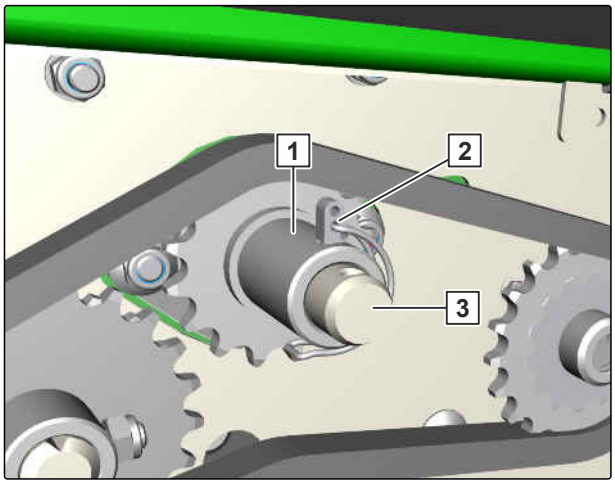


CMS-I-00006079

3. *Για να ενεργοποιήσετε τον αναδευτήρα*:
Τοποθετήστε την κοπίλια **2** στον κοίλο άξονα κίνησης **1** και ασφαλίστε τη.

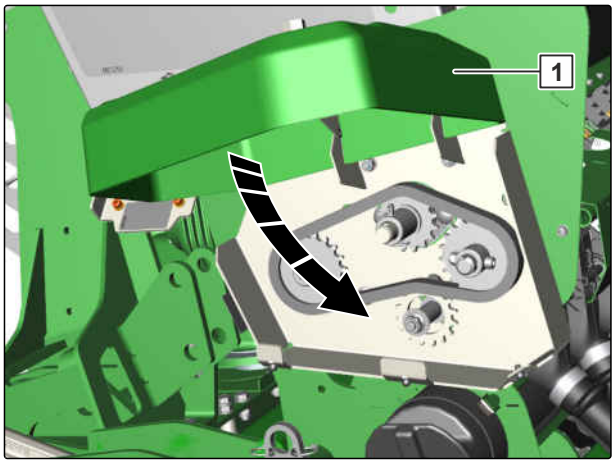
ή

για να απενεργοποιήσετε τον αναδευτήρα:
Τοποθετήστε την κοπίλια **2** στον άξονα ανάδευσης **3** και ασφαλίστε τη.



CMS-I-00005778

4. Κλείστε το κάλυμμα **1**.



CMS-I-00006081

6.3.17.5.2 Ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση υποστήριξης αναδευτήρων σε μηχανήματα με μηχανικό μηχανισμό κίνησης

CMS-T-00008826-A.1

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

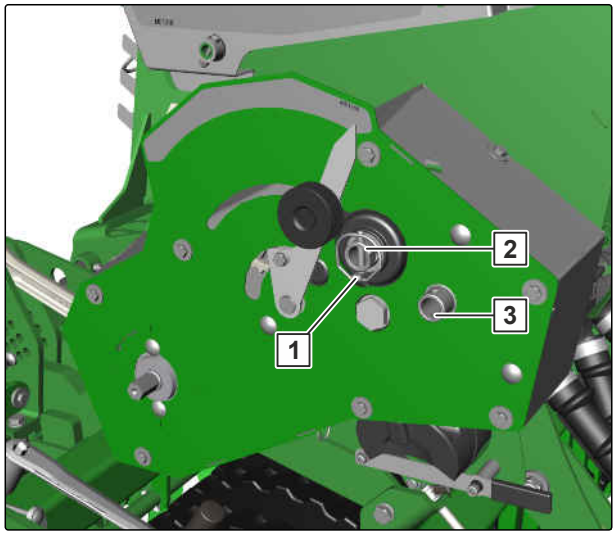
Η ρύθμιση αυτή επηρεάζει την ποσότητα σπόρων.

Βαθμονομήστε τον δοσιμετρικό τροφοδότη μετά τη ρύθμιση.

► *Για να ενεργοποιήσετε την υποστήριξη αναδευτήρων*:
Τοποθετήστε την κοπίλια **1** στην οπή του άξονα εισόδου **2** και ασφαλίστε τη

ή

για να απενεργοποιήσετε την υποστήριξη αναδευτήρων:
Τοποθετήστε την κοπίλια **1** στην οπή του άξονα εξόδου **3** και ασφαλίστε τη.



CMS-I-00006077

6.3.17.6 Επέκταση περιοχής ρύθμισης του κιβωτίου μετάδοσης Vario

CMS-T-00009201-B.1

6.3.17.6.1 Επέκταση περιοχής ρύθμισης με μετακίνηση του διπλού γραναζιού

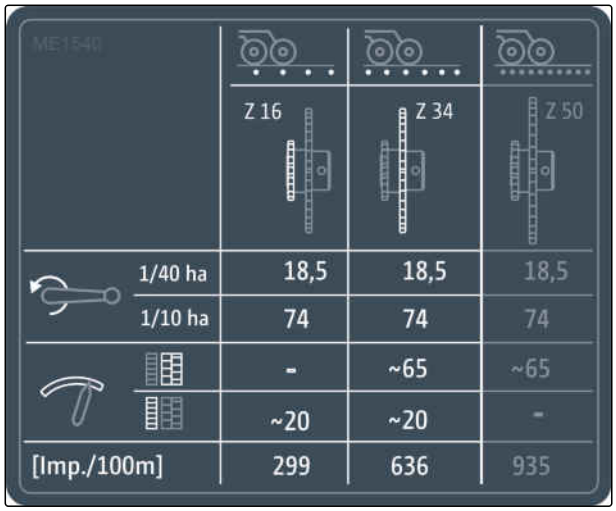
CMS-T-00009191-A.1

Για να διανείμετε μια αυξημένη ποσότητα σπόρων, μπορείτε να επεκτείνετε ή να μειώσετε την περιοχή ρύθμισης του κιβωτίου μετάδοσης Vario με διάφορους τύπους γραναζιών.

Η θέση τοποθέτησης της αρθρωτής αλυσίδας επισημαίνεται με τους αριθμούς Z16 και Z34.

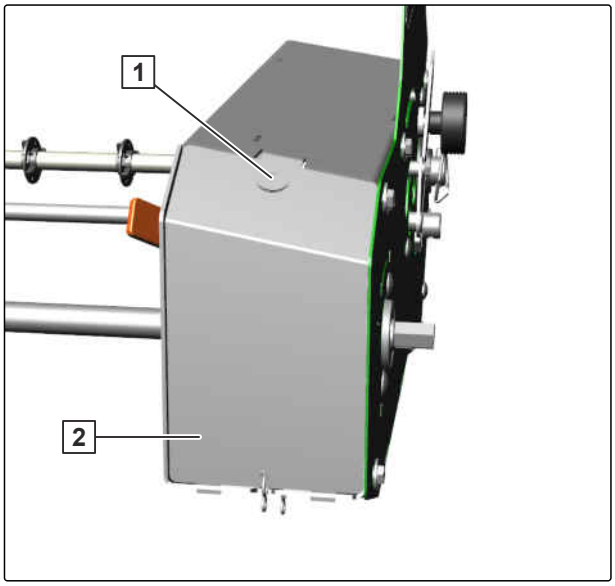
Η αρθρωτή αλυσίδα κινείται είτε πάνω στο γρανάζι Z16 ή Z34.

Το διπλό γρανάζι Z16/34 μπορεί να αντικατασταθεί σε συγκεκριμένες ποσότητες σπόρων με το διπλό γρανάζι Z16/50.



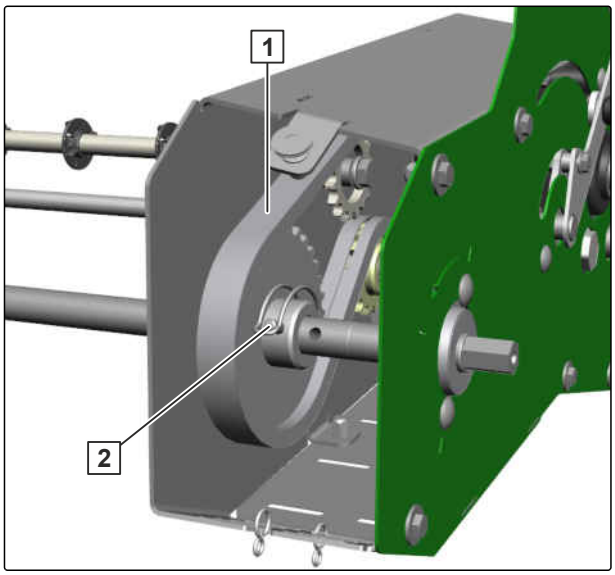
CMS-I-00006310

1. *Για να αφαιρέσετε το μπροστινό προστατευτικό αλυσίδας* **2**:
   Λύστε τη βίδα **1**.



CMS-I-00006312

2. *Για να λασκάρετε την αρθρωτή αλυσίδα* ***1***:
   Αφαιρέστε την κοπίλια **2**.

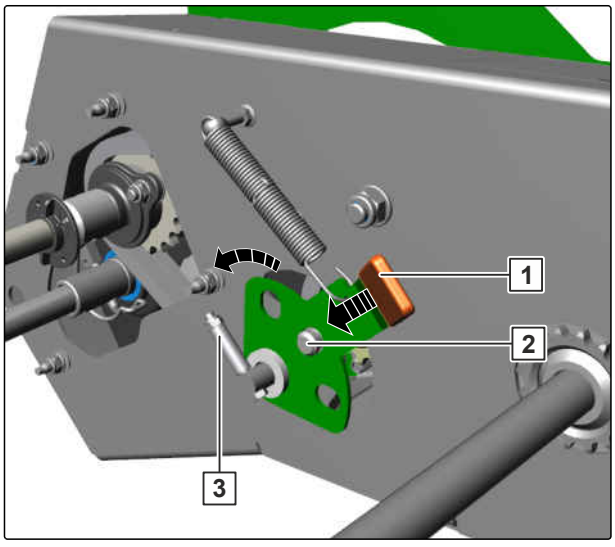


CMS-I-00006315

3. Συγκρατήστε τον άξονα με τον πείρο σύσφιξης **3**.

4. *Για να ελευθερώσετε τον πείρο* **2**:
   Τραβήξτε προς τα εμπρός τον μοχλό **1**.

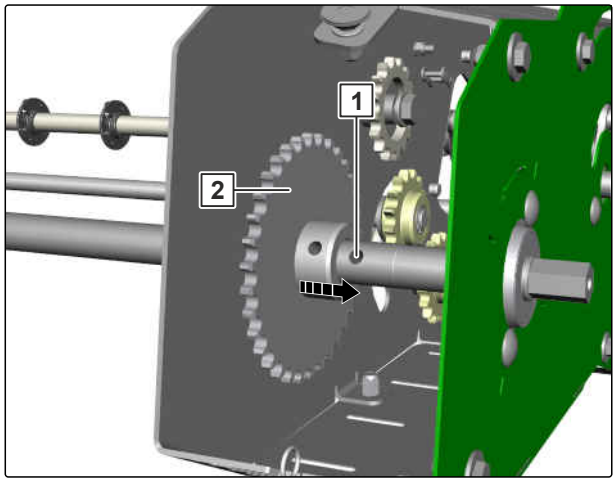
5. Μετακινήστε τον μοχλό **1** προς τα πίσω.



CMS-I-00006316

6. Μετακινήστε το διπλό γρανάζι **2** τόσο, ώστε οι οπές του διπλού γραναζιού και του άξονα να επικαλύπτονται.

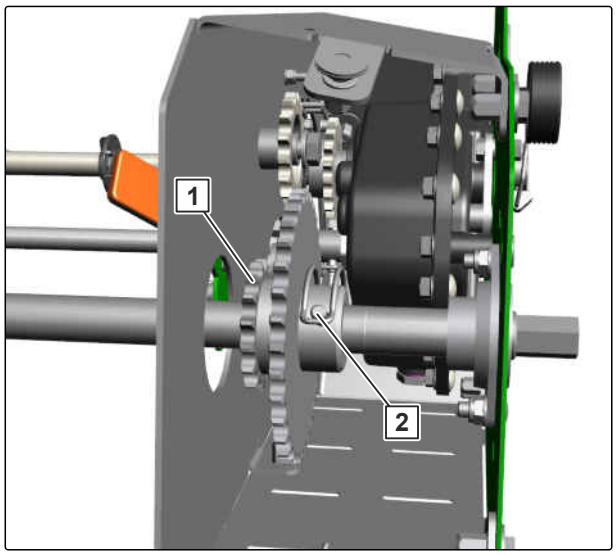
7. *Για να στερεώσετε το διπλό γρανάζι* **2**: Τοποθετήστε κοπίλια στην οπή **1**.



CMS-I-00006317

8. Τοποθετήστε την αρθρωτή αλυσίδα στο μικρότερο γρανάζι **1**.

9. Τοποθετήστε κοπίλια **2**.



CMS-I-00006327

10. Περιστρέψτε τον άξονα με τον πείρο σύσφιξης **3** αριστερόστροφα.

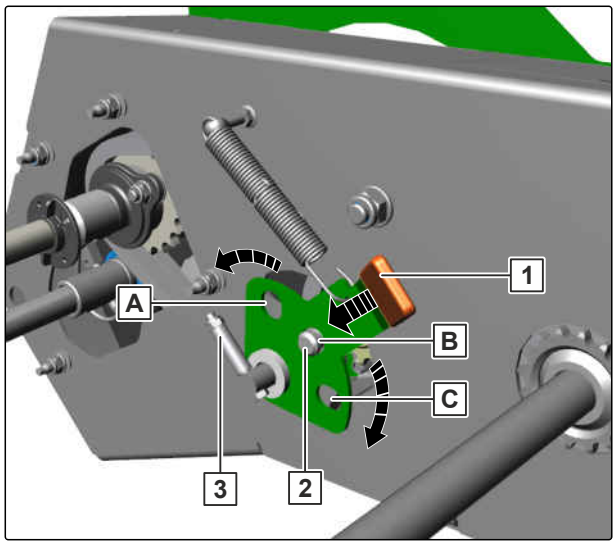
Εάν χρησιμοποιείτε το γρανάζι Z16, χρησιμοποιήστε την οπή **A**.

Εάν χρησιμοποιείτε το γρανάζι Z34, χρησιμοποιήστε την οπή **B**.

Εάν χρησιμοποιείτε το γρανάζι Z50, χρησιμοποιήστε την οπή **C**.

11. Τραβήξτε προς τα εμπρός τον μοχλό **1**.

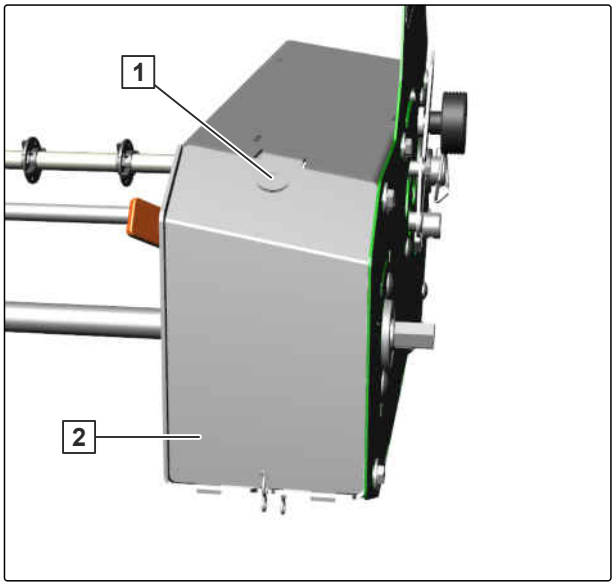
12. Αφήστε τον πείρο **2** να ασφαλίσει στην προβλεπόμενη οπή.



CMS-I-00006328

13. Τοποθετήστε το προστατευτικό αλυσίδας **2**.

14. Σφίξτε τη βίδα **1**.



CMS-I-00006312

6.3.17.6.2 Επέκταση περιοχής ρύθμισης με αντικατάσταση του διπλού γραναζιού

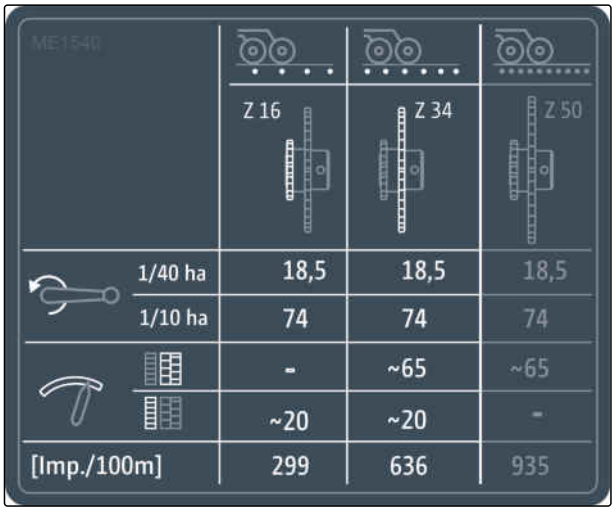
CMS-T-00009202-B.1

Για να διανείμετε μια αυξημένη ποσότητα σπόρων, μπορείτε να επεκτείνετε ή να μειώσετε την περιοχή ρύθμισης του κιβωτίου μετάδοσης Vario με διάφορους τύπους γραναζιών.

Η θέση τοποθέτησης της αρθρωτής αλυσίδας επισημαίνεται με τους αριθμούς Z16 και Z34.

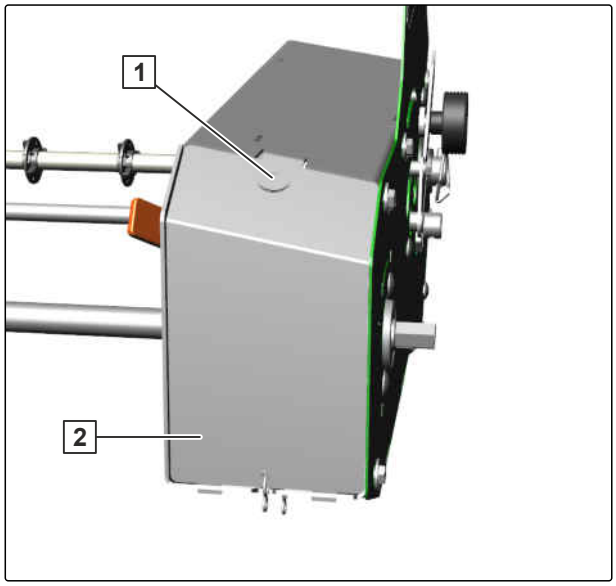
Η αρθρωτή αλυσίδα κινείται είτε πάνω στο γρανάζι Z16 ή Z34.

Το διπλό γρανάζι Z16/34 μπορεί να αντικατασταθεί σε συγκεκριμένες ποσότητες σπόρων με το διπλό γρανάζι Z16/50.



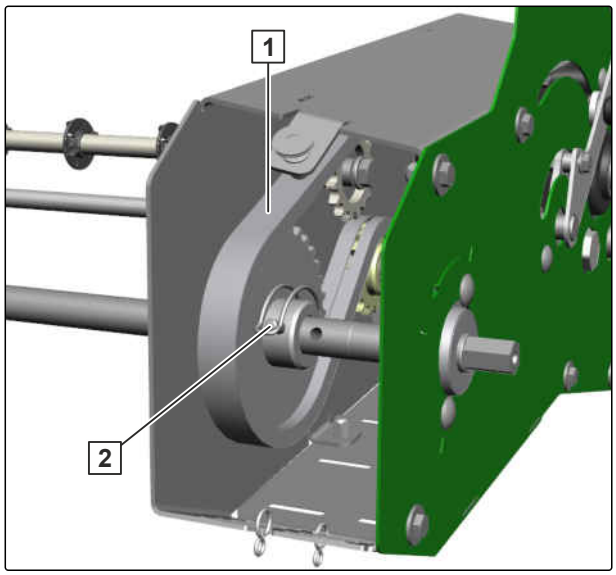
CMS-I-00006310

1. *Για να αφαιρέσετε το μπροστινό προστατευτικό αλυσίδας* **2**:
   Λύστε τη βίδα **1**.



CMS-I-00006312

2. *Για να λασκάρετε την αρθρωτή αλυσίδα* ***1***:
   Αφαιρέστε την κοπίλια **2**.

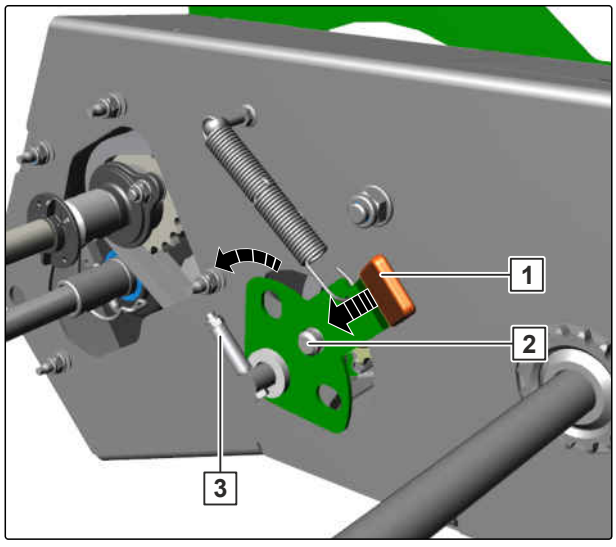


CMS-I-00006315

3. Συγκρατήστε τον άξονα με τον πείρο σύσφιξης **3**.

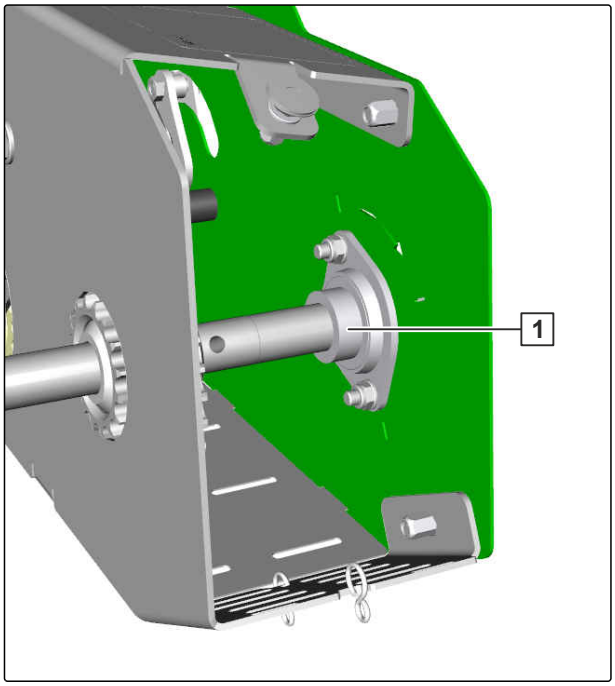
4. *Για να ελευθερώσετε τον πείρο* **2**:
   Τραβήξτε προς τα εμπρός τον μοχλό **1**.

5. Μετακινήστε τον μοχλό **1** προς τα πίσω.



CMS-I-00006316

6. Λύστε τη βίδα 1.



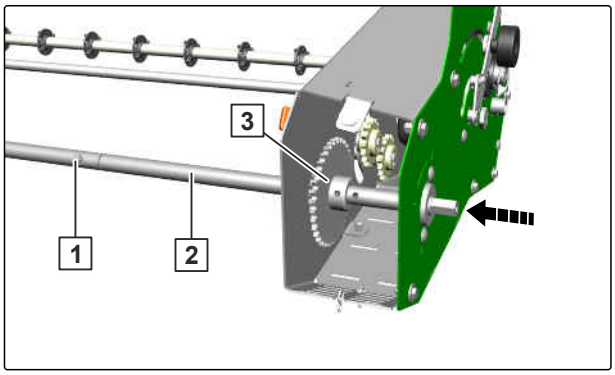
CMS-I-00006329

7. Αφαιρέστε τη βίδα 1.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

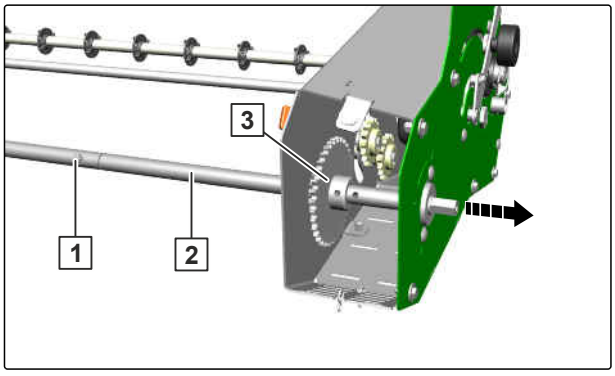
Κατά την αφαίρεση του άξονα προσέξτε ώστε να μην πέσει το διπλό γρανάζι 3 μέσα στο περίβλημα του μηχανισμού κίνησης.

8. Τραβήξτε έξω τον άξονα 2.



CMS-I-00006332

9. Αφαιρέστε το διπλό γρανάζι 3.



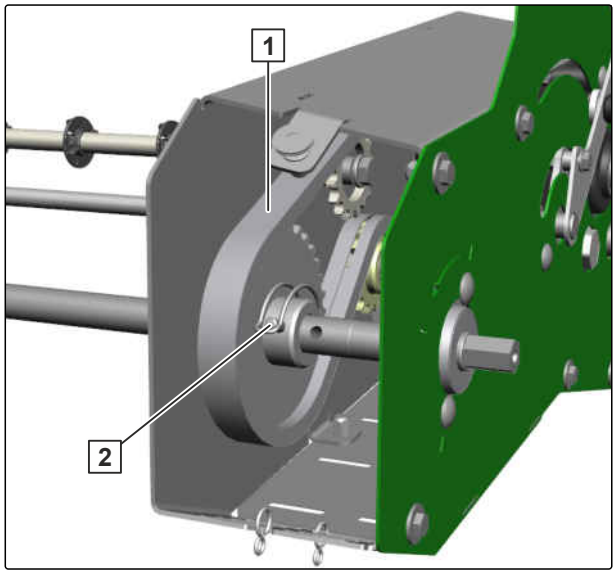
CMS-I-00006330

10. *Για να τοποθετήσετε το διπλό γρανάζι 3 στον άξονα*:
Φέρτε στη θέση του το διπλό γρανάζι 3 και τοποθετήστε τον άξονα 2.

11. Τοποθετήστε και σφίξτε τη βίδα 1.

12. Τοποθετήστε την αρθρωτή αλυσίδα **1**.

13. Τοποθετήστε κοπίλια **2**.



CMS-I-00006315

14. Περιστρέψτε τον άξονα με τον πείρο σύσφιξης **3** αριστερόστροφα.

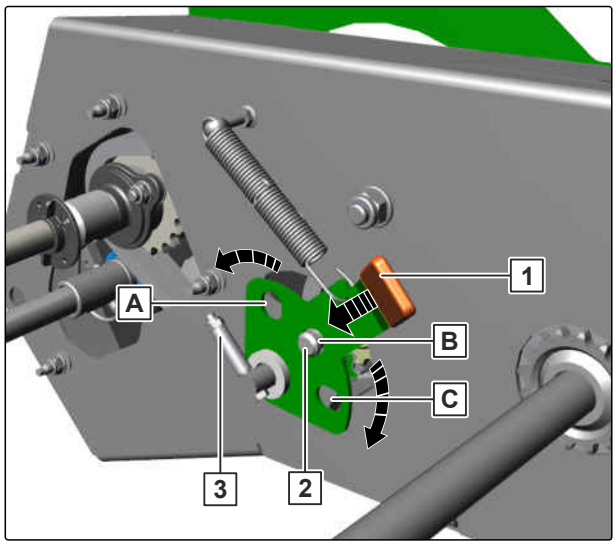
Εάν χρησιμοποιείτε το γρανάζι Z16, χρησιμοποιήστε την οπή **A**.

Εάν χρησιμοποιείτε το γρανάζι Z34, χρησιμοποιήστε την οπή **B**.

Εάν χρησιμοποιείτε το γρανάζι Z50, χρησιμοποιήστε την οπή **C**.

15. Τραβήξτε προς τα εμπρός τον μοχλό **1**.

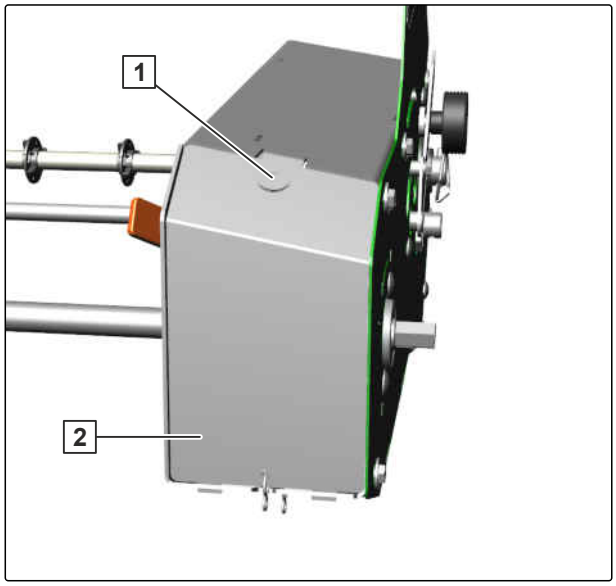
16. Αφήστε τον πείρο **2** να ασφαλίσει στην προβλεπόμενη οπή.



CMS-I-00006328

17. Τοποθετήστε το προστατευτικό αλυσίδας **2**.

18. Σφίξτε τη βίδα **1**.



CMS-I-00006312

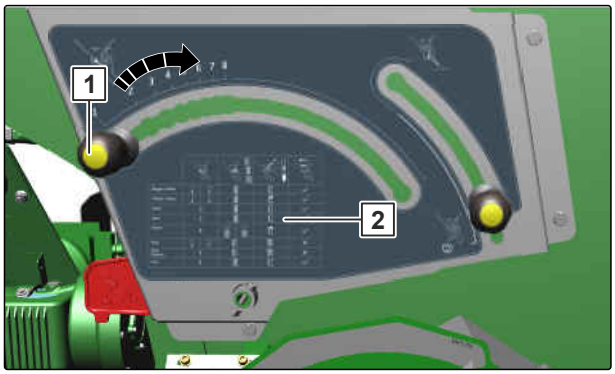
6.3.17.7 Βαθμονόμηση δοσιμετρικού τροφοδότη

CMS-T-00008881-C.1

6.3.17.7.1 Βαθμονόμηση μηχανημάτων με ηλεκτρικό μηχανισμό κίνησης

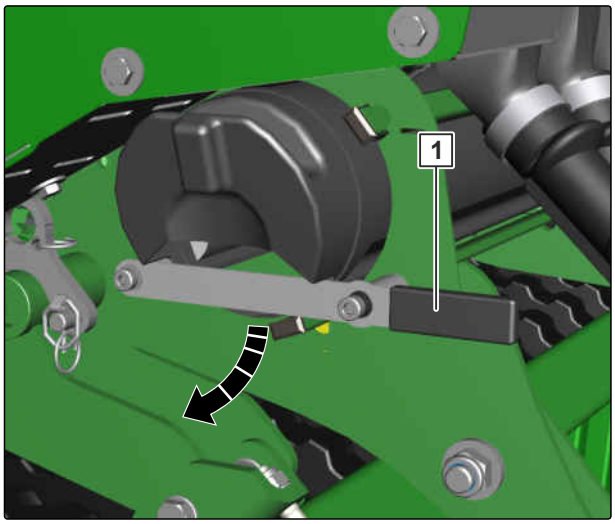
CMS-T-00008882-B.1

1. *Για να επιλέξετε τη σωστή θέση καπακιού δαπέδου για τη βαθμονόμηση*:
   Ανατρέξτε για τη θέση του καπακιού δαπέδου στον πίνακα **2** και φέρτε τον μοχλό **1** στην επιθυμητή θέση.



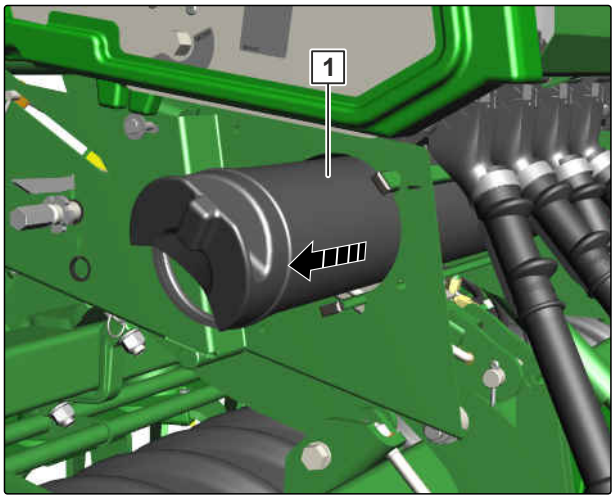
CMS-I-00006144

2. *Για να τραβήξετε έξω την κοιλότητα βαθμονόμησης*:
   Μετακινήστε προς τα κάτω το έλασμα **1**.



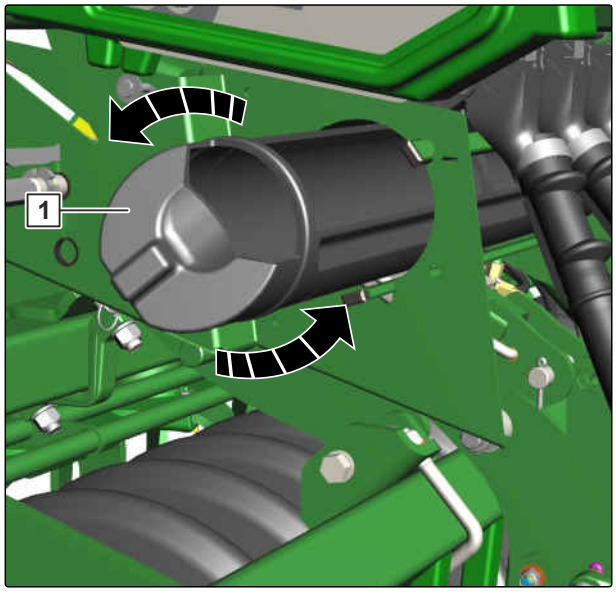
CMS-I-00006115

3. Τραβήξτε έξω την κοιλότητα βαθμονόμησης **1**.



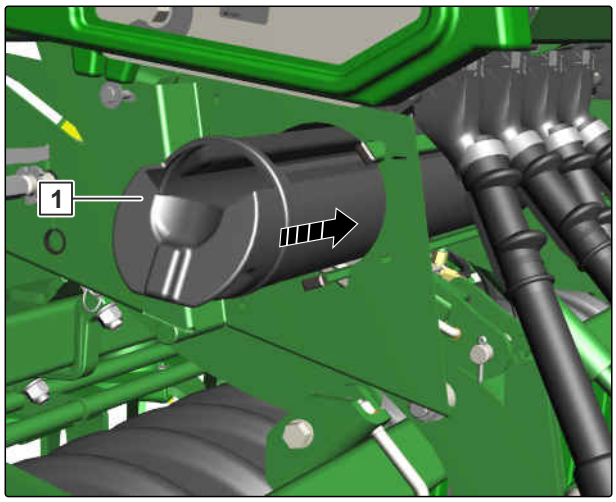
CMS-I-00005707

4. *Για να συλλέξετε τους σπόρους στην κοιλότητα βαθμονόμησης* **1**:
Περιστρέψτε την κοιλότητα βαθμονόμησης με το άνοιγμα προς τα επάνω.



CMS-I-00005708

5. Εισάγετε την κοιλότητα βαθμονόμησης **1**.



CMS-I-00005709

6. *Για να καθοδηγήσετε τους σπόρους στην κοιλότητα βαθμονόμησης*:
Φέρτε τον μοχλό βαθμονόμησης **1** πέρα από το σημείο ασφάλισης στη θέση τερματισμού.

7. Επαναφέρετε τον μοχλό βαθμονόμησης και αφήστε τον να ασφαλίσει στη θέση βαθμονόμησης.

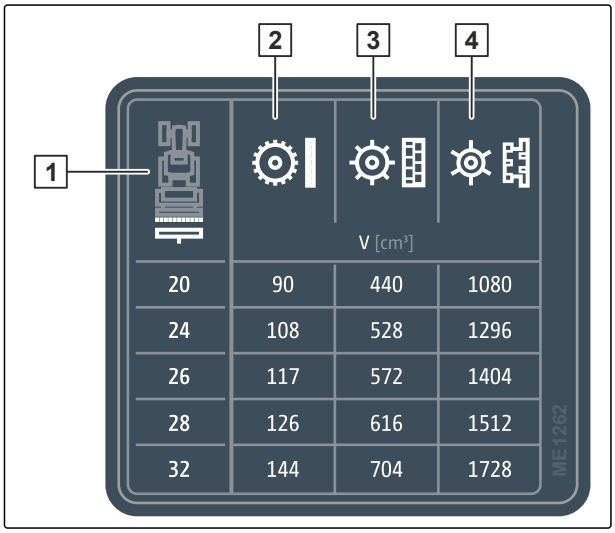
➡ Το σημαιάκι **2** δείχνει, ότι ο μοχλός βαθμονόμησης **1** βρίσκεται στη θέση βαθμονόμησης.



CMS-I-00006120

Ο όγκος του δοσιμετρικού κυλίνδρου εξαρτάται από τον αριθμό των σειρών 1 και από τους επιλεγμένους δοσιμετρικούς τροχούς:

- Δοσιμετρικός τροχός λεπτών σπόρων 2
- Δοσιμετρικός τροχός χοντρών σπόρων 3
- Δοσιμετρικός τροχός φασολιών 4



CMS-I-00007483

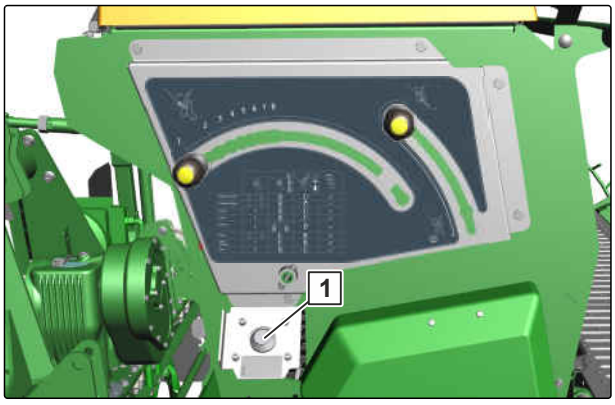
8. Καταχωρήστε τον όγκο δοσομέτρησης στο τερματικό χειρισμού ή στον υπολογιστή χειρισμού, βλέπε οδηγίες χρήσης "*Λογισμικό* ISOBUS" ή οδηγίες χρήσης "*Υπολογιστής χειρισμού*".

9. *Για να αρχίσετε τη βαθμονόμηση με το μπουτόν βαθμονόμησης 1 ή το* TwinTerminal:
Βλέπε οδηγίες χρήσης λογισμικού ISOBUS "*Μενού Βαθμονόμηση*"

10. *Για να αρχίσετε τη βαθμονόμηση με το τερματικό χειρισμού ή τον υπολογιστή χειρισμού*:
Βλέπε οδηγίες χρήσης λογισμικού ISOBUS "*Μενού Βαθμονόμηση*"

    ή

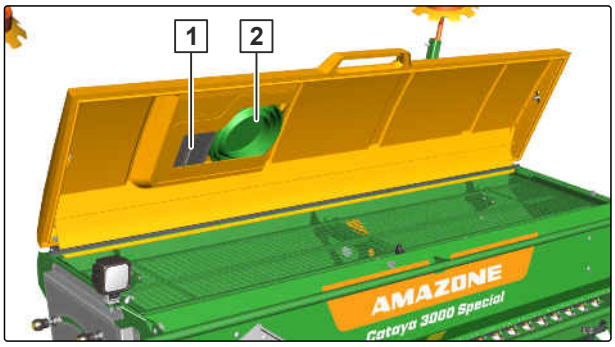
    δείτε τις οδηγίες χρήσης "*Υπολογιστής χειρισμού*".



CMS-I-00006134

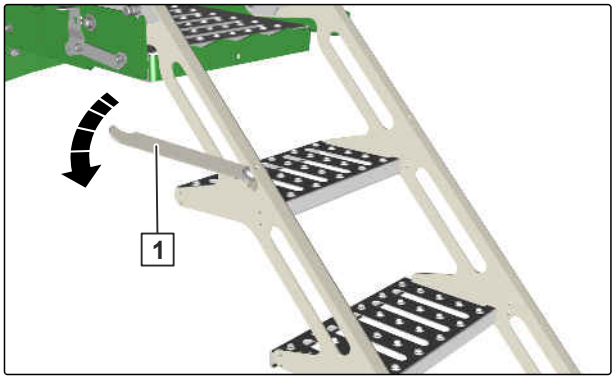
11. Ανοίξτε το καπάκι του δοχείου.

12. Αφαιρέστε τη ζυγαριά 1 και τον πτυσσόμενο κουβά 2 από το καπάκι του δοχείου.



CMS-I-00006125

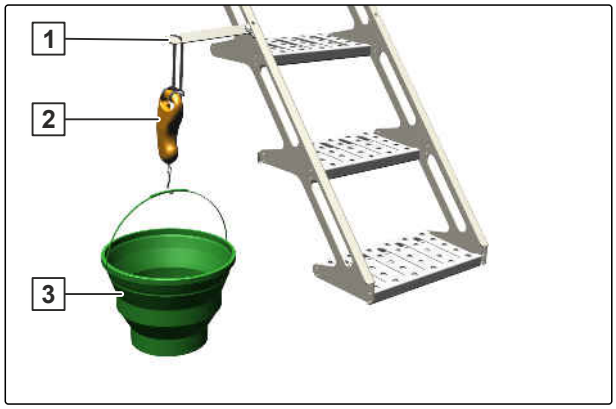
13. Μετακινήστε προς τα κάτω το έλασμα 1 στη σκάλα.



CMS-I-00005700

14. Αναρτήστε τη ζυγαριά **2** στο έλασμα **1** της σκάλας.

15. Αναρτήστε τον πτυσσόμενο κουβά **3** στη ζυγαριά και διαβάστε το βάρος των συλλεγμένων σπόρων.



CMS-I-00005716

Η επιθυμητή ποσότητα σπόρων δεν επιτυγχάνεται κατά κανόνα στην πρώτη βαθμονόμηση. Για να επιτευχθεί η επιθυμητή ποσότητα σπόρων, πρέπει να εκτελείται συχνότερα η βαθμονόμηση.

16. *Για να καταχωρήσετε το βάρος των συλλεγμένων σπόρων στο* TwinTerminal, *στο τερματικό χειρισμού ή στον υπολογιστή χειρισμού*:
Βλέπε οδηγίες χρήσης λογισμικού ISOBUS "*Μενού Βαθμονόμηση*"

ή

δείτε τις οδηγίες χρήσης "*Υπολογιστής χειρισμού*".

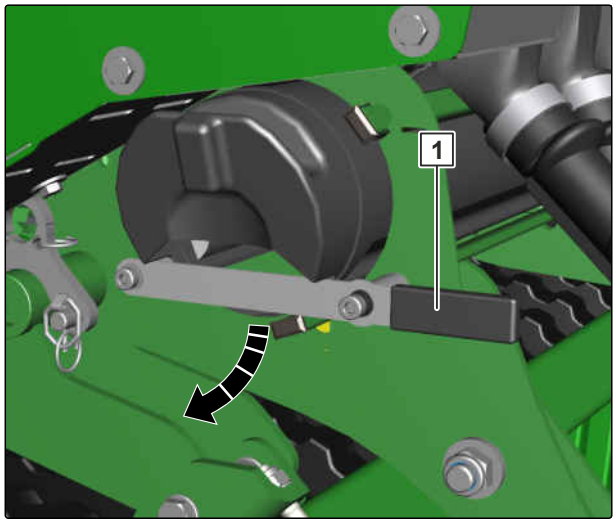
6.3.17.7.2 Βαθμονόμηση μηχανημάτων με μηχανικό μηχανισμό κίνησης

CMS-T-00020023-A.1

6.3.17.7.2.1 Μηχανήματα με υπολογιστή χειρισμού AmaLog+

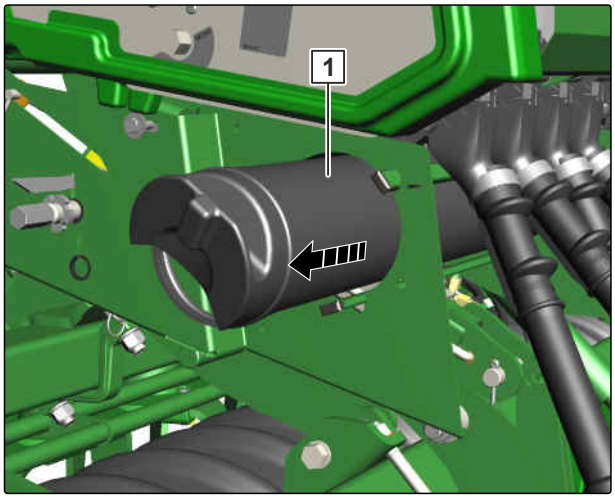
CMS-T-00008880-B.1

1. *Για να τραβήξετε έξω την κοιλότητα βαθμονόμησης*:
Μετακινήστε προς τα κάτω το έλασμα **1**.



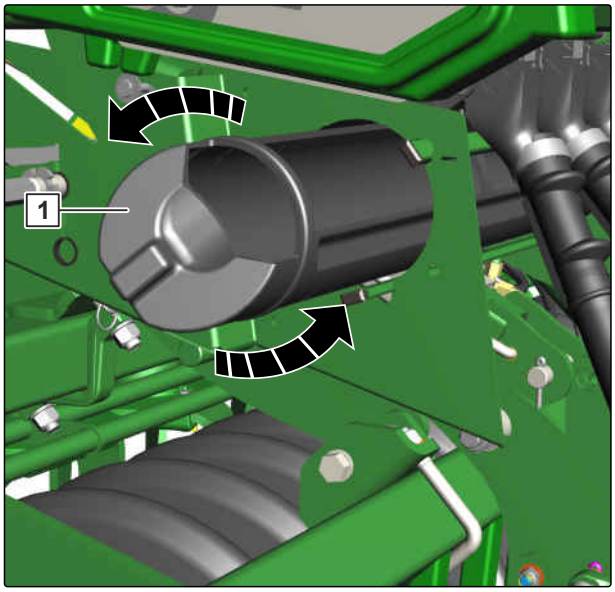
CMS-I-00006115

2. Τραβήξτε έξω την κοιλότητα βαθμονόμησης **1**.



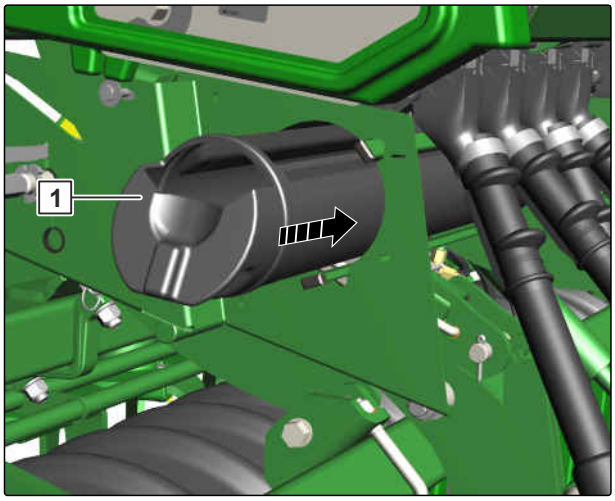
CMS-I-00005707

3. *Για να συλλέξετε τους σπόρους στην κοιλότητα βαθμονόμησης **1***:
Περιστρέψτε την κοιλότητα βαθμονόμησης με το άνοιγμα προς τα επάνω.



CMS-I-00005708

4. Εισάγετε την κοιλότητα βαθμονόμησης **1**.



CMS-I-00005709

5. *Για να καθοδηγήσετε τους σπόρους στην κοιλότητα βαθμονόμησης*:
   Φέρτε τον μοχλό βαθμονόμησης **1** πέρα από το σημείο ασφάλισης στη θέση τερματισμού.

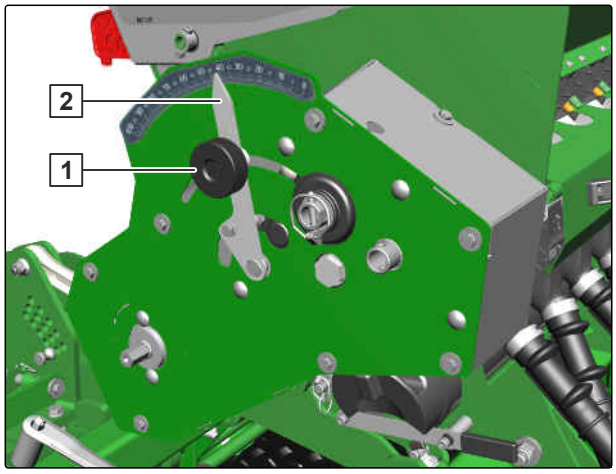
6. Επαναφέρετε τον μοχλό βαθμονόμησης και αφήστε τον να ασφαλίσει στη θέση βαθμονόμησης.

➡ Το σημαιάκι **2** δείχνει, ότι ο μοχλός βαθμονόμησης **1** βρίσκεται στη θέση βαθμονόμησης.



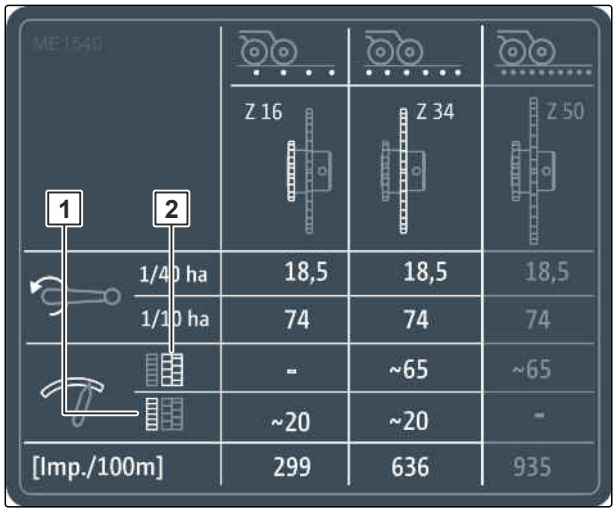
CMS-I-00006120

7. *Για να λύσετε την ασφάλιση του μοχλού ρύθμισης κιβωτίου μετάδοσης*:
   Περιστρέψτε το κουμπί ασφάλισης **1** αριστερόστροφα.



CMS-I-00006123

Η ρύθμιση του μοχλού ρύθμισης κιβωτίου μετάδοσης κατά τη χρήση δοσιμετρικών τροχών χοντρών σπόρων **2** ή δοσιμετρικών τροχών λεπτών σπόρων **1** βρίσκεται στη δεύτερη σειρά του πίνακα.



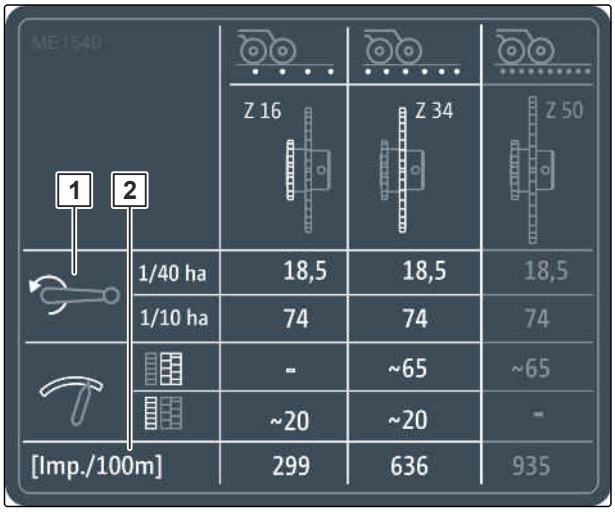
CMS-I-00006126

8. *Για να φέρετε τον μοχλό ρύθμισης κιβωτίου μετάδοσης στη σωστή θέση*:
   Εντοπίστε στον πίνακα την απαραίτητη τιμή.

9. *Για να ασφαλίσετε τον μοχλό ρύθμισης κιβωτίου μετάδοσης*:
   Περιστρέψτε το κουμπί ασφάλισης δεξιόστροφα.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Οι περιστροφές του στροφάλου που αναγράφονται στον πίνακα **1** προσδιορίστηκαν σε μια πορεία βαθμονόμησης σε ένα τυποποιημένο χωράφι με τον υπολογιστή χειρισμού AmaLog+. Σε χωράφια με μεγαλύτερη ή λιγότερη ολίσθηση ο συντελεστής βαθμονόμησης διαφέρει από τον τυποποιημένο συντελεστή βαθμονόμησης **2**. Έτσι αλλάζει και ο αριθμός των περιστροφών του στροφάλου στον πίνακα.



CMS-I-00013961

10. *Για να προσδιορίσετε τον συντελεστή βαθμονόμησης* [παλμ./100m]:
Βλέπε οδηγίες χρήσης AmaLog+ "*Υπολογισμός / αποθήκευση τιμής βαθμονόμησης* (*παλμοί ανά* 100 m)".

Ονομασία	Περιγραφή
K	Προσδιορισμένες περιστροφές στροφάλου
K_T	Περιστροφές στροφάλου από τον πίνακα
I_e	Προσδιορισμένος συντελεστής βαθμονόμησης (παλμοί ανά 100 m)
I_T	Συντελεστής βαθμονόμησης από τον πίνακα (παλμοί ανά 100 m)

$$K = K_T \times \frac{I_e}{I_T}$$

$$K = \frac{\quad}{\quad} \times \frac{\quad}{\quad}$$

$$K =$$

CMS-I-00013952

11. *Εάν ο προσδιορισμένος συντελεστής βαθμονόμησης διαφέρει από τον τυποποιημένο συντελεστή βαθμονόμησης* ***1***:
Υπολογίστε ξανά τις περιστροφές στροφάλου για τη βαθμονόμηση με τον τύπο.

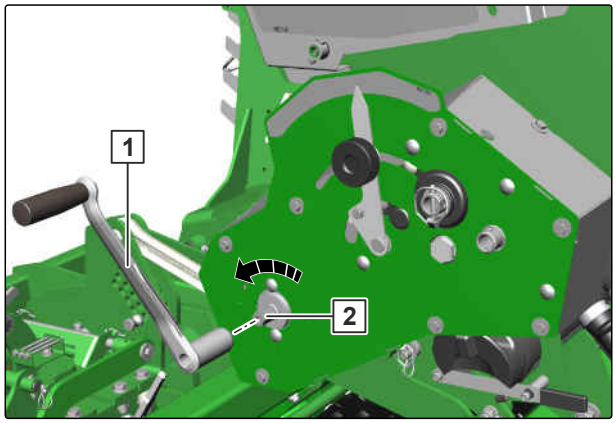
12. Τοποθετήστε το εργαλείο χειρισμού γενικής χρήσης **1** στον άξονα ρύθμισης **2**.

13. Ανατρέξτε για τον αριθμό των περιστροφών στροφάλου για τη βαθμονόμηση στον πίνακα

    ή

    χρησιμοποιήστε τις προσδιορισμένες περιστροφές στροφάλου.

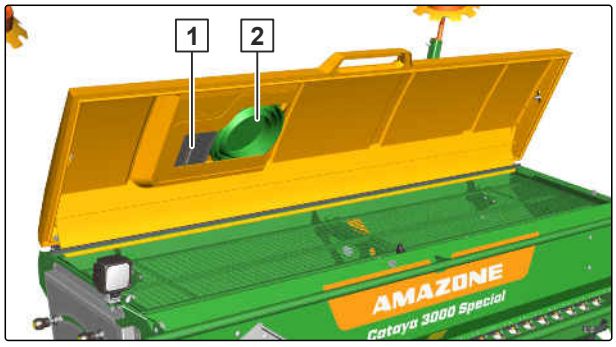
14. *Για να καθοδηγήσετε σπόρους στην κοιλότητα βαθμονόμησης*:
    Περιστρέψτε το εργαλείο χειρισμού γενικής χρήσης **1** αριστερόστροφα.



CMS-I-00006124

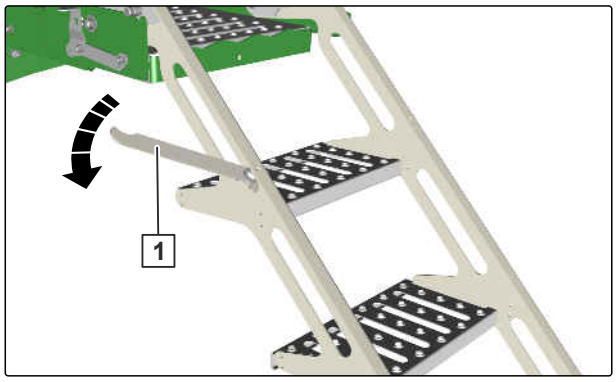
15. Ανοίξτε το καπάκι του δοχείου.

16. Αφαιρέστε τη ζυγαριά **1** και τον πτυσσόμενο κουβά **2** από το καπάκι του δοχείου.



CMS-I-00006125

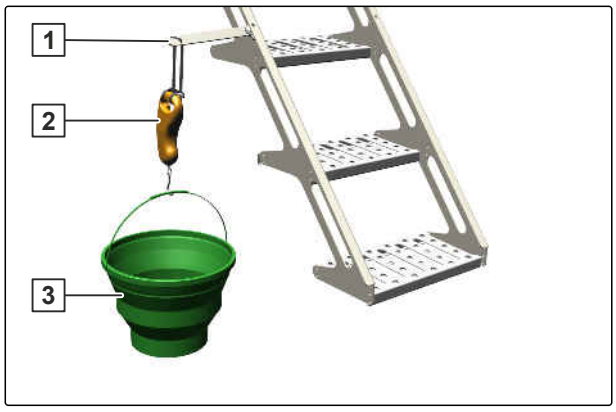
17. Μετακινήστε προς τα κάτω το έλασμα **1** στη σκάλα.



CMS-I-00005700

18. Αναρτήστε τη ζυγαριά **2** στο έλασμα **1** της σκάλας.

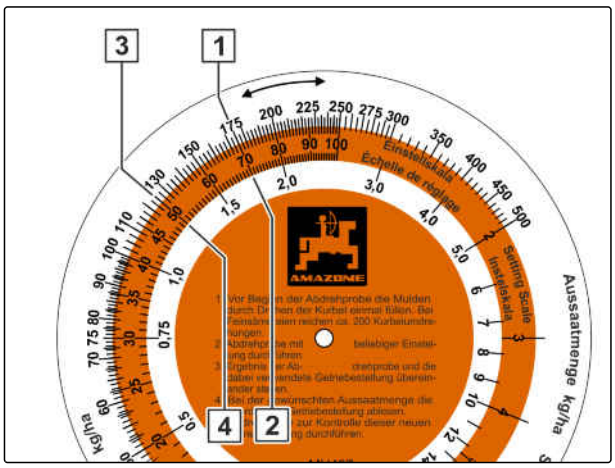
19. *Για να ζυγίσετε τους συλλεγμένους σπόρους από την κοιλότητα βαθμονόμησης*:
    Αναρτήστε τον πτυσσόμενο κουβά **3** στη ζυγαριά και ρίξτε μέσα σπόρους.



CMS-I-00005716

Η επιθυμητή ποσότητα σπόρων δεν επιτυγχάνεται κατά κανόνα στην πρώτη βαθμονόμηση. Για να επιτευχθεί η επιθυμητή ποσότητα σπόρων, πρέπει με τη βοήθεια του δίσκου υπολογισμού και του συντελεστή βαθμονόμησης από την πρώτη βαθμονόμηση να προσδιοριστεί η επιθυμητή ποσότητα σπόρων.

- Υπολογισμένη ποσότητας διασποράς 175 kg/ha **1**
- Χρησιμοποιούμενη θέση κιβωτίου μετάδοσης 70 **2**
- Επιθυμητή ποσότητα διασποράς 125 kg/ha **3**
- Θέση κιβωτίου μετάδοσης 50 **4** για επιθυμητή ποσότητα διασποράς



CMS-I-00002787

20. Τοποθετήστε την υπολογισμένη ποσότητα σπόρων **1** και τη χρησιμοποιημένη θέση κιβωτίου μετάδοσης **2** στον δίσκο υπολογισμού τη μία πάνω στην άλλη.

21. Διαβάστε τη θέση κιβωτίου μετάδοσης **4** για την επιθυμητή ποσότητα διασποράς **3** πάνω στον δίσκο υπολογισμού.

22. *Για να ρυθμίσετε τον μοχλό ρύθμισης κιβωτίου μετάδοσης κάτω από την τιμή κλίμακας* 20 *ή πάνω από την τιμή κλίμακας* 80:
Βλέπε κεφάλαιο "*Επέκταση περιοχής ρύθμισης του κιβωτίου μετάδοσης* Vario"

    ή

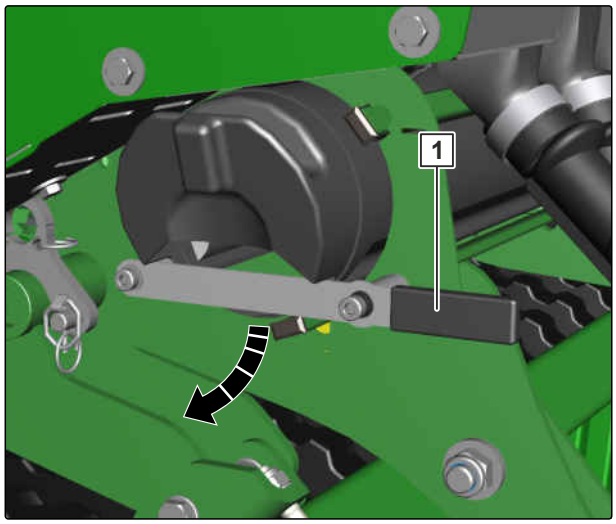
    Ρυθμίστε τον μοχλό ρύθμισης κιβωτίου μετάδοσης ανάμεσα στην τιμή κλίμακας 20 και 80.

23. Εκτελέστε ξανά βαθμονόμηση.

6.3.17.7.2.2 Μηχανήματα χωρίς υπολογιστή χειρισμού

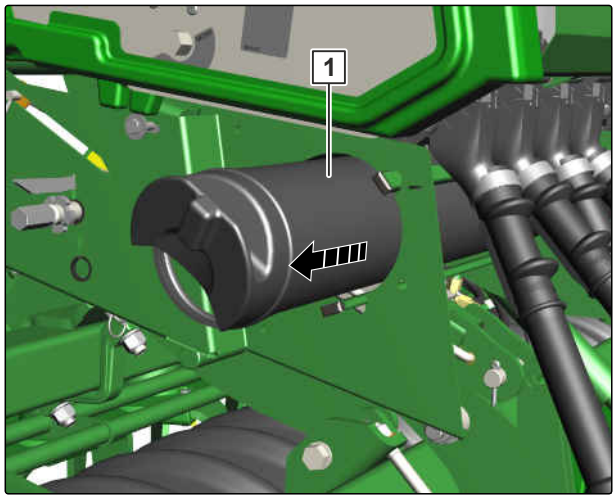
CMS-T-00019981-A.1

1. *Για να τραβήξετε έξω την κοιλότητα βαθμονόμησης*:
   Μετακινήστε προς τα κάτω το έλασμα **1**.



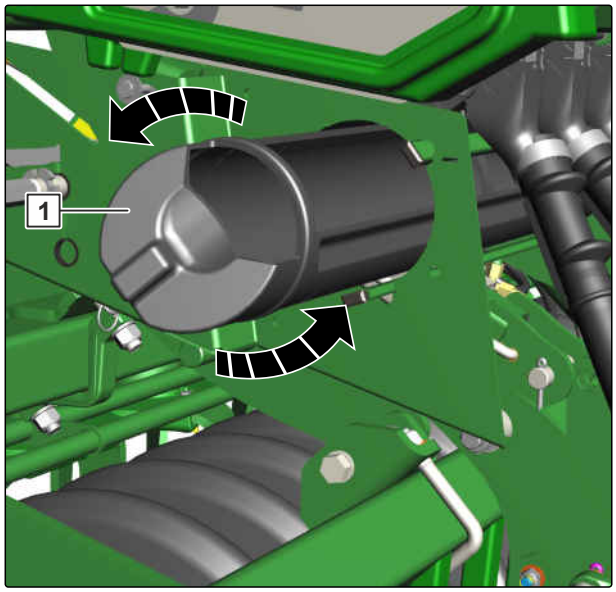
CMS-I-00006115

2. Τραβήξτε έξω την κοιλότητα βαθμονόμησης **1**.



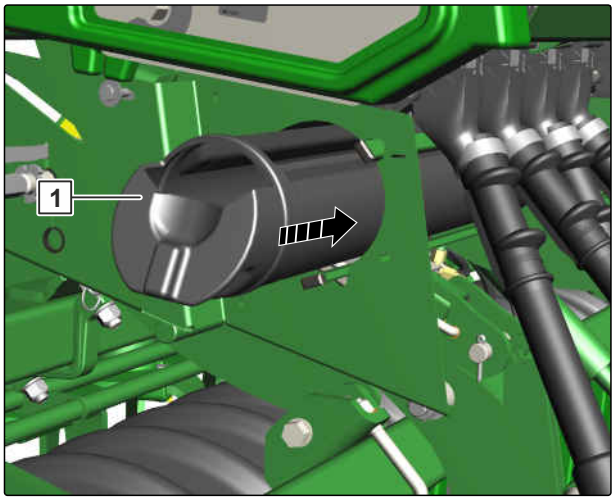
CMS-I-00005707

3. *Για να συλλέξετε τους σπόρους στην κοιλότητα βαθμονόμησης **1***:
   Περιστρέψτε την κοιλότητα βαθμονόμησης με το άνοιγμα προς τα επάνω.



CMS-I-00005708

4. Εισάγετε την κοιλότητα βαθμονόμησης 1.



CMS-I-00005709

5. *Για να καθοδηγήσετε τους σπόρους στην κοιλότητα βαθμονόμησης*:
   Φέρτε τον μοχλό βαθμονόμησης 1 πέρα από το σημείο ασφάλισης στη θέση τερματισμού.

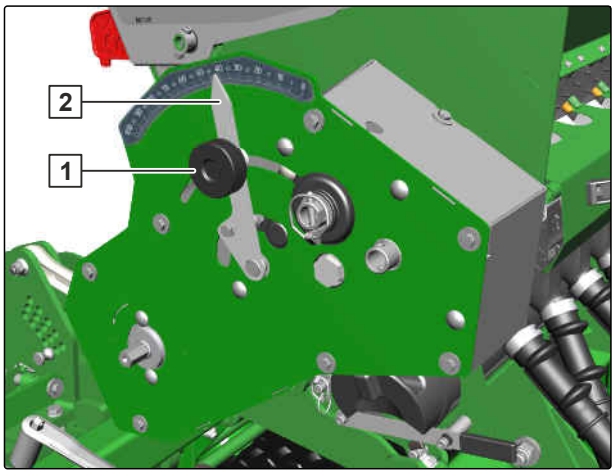
6. Επαναφέρετε τον μοχλό βαθμονόμησης και αφήστε τον να ασφαλίσει στη θέση βαθμονόμησης.

➡ Το σημαιάκι 2 δείχνει, ότι ο μοχλός βαθμονόμησης 1 βρίσκεται στη θέση βαθμονόμησης.



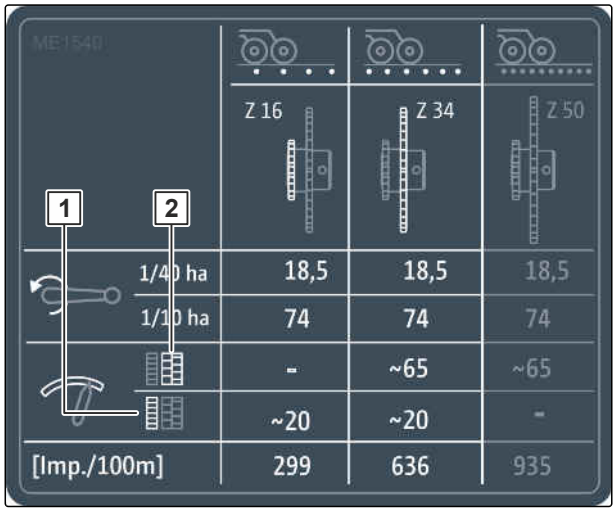
CMS-I-00006120

7. *Για να λύσετε την ασφάλιση του μοχλού ρύθμισης κιβωτίου μετάδοσης*:
   Περιστρέψτε το κουμπί ασφάλισης 1 αριστερόστροφα.



CMS-I-00006123

Η ρύθμιση του μοχλού ρύθμισης κιβωτίου μετάδοσης κατά τη χρήση δοσιμετρικών τροχών χοντρών σπόρων **2** ή δοσιμετρικών τροχών λεπτών σπόρων **1** βρίσκεται στη δεύτερη σειρά του πίνακα.



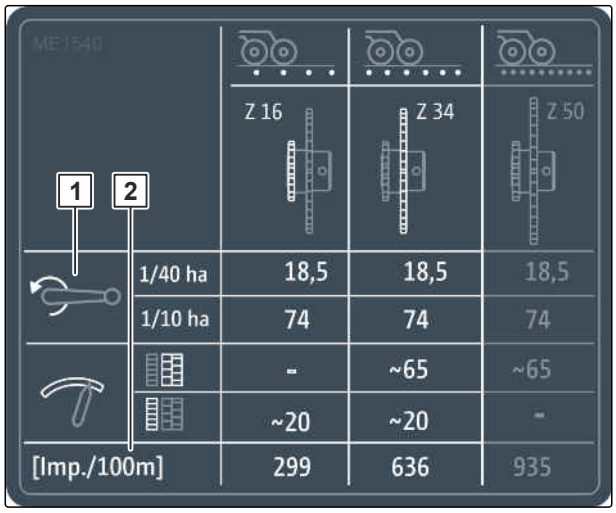
CMS-I-00006126

8. *Για να φέρετε τον μοχλό ρύθμισης κιβωτίου μετάδοσης στη σωστή θέση*:
   Εντοπίστε στον πίνακα την απαραίτητη τιμή.

9. *Για να ασφαλίσετε τον μοχλό ρύθμισης κιβωτίου μετάδοσης*:
   Περιστρέψτε το κουμπί ασφάλισης δεξιόστροφα.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Οι περιστροφές του στροφάλου που αναγράφονται στον πίνακα **1** προσδιορίστηκαν σε μια πορεία βαθμονόμησης σε ένα τυποποιημένο χωράφι με τον υπολογιστή χειρισμού AmaLog+. Σε χωράφια με μεγαλύτερη ή λιγότερη ολίσθηση οι παλμοί διαφέρουν από τους τυποποιημένους παλμούς **2**. Έτσι αλλάζει και ο αριθμός των περιστροφών του στροφάλου στον πίνακα.



CMS-I-00013961

Για να μπορεί να προσδιοριστεί ο απαραίτητος αριθμός περιστροφών στροφάλου όταν παρουσιάζεται ολίσθηση, πρέπει να διανύσετε στο χωράφι μια επιφάνεια 250 m².

Αυτό αντιστοιχεί στις ακόλουθες διαδρομές με τα εκάστοτε πλάτη εργασίας:

Πλάτος εργασίας	Διαδρομή
2,5 m	100 m
3 m	83,3 m
3,43 m	72,9 m
3,5 m	71,4 m
4 m	62,5 m

10. Μετρήστε στο χωράφι 250 m²

    ή

    βρείτε την απαραίτητη διαδρομή με τη βοήθεια του πλάτους εργασίας του πίνακα.

11. Καλύψτε τη διαδρομή και μετρήστε τις περιστροφές του τροχού ίχνους.

Ονομασία	Περιγραφή
S_e	Προσδιορισμένες περιστροφές τροχού ίχνους
K	Απαραίτητες περιστροφές στροφάλου

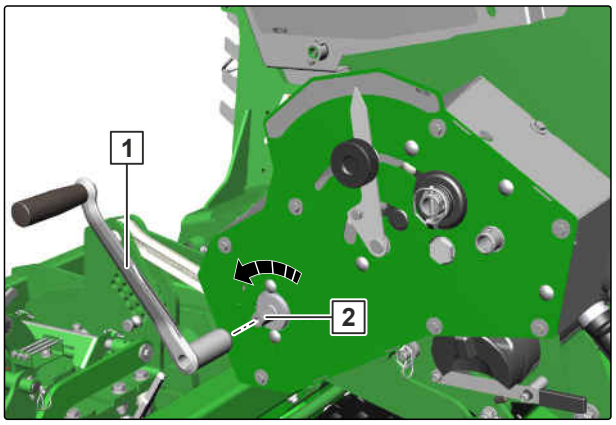
$$K = S_e \times \frac{17}{19} = ____$$

CMS-I-00014613

Πρέπει να μετατρέψετε τις προσδιορισμένες περιστροφές του τροχού ίχνους από την πορεία στο χωράφι σε περιστροφές στροφάλου.

12. *Για να μετατρέψετε τις περιστροφές του τροχού ίχνους σε περιστροφές στροφάλου*:
    Υπολογίστε τις περιστροφές στροφάλου με τον τύπο.

13. Τοποθετήστε το εργαλείο χειρισμού γενικής χρήσης **1** στον άξονα ρύθμισης **2**.



CMS-I-00006124

14. Ανατρέξτε για τον αριθμό των περιστροφών στροφάλου για τη βαθμονόμηση στον πίνακα

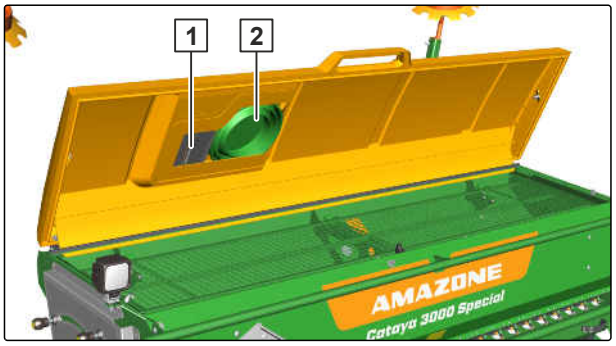
    ή

    χρησιμοποιήστε τις προσδιορισμένες περιστροφές στροφάλου.

15. *Για να καθοδηγήσετε σπόρους στην κοιλότητα βαθμονόμησης*:
    Περιστρέψτε το εργαλείο χειρισμού γενικής χρήσης **1** αριστερόστροφα.

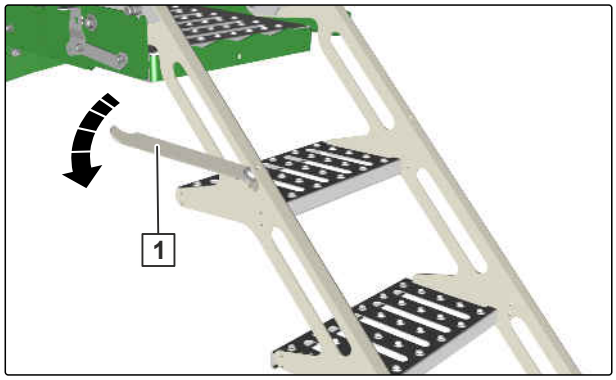
16. Ανοίξτε το καπάκι του δοχείου.

17. Αφαιρέστε τη ζυγαριά **1** και τον πτυσσόμενο κουβά **2** από το καπάκι του δοχείου.



CMS-I-00006125

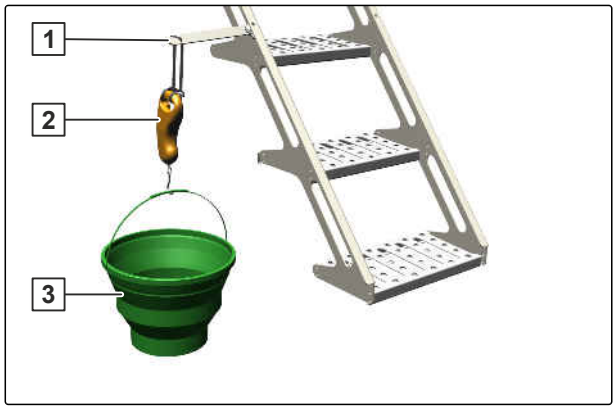
18. Μετακινήστε προς τα κάτω το έλασμα **1** στη σκάλα.



CMS-I-00005700

19. Αναρτήστε τη ζυγαριά **2** στο έλασμα **1** της σκάλας.

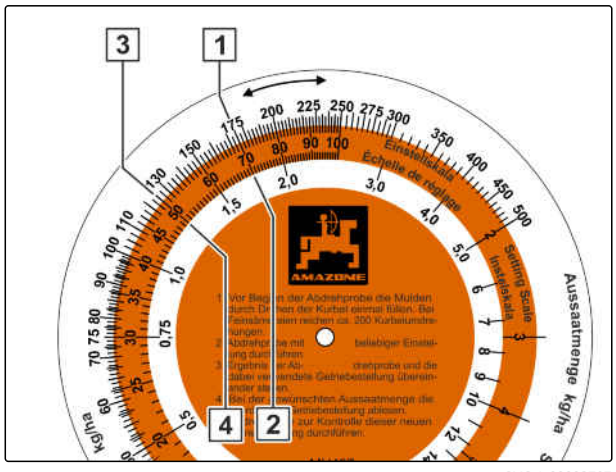
20. *Για να ζυγίσετε τους συλλεγμένους σπόρους από την κοιλότητα βαθμονόμησης*:
Αναρτήστε τον πτυσσόμενο κουβά **3** στη ζυγαριά και ρίξτε μέσα σπόρους.



CMS-I-00005716

Η επιθυμητή ποσότητα σπόρων δεν επιτυγχάνεται κατά κανόνα στην πρώτη βαθμονόμηση. Για να επιτευχθεί η επιθυμητή ποσότητα σπόρων, πρέπει με τη βοήθεια του δίσκου υπολογισμού και του συντελεστή βαθμονόμησης από την πρώτη βαθμονόμηση να προσδιοριστεί η επιθυμητή ποσότητα σπόρων.

- Υπολογισμένη ποσότητας διασποράς 175 kg/ha **1**
- Χρησιμοποιούμενη θέση κιβωτίου μετάδοσης 70 **2**
- Επιθυμητή ποσότητα διασποράς 125 kg/ha **3**
- Θέση κιβωτίου μετάδοσης 50 **4** για επιθυμητή ποσότητα διασποράς



CMS-I-00002787

21. Τοποθετήστε την υπολογισμένη ποσότητα σπόρων **1** και τη χρησιμοποιημένη θέση κιβωτίου μετάδοσης **2** στον δίσκο υπολογισμού τη μία πάνω στην άλλη.

22. Διαβάστε τη θέση κιβωτίου μετάδοσης **4** για την επιθυμητή ποσότητα διασποράς **3** πάνω στον δίσκο υπολογισμού.

23. *Για να ρυθμίσετε τον μοχλό ρύθμισης κιβωτίου μετάδοσης κάτω από την τιμή κλίμακας* 20 *ή πάνω από την τιμή κλίμακας* 80:
Βλέπε κεφάλαιο "*Επέκταση περιοχής ρύθμισης του κιβωτίου μετάδοσης* Vario"

    ή

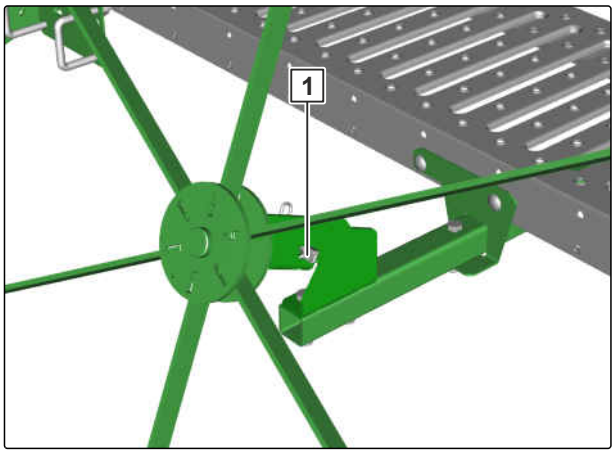
    Ρυθμίστε τον μοχλό ρύθμισης κιβωτίου μετάδοσης ανάμεσα στην τιμή κλίμακας 20 και 80.

24. Εκτελέστε ξανά βαθμονόμηση.

6.3.18 Τοποθέτηση πλευρικού τροχού κίνησης

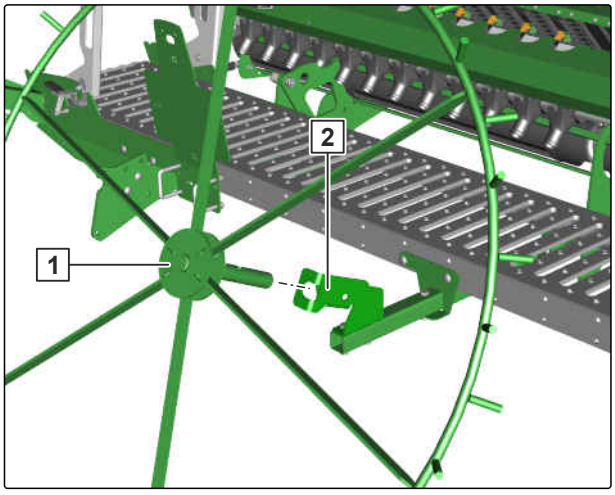
CMS-T-00008964-B.1

1. *Για να απασφαλίσετε τον πλευρικό τροχό κίνησης*:
Αφαιρέστε την κοπίλια **1** από τη βάση μεταφοράς.



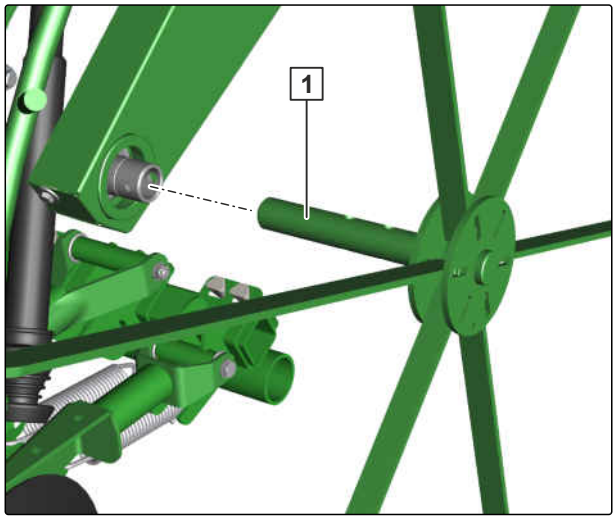
CMS-I-00006189

2. Αφαιρέστε τον πλευρικό τροχό κίνησης **1** από τη βάση μεταφοράς **2**.



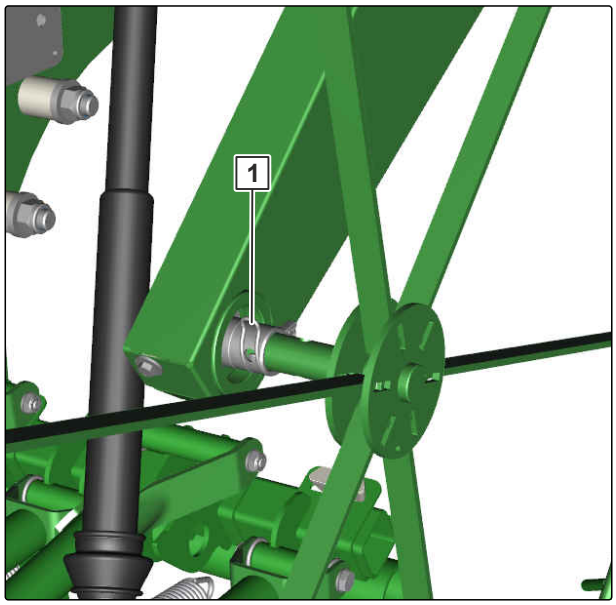
CMS-I-00006187

3. Τοποθετήστε τον πλευρικό τροχό κίνησης **1** στον βραχίονα συγκράτησης.



CMS-I-00006181

4. *Για να ασφαλίσετε τον πλευρικό τροχό κίνησης*:
Τοποθετήστε κοπίλια **1**.



CMS-I-00006180

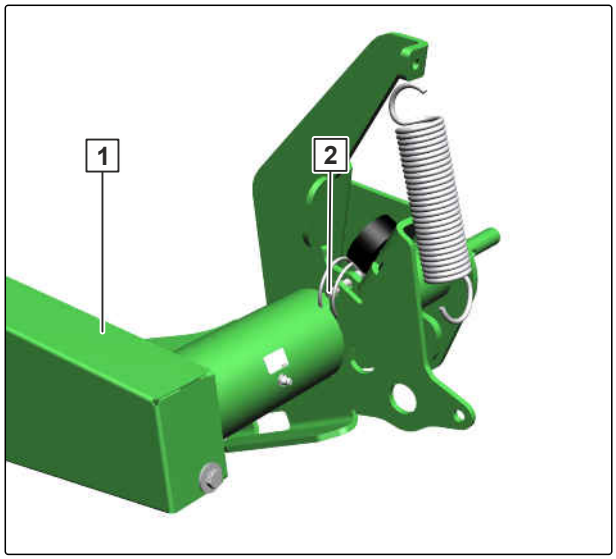
Οι παρακάτω οδηγίες ενεργειών αναφέρονται αποκλειστικά σε μηχανήματα με μηχανική ανύψωση πλευρικού τροχού κίνησης. Σε μηχανήματα με υδραυλική ανύψωση πλευρικού τροχού κίνησης ο πλευρικός τροχός κίνησης ανυψώνεται από τους πείρους άνω βραχίονα.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Κίνδυνος σύνθλιψης

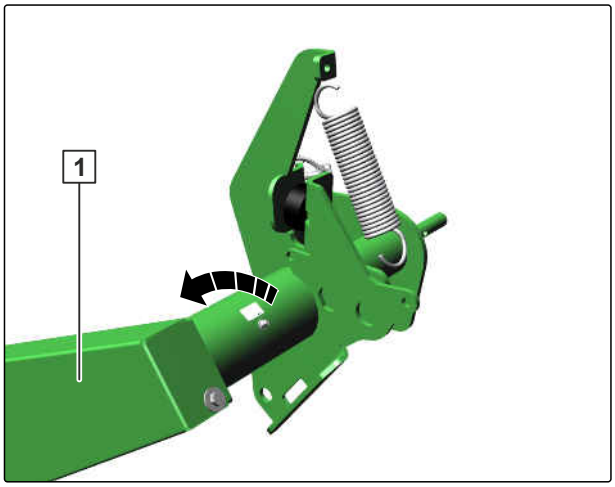
5. Συγκρατήστε τον βραχίονα συγκράτησης **1** στη θέση του.

6. *Για να λύσετε και να απασφαλίσετε τον βραχίονα συγκράτησης από τη θέση*:
Αφαιρέστε την κοπίλια **2**.



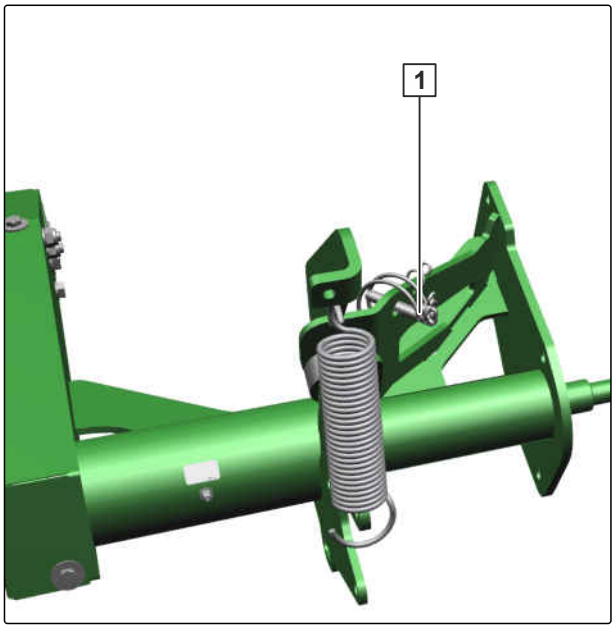
CMS-I-00006204

7. Κατεβάστε τον βραχίονα συγκράτησης **1**.



CMS-I-00006210

8. Τοποθετήστε την κοπίλια **1** στη θέση απόθεσης.



CMS-I-00007537

6.4 Προετοιμασία μηχανήματος για πορεία στον δρόμο

CMS-T-00008902-C.1

6.4.1 Απενεργοποίηση μηχανήματος

CMS-T-00020051-A.1

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Επειδή ακόμη και μικρές κινήσεις μπροστά από τον αισθητήρα ραντάρ ενδέχεται να ενεργοποιήσουν τον δοσιμετρικό τροφοδότη, πρέπει να απενεργοποιείτε το μηχάνημα πριν την πορεία σε δρόμο.

▶ *Για να απενεργοποιήσετε το μηχάνημα*:
Βλέπε οδηγίες χρήσης "*Λογισμικό* ISOBUS"

ή

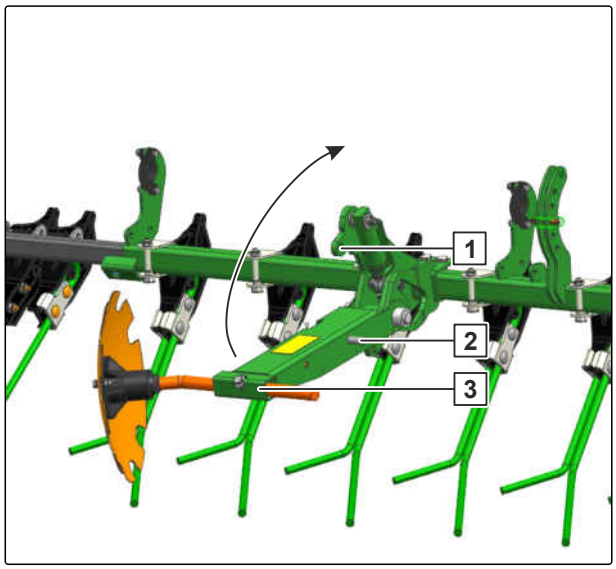
βλέπε τις οδηγίες χρήσης "*Υπολογιστής χειρισμού*".

6.4.2 Κλείσιμο συσκευής σήμανσης διαδρόμων στη σβάρνα Exakt

CMS-T-00007448-E.1

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Για να μπορεί να μετακινηθεί η συσκευή σήμανσης διαδρόμων στη θέση μεταφοράς, δεν επιτρέπεται να έχει δημιουργηθεί διάδρομος στο τερματικό χειρισμού ή στον υπολογισμό χειρισμού.



CMS-I-00005176

1. *Για να απενεργοποιήσετε το σύστημα δημιουργίας διαδρόμων*:
Βλέπε οδηγίες χρήσης λογισμικού ISOBUS

ή

δείτε τις οδηγίες χρήσης Υπολογιστής χειρισμού.

2. *Για να ανασηκώσετε τη συσκευή σήμανσης διαδρόμων από το έδαφος*:
ενεργοποιήστε τη μονάδα ελέγχου τρακτέρ "*κίτρινη* 1".

➥ Η συσκευή σήμανσης διαδρόμων είναι ανυψωμένη υδραυλικά και μπορεί να μετακινηθεί σε θέση μεταφοράς.

ΠΡΟΣΟΧΗ Κίνδυνος σύνθλιψης

3. Ανυψώστε τη βάση δίσκου διαδρόμου **3**.

4. Ακινητοποιήστε τη βάση δίσκου διαδρόμου στη βάση μεταφοράς **1** με τον πείρο **2**.

6.4.3 Κλείσιμο συσκευής σήμανσης διαδρόμων στο πλαίσιο του μηχανήματος

CMS-T-00010967-A.1

6.4.3.1 Κλείσιμο συσκευής σήμανσης διαδρόμων υνιού TwinTeC Special

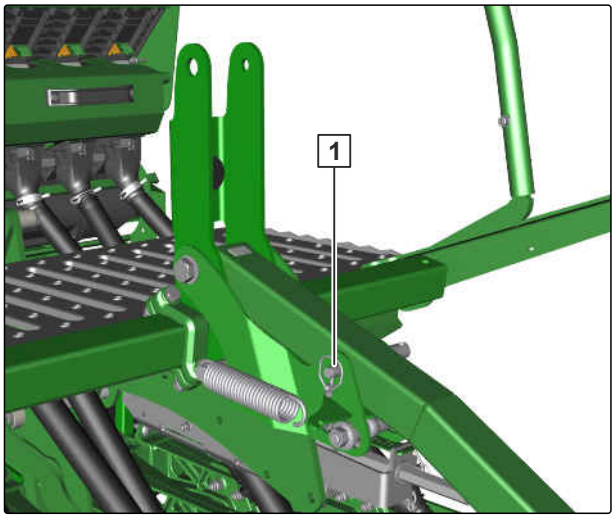
CMS-T-00008904-A.1

1. *Για να απενεργοποιήσετε το σύστημα δημιουργίας διαδρόμων*:
   Βλέπε οδηγίες χρήσης λογισμικού ISOBUS

   ή

   δείτε τις οδηγίες χρήσης Υπολογιστής χειρισμού.

2. Αφαιρέστε την κοπίλια **1**.

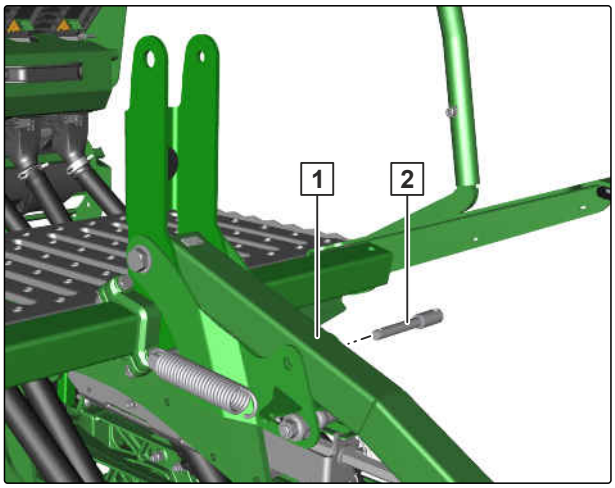


CMS-I-00006146

3. Αφαιρέστε τον πείρο **2**.

4. *Για να ανασηκώσετε τη συσκευή σήμανσης διαδρόμων από το έδαφος*:
   χειριστείτε την "*κίτρινη*" μονάδα ελέγχου τρακτέρ.

➡ Ο ταλαντευόμενος βραχίονας **1** της συσκευής σήμανσης διαδρόμων ανυψώνεται.

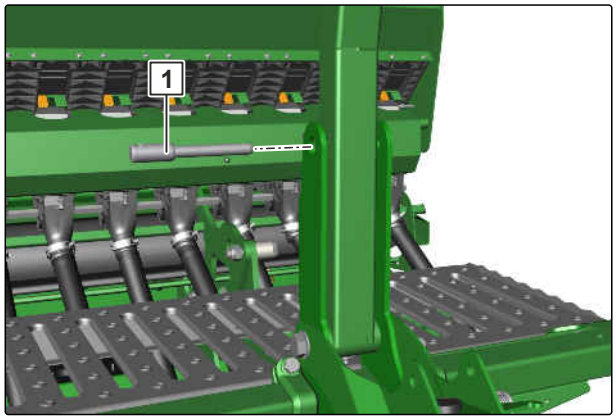


CMS-I-00006147

5. Φέρτε τη μονάδα ελέγχου τρακτέρ "*κίτρινη*" σε ουδέτερη θέση.

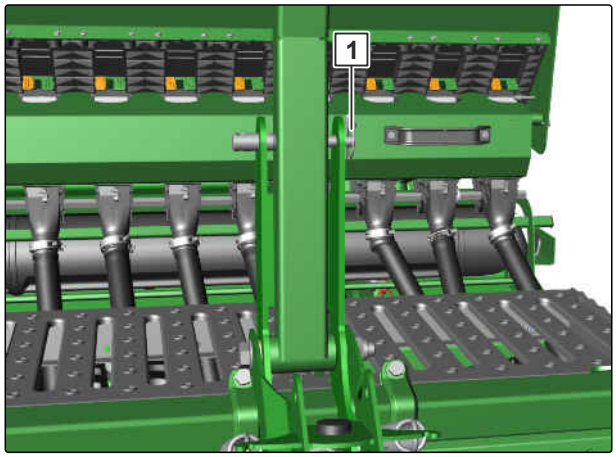
6. Πιέστε τον ταλαντευόμενο βραχίονα κόντρα στον ελαστικό αποσβεστήρα.

7. Τοποθετήστε τον πείρο **1**.



CMS-I-00006149

8. Τοποθετήστε κοπίλια **1**.



CMS-I-00006150

6.4.3.2 Κλείσιμο συσκευής σήμανσης διαδρόμων υνιού RoTeC ή συρόμενου παπουτσιού

CMS-T-00011279-A.1

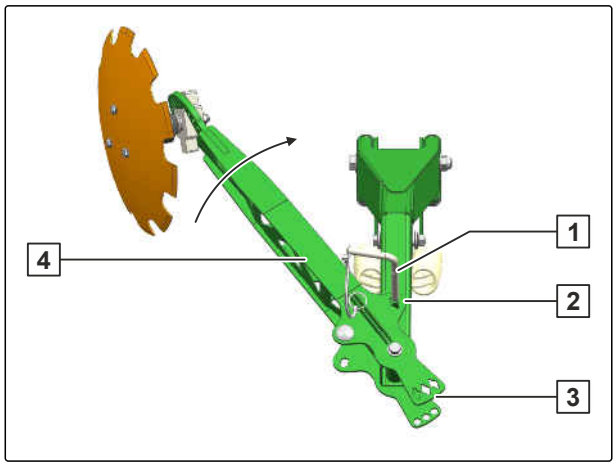
1. *Για να ελευθερωθεί ο δίσκος διαδρόμων από το έδαφος*:
Ανυψώστε ελαφρώς το μηχάνημα.

2. Λύστε τον πείρο **1** από την οπή ακινητοποίησης **3**.

3. Φέρτε τον ταλαντευόμενο βραχίονα **4** σε θέση μεταφοράς.

4. Στερεώστε τον ταλαντευόμενο βραχίονα σε θέση μεταφοράς **2**.

5. *Για να ασφαλίσετε τον πείρο στο στοιχείο ρύθμισης*:
Περιστρέψτε τον πείρο προς τα κάτω.

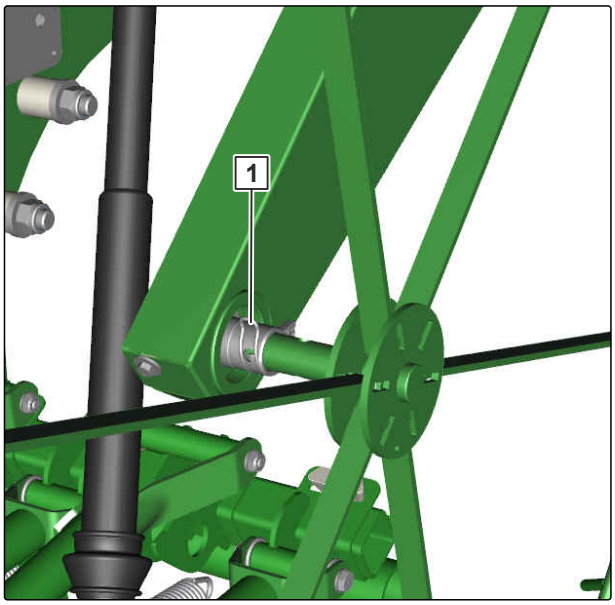


CMS-I-00003216

6.4.4 Προετοιμασία πλευρικού τροχού κίνησης για μεταφορά

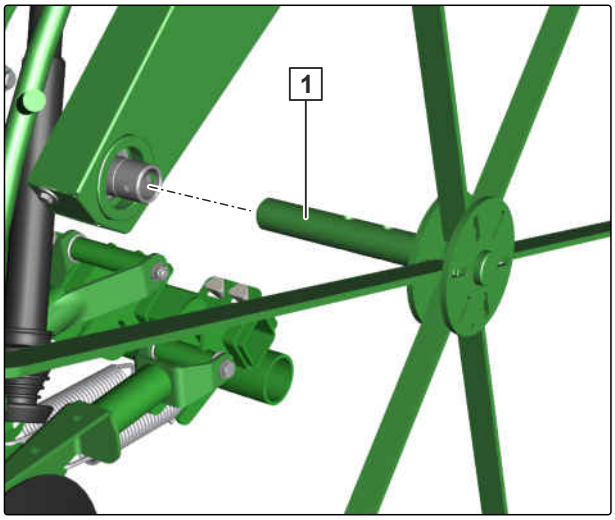
CMS-T-00008961-A.1

1. *Για να αφαιρέσετε τον πλευρικό τροχό κίνησης*:
   Αφαιρέστε την κοπίλια **1**.



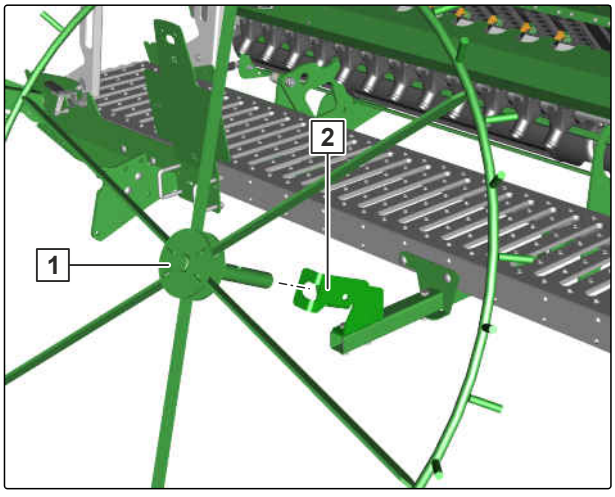
CMS-I-00006180

2. Αφαιρέστε τον πλευρικό τροχό κίνησης **1**.



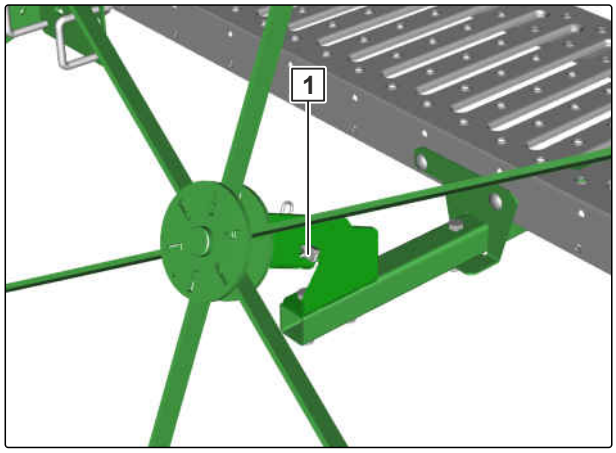
CMS-I-00006181

3. Τοποθετήστε τον πλευρικό τροχό κίνησης **1** στη βάση μεταφοράς **2**.



CMS-I-00006187

4. *Για να ασφαλίσετε τον πλευρικό τροχό κίνησης*: Τοποθετήστε την κοπίλια **1** στη βάση μεταφοράς.



CMS-I-00006189

6.4.5 Θέση σβάρνας Exakt ή σβάρνας σπόρων σε θέση μεταφοράς

CMS-T-00006417-D.1

Τα εξωτερικά στοιχεία της σβάρνας ενδέχεται κατά τη μεταφορά να υπερβαίνουν το επιτρεπόμενο πλάτος μεταφοράς. Για να μην υπάρχει υπέρβαση του επιτρεπόμενου πλάτους μεταφοράς, πρέπει να μετακινείτε πριν από μια πορεία στον δρόμο σε θέση μεταφοράς τη σβάρνα Exakt ή τη σβάρνα σπόρων.

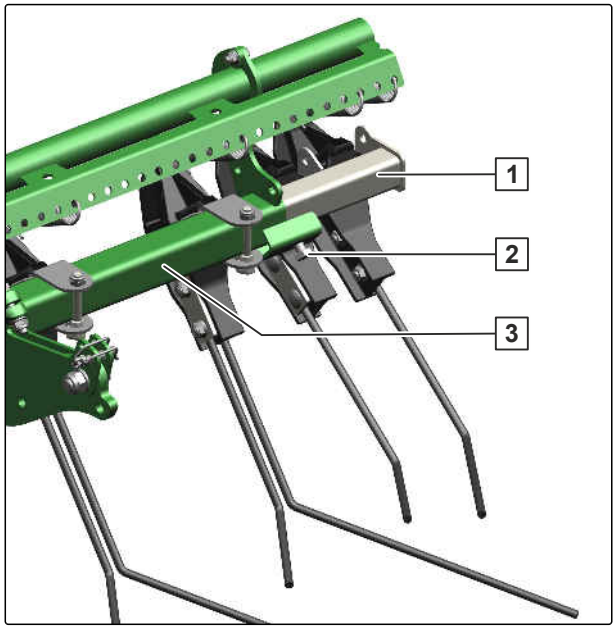
1. Λύστε τη βίδα **2** με το εργαλείο χειρισμού γενικής χρήσης.

⚠ **ΠΡΟΣΟΧΗ** Κίνδυνος σύνθλιψης

2. Εισάγετε το στοιχείο ώθησης **1** μέχρι τέρμα στον σωλήνα **3**.

3. Σφίξτε τη βίδα **2** με το εργαλείο χειρισμού γενικής χρήσης.

4. Πραγματοποιήστε την ίδια ρύθμιση στην απέναντι πλευρά του μηχανήματος.

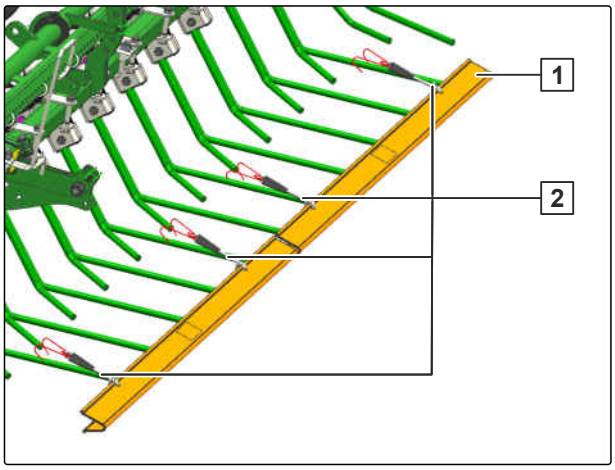


CMS-I-00004675

6.4.6 Τοποθέτηση προφυλακτήρων οδικής ασφάλειας στη σβάρνα Exakt

CMS-T-00007449-D.1

1. Απομακρύνετε τους πολλούς ρύπους από τα μαχαίρια.
2. Ωθήστε τους προφυλακτήρες οδικής ασφάλειας **1** πάνω από τα μαχαίρια.
3. Ασφαλίστε τους προφυλακτήρες οδικής ασφάλειας με τους σφιγκτήρες **2**.
4. Ελέγξτε την καλή εφαρμογή.
5. *Εάν οι τεντωτήρες δεν σφίγγουν επαρκώς,* περάστε τους τεντωτήρες μέσα από τις περιελίξεις των μαχαιριών.

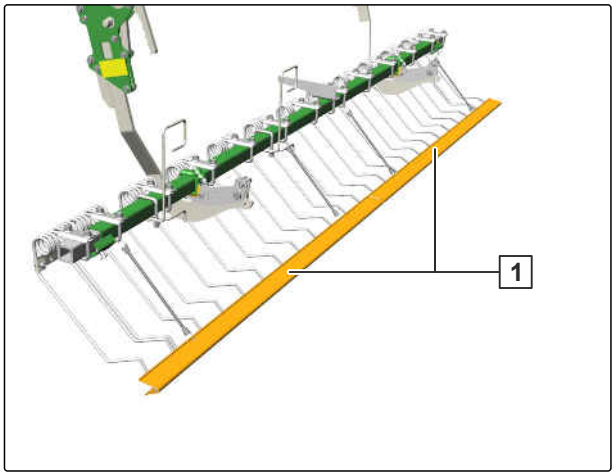


CMS-I-00005185

6.4.7 Τοποθετήστε τους προφυλακτήρες οδικής ασφάλειας στη σβάρνα σπόρων

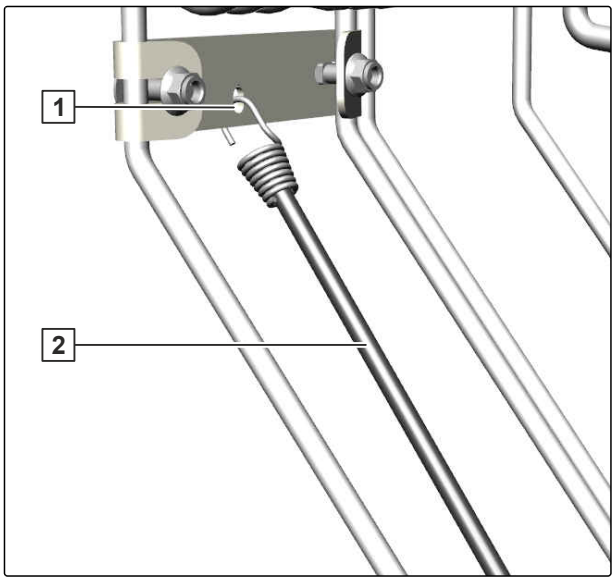
CMS-T-00012209-A.1

1. Απομακρύνετε τους πολλούς ρύπους από τα μαχαίρια.
2. Ωθήστε τους προφυλακτήρες οδικής ασφάλειας **1** πάνω από τα μαχαίρια.



CMS-I-00007864

3. Ασφαλίστε τους προφυλακτήρες οδικής ασφάλειας με τους τεντωτήρες **2** στους σφιγκτήρες **1**.
4. Ελέγξτε την καλή εφαρμογή.



CMS-I-00007865

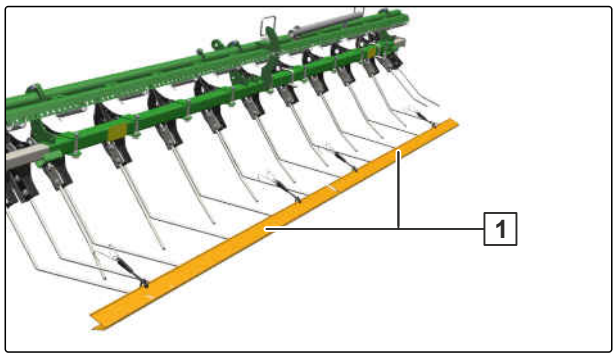
Χρήση μηχανήματος 7

CMS-T-00008910-D.1

7.1 Αφαίρεση προφυλακτήρων οδικής ασφάλειας

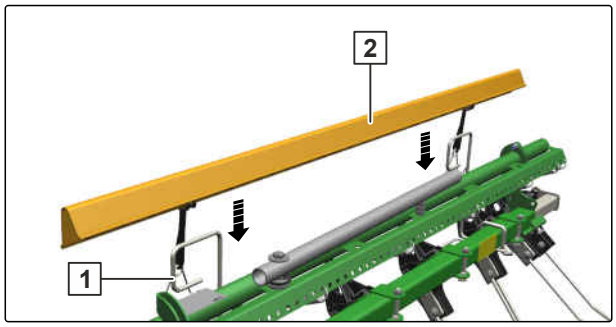
CMS-T-00011601-A.1

1. Αφαιρέστε τους προφυλακτήρες οδικής ασφάλειας **1** από τη σβάρνα Exakt.



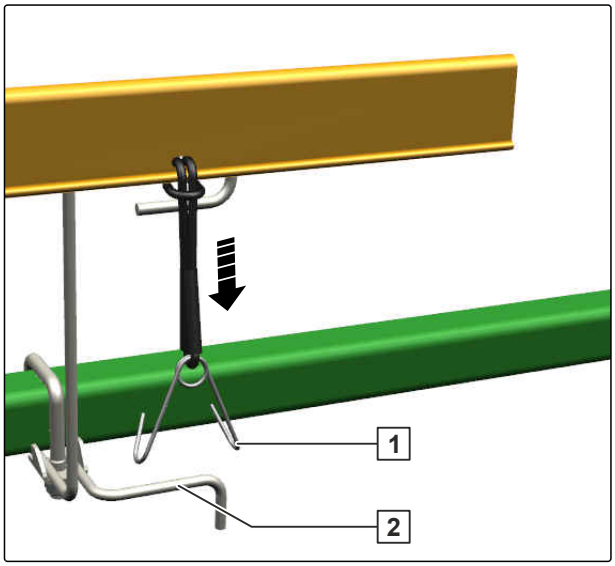
CMS-I-00007544

2. Τοποθετήστε τους προφυλακτήρες οδικής ασφάλειας **2** υπό γωνία 180°, τον έναν πάνω στον άλλον στα στηρίγματα **1**.



CMS-I-00007545

3. *Για να στερεώσετε τον προφυλακτήρα οδικής ασφάλειας*:
   Σφίξτε το άγκιστρο 1 και στερεώστε το στο στήριγμα 2.



CMS-I-00007546

7.2 Θέση σβάρνας Exakt ή σβάρνας σπόρων σε θέση εργασίας

CMS-T-00006334-G.1

Ο κύλινδρος και οι δίσκοι πιέζουν το έδαφος λιγότερο ή περισσότερο μακριά προς τα έξω, ανάλογα με την ταχύτητα κίνησης του τρακτέρ και τη σύσταση του εδάφους. Τα εξωτερικά στοιχεία της σβάρνας πρέπει να επαναφέρουν το χώμα και να δημιουργούν μία ελεύθερη από ίχνη επιφάνεια σποράς. Όσο μεγαλύτερη είναι η ταχύτητα πορείας, τόσο περισσότερο πρέπει να ρυθμίζονται προς τα έξω τα εξωτερικά στοιχεία της σβάρνας.

1. Λύστε τη βίδα 2 με το εργαλείο χειρισμού γενικής χρήσης.

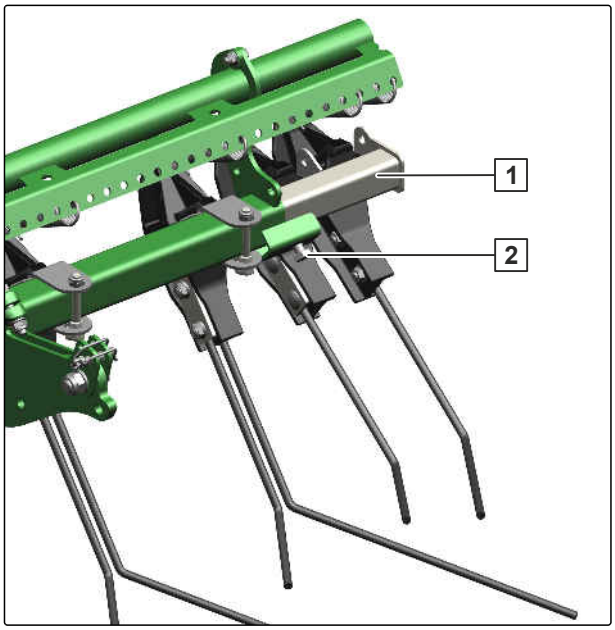
ΠΡΟΣΟΧΗ Κίνδυνος σύνθλιψης

2. Ωθήστε το στοιχείο ώθησης 1 προς τα έξω.

3. Σφίξτε τη βίδα 2 με το εργαλείο χειρισμού γενικής χρήσης.

4. Πραγματοποιήστε την ίδια ρύθμιση στην απέναντι πλευρά του μηχανήματος.

5. *Για να ελέγξετε τη ρύθμιση*:
   Σπείρετε 30 m με την ταχύτητα εργασίας. Ελέγξτε την εικόνα εργασίας.



CMS-I-00004674

7.3 Άνοιγμα συσκευής σήμανσης διαδρόμων

CMS-T-00011841-B.1

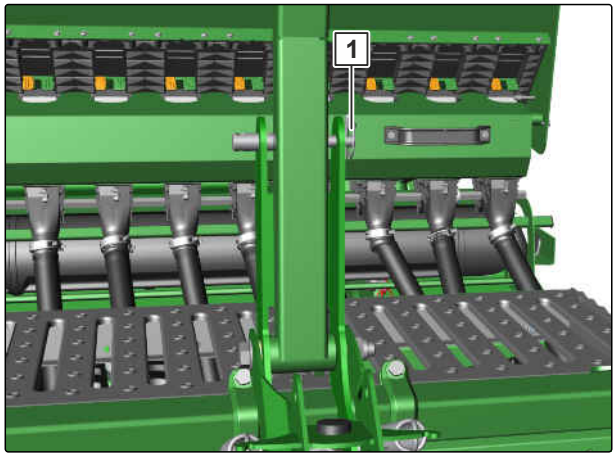
7.3.1 Άνοιγμα συσκευής σήμανσης διαδρόμων στο πλαίσιο του μηχανήματος

CMS-T-00010978-B.1

7.3.1.1 Άνοιγμα συσκευής σήμανσης διαδρόμων υνιού TwinTeC Special

CMS-T-00010979-B.1

1. Αφαιρέστε την κοπίλια **1**.



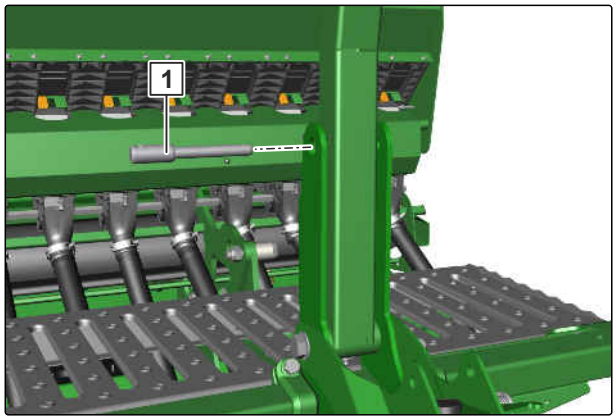
CMS-I-00006150

2. Φέρτε τη μονάδα ελέγχου τρακτέρ "*κίτρινη*" σε ουδέτερη θέση.

⚠ **ΠΡΟΣΟΧΗ** Κίνδυνος σύνθλιψης

3. Πιέστε τον ταλαντευόμενο βραχίονα κόντρα στον ελαστικό αποσβεστήρα.

4. Τραβήξτε έξω τον πείρο **1**.



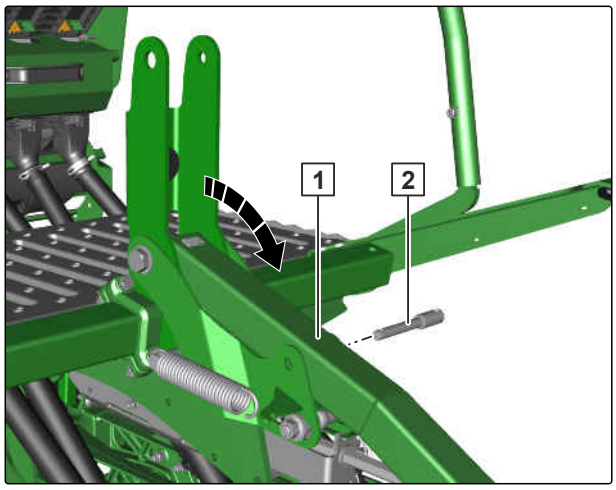
CMS-I-00006149

5. Φέρτε τη μονάδα ελέγχου τρακτέρ "*κίτρινη*" σε πλωτή θέση.

➡ Ο ταλαντευόμενος βραχίονας **1** της συσκευής σήμανσης διαδρόμων διπλώνει σε θέση εργασίας.

6. Τοποθετήστε τον πείρο **2**.

7. Τοποθετήστε την κοπίλια.



CMS-I-00007465

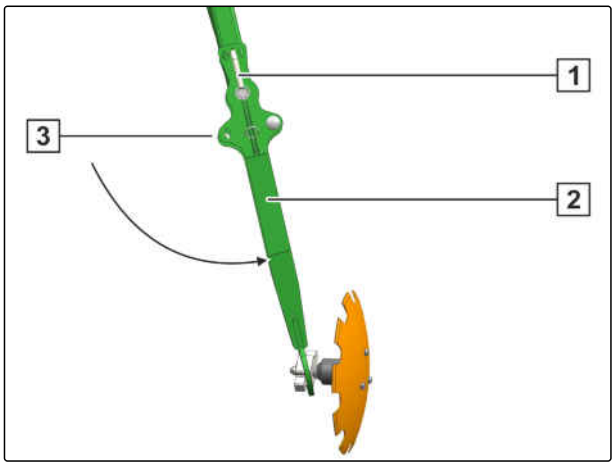
7.3.1.2 Άνοιγμα συσκευής σήμανσης διαδρόμων υνιού RoTeC ή συρόμενου παπουτσιού

CMS-T-00010984-B.1

1. Λύστε τον πείρο **1** από την οπή ακινητοποίησης **3**.

ΠΡΟΣΟΧΗ Κίνδυνος σύνθλιψης

2. Φέρτε τον ταλαντευόμενο βραχίονα **2** προσεκτικά σε θέση εργασίας.
3. Ακινητοποιήστε τον πείρο στη μεσαία οπή.
4. *Για να ασφαλίσετε τον πείρο στο στοιχείο ρύθμισης*: Περιστρέψτε τον πείρο προς τα κάτω.



CMS-I-00003168

7.3.2 Άνοιγμα συσκευής σήμανσης διαδρόμων στο πλαίσιο της σβάρνας

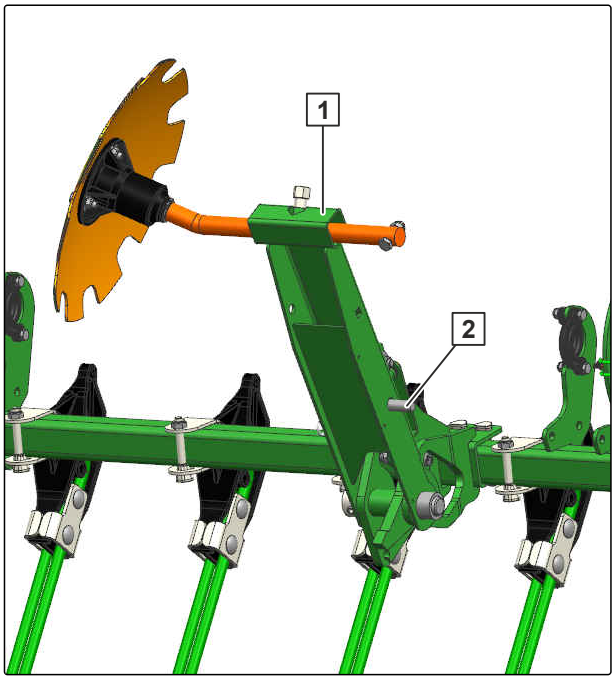
CMS-T-00010990-B.1

1. Σταθμεύστε το μηχάνημα στο χωράφι.

ΠΡΟΣΟΧΗ Κίνδυνος σύνθλιψης

2. Συγκρατήστε τη βάση δίσκου διαδρόμου **1**.
3. Φέρτε τη μονάδα ελέγχου τρακτέρ "*κίτρινη*" σε ουδέτερη θέση.
4. Τραβήξτε έξω τον πείρο **2**.
5. Φέρτε τη μονάδα ελέγχου τρακτέρ "*κίτρινη*" σε πλωτή θέση.

➡ Η συσκευή σήμανσης διαδρόμων μετακινείται σε θέση εργασίας.



CMS-I-00005174

7.4 Χρήση μηχανήματος

CMS-T-00008414-A.1

1. Ευθυγραμμίστε το μηχάνημα παράλληλα με το έδαφος.
2. Κατεβάστε το μηχάνημα στο χωράφι.
3. Θέστε το υδραυλικό σύστημα του αναβατορίου 3 σημείων στην ελεύθερη θέση.

4. Ενεργοποιήστε το PTO του τρακτέρ. Συνδέετε αργά το PTO του τρακτέρ μόνο στο ρελαντί ή με χαμηλό αριθμό στροφών κινητήρα του τρακτέρ.

5. *Για να ελέγξετε τη ρύθμιση του μηχανήματος*:
30 m σπείρετε με ταχύτητα εργασίας και ελέγξτε την εικόνα εργασίας.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Εκμεταλλευτείτε μια ακινησία του μηχανήματος, για παράδειγμα μετά τη φόρτωση με σπόρους για έναν οπτικό έλεγχο του μηχανήματος:

- Βάθος εναπόθεσης
- Υνιά
- Δοσιμετρικός τροφοδότης

7.5 Έλεγχος βάθους εναπόθεσης

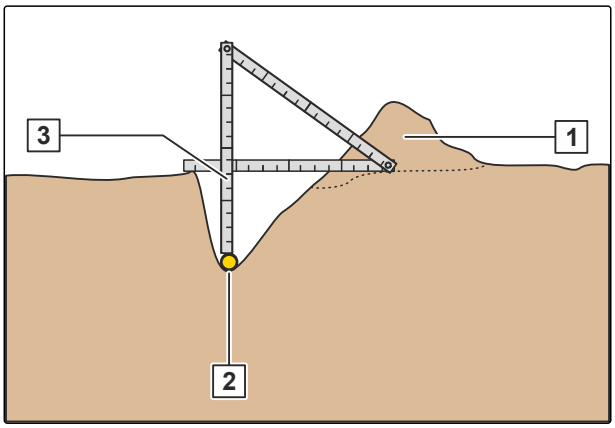
CMS-T-00004517-D.1

1. Αφαιρέστε το λεπτόκοκκο χώμα **1** πάνω από τους σπόρους **2**.

2. Προσδιορίστε το βάθος εναπόθεσης **3**.

3. Καλύψτε ξανά τους σπόρους με λεπτόκοκκο χώμα.

4. Ελέγξτε το βάθος εναπόθεσης σε διάφορα σημεία στην διαμήκη και εγκάρσια κατεύθυνση προς το μηχάνημα.



CMS-I-00003257

7.6 Αναστροφή στο κεφαλάρι

CMS-T-00008416-A.1

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Όταν ανυψώνεται το μηχάνημα απενεργοποιείται ο δοσιμετρικός τροφοδότης.

1. *Για την αποφυγή εγκάρσιων φορτίων σε στροφές στο κεφαλάρι*:
Ανυψώστε το μηχάνημα.

2. *Για να αποφύγετε ζημιές στο μηχάνημα*:
   Προσέχετε κατά την αναστροφή για εμπόδια.

3. *Εάν η κατεύθυνση του μηχανήματος συμφωνεί με την κατεύθυνση πορείας*:
   κατεβάστε το μηχάνημα.

Αποκατάσταση βλαβών

8

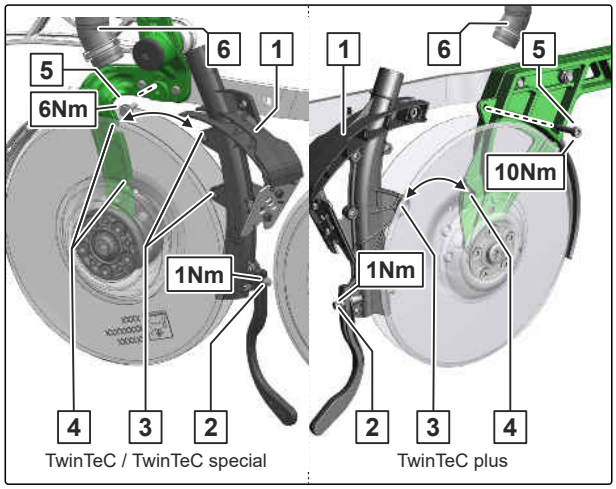
CMS-T-00008930-C.1

Σφάλμα	Αιτία	Αντιμετώπιση
Το υνί TwinTeC δεν στερεώνει επαρκώς τους σπόρους στο αυλάκι	Εάν είναι φθαρμένος ο σταθεροποιητής σπόρων, δεν σταθεροποιείται ο σπόρος στο αυλάκι.	► βλέπε σελίδα 159
Το υνί TwinTeC δεν καθοδηγεί καλά τους σπόρους στο αυλάκι	Εάν είναι φθαρμένη η προέκταση οδηγού, δεν καθοδηγείται ο σπόρος στο αυλάκι.	► βλέπε σελίδα 159
	Η πίεση υνιού είναι ρυθμισμένη πολύ χαμηλά.	► αυξήστε την πίεση υνιού.
Από το υνί TwinTeC δεν εξέρχονται σπόροι	Η έξοδος σπόρων είναι ελαφρώς βουλωμένη.	
	Η έξοδος σπόρων είναι πολύ βουλωμένη.	► βλέπε σελίδα 160
Εμπλοκή δίσκων κοπής TwinTeC	Όταν είναι φθαρμένος ο εσωτερικός αποξέστης μπορεί να μπλοκάρουν οι δίσκοι κοπής από την προσκόλληση χώματος.	► βλέπε σελίδα 161
	Υπό δυσμενείς συνθήκες χρήσης μπορεί να μπλοκάρουν οι δίσκοι κοπής από προσκολλημένο χώμα παρόλο που λειτουργεί σωστά ο εσωτερικός αποξέστης.	► βλέπε σελίδα 161
Από το υνί RoTeC δεν εξέρχονται σπόροι	Η έξοδος σπόρων είναι ελαφρώς βουλωμένη.	► Ανυψώστε το μηχάνημα. ► Καθαρίστε την έξοδο σπόρων από κάτω.
	Η έξοδος σπόρων είναι πολύ βουλωμένη.	► βλέπε σελίδα 162
Η σβάρνα υνιού δεν καλύπτει τους σπόρους επαρκώς με λεπτό χώμα	Η γωνία της σβάρνας υνιού είναι ρυθμισμένη λάθος.	► βλέπε "*Ρύθμιση υνιού* TwinTeC" > "*Ρύθμιση γωνίας σβάρνας*"
	Το ύψος της σβάρνας υνιού είναι ρυθμισμένη λάθος.	► βλέπε "*Ρύθμιση υνιού* TwinTeC" > "*Ρύθμιση ύψους σβάρνας*"
	Τα τσατάλια σβάρνας της σβάρνας υνιού είναι φθαρμένα.	► βλέπε σελίδα 163
Η σβάρνα Exakt δεν καλύπτει τους σπόρους επαρκώς με λεπτό χώμα	Σε σπαρτικές μηχανές χωρίς ανύψωση σβάρνας Exakt είναι	► βλέπε σελίδα 163

Σφάλμα	Αιτία	Αντιμετώπιση
	ενεργοποιημένη η ασφάλεια υπερφόρτωσης.	
	Τα τσατάλια σβάρνας δεν είναι ευθυγραμμισμένα παράλληλα με το έδαφος.	► Βλέπε "*Ρύθμιση σβάρνας* Exakt" > "*Ρύθμιση θέσης τσαταλιών σβάρνας* Exakt"
	Η πίεση της σβάρνας Exakt είναι ρυθμισμένη λάθος.	► Βλέπε "*Ρύθμιση σβάρνας* Exakt" > "*Χειροκίνητη ρύθμιση πίεσης σβάρνας* Exakt" ή "*Υδραυλική ρύθμιση πίεσης σβάρνας* Exakt"
	Τα τσατάλια σβάρνας είναι φθαρμένα.	► βλέπε σελίδα 164
Η σβάρνα σπόρων δεν καλύπτει τους σπόρους επαρκώς με λεπτό χώμα	Η ασφάλεια υπερφόρτωσης είναι ενεργοποιημένη.	► βλέπε σελίδα 164
	Τα τσατάλια σβάρνας δεν είναι ευθυγραμμισμένα παράλληλα με το έδαφος.	► Βλέπε "*Ρύθμιση σβάρνας σπόρων*" > "*Ρύθμιση θέσης τσαταλιών σβάρνας*"
	Η πίεση σβάρνας σπόρων είναι ρυθμισμένη λάθος.	► Βλέπε "*Ρύθμιση σβάρνας σπόρων*" > "*Ρύθμιση πίεσης σβάρνας σπόρων*"
	Τα τσατάλια σβάρνας είναι φθαρμένα.	► βλέπε σελίδα 165
Οι ηλεκτρικοί μηχανισμοί κίνησης δεν λειτουργούν ή εκκινούνται σε εσφαλμένη χρονική στιγμή.	Τα σημεία ενεργοποίησης του αισθητήρα θέσης εργασίας είναι εσφαλμένα.	► *Για να διαμορφώσετε τον αισθητήρα θέσης εργασίας*, δείτε "*Διαμόρφωση αισθητήρα θέσης εργασίας*".
Ο φωτισμός για την πορεία στον δρόμο παρουσιάζει δυσλειτουργία.	Η λυχνία ή η γραμμή φωτισμού έχει υποστεί ζημιά.	► Αντικαταστήστε τη λυχνία. ► Αντικαταστήστε τη γραμμή φωτισμού.
AmaPilot⁺ εκτός λειτουργίας	Σε περίπτωση σφάλματος το AmaPilot⁺ μεταβαίνει στην ασφαλισμένη κατάσταση. Ο φωτεινός δακτύλιος ανάβει εναλλάξ με κόκκινο, κίτρινο και πράσινο χρώμα. Η επικοινωνία με το τερματικό χειρισμού ISOBUS διακόπτεται.	► *Για επαναφορά στην ασφαλισμένη κατάσταση*: Επανεκκινήστε το μηχάνημα. ► Επαναφέρετε τη σύνδεση με το τερματικό χειρισμού ISOBUS. ► Αποσυνδέστε και συνδέστε ξανά το καλώδιο σύνδεσης του AmaPilot⁺.
	Πατήθηκαν 2 πλήκτρα ταυτόχρονα. Τα πλήκτρα στο AmaPilot⁺ είναι κολλημένα. Ο φωτεινός δακτύλιος αναβοσβήνει εναλλάξ με κόκκινο και κίτρινο χρώμα.	► Πατάτε τα πλήκτρα στη λαβή πολλαπλών λειτουργιών διαδοχικά και όχι ταυτόχρονα. ► Επανεκκινήστε το μηχάνημα.

Το υνί TwinTeC δεν στερεώνει επαρκώς τους σπόρους στο αυλάκι

CMS-T-00006593-F.1

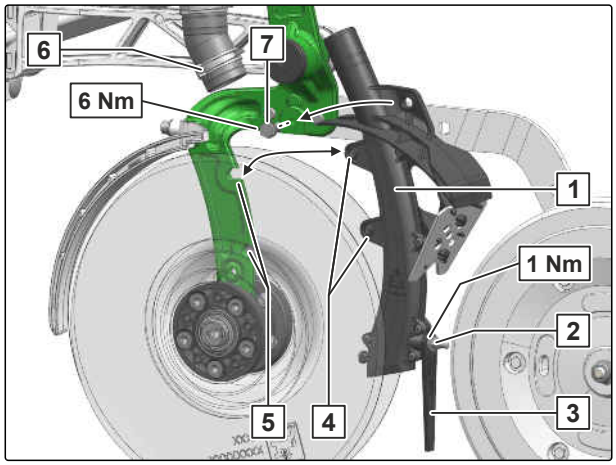


CMS-I-00003260

1. *Ανάλογα με τον εξοπλισμό του μηχανήματος,* Αφαιρέστε τον εύκαμπτο σωλήνα **6** ή το τεμάχιο Y.
2. Αφαιρέστε τη βίδα **5**.
3. Αφαιρέστε την έξοδο σπόρων TwinTeC **1**.
4. Αφαιρέστε τη βίδα **2**.
5. Αντικαταστήστε τους σταθεροποιητές σπόρων.
6. Τοποθετήστε τη βίδα **2**.
7. *Για να τοποθετήσετε την έξοδο σπόρων* TwinTeC: Τοποθετήστε τους οδηγούς **3** στο σώμα του υνιού **4**.
8. Τοποθετήστε τη βίδα **5**.
9. Τοποθετήστε τον εύκαμπτο σωλήνα.

Το υνί TwinTeC δεν καθοδηγεί καλά τους σπόρους στο αυλάκι

CMS-T-00006594-E.1



CMS-I-00003242

1. *Ανάλογα με τον εξοπλισμό του μηχανήματος,* Αφαιρέστε τον εύκαμπτο σωλήνα **6** ή το τεμάχιο Y.
2. Αφαιρέστε τη βίδα **7**.
3. Αφαιρέστε την έξοδο σπόρων TwinTeC **1**.
4. Αφαιρέστε τη βίδα **2**.
5. *Ανάλογα με τον εξοπλισμό του μηχανήματος,* Αντικαταστήστε την προέκταση οδηγού **3**.
6. Τοποθετήστε τη βίδα **2**.
7. *Για να τοποθετήσετε την έξοδο σπόρων* TwinTeC: Τοποθετήστε τους οδηγούς **4** στο σώμα του υνιού **5**.

8. Τοποθετήστε τη βίδα **7**.

9. Τοποθετήστε τον εύκαμπτο σωλήνα.

Από το υνί TwinTeC δεν εξέρχονται σπόροι

CMS-T-00006601-D.1

1. Ανυψώστε το μηχάνημα.

2. Καθαρίστε την έξοδο σπόρων από κάτω.

3. *Εάν δεν μπορείτε να την ξεβουλώσετε από κάτω,*
   Αφαίρεση εύκαμπτου σωλήνα **4**

   ή

   Αφαιρέστε το τεμάχιο Y.

4. Αφαιρέστε τη βίδα **5**.

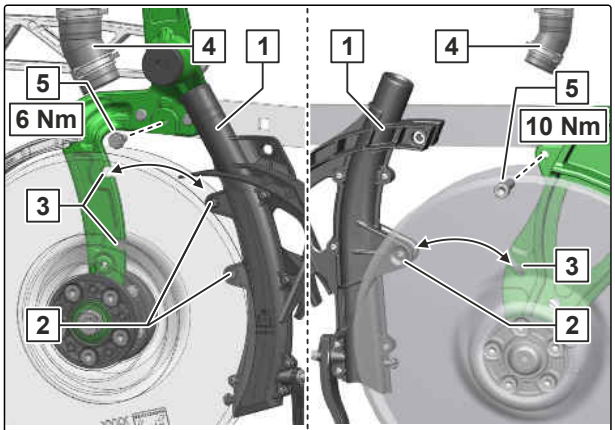
5. Αφαιρέστε την έξοδο σπόρων **1**.

6. Καθαρίστε την έξοδο σπόρων.

7. *Για να τοποθετήσετε την έξοδο σπόρων*:
   Τοποθετήστε τους οδηγούς **2** στο σώμα του υνιού **3**.

8. Τοποθετήστε τη βίδα **5**.

9. Τοποθετήστε τον εύκαμπτο σωλήνα.



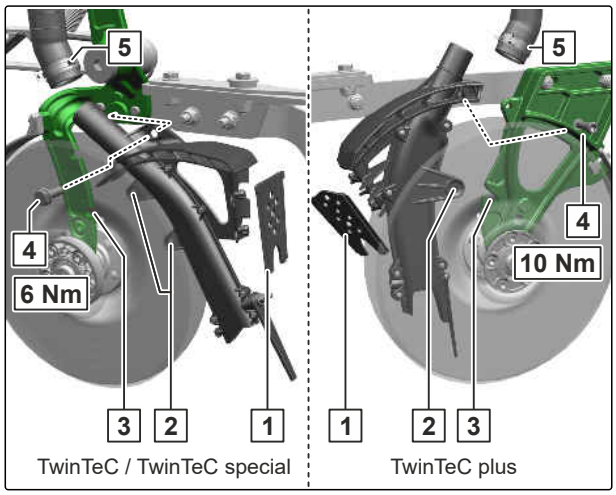
CMS-I-00003246

Εμπλοκή δίσκων κοπής TwinTeC

CMS-T-00006595-E.1

Όταν είναι φθαρμένος ο εσωτερικός αποξέστης μπορεί να μπλοκάρουν οι δίσκοι κοπής από την προσκόλληση χώματος.

1. *Ανάλογα με τον εξοπλισμό του μηχανήματος*: Αφαιρέστε τον εύκαμπτο σωλήνα σπόρων **5** ή το τεμάχιο Y.
2. Αφαιρέστε τη βίδα **4**.
3. Αφαιρέστε την έξοδο σπόρων TwinTeC **2**.
4. Καθαρίστε την έξοδο σπόρων TwinTeC εσωτερικά και εξωτερικά.
5. *Για να μην προκαλέσετε ζημιά στον εσωτερικό αποξέστη, χρησιμοποιήστε ένα λπαντικό τοποθέτησης και όχι εργαλεία κρούσης*: Αντικαταστήστε τον εσωτερικό αποξέστη **1**.
6. *Για να τοποθετήσετε την έξοδο σπόρων* TwinTeC: Τοποθετήστε την έξοδο σπόρων TwinTeC στους οδηγούς **3**.
7. Τοποθετήστε τη βίδα.
8. Τοποθετήστε τον εύκαμπτο σωλήνα σπόρων ή το τεμάχιο Y.



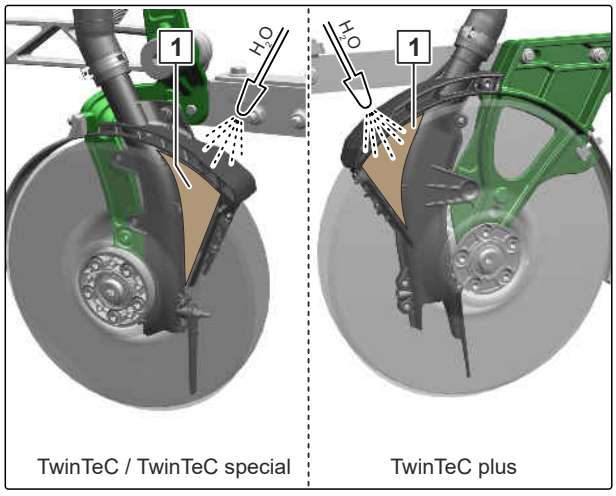
CMS-I-00003245

Υπό δυσμενείς συνθήκες χρήσης μπορεί να μπλοκάρουν οι δίσκοι κοπής από προσκολλημένο χώμα παρόλο που λειτουργεί σωστά ο εσωτερικός αποξέστης.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Για την καλύτερη προβολή ο δίσκος κοπής απεικονίζεται διαφανής. Δεν χρειάζεται η αφαίρεση του δίσκου κοπής.

1. Απομακρύνετε το προσκολλημένο χώμα **1** με εντατική πλύση.
2. *Εάν δεν μπορεί να αφαιρεθεί η έμφραξη*: Αφαιρέστε και καθαρίστε την έξοδο σπόρων TwinTeC όπως περιγράφεται στη συνέχεια.



CMS-I-00010492

3. *Ανάλογα με τον εξοπλισμό του μηχανήματος*: Αφαιρέστε τον εύκαμπτο σωλήνα σπόρων **4** ή το τεμάχιο Y.

4. Αφαιρέστε τη βίδα **3**.

5. Αφαιρέστε την έξοδο σπόρων TwinTeC **1**.

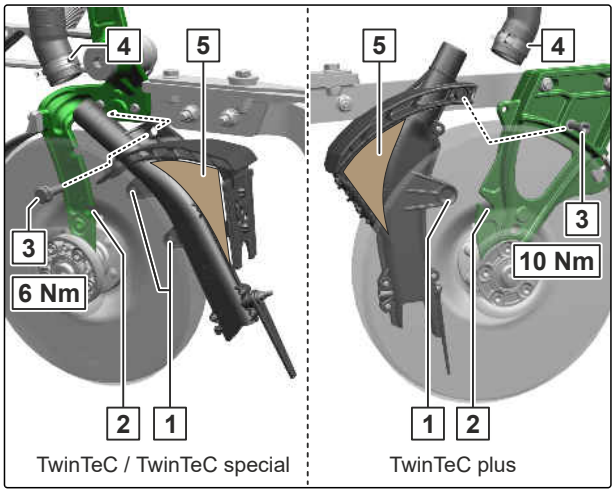
6. Απομακρύνετε το προσκολλημένο χώμα **5**.

7. Καθαρίστε την έξοδο σπόρων TwinTeC εσωτερικά και εξωτερικά.

8. *Για να τοποθετήσετε την έξοδο σπόρων* TwinTeC: Τοποθετήστε την έξοδο σπόρων TwinTeC στους οδηγούς **2**.

9. Τοποθετήστε τη βίδα.

10. Τοποθετήστε τον εύκαμπτο σωλήνα σπόρων ή το τεμάχιο Y.



CMS-I-00010491

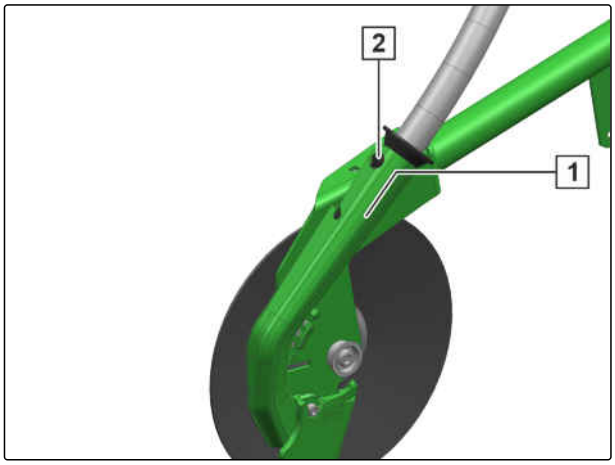
Από το υνί RoTeC δεν εξέρχονται σπόροι

CMS-T-00007580-A.1

1. *Εάν δεν μπορείτε να την ξεβουλώσετε από κάτω,* Αφαιρέστε τον εύκαμπτο σωλήνα τροφοδοσίας **2**.

2. Καθαρίστε την έξοδο σπόρων **1** από πάνω.

3. Τοποθετήστε τον εύκαμπτο σωλήνα τροφοδοσίας.

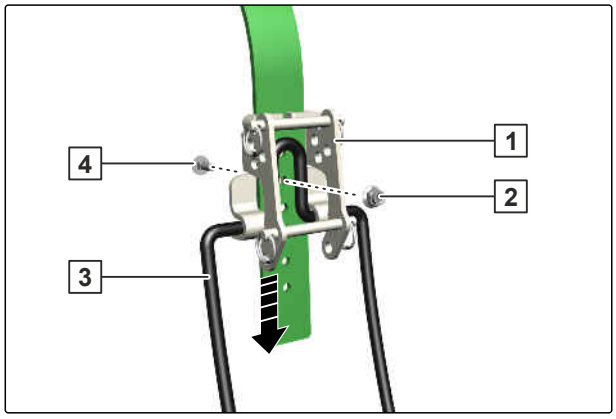


CMS-I-00004767

Η σβάρνα υνιού δεν καλύπτει τους σπόρους επαρκώς με λεπτό χώμα

CMS-T-00006604-C.1

1. Αφαιρέστε το παξιμάδι **2**.
2. Αφαιρέστε τη βίδα **4**.
3. Αφαιρέστε τα στηρίγματα σβάρνας **1**.
4. Αντικαταστήστε τα τσατάλια σβάρνας **3**.
5. Φέρτε τα στηρίγματα σβάρνας στην επιθυμητή θέση.
6. Τοποθετήστε τη βίδα.
7. Τοποθετήστε το παξιμάδι και σφίξτε το.
8. *Για να ελέγξετε τη ρύθμιση*:
   30 m σπείρετε με ταχύτητα εργασίας και ελέγξτε την εικόνα εργασίας.



CMS-I-00004632

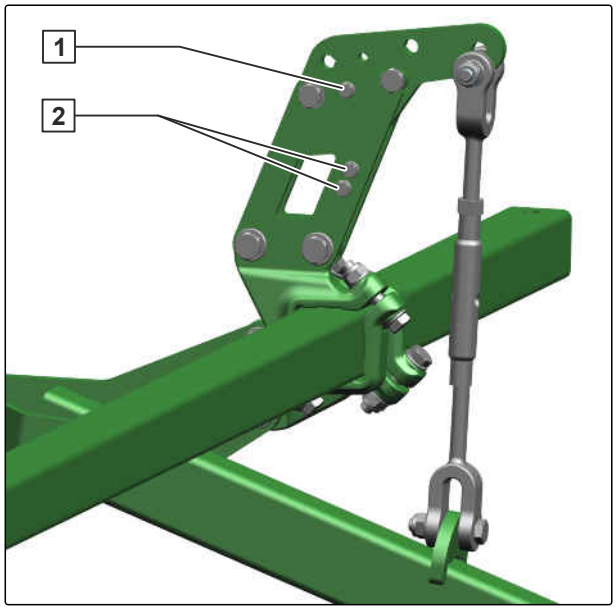
Η σβάρνα Exakt δεν καλύπτει τους σπόρους επαρκώς με λεπτό χώμα

CMS-T-00007581-B.1

Σε σπαρτικές μηχανές χωρίς ανύψωση σβάρνας Exakt είναι ενεργοποιημένη η ασφάλεια υπερφόρτωσης.

Πρέπει να εκτελείτε τις ακόλουθες ενέργειες για να αντικαταστήσετε φθαρμένους πείρους διάτμησης **1**.

1. *Για να ρυθμίσετε στη σωστή θέση τη σβάρνα* Exakt:
   Ανυψώστε το μηχάνημα.
2. Αφαιρέστε τα υπολείμματα των κομμένων πείρων διάτμησης **1**.
3. Αφαιρέστε μία από τις εφεδρικές βίδες διάτμησης **2**.
4. Τοποθετήστε την εφεδρική βίδα διάτμησης με ροδέλες και παξιμάδια στη θέση **1**.

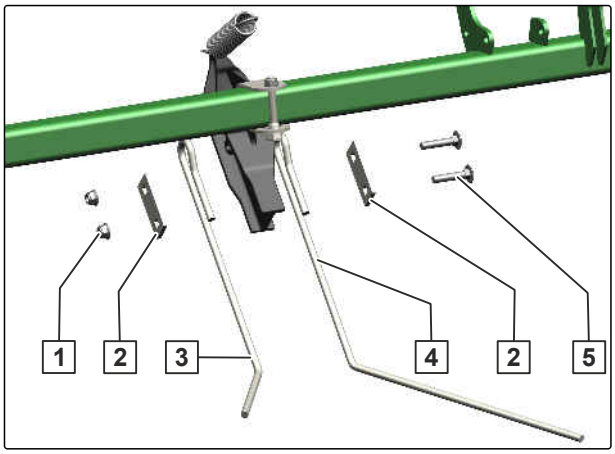


CMS-I-00004678

Τα τσατάλια σβάρνας είναι φθαρμένα.

Οι ακόλουθες ενέργειες πρέπει να πραγματοποιούνται, όταν είναι φθαρμένα τα τσατάλια σβάρνας.

1. Αφαιρέστε τα παξιμάδια **1**.
2. Αφαιρέστε τις βίδες **5** και τις πλάκες **2**.
3. Αντικαταστήστε τα τσατάλια σβάρνας **3** και **4**.
4. Τοποθετήστε τις πλάκες και τις βίδες.
5. Τοποθετήστε και σφίξτε τα παξιμάδια.



CMS-I-00004677

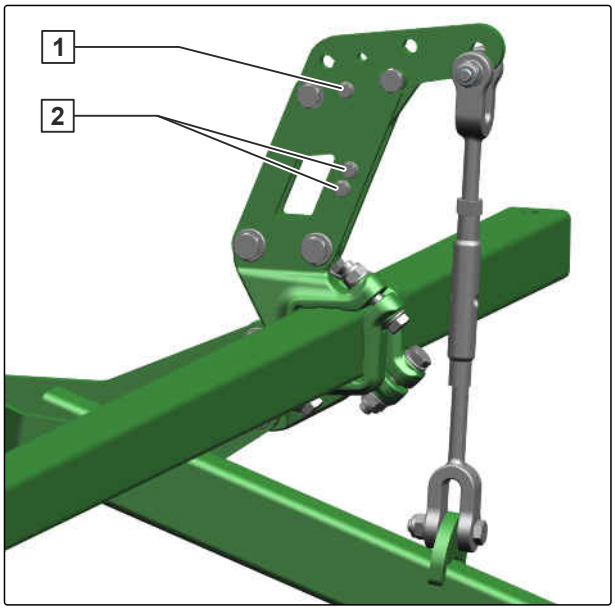
Η σβάρνα σπόρων δεν καλύπτει τους σπόρους επαρκώς με λεπτό χώμα

CMS-T-00012210-A.1

Η ασφάλεια υπερφόρτωσης είναι ενεργοποιημένη.

Πρέπει να εκτελείτε τις ακόλουθες ενέργειες για να αντικαταστήσετε φθαρμένους πείρους διάτμησης **1**.

1. *Για να ρυθμίσετε στη σωστή θέση τη σβάρνα σπόρων*:
   Ανυψώστε το μηχάνημα.
2. Αφαιρέστε τα υπολείμματα των κομμένων πείρων διάτμησης **1**.
3. Αφαιρέστε μία από τις εφεδρικές βίδες διάτμησης **2**.
4. Τοποθετήστε την εφεδρική βίδα διάτμησης με ροδέλες και παξιμάδια στη θέση **1**.

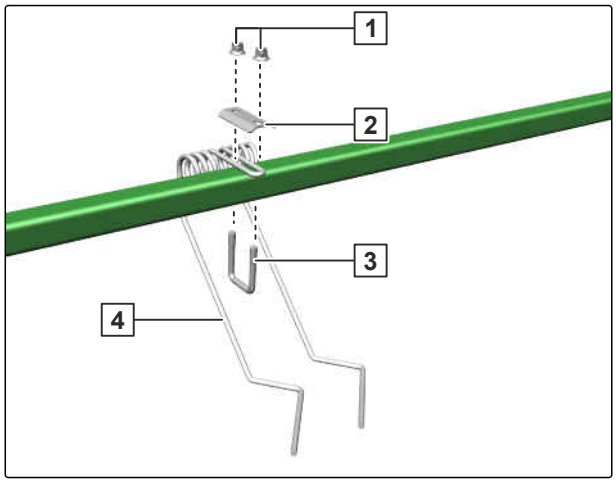


CMS-I-00004678

Τα τσατάλια σβάρνας είναι φθαρμένα.

Οι ακόλουθες ενέργειες πρέπει να πραγματοποιούνται, όταν είναι φθαρμένα τα τσατάλια σβάρνας.

1. Αφαιρέστε τα παξιμάδια **1**.
2. Αφαιρέστε το έλασμα **3** και την πλάκα **2**.
3. Αντικαταστήστε τα τσατάλια σβάρνας **4**.
4. Τοποθετήστε το έλασμα και την πλάκα.
5. Τοποθετήστε και σφίξτε τα παξιμάδια.



CMS-I-00007915

Αποκλίσεις μεταξύ ρυθμισμένης και πραγματικής ποσότητας διασποράς

CMS-T-00019232-A.1

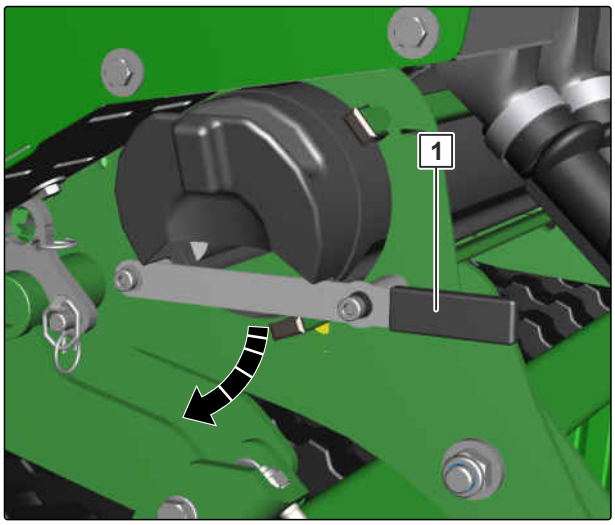
Στάθμευση μηχανήματος 9

CMS-T-00008911-E.1

9.1 Άδειασμα δοχείου και δοσιμετρικού τροφοδότη

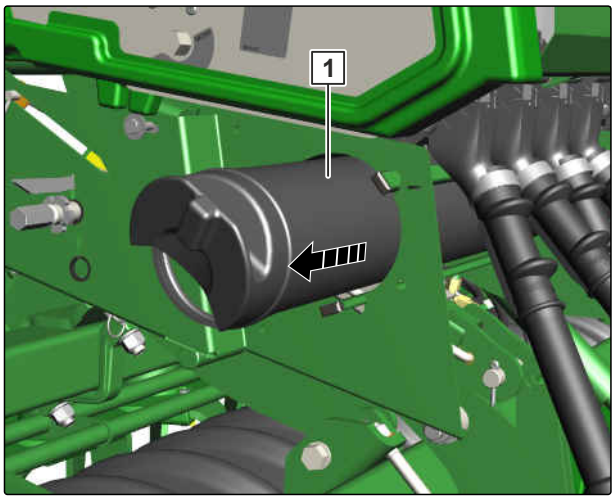
CMS-T-00011716-A.1

1. *Για να τραβήξετε έξω την κοιλότητα βαθμονόμησης*:
   Μετακινήστε προς τα κάτω το έλασμα **1**.



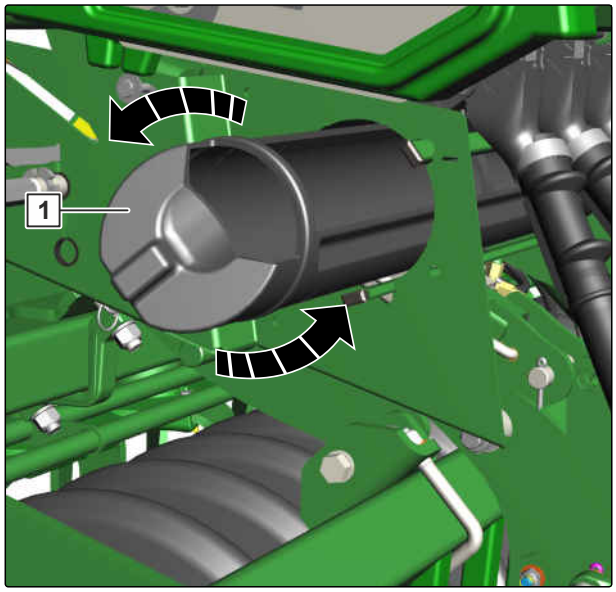
CMS-I-00006115

2. Τραβήξτε έξω την κοιλότητα βαθμονόμησης **1**.



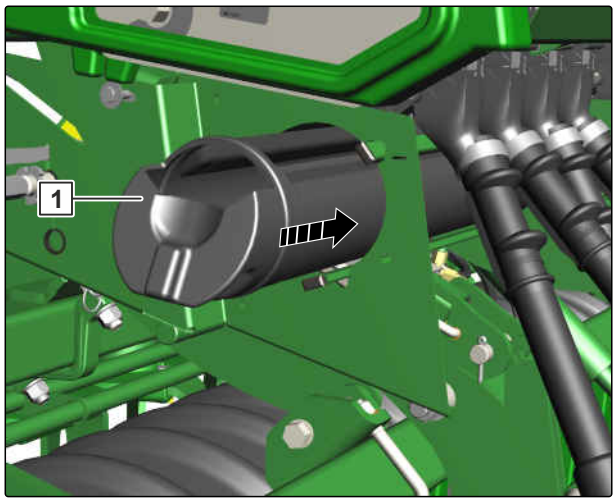
CMS-I-00005707

3. *Για να μπορούν να συλλεχθούν οι σπόροι στην κοιλότητα βαθμονόμησης* **1**:
Περιστρέψτε την κοιλότητα βαθμονόμησης με το άνοιγμα προς τα επάνω.



CMS-I-00005708

4. Εισάγετε την κοιλότητα βαθμονόμησης **1**.



CMS-I-00005709

5. Φέρτε τον μοχλό καπακιών δαπέδου **2** στη θέση της τελευταίας σποράς.

6. *Για να καθοδηγήσετε τους σπόρους στην κοιλότητα βαθμονόμησης*:
Φέρτε τον μοχλό βαθμονόμησης **1** πέρα από το σημείο ασφάλισης στη θέση τερματισμού.

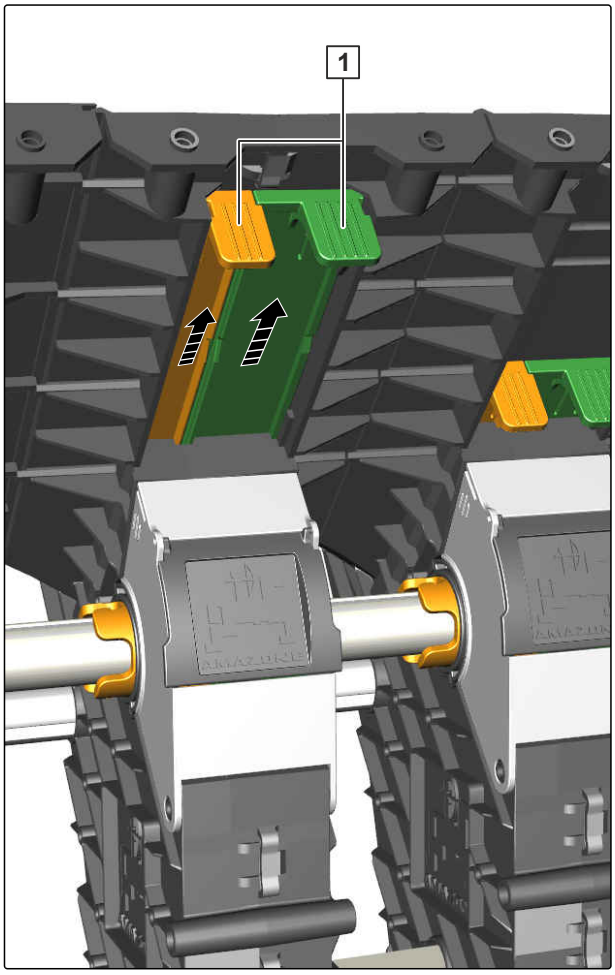
➡ Το σημαιάκι **3** δείχνει, ότι ο μοχλός βαθμονόμησης **1** βρίσκεται στη σωστή θέση.



CMS-I-00006153

7. Επαναφέρετε τον μοχλό βαθμονόμησης και αφήστε τον να ασφαλίσει στη θέση βαθμονόμησης.

8. Ανοίξτε τελείως τους δύο σύρτες κλεισίματος [1] στους δοσιμετρικούς τροφοδότες.



CMS-I-00005759

9. *Για να αδειάσετε το δοχείο*:
Φέρτε τον μοχλό καπακιού δαπέδου [1] στη θέση τερματισμού.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Κίνδυνος ζημιών στο μηχάνημα από παγιδευμένους σπόρους στο δοσιμετρικό περίβλημα

► Ενεργοποιήστε αργά τον μοχλό καπακιού δαπέδου.



CMS-I-00007494

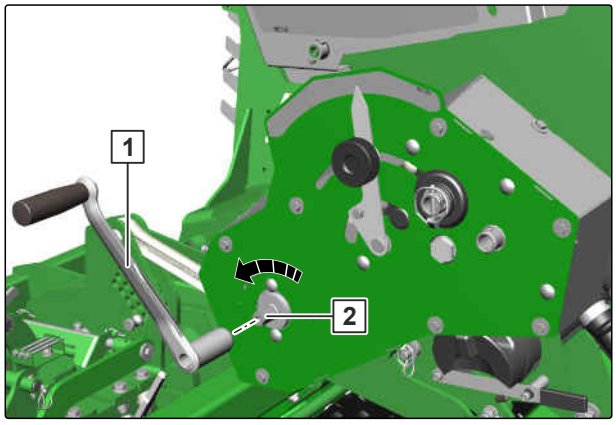
10. *Για να διακόψετε το άδειασμα*:
Φέρτε τον μοχλό καπακιών δαπέδου στη θέση της τελευταίας σποράς.

11. Τοποθετήστε το εργαλείο χειρισμού γενικής χρήσης [1] στον άξονα ρύθμισης [2].

12. *Για να αδειάσετε τους δοσιμετρικούς τροχούς*:
Περιστρέψτε το εργαλείο χειρισμού γενικής χρήσης [1] αριστερόστροφα

ή

για να αρχίσετε το άδειασμα με το μπουτόν βαθμονόμησης ή το TwinTerminal:
Βλέπε οδηγίες χρήσης λογισμικού ISOBUS "*Μενού Άδειασμα*".

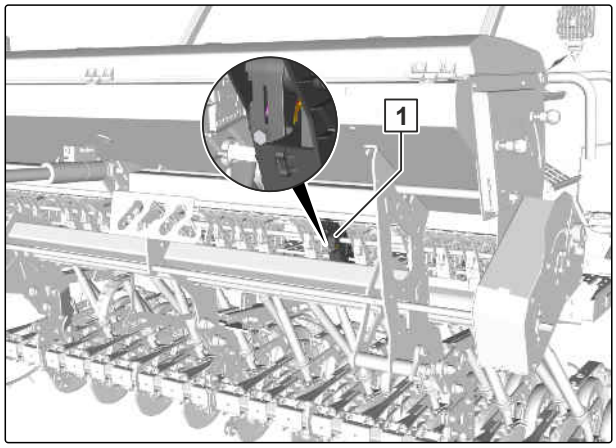


CMS-I-00006124

13. *Για να αφαιρέσετε τους υπόλοιπους σπόρους στο δοσιμετρικό περίβλημα* [*1*]:
Μετακινήστε τον μοχλό καπακιού δαπέδου πολλές φορές προς τις δύο κατευθύνσεις.

Όταν είναι σωστά ρυθμισμένα τα καπάκια δαπέδου, οι βίδες των δοσιμετρικών περιβλημάτων βρίσκονται σε μία σειρά.

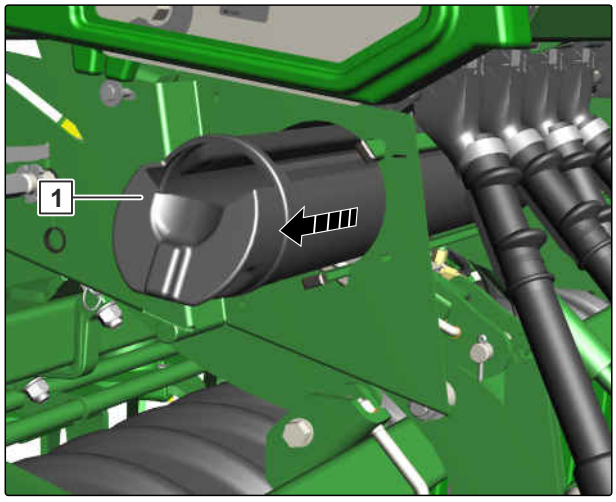
14. *Εάν μία βίδα στο δοσιμετρικό περίβλημα αποκλίνει από τη σειρά*,
διορθώστε τη ρύθμιση των καπακιών δαπέδου, βλέπε κεφάλαιο "*Έλεγχος βασικής ρύθμισης καπακιών δαπέδου*".



CMS-I-00007493

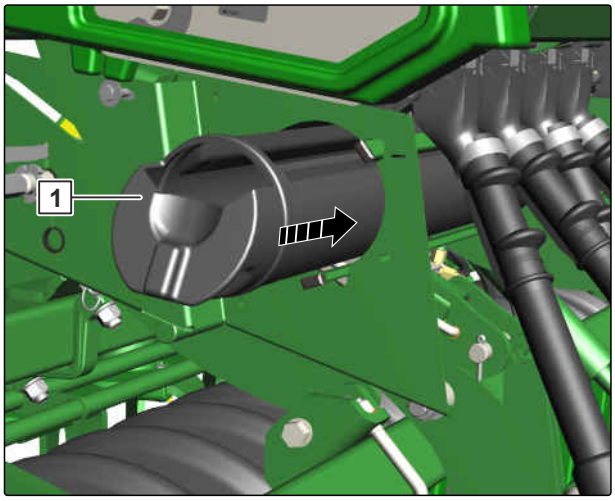
15. Τραβήξτε έξω την κοιλότητα βαθμονόμησης [1].

16. Αδειάστε την κοιλότητα βαθμονόμησης.



CMS-I-00005760

17. Εισάγετε την κοιλότητα βαθμονόμησης 1.

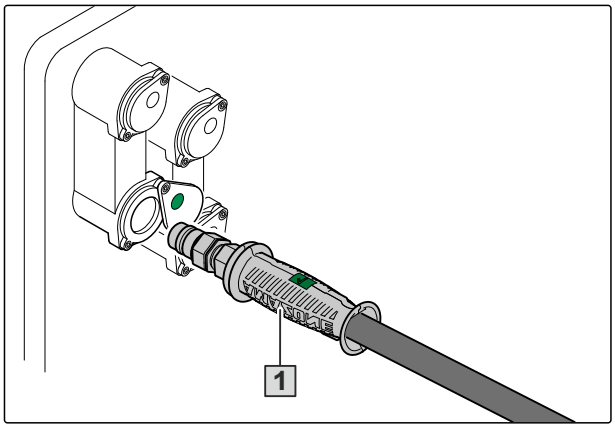


CMS-I-00005709

9.2 Αποσύνδεση υδραυλικών εύκαμπτων σωληνώσεων

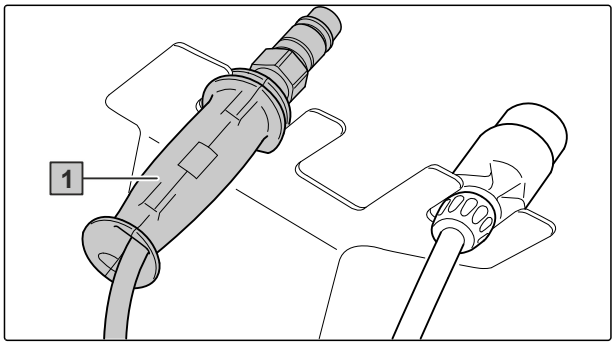
CMS-T-00000277-G.1

1. Ασφαλίστε το τρακτέρ και το μηχάνημα.
2. Φέρτε τον μοχλό χειρισμού στη μονάδα ελέγχου τρακτέρ σε θέση αιώρησης.
3. Αποσυνδέστε τις 1 υδραυλικές εύκαμπτες σωληνώσεις.
4. Τοποθετήστε τα καλύμματα σκόνης στις υδραυλικές υποδοχές.



CMS-I-00001065

5. Αναρτήστε τις εύκαμπτες υδραυλικές σωληνώσεις 1 στη βάση εύκαμπτων σωλήνων.

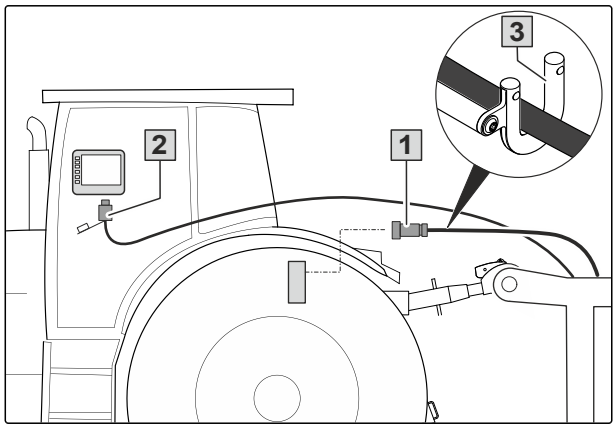


CMS-I-00001250

9.3 Αποσύνδεση ISOBUS ή υπολογιστή χειρισμού

CMS-T-00006174-F.1

1. Αποσυνδέστε το βύσμα του καλωδίου ISOBUS **1** ή του καλωδίου του υπολογιστή χειρισμού **2**.
2. *Εάν το μηχάνημα είναι εξοπλισμένο με ανακουφιστικό καταπόνησης* ***3***:
   Αφαιρέστε το καλώδιο ISOBUS από το ανακουφιστικό καταπόνησης.
3. Προστατέψτε το βύσμα με το καπάκι σκόνης.
4. Αναρτήστε το βύσμα στη βάση εύκαμπτων σωλήνων.

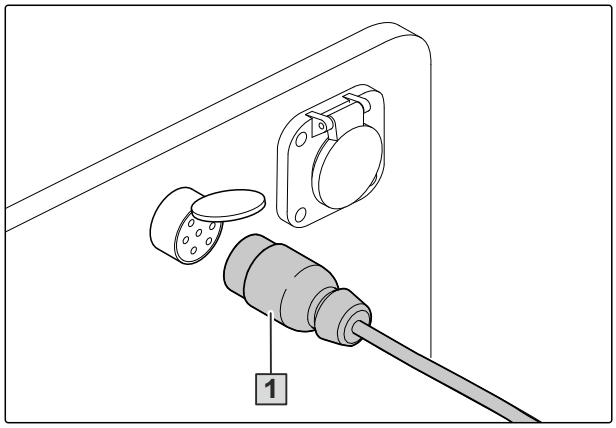


CMS-I-00006891

9.4 Αποσύνδεση φωτισμού για την πορεία στον δρόμο

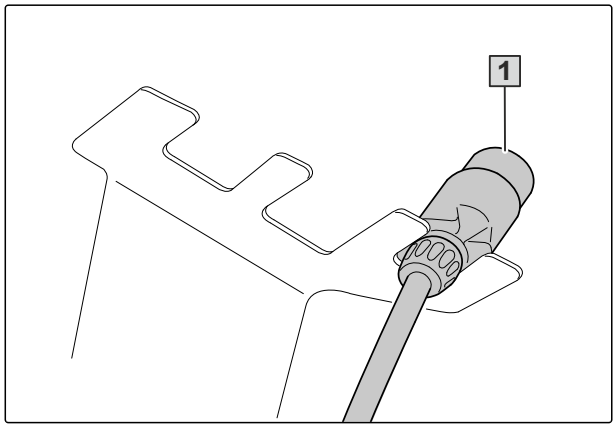
CMS-T-00001402-I.1

1. Αποσυνδέστε το βύσμα **1** του φωτισμού.



CMS-I-00001048

2. Αναρτήστε τον σύνδεσμο **1** στη βάση εύκαμπτων σωλήνων.



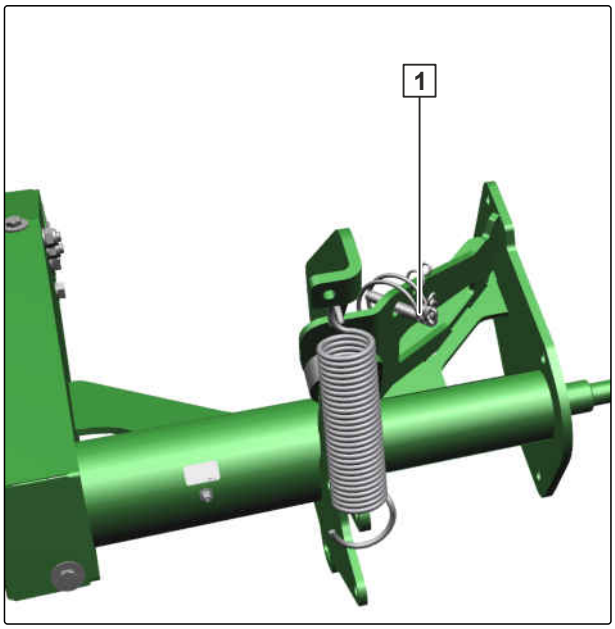
CMS-I-00001248

9.5 Κλείσιμο πλευρικού τροχού κίνησης

CMS-T-00008971-A.1

Οι παρακάτω οδηγίες ενεργειών αναφέρονται αποκλειστικά σε μηχανήματα με μηχανική ανύψωση πλευρικού τροχού κίνησης. Σε μηχανήματα με υδραυλική ανύψωση πλευρικού τροχού κίνησης ο πλευρικός τροχός κίνησης ανυψώνεται από το υδραυλικό σύστημα του πείρου άνω βραχίονα.

1. Αφαιρέστε την κοπίλια **1** από τη θέση απόθεσης.

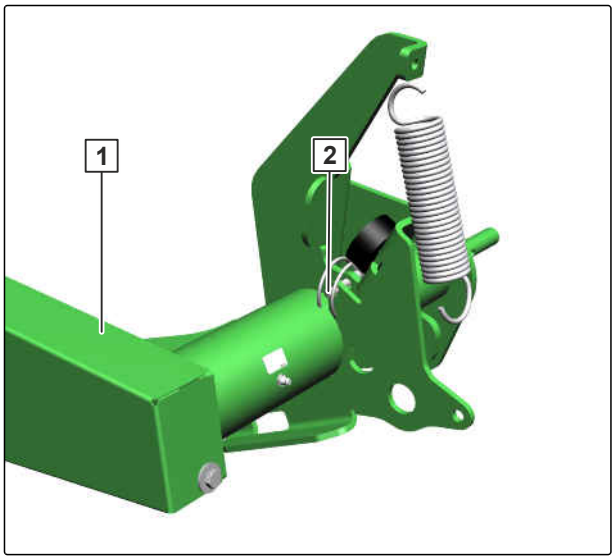


CMS-I-00007537

2. Ανοίξτε προς τα επάνω τον βραχίονα συγκράτησης **1**.

3. Συγκρατήστε τον βραχίονα συγκράτησης στη θέση του.

4. *Για να ακινητοποιήσετε και να ασφαλίσετε τον βραχίονα συγκράτησης στη θέση*:
   Τοποθετήστε κοπίλια **2**.



CMS-I-00006204

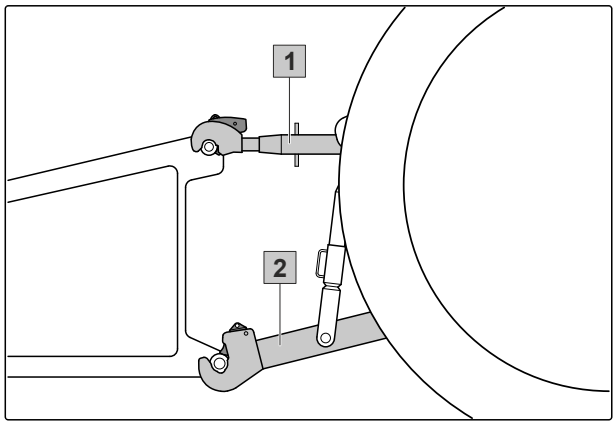
9.6 Αποσύνδεση συνδυασμού σπαρτικής

CMS-T-00008488-B.1

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος τραυματισμού ή και θανάτου από ανατροπή του συνδυασμού σπαρτικής

- ▶ *Επειδή τα στηρίγματα δεν είναι σχεδιασμένα για τον συνδεδεμένο συνδυασμό σπαρτικής,* μην τοποθετείται τον συνδυασμό σπαρτικής πάνω στα στηρίγματα.



CMS-I-00001249

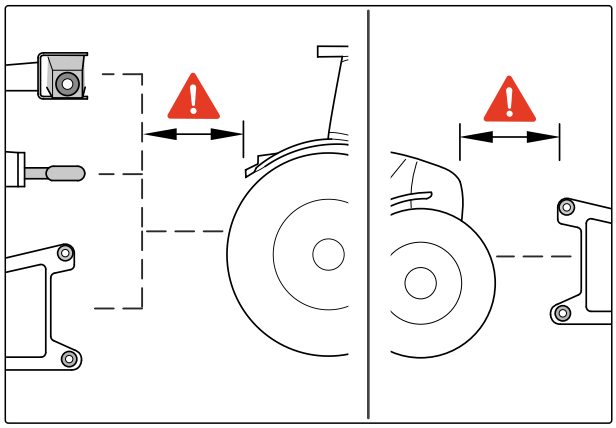
1. Αποφορτίστε τον άνω βραχίονα **1**.
2. Από το κάθισμα του τρακτέρ αποσυνδέστε τον άνω βραχίονα **1** από το μηχάνημα.
3. Αποφορτίστε τον κάτω βραχίονα **2**.
4. *Για να ασφαλίσετε τον συνδυασμό σπαρτικής από κύλιση*:
   Τοποθετήστε 2 καδρόνια τουλάχιστον 80 mm x 80 mm μπροστά και πίσω από τον κύλινδρο της επεξεργασίας εδάφους.
5. Από το κάθισμα του τρακτέρ αποσυνδέστε τον κάτω βραχίονα **2** από το μηχάνημα.
6. Μετακινήστε το τρακτέρ προς τα εμπρός.

9.7 Απομακρύνετε το τρακτέρ από το μηχάνημα

CMS-T-00005795-D.1

Ανάμεσα στο τρακτέρ και στο μηχάνημα πρέπει να δημιουργηθεί επαρκής χώρος για να μπορούν να αποσυνδεθούν ανεμπόδιστα οι αγωγοί σύνδεσης.

- ▶ Απομακρύνετε το τρακτέρ σε επαρκή απόσταση από το μηχάνημα.



CMS-I-00004045

9.8 Στάθμευση προσαρτώμενης σπαρτικής

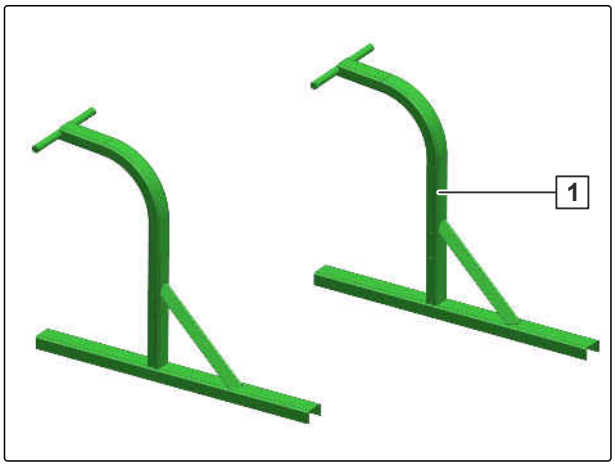
CMS-T-00008916-C.1

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος τραυματισμού από ανατροπή του μηχανήματος

- ► Σταθμεύστε το μηχάνημα σε στερεό και επίπεδο έδαφος.

Στηρίγματα εναπόθεσης 1 για μηχανήματα με υνιά RoTeC και υνιά TwinTeC Special.



CMS-I-00017189

1. *Για να θέσετε την πίεση του υνιού στο* 0:
   Βλέπε κεφάλαιο "Υδραυλική ρύθμιση πίεσης υνιού"

   ή

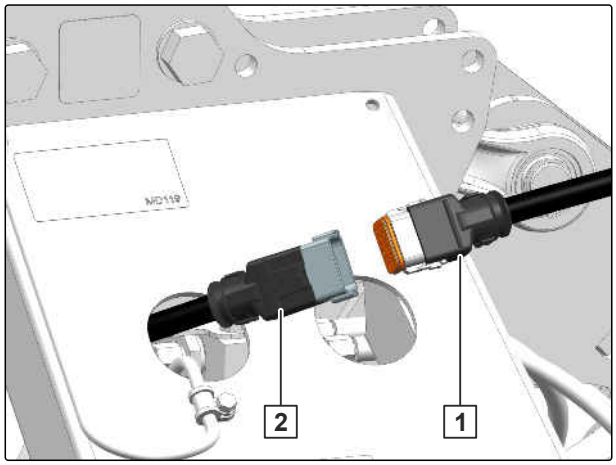
   Κεφάλαιο "Χειροκίνητη ρύθμιση πίεσης υνιού".

2. *Για να ρυθμίσετε το μέγιστο βάθος εναπόθεσης στο υνί* TwinTeC Special:
   Βλέπε κεφάλαιο "Ρύθμιση βάθους εναπόθεσης στο υνί TwinTeC Special"

   ή

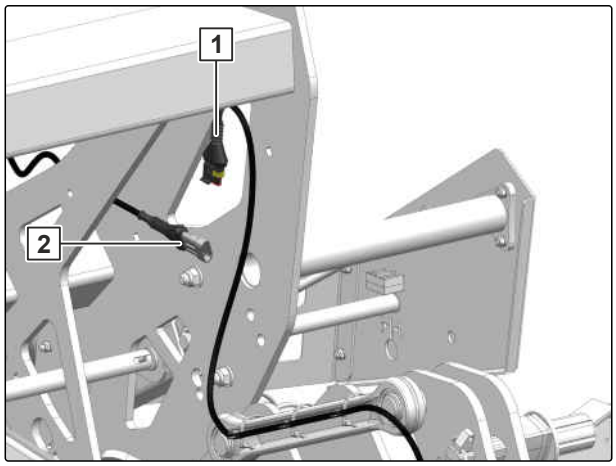
   για να ρυθμίσετε το βάθος εναπόθεσης 0 *στο υνί* RoTeC:
   Βλέπε κεφάλαιο "Ρύθμιση βάθους εναπόθεσης στο υνί RoTeC".

3. Αποσυνδέστε τον αγωγό τροφοδοσίας **1** από το μηχάνημα επεξεργασίας εδάφους **2**.



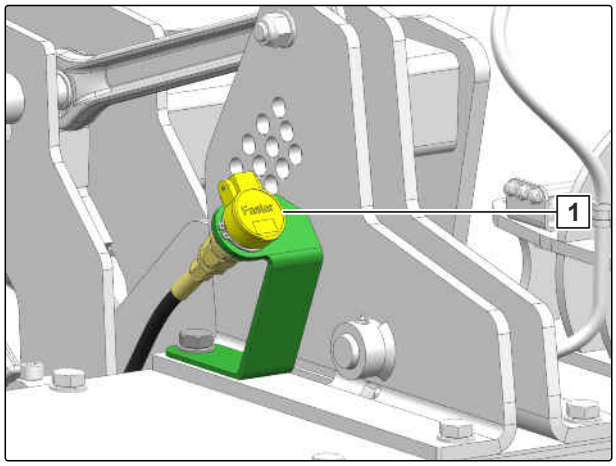
CMS-I-00004528

4. Αποσυνδέστε τον αγωγό τροφοδοσίας **2** του πίσω φωτισμού και της πίσω σήμανσης από το μηχάνημα επεξεργασίας εδάφους **1**.



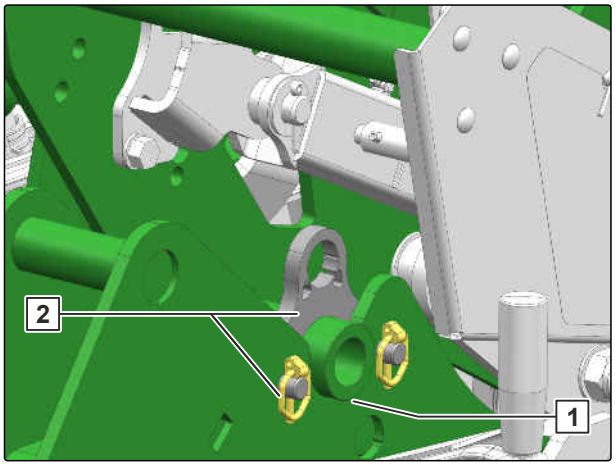
CMS-I-00004527

5. *Εάν η προσαρτώμενη σπαρτική διαθέτει μια συσκευή σήμανσης διαδρόμων*:
Αποσυνδέστε τον αγωγό τροφοδοσίας της προσαρτώμενης σπαρτικής από το μηχάνημα επεξεργασίας εδάφους **1**.



CMS-I-00003485

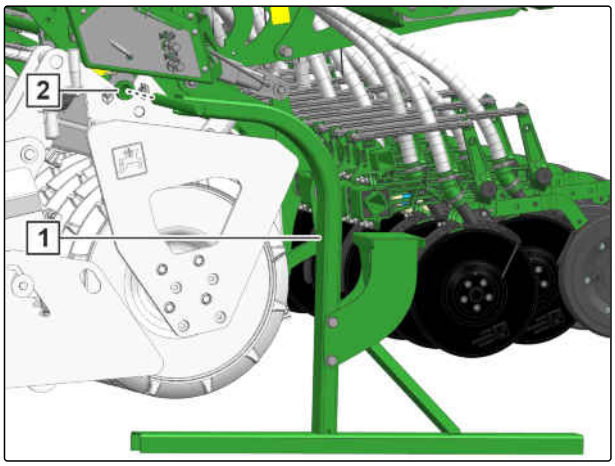
6. Σε όλες τις κονσόλες **1** αφαιρέστε τα ελάσματα ασφάλισης **2**.



CMS-I-00003593

7. Τοποθετήστε εκατέρωθεν τα στηρίγματα **1** στο μηχάνημα **2**.

8. Σταθμεύστε το μηχάνημα επεξεργασίας εδάφους με συνδεδεμένη προσαρτώμενη σπαρτική.



CMS-I-00004938

9. Αφαιρέστε την κοπίλια **2**.

10. Αφαιρέστε τον πείρο **3**.

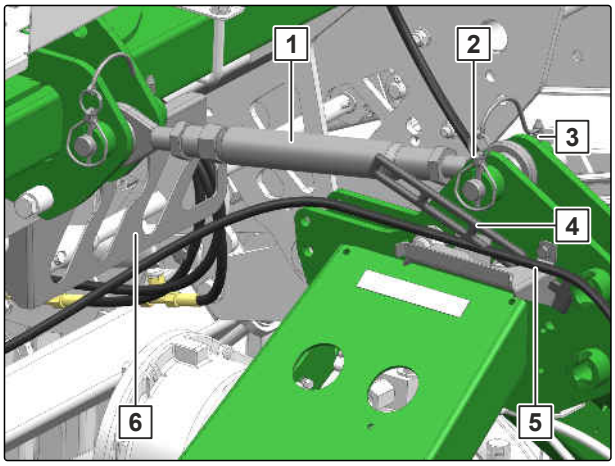
11. Λύστε τον άνω βραχίονα **1** από το μηχάνημα επεξεργασίας εδάφους.

12. Λύστε το στήριγμα **4**.

13. Αφαιρέστε τις εύκαμπτες υδραυλικές σωληνώσεις από τον οδηγό **5** και τοποθετήστε τις στη βάση εύκαμπτων σωλήνων **6**.

14. Αποσυνδέστε τον αγωγό τροφοδοσίας του υπολογιστή εργασιών από το πακέτο εύκαμπτων σωλήνων και τοποθετήστε τον στη βάση εύκαμπτων σωλήνων.

15. Αποσυνδέστε τον αγωγό τροφοδοσίας του υπολογιστή εργασιών από το τρακτέρ και τοποθετήστε τον στη βάση εύκαμπτων σωλήνων.



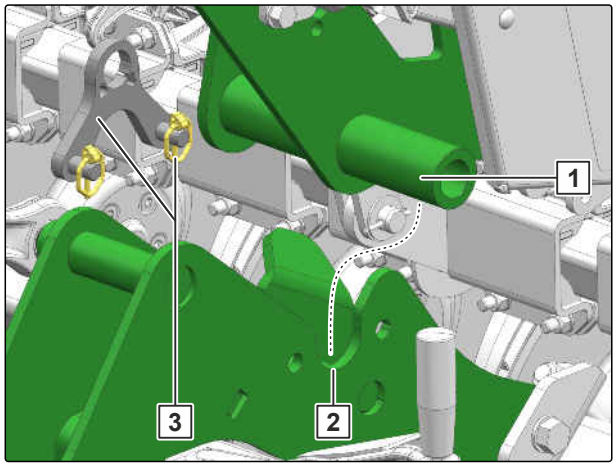
CMS-I-00004526

16. Κατεβάστε αργά το μηχάνημα επεξεργασίας εδάφους.

➡ Οι θήκες **2** του μηχανήματος επεξεργασίας εδάφους κατεβαίνουν.

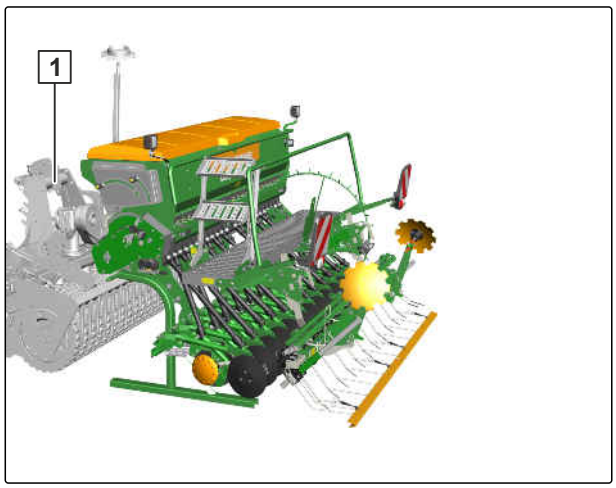
➡ Η προσαρτώμενη σπαρτική **1** στηρίζεται πάνω στα στηρίγματα.

17. Τοποθετήστε το έλασμα ασφάλισης **3** στο μηχάνημα επεξεργασίας εδάφους.



CMS-I-00003590

18. Προχωρήστε αργά προς τα εμπρός το τρακτέρ με το συνδεδεμένο μηχάνημα επεξεργασίας εδάφους **1**.



CMS-I-00005991

Συντήρηση μηχανήματος 10

CMS-T-00008929-E.1

10.1 Καθαρισμός μηχανήματος

CMS-T-00000593-G.1

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Κίνδυνος ζημιών στο μηχάνημα από τη δέσμη καθαρισμού του ακροφυσίου υψηλής πίεσης

- Μην κατευθύνετε τη δέσμη καθαρισμού των πιεστικών ή των πιεστικών ζεστού νερού ποτέ σε εξαρτήματα με σχετική σήμανση.
- Μην κατευθύνετε τη δέσμη καθαρισμού των πιεστικών ή των πιεστικών ζεστού νερού ποτέ σε ηλεκτρικά ή ηλεκτρονικά εξαρτήματα.
- Μην κατευθύνετε ποτέ τη δέσμη καθαρισμού κατευθείαν σε σημεία λίπανσης, σε ρουλεμάν, στην πινακίδα τύπου, σε προειδοποιητικές εικόνες και αυτοκόλλητες μεμβράνες.
- Διατηρείτε πάντα μία ελάχιστη απόσταση τουλάχιστον 30 cm μεταξύ ακροφυσίου υψηλής πίεσης και μηχανήματος.
- Ρυθμίστε την πίεση νερού το πολύ μέχρι τα 120 bar.



CMS-I-00002692

- Καθαρίστε το μηχάνημα με πιεστικό ή πιεστικό ζεστού νερού.

10.2 Συντήρηση μηχανήματος

CMS-T-00008931-E.1

10.2.1 Πρόγραμμα συντήρησης

μετά την πρώτη χρήση	
Έλεγχος ροπής σύσφιξης βιδών αισθητήρα ραντάρ	βλέπε σελίδα 186
Έλεγχος στάθμης λαδιού κιβωτίου μετάδοσης	βλέπε σελίδα 188
Έλεγχος υδραυλικών εύκαμπτων σωληνώσεων	βλέπε σελίδα 190

μετά τις πρώτες 50 ώρες λειτουργίας	
Καθαρισμός δοχείου	βλέπε σελίδα 187

στο τέλος της σεζόν	
Έλεγχος δίσκων ρύθμισης βάθους RoTeC και τροχών ρύθμισης βάθους RoTeC	βλέπε σελίδα 184

όταν χρειάζεται	
Καθαρισμός δοχείου	βλέπε σελίδα 187
Συμπλήρωση λαδιού κιβωτίου μετάδοσης	βλέπε σελίδα 188

καθημερινά	
Έλεγχος πείρου κάτω βραχίονα και πείρου άνω βραχίονα	βλέπε σελίδα 189

κάθε 12 μήνες	
Έλεγχος ροπής σύσφιξης βιδών αισθητήρα ραντάρ	βλέπε σελίδα 186

κάθε 50 ώρες λειτουργίας / εβδομαδιαία	
Ρύθμιση απόστασης δίσκων κοπής TwinTeC	βλέπε σελίδα 180
Έλεγχος δίσκων κοπής TwinTeC	βλέπε σελίδα 181
Έλεγχος τροχού ρύθμισης βάθους TwinTeC	βλέπε σελίδα 182
Έλεγχος διαμορφωτή αυλακιού RoTeC	βλέπε σελίδα 185
Έλεγχος δίσκων κοπής	βλέπε σελίδα 187
Έλεγχος υδραυλικών εύκαμπτων σωληνώσεων	βλέπε σελίδα 190
Έλεγχος διαμορφωτή αυλακιού στο συρόμενο παπουτσάκι	βλέπε σελίδα 191

κάθε 50 ώρες λειτουργίας / κάθε 3 χρόνια	
Έλεγχος αποξέστη τροχού ρύθμισης βάθους TwinTeC	βλέπε σελίδα 183

κάθε 100 ώρες λειτουργίας / κάθε 12 μήνες	
Έλεγχος στάθμης λαδιού κιβωτίου μετάδοσης	βλέπε σελίδα 188

κάθε 500 ώρες λειτουργίας / κάθε 3 μήνες	
Έλεγχος βασικής ρύθμισης καπακιών δαπέδου	βλέπε σελίδα 192

10.2.2 Ρύθμιση απόστασης δίσκων κοπής TwinTeC

CMS-T-00004447-H.1

Διάστημα

- κάθε 50 ώρες λειτουργίας

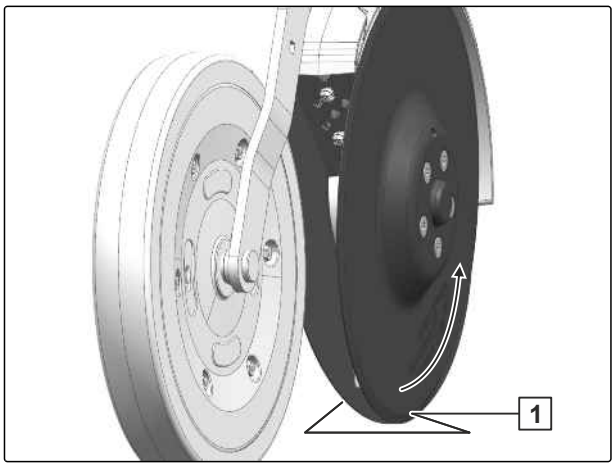
  ή

  εβδομαδιαία

1. Περιστρέψτε τον δίσκο κοπής TwinTeC **1**.

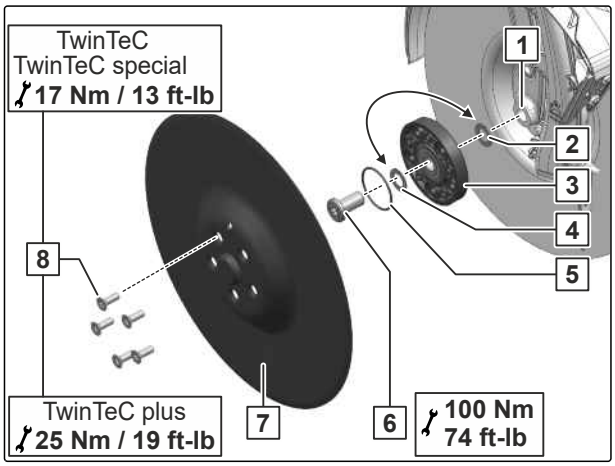
➡ Ο απέναντι δίσκος κοπής περιστρέφεται μαζί του. Η απόσταση είναι ρυθμισμένη σωστά.

2. *Εάν ο απέναντι δίσκος κοπής δεν περιστρέφεται μαζί του*:
ρυθμίστε την απόσταση δίσκων κοπής.



CMS-I-00003244

3. Αφαιρέστε τις βίδες **8**.
4. Αφαιρέστε τον δίσκο κοπής TwinTeC **7**.
5. Αφαιρέστε την τσιμούχα **5**.
6. Αφαιρέστε τις κεντρικές βίδες **6**.



CMS-I-00003234

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Οι κεντρικές βίδες έχουν διαφορετικά σπειρώματα:

- Η δεξιά κεντρική βίδα έχει δεξιόστροφο σπείρωμα.
- Η αριστερή κεντρική βίδα έχει αριστερόστροφο σπείρωμα.

7. *Για να εφάπτονται ελαφρώς οι δίσκοι κοπής* TwinTeC:
   Ρυθμίστε την απόσταση των δίσκων κοπής TwinTeC με τις αποστατικές ροδέλες **4** και **2**.

8. Τοποθετήστε τις αποστατικές ροδέλες που δεν χρειάζονται στην απέναντι πλευρά του ρουλεμάν δίσκου κοπής **3** με την κεντρική βίδα.

9. Τοποθετήστε το ρουλεμάν δίσκου κοπής στο υνί **1**.

10. Τοποθετήστε την κεντρική βίδα.

11. *Εάν η τσιμούχα έχει υποστεί ζημιά*:
    Αντικαταστήστε την τσιμούχα.

12. Τοποθετήστε την τσιμούχα.

13. Τοποθετήστε τον δίσκο κοπής TwinTeC.

14. Τοποθετήστε τις βίδες.

10.2.3 Έλεγχος δίσκων κοπής TwinTeC

CMS-T-00004452-F.1

Διάστημα

- κάθε 50 ώρες λειτουργίας
  ή
  εβδομαδιαία

αρχική διάμετρος δίσκου	Όριο φθοράς
340 mm	300 mm

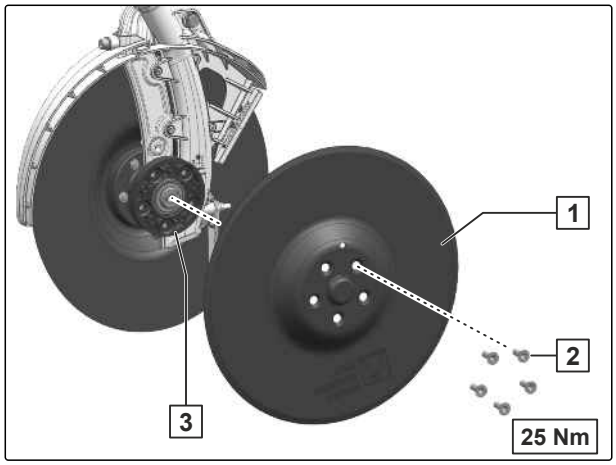
1. Ανυψώστε ελάχιστα το μηχάνημα.

2. Προσδιορίστε τη διάμετρο του δίσκου κοπής.

3. *Εάν η διάμετρος ενός δίσκου κοπής είναι μικρότερη από το όριο φθοράς από τον πίνακα,* αντικαταστήστε τον δίσκο κοπής TwinTeC.

4. Αφαιρέστε τις βίδες **2**.

5. Αφαιρέστε τους φθαρμένους δίσκους κοπής TwinTeC **1**.



CMS-I-00003233

6. Προσέξτε την ευθυγράμμιση της τσιμούχας **3**.

7. Τοποθετήστε καινούργιους δίσκους κοπής TwinTeC.

8. *Για να εφάπτονται ελαφρώς οι δίσκοι κοπής* TwinTeC:
Βλέπε κεφάλαιο "*Ρύθμιση απόστασης δίσκων κοπής* TwinTeC".

10.2.4 Έλεγχος τροχού ρύθμισης βάθους TwinTeC

CMS-T-00004451-D.1

Διάστημα

- κάθε 50 ώρες λειτουργίας

  ή

  εβδομαδιαία

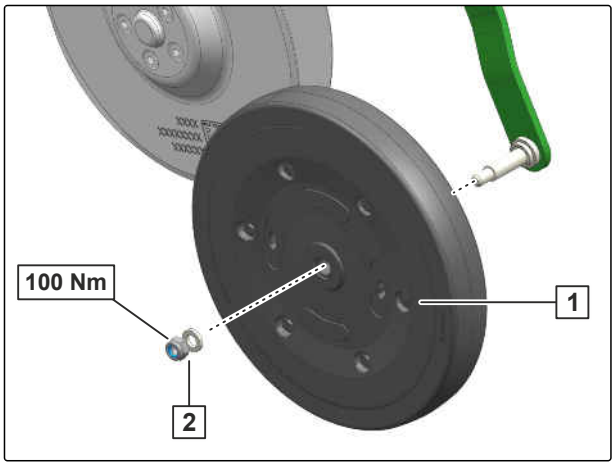
1. Ελέγξτε τον τροχό ρύθμισης βάθους TwinTeC **1**.

2. *Εάν ο τροχός ρύθμισης βάθους* TwinTeC *παρουσιάζει ρωγμές ή θραύσεις,*
αντικαταστήστε τον τροχό ρύθμισης βάθους.

3. Αφαιρέστε το παξιμάδι και τη ροδέλα **2**.

4. Αντικαταστήστε τον τροχό ρύθμισης βάθους που έχει υποστεί ζημιά.

5. Τοποθετήστε το παξιμάδι και τη ροδέλα.



CMS-I-00003243

10.2.5 Έλεγχος αποξέστη τροχού ρύθμισης βάθους TwinTeC

CMS-T-00008936-C.1

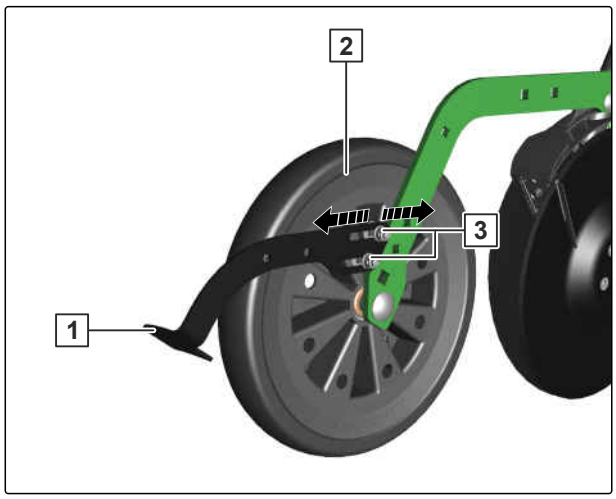
Διάστημα

- κάθε 50 ώρες λειτουργίας

  ή

  κάθε 3 χρόνια

1. Ανυψώστε το μηχάνημα.



CMS-I-00006164

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Ζημιά στο ράουλο λόγω επαφής με τον αποξέστη

► *Για να ελέγξετε την απόσταση*:
Περιστρέψτε το ράουλο.

2. *Εάν η απόσταση είναι μεγαλύτερη ή μικρότερη από* 3 mm,
   Λύστε τα παξιμάδια **3**.

3. Ρυθμίστε τον αποξέστη τροχού ρύθμισης βάθους **1**.

4. Σφίξτε το παξιμάδι.

5. *Για να ελέγξετε την απόσταση*:
   Περιστρέψτε ξανά τον τροχό ρύθμισης βάθους.

6. *Εάν δεν μπορεί να ρυθμιστεί περαιτέρω ο αποξέστης τροχού ρύθμισης βάθους,*
   Αντικαταστήστε τον αποξέστη ράουλων συμπίεσης.

7. Αφαιρέστε το παξιμάδι και τη ροδέλα.

8. Αντικαταστήστε τον αποξέστη τροχού ρύθμισης βάθους.

9. Τοποθετήστε τη ροδέλα και το παξιμάδι.

10. *Για να ελέγξετε την απόσταση*:
Περιστρέψτε το ράουλο.

10.2.6 Έλεγχος δίσκων ρύθμισης βάθους RoTeC και τροχών ρύθμισης βάθους RoTeC

CMS-T-00006349-D.1

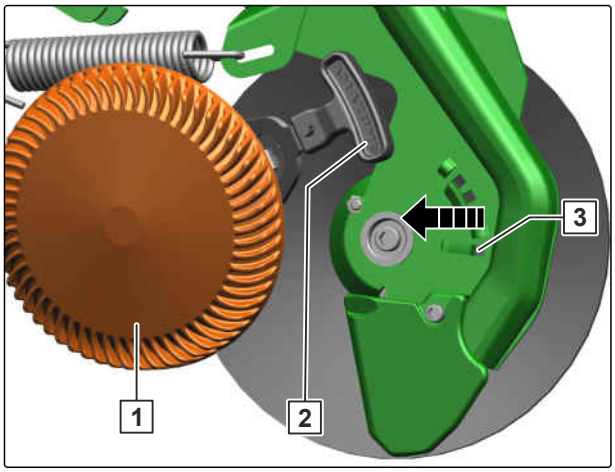
Διάστημα

- στο τέλος της σεζόν

1. Ελέγξτε τους δίσκους ρύθμισης βάθους RoTeC ή τους τροχούς ρύθμισης βάθους RoTeC για ζημιές όπως ρωγμές ή θραύσεις.

2. *Εάν ένας δίσκος ρύθμισης βάθους* RoTeC *ή τροχός ρύθμισης βάθους* RoTeC *παρουσιάζει ζημιές*, αντικαταστήστε τον δίσκο ρύθμισης βάθους RoTeC ή τροχό ρύθμισης βάθους RoTeC.

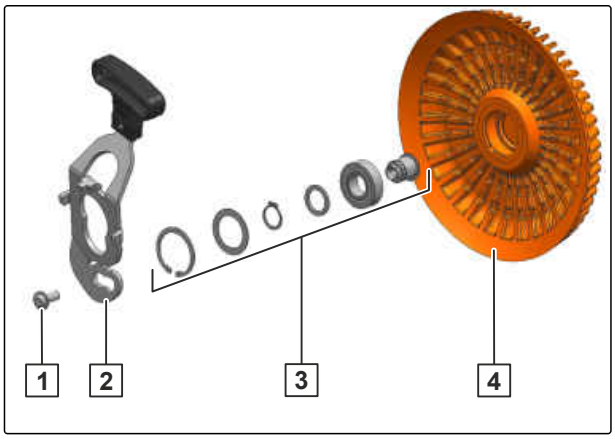
3. *Για να αφαιρέσετε τον δίσκο ρύθμισης βάθους* RoTeC *ή τον τροχό ρύθμισης βάθους* RoTeC **1** *που έχει υποστεί ζημιά από το υνί*:
Μετακινήστε τον μοχλό τελείως προς τα κάτω και σπρώξτε τον στη μακρόστενη οπή **3** προς τα πίσω, μέχρι να μπορείτε να αφαιρέσετε τον δίσκο ρύθμισης βάθους RoTeC ή τον τροχό ρύθμισης βάθους RoTeC.



CMS-I-00004665

Η αποσυναρμολογημένη μονάδα που αποτελείται από δίσκο ρύθμισης βάθους RoTeC ή τροχό ρύθμισης βάθους RoTeC **4** και μοχλό **2** μπορεί να αντικατασταθεί ως σύνολο ή να αποσυναρμολογηθεί περαιτέρω. Εάν πρόκειται να αντικατασταθεί μόνο ο δίσκος ρύθμισης βάθους RoTeC ή τροχός ρύθμισης βάθους RoTeC, πρέπει να αποσυναρμολογηθεί περαιτέρω η μονάδα όπως περιγράφεται στη συνέχεια.

4. Αφαιρέστε τη βίδα **1**.



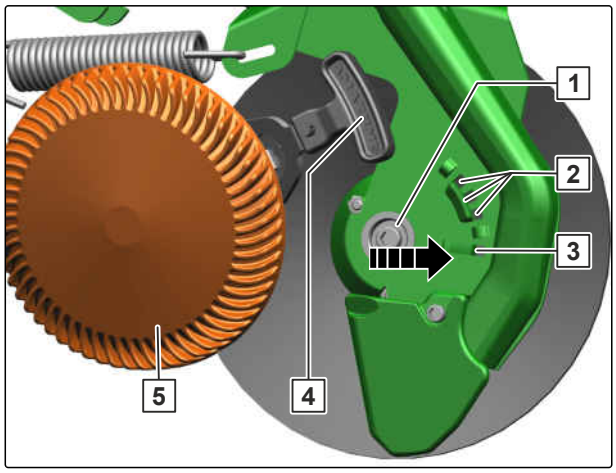
CMS-I-00004802

5. Αφαιρέστε τον άξονα, το ρουλεμάν, τα δαχτυλίδια ασφάλισης και τις ροδέλες ασφάλισης **3** από τον φθαρμένο δίσκο ρύθμισης βάθους RoTeC ή τροχό ρύθμισης βάθους RoTeC και τοποθετήστε τα στον καινούργιο δίσκο ρύθμισης βάθους RoTeC ή τροχό ρύθμισης βάθους RoTeC.

6. Τοποθετήστε τον μοχλό **2** με τη βίδα **1** στον νέο δίσκο ρύθμισης βάθους RoTeC ή τροχό ρύθμισης βάθους RoTeC **4**.

7. *Για να τοποθετήσετε τον νέο δίσκο ρύθμισης βάθους* RoTeC *ή τροχό ρύθμισης βάθους* RoTeC **5** *στο υνί*:
   Τοποθετήστε την προεξοχή του μοχλού **4** στην έδραση του ρουλεμάν **1** του δίσκου κοπής, πιέστε τον δυνατά κόντρα στον δίσκο ρύθμισης βάθους RoTeC ή τροχό ρύθμισης βάθους RoTeC και τραβήξτε τον μοχλό στη μακρόστενη οπή **3** προς τα εμπρός, μέχρι να ασφαλίσει ο δίσκος ρύθμισης βάθους RoTeC ή τροχός ρύθμισης βάθους RoTeC.

8. *Για να ρυθμίσετε το βάθος εναπόθεσης*:
   Τραβήξτε τον μοχλό προς τον δίσκο ρύθμισης βάθους RoTeC ή τροχό ρύθμισης βάθους RoTeC, μετακινήστε τον προς τα επάνω ή προς τα κάτω και αφήστε τον να ασφαλίσει στην επιθυμητή οπή **2**.



CMS-I-00004836

10.2.7 Έλεγχος διαμορφωτή αυλακιού RoTeC

CMS-T-00006374-C.1

Διάστημα

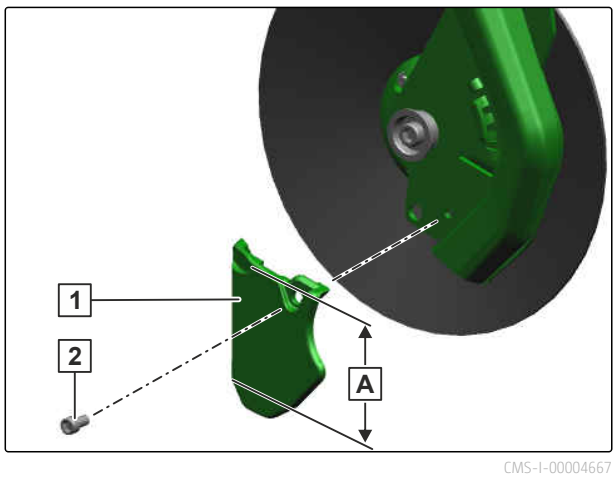
- κάθε 50 ώρες λειτουργίας
  ή
  εβδομαδιαία

1. Αφαιρέστε τους δίσκους ρύθμισης βάθους ή τροχούς ρύθμισης βάθους.

2. *Εάν η σημαδεμένη διάσταση* **A** *σε έναν διαμορφωτή αυλακιού είναι μικρότερη από* 98 mm, αντικαταστήστε τον διαμορφωτή αυλακιού.

3. *Για να αντικαταστήσετε τον διαμορφωτή αυλακιού*:
   Αφαιρέστε και πετάξτε τη βίδα **2**.

4. Αντικαταστήστε τον φθαρμένο διαμορφωτή αυλακιού **1**.



CMS-I-00004667

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Οι βίδες για τους διαμορφωτές αυλακιού είναι επενδυμένες και δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται ξανά.

5. Τοποθετήστε καινούργια βίδα **2**.

10.2.8 Έλεγχος ροπής σύσφιξης βιδών αισθητήρα ραντάρ

CMS-T-00002383-J.1

Διάστημα

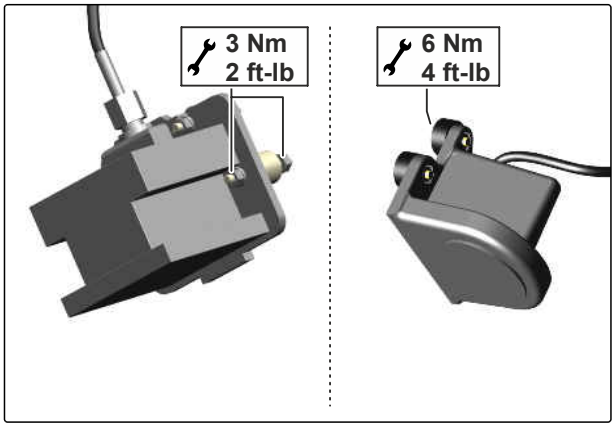
- μετά την πρώτη χρήση
- κάθε 12 μήνες

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Λόγω πολύ μεγάλων ροπών σύσφιξης σφίγγεται υπερβολικά η ελατηριωτή υποδοχή αισθητήρα. Για τον λόγο αυτό δεν λειτουργεί σωστά ο αισθητήρας ραντάρ.

Ανάλογα με τον εξοπλισμό του μηχανήματος μπορεί να υπάρχουν διαφορετικοί αισθητήρες ραντάρ.

▶ Ελέγξτε τη ροπή σύσφιξης στον αισθητήρα ραντάρ.



CMS-I-00002600

10.2.9 Έλεγχος δίσκων κοπής

CMS-T-00007567-B.1

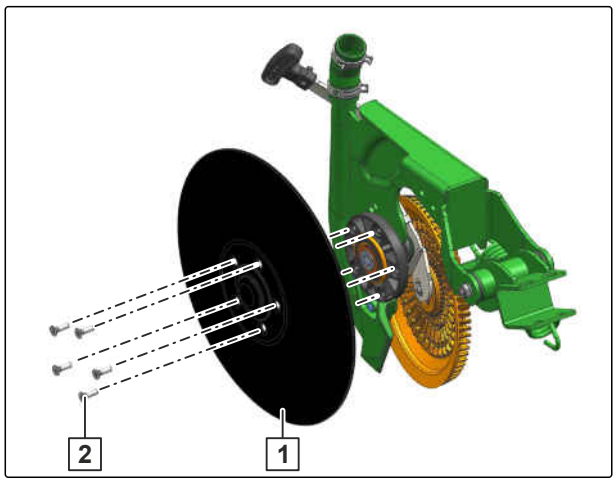
Διάστημα

- κάθε 50 ώρες λειτουργίας

  ή

  εβδομαδιαία

1. Υπολογίστε τη διάμετρο των δίσκων κοπής.
2. *Εάν η διάμετρος ενός δίσκου κοπής είναι μικρότερη από* 365 mm,
   αντικαταστήστε τον δίσκο κοπής.
3. *Για να αντικαταστήσετε τον δίσκο κοπής*:
   Αφαιρέστε τις βίδες **2** στην μπροστινή πλευρά του δίσκου κοπής.
4. Αντικαταστήστε τον φθαρμένο δίσκο κοπής **1**.
5. Τοποθετήστε τις βίδες.



CMS-I-00005324

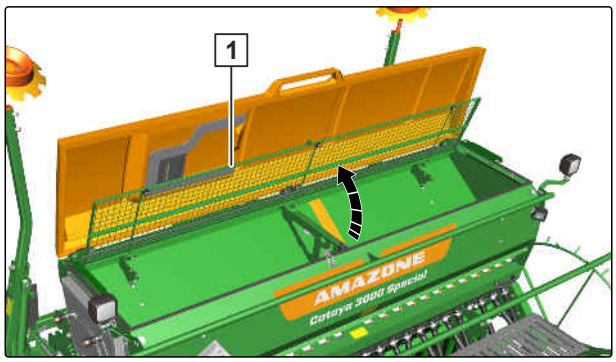
10.2.10 Καθαρισμός δοχείου

CMS-T-00008933-B.1

Διάστημα

- μετά τις πρώτες 50 ώρες λειτουργίας
- όταν χρειάζεται

1. Ανοίξτε προς τα επάνω το πλέγμα σήτας **1**.
2. Καθαρίστε το δοχείο.
3. Κλείστε το πλέγμα σήτας.
4. Κλείστε το δοχείο.



CMS-I-00005997

10.2.11 Έλεγχος στάθμης λαδιού κιβωτίου μετάδοσης

CMS-T-00008937-A.1

Διάστημα

- μετά την πρώτη χρήση
- κάθε 100 ώρες λειτουργίας

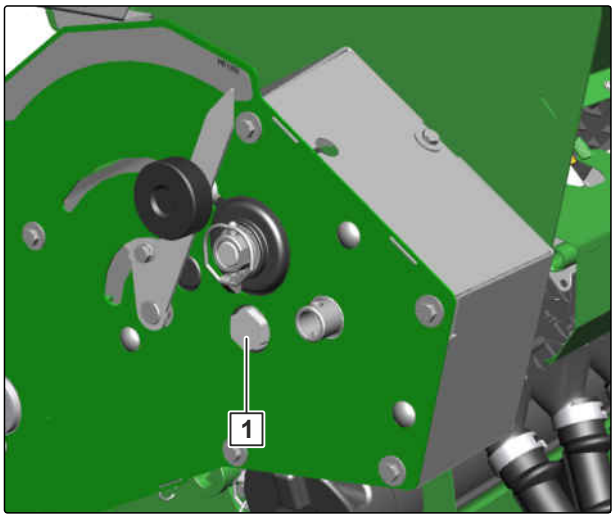
  ή

  κάθε 12 μήνες

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Δεν απαιτείται αλλαγή λαδιού.

1. Σταθμεύστε το μηχάνημα σε οριζόντια επιφάνεια.
2. *Εάν δεν διακρίνεται στάθμη λαδιού στο παράθυρο ελέγχου* **1**,
   βλέπε "*Συμπλήρωση λαδιού κιβωτίου μετάδοσης*".



CMS-I-00006165

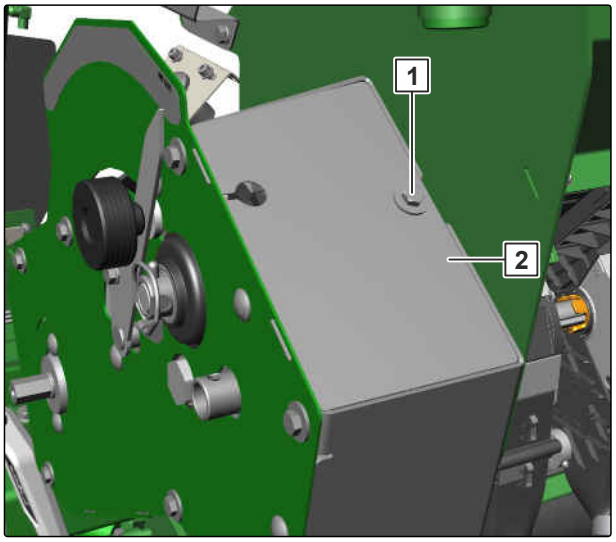
10.2.12 Συμπλήρωση λαδιού κιβωτίου μετάδοσης

CMS-T-00008938-A.1

Διάστημα

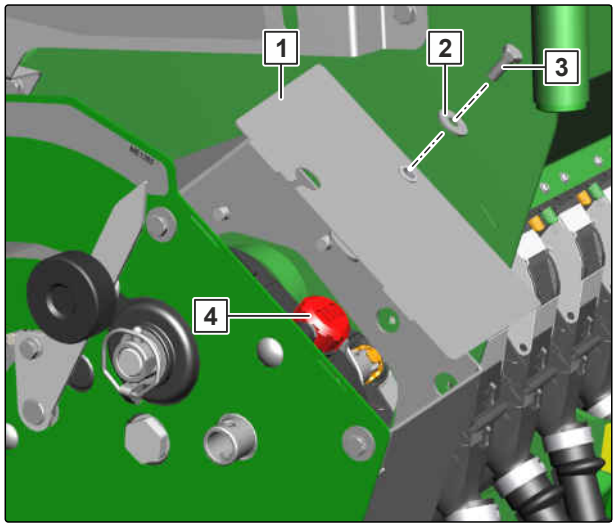
- όταν χρειάζεται

1. *Για να αφαιρέσετε το προστατευτικό αλυσίδας* **2**:
   Λύστε τη βίδα **1** με κατάλληλο κλειδί.



CMS-I-00006098

2. Αφαιρέστε τη βίδα **3**.
3. Αφαιρέστε τη ροδέλα **2**.
4. Αφαιρέστε το προστατευτικό αλυσίδας **1**.
5. *Για να συμπληρώσετε λάδι κιβωτίου μετάδοσης*: Ανοίξτε το στόμιο πλήρωσης λαδιού **4**.
6. Συμπληρώστε λάδι κιβωτίου μετάδοσης.
7. Κλείστε το στόμιο πλήρωσης λαδιού **4**.
8. Τοποθετήστε το προστατευτικό αλυσίδας **1**.
9. Τοποθετήστε τη ροδέλα **2**.
10. Τοποθετήστε και σφίξτε τη βίδα **3**.



CMS-I-00006166

10.2.13 Έλεγχος πείρου κάτω βραχίονα και πείρου άνω βραχίονα

CMS-T-00002330-K.1

Διάστημα

- καθημερινά

Κριτήρια για τον έλεγχο πείρων κάτω βραχίονα και πείρων άνω βραχίονα:

- Ρωγμές
- Θραύσεις
- Μόνιμες παραμορφώσεις
- Επιτρεπόμενη φθορά: 2 mm

1. Ελέγξτε τους πείρους κάτω βραχίονα και πείρους άνω βραχίονα σύμφωνα με τα αναφερόμενα κριτήρια.
2. Αντικαταστήστε τους φθαρμένους πείρους.

10.2.14 Έλεγχος υδραυλικών εύκαμπτων σωληνώσεων

CMS-T-00002331-G.1

Διάστημα

- μετά την πρώτη χρήση
- κάθε 50 ώρες λειτουργίας

  ή

  εβδομαδιαία

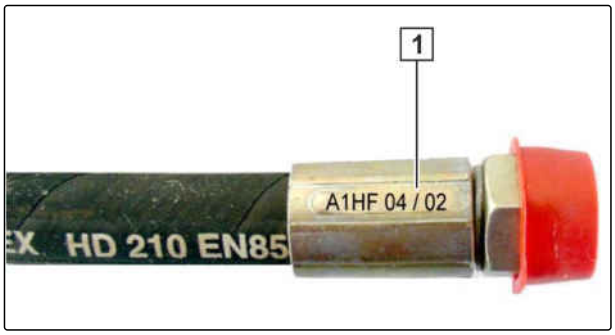
1. Ελέγξτε τις υδραυλικές εύκαμπτες σωληνώσεις για ζημιές όπως σημεία τριβής, κοψίματα, ρωγμές και παραμορφώσεις.

2. Ελέγξτε τις υδραυλικές εύκαμπτες σωληνώσεις για μη στεγανά σημεία.

3. Σφίξτε ξανά τις λασκαρισμένες βιδωτές συνδέσεις.

Οι υδραυλικές εύκαμπτες σωληνώσεις επιτρέπεται να είναι το πολύ 6 ετών.

4. Ελέγξτε την ημερομηνία παραγωγής **1**.



CMS-I-00000532

ΕΡΓΑΣΙΑ ΣΕ ΣΥΝΕΡΓΕΙΟ

5. Αντικαταστήστε αμέσως τις υδραυλικές εύκαμπτες σωληνώσεις που έχουν υποστεί φθορά, ζημιά ή έχουν παλιώσει.

10.2.15 Έλεγχος διαμορφωτή αυλακιού στο συρόμενο παπουτσάκι

CMS-T-00009214-A.1

Διάστημα

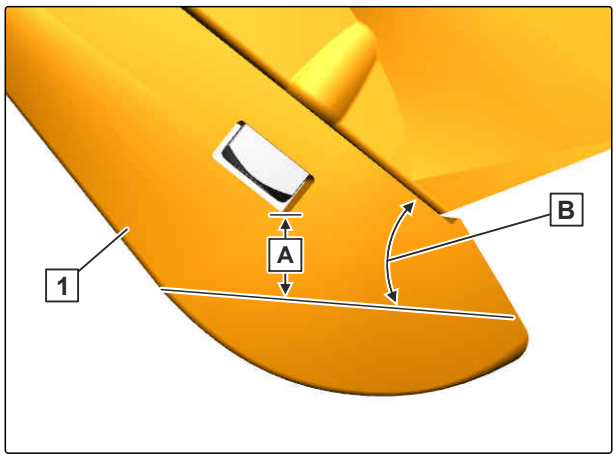
- κάθε 50 ώρες λειτουργίας

  ή

  εβδομαδιαία

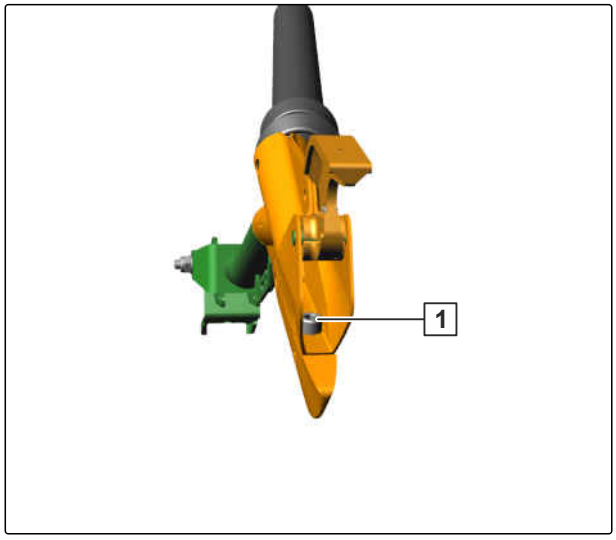
1. *Για να προσδιορίσετε τη διάσταση* **A**:
   Ρυθμίστε τη γωνία **B** στις 40 μοίρες.

2. *Εάν η σημαδεμένη διάσταση* **A** *σε έναν διαμορφωτή αυλακιού είναι μικρότερη από* 14 mm, αντικαταστήστε τον διαμορφωτή αυλακιού.



CMS-I-00006340

3. *Για να αντικαταστήσετε τον διαμορφωτή αυλακιού*:
   Λύστε τη βίδα **1**.

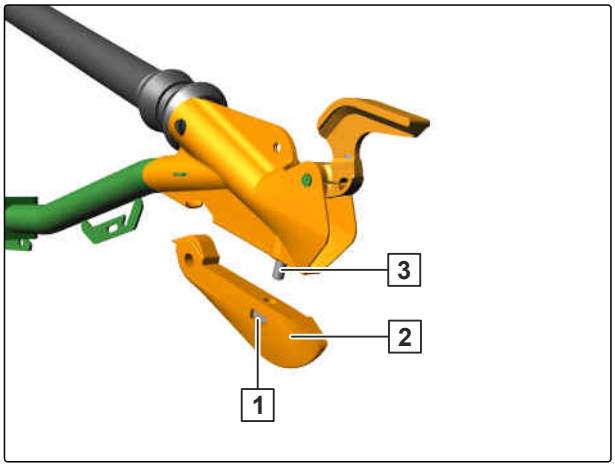


CMS-I-00006341

4. Αφαιρέστε και πετάξτε τη βίδα 3.

5. Αντικαταστήστε τον φθαρμένο διαμορφωτή αυλακιού 2 και το παξιμάδι 1.

6. Τοποθετήστε και σφίξτε καινούργια βίδα 3.



CMS-I-00006342

10.2.16 Έλεγχος βασικής ρύθμισης καπακιών δαπέδου

CMS-T-00011410-A.1

Διάστημα

- κάθε 500 ώρες λειτουργίας

  ή

  κάθε 3 μήνες

1. *Όταν το δοχείο είναι γεμάτο,*
   κλείστε όλους τους σύρτες κλεισίματος.

2. Αδειάστε τους δοσιμετρικούς τροχούς, βλέπε κεφάλαιο "*Άδειασμα δοχείου και δοσιμετρικού τροφοδότη*".

3. Ρυθμίστε τον μοχλό καπακιών δαπέδου 1 στην τιμή κλίμακας 1.

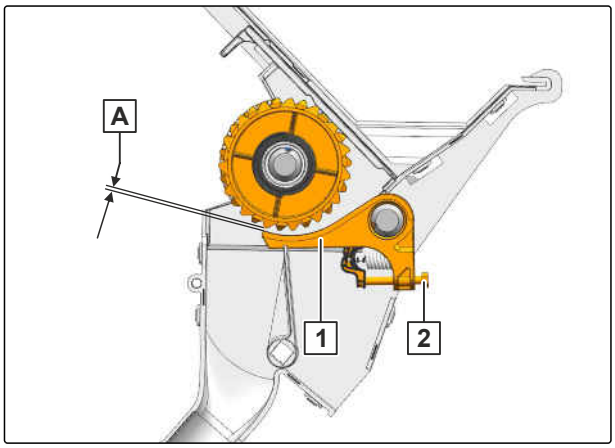


CMS-I-00006145

Η απόσταση A ανάμεσα στο καπάκι δαπέδου και στον δοσιμετρικό τροχό επιτρέπεται να ανέρχεται μεταξύ 0,1 mm έως 0,5 mm.

4. Ελέγξτε την απόσταση μεταξύ καπακιού δαπέδου και δοσιμετρικού τροχού.

5. *Εάν η απόσταση ανάμεσα στο καπάκι δαπέδου και στον δοσιμετρικό τροχό δεν βρίσκεται στην περιοχή της απόστασης A,*
   ρυθμίστε την προβλεπόμενη απόσταση με τη βίδα 2.



CMS-I-00007513

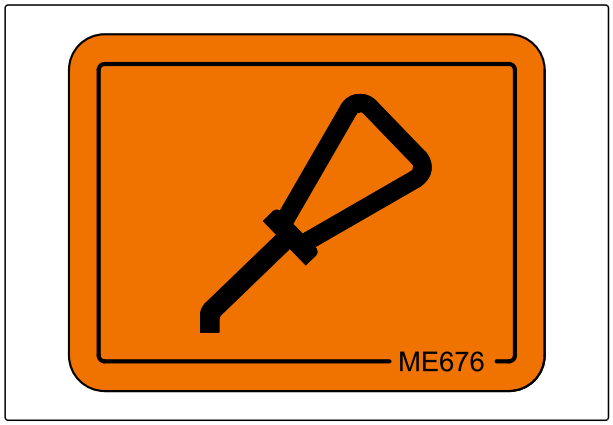
10.3 Λίπανση αλυσίδων κίνησης

CMS-T-00009168-A.1

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Ζημιές στο μηχάνημα από ακατάλληλη λίπανση

- ▶ Λιπάνετε το μηχάνημα σύμφωνα με το πρόγραμμα λίπανσης στα σημεία λίπανσης που επισημαίνονται.
- ▶ Καθαρίστε τις αλυσίδες πριν από τη λίπανση μόνο με ένα διεισδυτικό λάδι και μια βούρτσα.
- ▶ Λιπαίνετε το μηχάνημα μόνο με τα λιπαντικά που αναφέρονται στα τεχνικά χαρακτηριστικά.
- ▶ Μην αφήνετε λιπαντικές ουσίες να στάζουν από τις αλυσίδες.



CMS-I-00001879

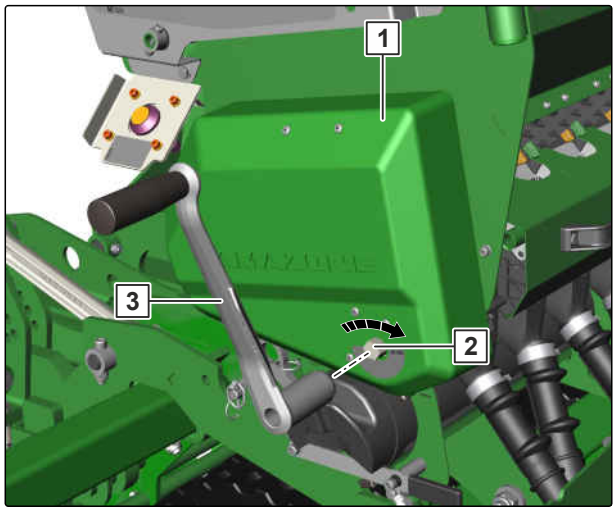
10.3.1 Λίπανση αλυσίδας κίνησης στον ηλεκτρικό μηχανισμό κίνησης δοσομέτρησης

CMS-T-00009171-A.1

Διάστημα

- κάθε 500 ώρες λειτουργίας

1. *Για να ανοίξετε το κάλυμμα* **1**:
   Τοποθετήστε το εργαλείο χειρισμού γενικής χρήσης **3** στον άξονα ρύθμισης **2** και περιστρέψτε το δεξιόστροφα.

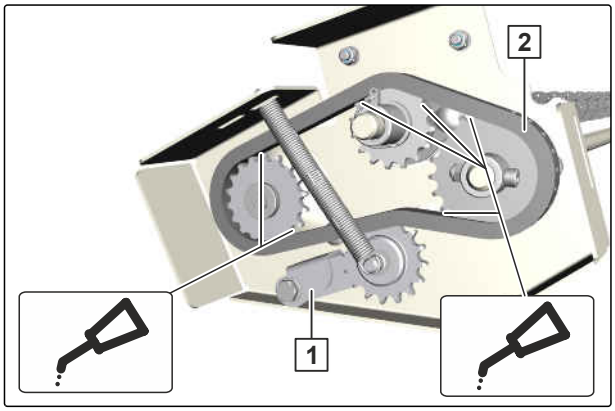


CMS-I-00006078

2. Λιπάνετε την αλυσίδα κίνησης **2** από μέσα προς τα έξω.

3. Ελέγξτε την ευκολία κίνησης του τεντωτήρα της αλυσίδας **1**.

4. Κλείστε το κάλυμμα του μηχανισμού κίνησης αλυσίδας.



CMS-I-00006269

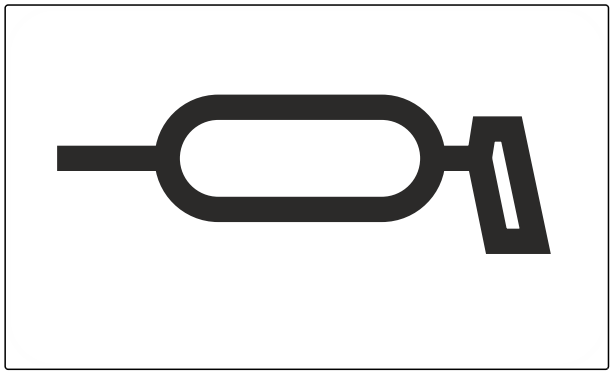
10.4 Λίπανση μηχανήματος

CMS-T-00008934-B.1

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Ζημιές στο μηχάνημα από ακατάλληλη λίπανση

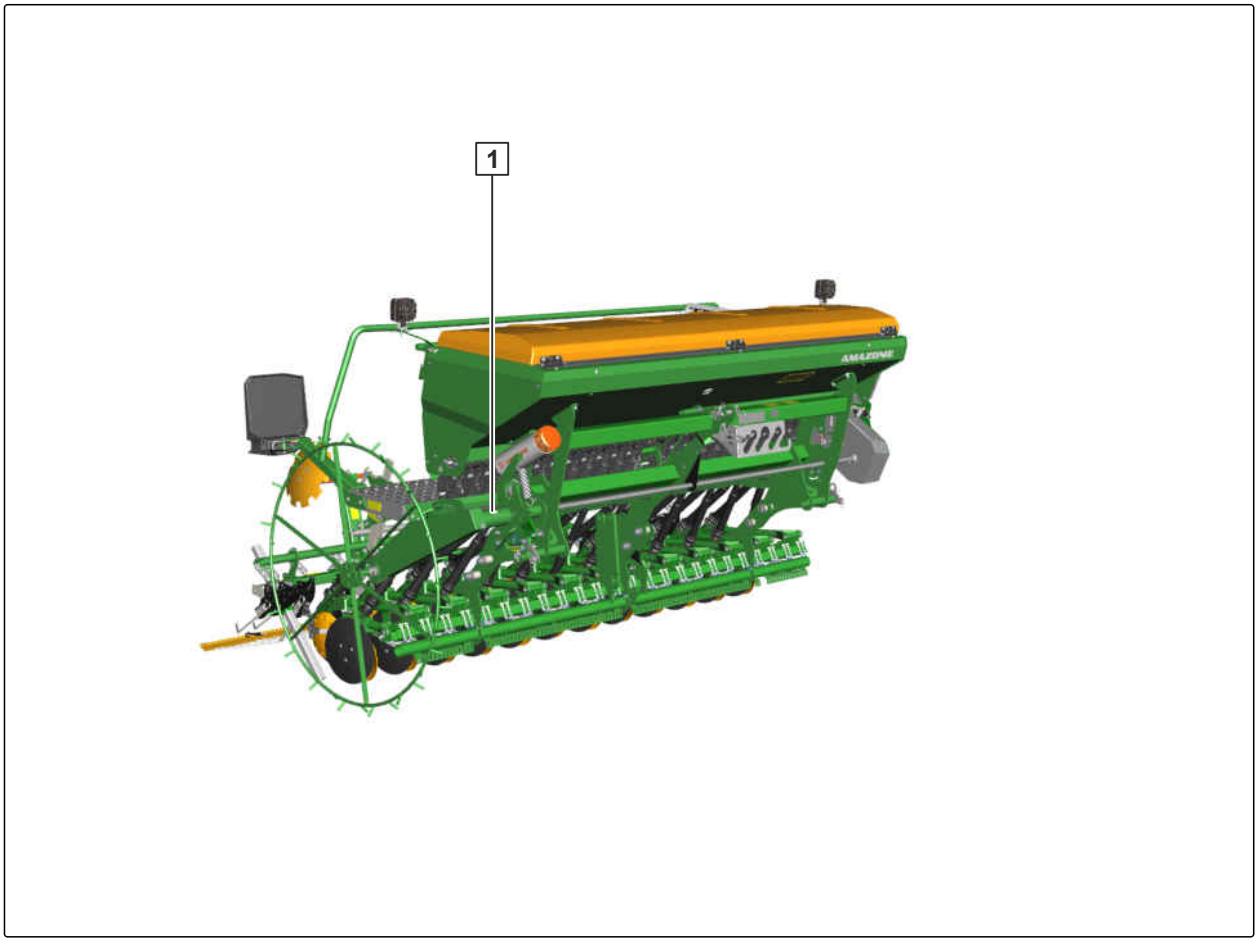
- ▶ Λιπάνετε το μηχάνημα σύμφωνα με το πρόγραμμα λίπανσης στα σημεία λίπανσης που επισημαίνονται.
- ▶ *Για να μην εισχωρήσουν ρύποι στα σημεία λίπανσης,*
  καθαρίστε σχολαστικά τα γρασαδοράκια και τον γρασαδόρο.
- ▶ Λιπαίνετε το μηχάνημα μόνο με τα λιπαντικά που αναφέρονται στα τεχνικά χαρακτηριστικά.
- ▶ Αφαιρέστε τελείως το λερωμένο γράσο από τα ρουλεμάν.



CMS-I-00002270

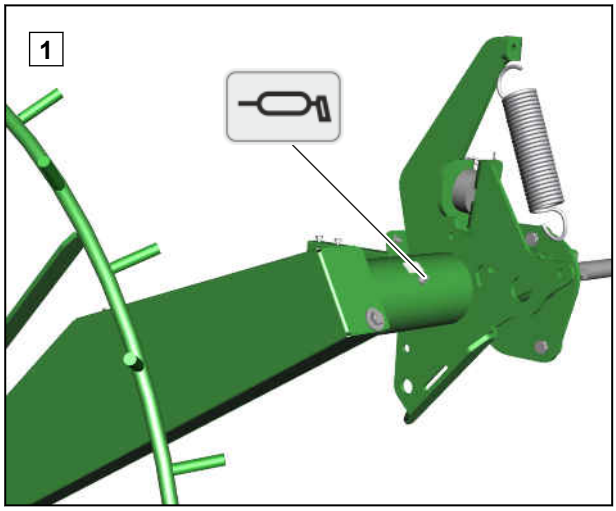
10.4.1 Επισκόπηση σημείων λίπανσης 1

CMS-T-00008935-A.1



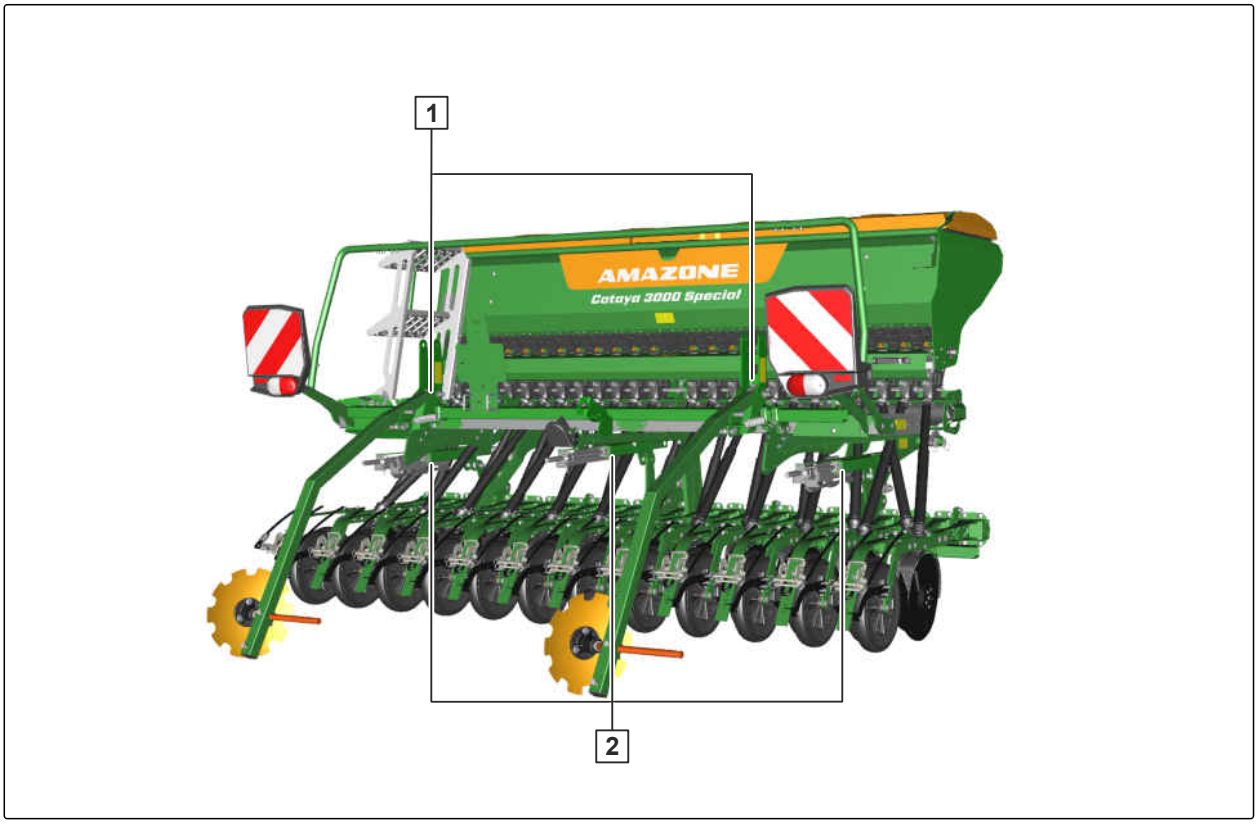
CMS-I-00006236

κάθε 100 ώρες λειτουργίας



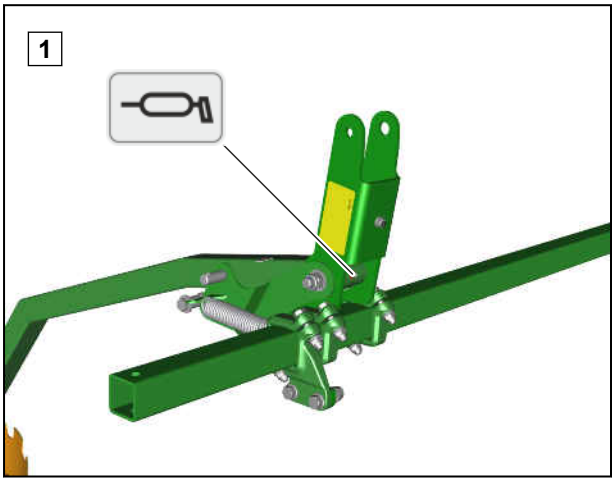
10.4.2 Επισκόπηση σημείων λίπανσης 2

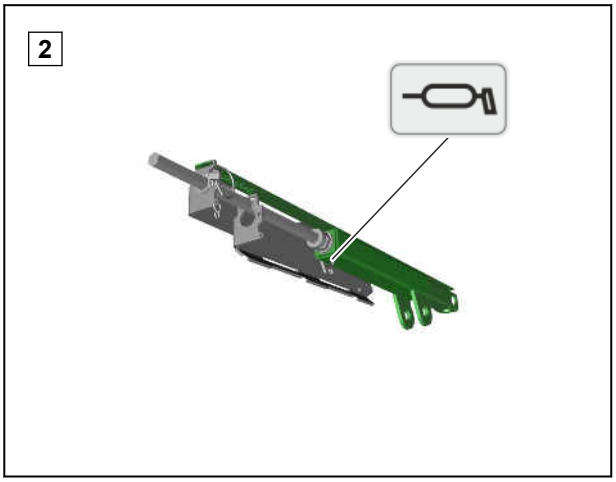
CMS-T-00009083-A.1



CMS-I-00006235

κάθε 100 ώρες λειτουργίας





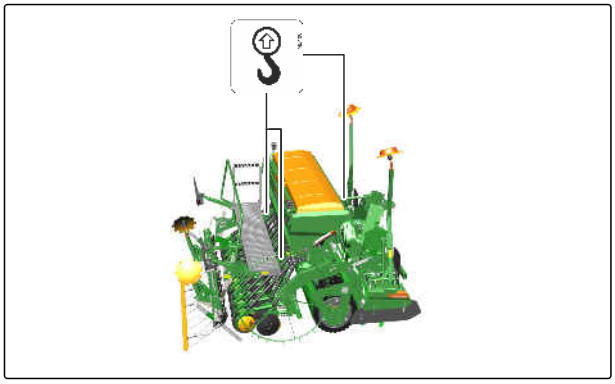
Φόρτωση μηχανήματος 11

CMS-T-00008974-D.1

11.1 Φόρτωση μηχανήματος με τον γερανό

CMS-T-00008975-C.1

Το μηχάνημα έχει 3 σημεία πρόσδεσης για μέσα πρόσδεσης για ανύψωση.



CMS-I-00006216

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος ατυχήματος από ακατάλληλα τοποθετημένα μέσα πρόσδεσης για ανύψωση

Εάν τοποθετήσετε μέσα πρόσδεσης σε μη επισημασμένα σημεία πρόσδεσης, ενδέχεται να υποστεί ζημιά το μηχάνημα κατά την ανύψωση και να τεθεί σε κίνδυνο η ασφάλεια.

- ▶ Στερεώνετε τα μέσα πρόσδεσης για ανύψωση μόνο στα σημεία πρόσδεσης με την αντίστοιχη σήμανση.

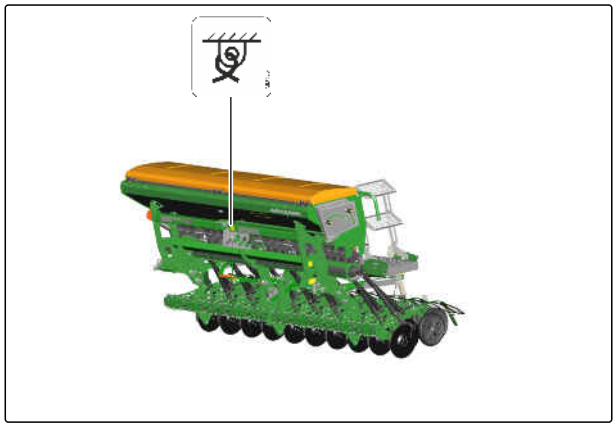
1. Στερεώστε τα μέσα πρόσδεσης για ανύψωση μόνο στα προβλεπόμενα σημεία πρόσδεσης.

2. Ανυψώστε αργά το μηχάνημα.

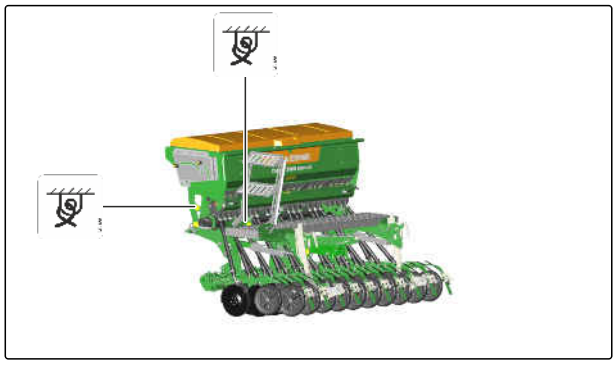
11.2 Πρόσδεση μηχανήματος

CMS-T-00008978-D.1

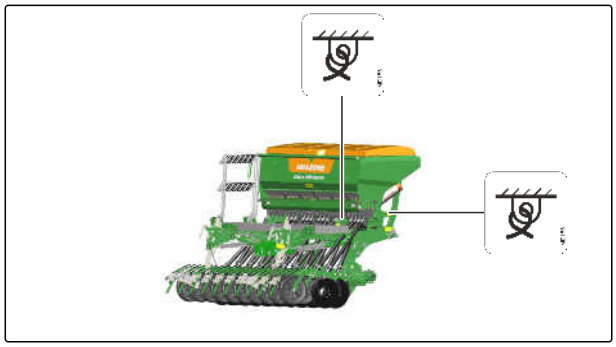
Το μηχάνημα έχει 5 σημεία πρόσδεσης για μέσα πρόσδεσης.



CMS-I-00009086



CMS-I-00007488



CMS-I-00007489

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος ατυχήματος από ακατάλληλη πρόσδεση

- Μην δένετε το μηχάνημα ποτέ με τα στηρίγματα ή τα πόδια στήριξης.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος ατυχήματος από ακατάλληλα τοποθετημένα μέσα πρόσδεσης

Εάν τοποθετήσετε μέσα πρόσδεσης σε μη επισημασμένα σημεία πρόσδεσης, ενδέχεται να υποστεί ζημιά το μηχάνημα κατά την πρόσδεση και να τεθεί σε κίνδυνο η ασφάλεια.

- Τοποθετείτε τα μέσα πρόσδεσης μόνο στα επισημασμένα σημεία πρόσδεσης.

1. Τοποθετήστε το μηχάνημα πάνω στο όχημα μεταφοράς.

2. Τοποθετήστε τα μέσα πρόσδεσης στα επισημασμένα σημεία πρόσδεσης.

3. Δέστε το μηχάνημα σύμφωνα με τις εθνικές διατάξεις για την ασφάλιση φορτίου.

Απόρριψη μηχανήματος 12

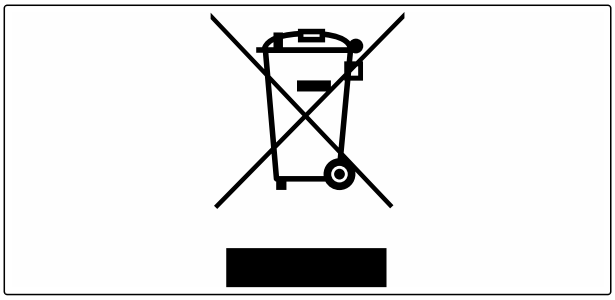
CMS-T-00010906-B.1

ΣΗΜΕΙΩΣΗ ΓΙΑ ΤΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ

Ζημιές στο περιβάλλον από ακατάλληλη απόρριψη

- ► Προσέξτε τις διατάξεις των τοπικών αρχών.
- ► Προσέξτε τα σύμβολα για την απόρριψη στο μηχάνημα.
- ► Προσέξτε τις ακόλουθες οδηγίες.

1. Μην πετάτε τα εξαρτήματα με αυτό το σύμβολο στα οικιακά απορρίμματα.



CMS-I-00007999

2. Επιστροφή μπαταριών στον πωλητή

   ή

   Παραδώστε τις μπαταρίες σε ένα σημείο συλλογής.

3. Παραδώστε τα ανακυκλώσιμα υλικά για ανακύκλωση.

4. Αντιμετωπίστε τα υλικά λειτουργίας ως ειδικά απορρίμματα.

ΕΡΓΑΣΙΑ ΣΕ ΣΥΝΕΡΓΕΙΟ

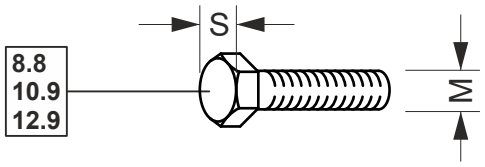
5. Απορρίψτε το ψυκτικό.

Παράρτημα 13

CMS-T-00008982-D.1

13.1 Ροπές σύσφιξης βιδών

CMS-T-00000373-H.1



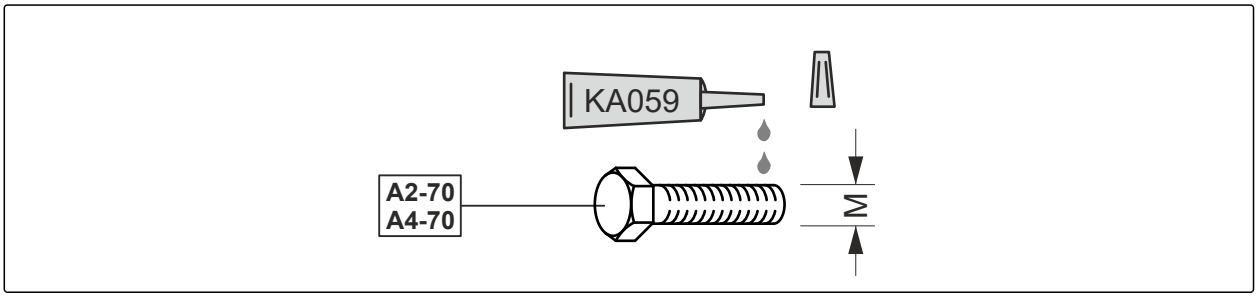
CMS-I-000260

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Εάν δεν αναφέρεται διαφορετικά, ισχύουν οι ροπές σύσφιξης βιδών που αναγράφονται στον πίνακα.

M	S	Κατηγορίες αντοχής		
		8.8	10.9	12.9
M8	13	25 Nm	35 Nm	41 Nm
M8x1		27 Nm	38 Nm	41 Nm
M10	15	49 Nm	69 Nm	83 Nm
M10x1	16 17	52 Nm	73 Nm	88 Nm
M12	18	86 Nm	120 Nm	145 Nm
M12x1,5	19	90 Nm	125 Nm	150 Nm
M14	21	135 Nm	190 Nm	230 Nm
M 14x1,5	22	150 Nm	210 Nm	250 Nm
M16	24	210 Nm	300 Nm	355 Nm
M16x1,5		225 Nm	315 Nm	380 Nm

M	S	Κατηγορίες αντοχής		
		8.8	10.9	12.9
M18	27	290 Nm	405 Nm	485 Nm
M18x1,5		325 Nm	460 Nm	550 Nm
M20	30	410 Nm	580 Nm	690 Nm
M20x1,5		460 Nm	640 Nm	770 Nm
M22	32	550 Nm	780 Nm	930 Nm
M22x1,5		610 Nm	860 Nm	1.050 Nm
M24	36	710 Nm	1.000 Nm	1.200 Nm
M24x2		780 Nm	1.100 Nm	1.300 Nm
M27	41	1.050 Nm	1.500 Nm	1.800 Nm
M27x2		1.150 Nm	1.600 Nm	1.950 Nm
M30	46	1.450 Nm	2.000 Nm	2.400 Nm
M30x2		1.600 Nm	2.250 Nm	2.700 Nm



CMS-I-00000065

M	Ροπή σύσφιξης	M	Ροπή σύσφιξης
M4	2,4 Nm	M14	112 Nm
M5	4,9 Nm	M16	174 Nm
M6	8,4 Nm	M18	242 Nm
M8	20,4 Nm	M20	342 Nm
M10	40,7 Nm	M22	470 Nm
M12	70,5 Nm	M24	589 Nm

13.2 Συνισχύοντα έγγραφα

CMS-T-00008984-A.1

- Οδηγίες χρήσης του τρακτέρ
- Οδηγίες χρήσης του μηχανήματος επεξεργασίας εδάφους
- Οδηγίες χρήσης λογισμικού ISOBUS

- Οδηγίες χρήσης λογισμικού AmaLog
- Οδηγίες χρήσης τερματικού χειρισμού

Πίνακες

14

14.1 Γλωσσάριο

CMS-T-00000513-B.1

μ

Μηχάνημα

Τα συνδεδεμένα μηχανήματα αποτελούν αξεσουάρ του τρακτέρ. Τα συνδεδεμένα μηχανήματα χαρακτηρίζονται σε αυτές τις οδηγίες χρήσης ωστόσο παντού ως μηχάνημα.

τ

Τρακτέρ

Σε αυτές τις οδηγίες χρησιμοποιείται παντού η ονομασία τρακτέρ, ακόμη και για άλλους γεωργικούς ελκυστήρες. Στο τρακτέρ συνδέονται ή αναρτώνται μηχανήματα.

υ

Υλικό λειτουργίας

Τα υλικά λειτουργίας χρησιμεύουν στην ετοιμότητα λειτουργίας. Στα υλικά λειτουργίας ανήκουν ενδεικτικά τα προϊόντα καθαρισμού και τα λιπαντικά όπως λιπαντικό λάδι, λιπαντικά γράσα ή υλικά καθαρισμού.

14.2 Ευρετήριο λημμάτων

I

ISOBUS
Αποσύνδεση αγωγού 171
Σύνδεση αγωγού 53

S

SmartCenter
Θέση 26

Ά

άδειασμα
Δοσιμετρικός τροφοδότης 166
Δοχείο 166

άνοιγμα
Συσκευή σήμανσης διαδρόμων στη σβάρνα Exakt 154
Συσκευή σήμανσης διαδρόμων στη σβάρνα σπόρων 154

Έ

Έγγραφα 38

έλεγχος
Αποξέστης τροχού ρύθμισης βάθους TwinTeC 183
Απόσταση δίσκων κοπής TwinTeC 180
Βάθος εναπόθεσης 155
Διαμορφωτής αυλακιού RoTeC 185
Δίσκοι κοπής 187
Δίσκοι κοπής TwinTeC 181
Δίσκοι ρύθμισης βάθους RoTeC 184
Ροπή σύσφιξης βιδών αισθητήρα ραντάρ 186
Στάθμη λαδιού κιβωτίου μετάδοσης 188
Τροχοί ρύθμισης βάθους RoTeC 184
Τροχός ρύθμισης βάθους TwinTeC 182

A

Αισθητήρας θέσης εργασίας
ρύθμιση, αναλογικός 60

Αισθητήρας ραντάρ
Έλεγχος ροπής σύσφιξης των βιδών 186

Αισθητήρας στάθμης πλήρωσης
ρύθμιση 62

Αλυσίδα κίνησης στον ηλεκτρικό μηχανισμό κίνησης δοσομέτρησης
λίπανση 193

αντικατάσταση
Αποξέστης τροχού ρύθμισης βάθους TwinTeC 183
Διαμορφωτής αυλακιού RoTeC 185
Δίσκοι κοπής 187
Δίσκοι κοπής TwinTeC 181
Δίσκοι ρύθμισης βάθους RoTeC 184
Δοσιμετρικός τροχός 95
Τροχοί ρύθμισης βάθους RoTeC 184
Τροχός ρύθμισης βάθους TwinTeC 182

Αντιστοίχιση πλήκτρων
αλλαγή στη λαβή πολλαπλών λειτουργιών AmaPilot+ 45

απενεργοποίηση
Μηχάνημα 145
Υποστήριξη αναδευτήρων 119

Αποξέστης
ρύθμιση 65

Αποξέστης τροχού ρύθμισης βάθους TwinTeC
αντικατάσταση 183
έλεγχος 183

Απόσταση δίσκων κοπής TwinTeC
έλεγχος 180
ρύθμιση 180

αποσύνδεση
Συνδυασμός σπαρτικής 173

B

βαθμονόμηση
Δοσιμετρικός τροφοδότης 128

Βάθος εναπόθεσης
έλεγχος 155
ρύθμιση στο υνί RoTeC 67
ρύθμιση στο υνί TwinTeC Special 66

Βάση για υδραυλικές εύκαμπτες σωληνώσεις
Θέση 26

Βλάβες
αποκατάσταση 157

Βοηθήματα 38

Γ

Γραμμοχαράκτης
Περιγραφή 44

Δ

Δείκτης φορτίου ελαστικών
υπολογισμός 50

δημιουργία
Δοσιμετρικός τροχός διαδρόμων 84

Διαμορφωτής αυλακιού RoTeC
αντικατάσταση 185
έλεγχος 185

Διεύθυνση
Τεχνική σύνταξη 5

Δίσκοι κοπής TwinTeC
αντικατάσταση 181
έλεγχος 181
μπλοκάρισμα 161

Δίσκοι κοπής
αντικατάσταση 187
έλεγχος 187

Δίσκοι ρύθμισης βάθους RoTeC
αντικατάσταση 184
έλεγχος 184

Δοσιμετρικό κάλυμμα
Περιγραφή 30

Δοσιμετρικός τροφοδότης
άδειασμα 166
βαθμονόμηση 128

Δοσιμετρικός τροχός
αντικατάσταση 95

Δοσιμετρικός τροχός διαδρόμων
δημιουργία 84

Δοσομέτρηση
Θέση 26
Περιγραφή 39
Τιμές ρύθμισης 94

Δοχείο
άδειασμα 166
καθαρισμός 187
πλήρωση 65

Ε

Εικόνες οδηγιών
σημασία 31

εκφόρτωση 198

ενεργοποίηση
Υποστήριξη αναδευτήρων 119

Εργαλείο χειρισμού γενικής χρήσης
Θέση 26
Περιγραφή 38

Εργασία σε συνεργείο 4

Θ

Θήκες QuickLink
Θέση 26

Κ

καθαρισμός
Δοχείο 187
Μηχάνημα 178

Κάλυμμα μηχανισμού κίνησης δοσομέτρησης
Περιγραφή 30

Καπάκι δαπέδου
ρύθμιση 118

Καπάκι δοχείου
χειρισμός 60

Κιβώτιο μετάδοσης Vario
Επέκταση περιοχής ρύθμισης 121

Κλίση πρανούς με δυνατότητα κίνησης 49

Κύκλωμα μισής πλευράς
χειρισμός 91

Λ

Λαβή πολλαπλών λειτουργιών AmaPilot+
Περιγραφή 45

Λάδι κιβωτίου μετάδοσης
συμπλήρωση 188

Λειτουργία του μηχανήματος
Περιγραφή 28

λίπανση 193
Αλυσίδα κίνησης στον ηλεκτρικό μηχανισμό κίνησης δοσομέτρησης 193

Μ

Μεταφορά
Ανύψωση μηχανήματος 198
Πρόσδεση μηχανήματος 198

Μηχάνημα
αναστροφή 155
απενεργοποίηση 145
χρήση 154

Ο

Οδηγοί σπόρων
τοποθέτηση 63

Π

Πακέτο σπειρωμάτων
Περιγραφή 38

Παπουτσάκι
Ρύθμιση πίεσης υνιού 71

Πείρος άνω βραχίονα
έλεγχος 189

Πείρος κάτω βραχίονα
έλεγχος 189

Περιγραφή
Σβάρνα υνιού 44

Πίεση σβάρνας Exakt
χειροκίνητη ρύθμιση 79

Πίεση σβάρνας σπόρων
ρύθμιση 84

Πίεση υνιού
ρύθμιση στο παπουτσάκι 71
ρύθμιση στο υνί RoTeC 71

Πινακίδα τύπου
Θέση 26
Περιγραφή 38

Πίσω φωτισμός
Περιγραφή 37

Πλαίσιο σύνδεσης
Περιγραφή 40

Πλαίσιο σύνδεσης τριών σημείων
σύνδεση 56

Πλέγμα σήτας
Περιγραφή 29

Πλευρικός τροχός κίνησης
Θέση 26
κλείσιμο 172
Περιγραφή 45
ρύθμιση σε θέση μεταφοράς 148
τοποθέτηση 142

πλήρωση
Δοχείο 65

Προβλεπόμενη χρήση 24

Προβολέας εργασίας
Θέση 26

Προειδοποιητικές εικόνες
Δομή 31
Θέση 36
Περιγραφή 31

Προσαρτώμενη σπαρτική
στάθμευση 174

Προσαρτώμενη σπαρτική
σύνδεση 57

πρόσδεση 198

Πρόσθιος ερματισμός
υπολογισμός 50

Προφυλακτήρες οδικής ασφάλειας
αφαίρεση 151
Περιγραφή 30
τοποθέτηση στη σβάρνα Exakt 150
τοποθέτηση στη σβάρνα σπόρων 150

Ρ

Ροπές σύσφιξης βιδών 202

ρύθμιση
Αισθητήρας στάθμης πλήρωσης 62
Αποξέστης στο υνί TwinTec 65
Απόσταση δίσκων κοπής TwinTeC 180
Βάθος εναπόθεσης στο υνί RoTeC 67
Βάθος εναπόθεσης στο υνί TwinTeC Special 66
Γωνία σβάρνας στη σβάρνα υνιού 72
Ένταση λειτουργίας των δίσκων διαδρόμων 91
Καπάκι δαπέδου 118
Κλίση τσαταλιών σβάρνας Exakt 75, 81
Κλίση τσαταλιών σβάρνας σπόρων 75, 81
Πίεση σβάρνας σπόρων 84
Σύρτης κλεισίματος 118
υδραυλική πίεση σβάρνας Exakt 78
υδραυλική πίεση υνιού στο υνί RoTeC 71
Ύψος σβάρνας στη σβάρνα υνιού 74
χειροκίνητη πίεση σβάρνας Exakt 79
χειροκίνητη πίεση υνιού στο υνί RoTeC 71

Σ

Σβάρνα Exakt
Θέση 26
Περιγραφή 43
Ρύθμιση κλίσης τσαταλιών σβάρνας Exakt 75, 81
ρύθμιση σε θέση εργασίας 152
ρύθμιση σε θέση μεταφοράς 149
Υδραυλική ρύθμιση πίεσης σβάρνας Exakt 78

Σβάρνα σπόρων
Θέση 26
Περιγραφή 43
Ρύθμιση κλίσης τσαταλιών σβάρνας σπόρων 75, 81
ρύθμιση σε θέση εργασίας 152
ρύθμιση σε θέση μεταφοράς 149

Σβάρνα υνιού
απενεργοποίηση 73
Περιγραφή 44
Ρύθμιση γωνίας σβάρνας 72
Ρύθμιση ύψους σβάρνας 74

Σήμανση για την πορεία στον δρόμο
πίσω 37

Σκάλα εξέδρας φόρτωσης
χειρισμός 93

στάθμευση
Προσαρτώμενη σπαρτική 174

Στάθμη λαδιού κιβωτίου μετάδοσης
έλεγχος 188

Στοιχεία επικοινωνίας
Τεχνική σύνταξη 5

Στοιχεία προαιρετικού εξοπλισμού
Περιγραφή 28

Συγκρότημα με σπείρωμα
Θέση 26

συμπλήρωση
Λάδι κιβωτίου μετάδοσης 188

σύνδεση
Προσαρτώμενη σπαρτική 57
Σύστημα κάμερας 56
Υδραυλικές εύκαμπτες σωληνώσεις 54

Συνδυασμός σπαρτικής
αποσύνδεση 173

συνισχύοντα έγγραφα 203

Συνολικό βάρος
υπολογισμός 50

Σύνοψη σημείων λίπανσης 193

Συντήρηση 179

Συρόμενο παπουτσάκι
Περιγραφή 42

Σύρτης κλεισίματος
ρύθμιση 118

Συσκευή σήμανσης διαδρόμων
άνοιγμα 154
άνοιγμα στη σβάρνα Exakt 154
άνοιγμα στη σβάρνα σπόρων 154
Θέση 26
κλείσιμο στη σβάρνα Exakt 145
κλείσιμο στο πλαίσιο μηχανήματος 146, 147
Περιγραφή 44
Ρύθμιση έντασης λειτουργίας των δίσκων διαδρόμων 91

Σύστημα κάμερας
Περιγραφή 39
σύνδεση 56

Σφάλμα
αποκατάσταση 157

T

Τεχνικά χαρακτηριστικά
Διαστάσεις 47
Επιτρεπόμενες κατηγορίες σύνδεσης 48
επιτρεπόμενο ωφέλιμο φορτίο 48
Κλίση πρανούς με δυνατότητα κίνησης 49
Μηχάνημα επεξεργασίας εδάφους 48
Όγκος δοχείου 47
Στοιχεία για τη δημιουργία θορύβου 48
Σύστημα γρήγορης σύνδεσης QuickLink 47
Ταχύτητα κίνησης 47
Χαρακτηριστικά ισχύος του τρακτέρ 49

Τιμές ρύθμισης
επιλογή 94

τοποθέτηση
Οδηγοί σπόρων 63

Τρακτέρ
υπολογισμός απαραίτητων χαρακτηριστικών τρακτέρ 50

Τροχοί ρύθμισης βάθους RoTeC
αντικατάσταση 184
έλεγχος 184

Τροχός ρύθμισης βάθους TwinTeC
αντικατάσταση 182
έλεγχος 182

Y

Υδραυλικές εύκαμπτες σωληνώσεις
αποσύνδεση 170
έλεγχος 190
σύνδεση 54

Υνί RoTeC
Διαμορφωτής αυλακιού 185
Περιγραφή 41
Ρύθμιση βάθους απόθεσης 67
Ρύθμιση πίεσης υνιού 71
Υδραυλική ρύθμιση πίεσης υνιού 71
Χειροκίνητη ρύθμιση πίεσης υνιού 71

Υνί TwinTeC Special
Περιγραφή 42
Ρύθμιση βάθους απόθεσης 66

Υνί TwinTec
Ρύθμιση αποξεστών 65

Υνί σποράς
Θέση 26

Υπολογιστής χειρισμού
Αποσύνδεση αγωγού 171
Σύνδεση αγωγού 53

Υποστήριξη αναδευτήρων
απενεργοποίηση 119
ενεργοποίηση 119

Φ

Φορτία
υπολογισμός 50

Φορτίο οπίσθιου άξονα
υπολογισμός 50

Φορτίο πρόσθιου άξονα
υπολογισμός 50

φόρτωση 198
με τον γερανό 198

Φωτισμός για την πορεία στον δρόμο
αποσύνδεση 171
πίσω 37
σύνδεση 56

Φωτισμός εργασίας
Περιγραφή 40

Χ

χειρισμός
Καπάκι δοχείου 60
Κύκλωμα μισής πλευράς 91
Σκάλα εξέδρας φόρτωσης 93

Ω

Ωφέλιμο φορτίο
υπολογισμός 48

AMAZONEN-WERKE
H. DREYER SE & Co. KG
Postfach 51
49202 Hasbergen-Gaste
Germany

+49 (0) 5405 501-0
amazone@amazone.de
www.amazone.de